

Meurtre d'une femme à Ottawa

Un témoin a entendu des cris suivis de pas de course

page 5



LUNDI LeDroit

78^e ANNÉE — NUMÉRO 154

OTTAWA-HULL

1er OCTOBRE 1990

50c

SOMMET SUR L'ENFANCE AUX NATIONS UNIES

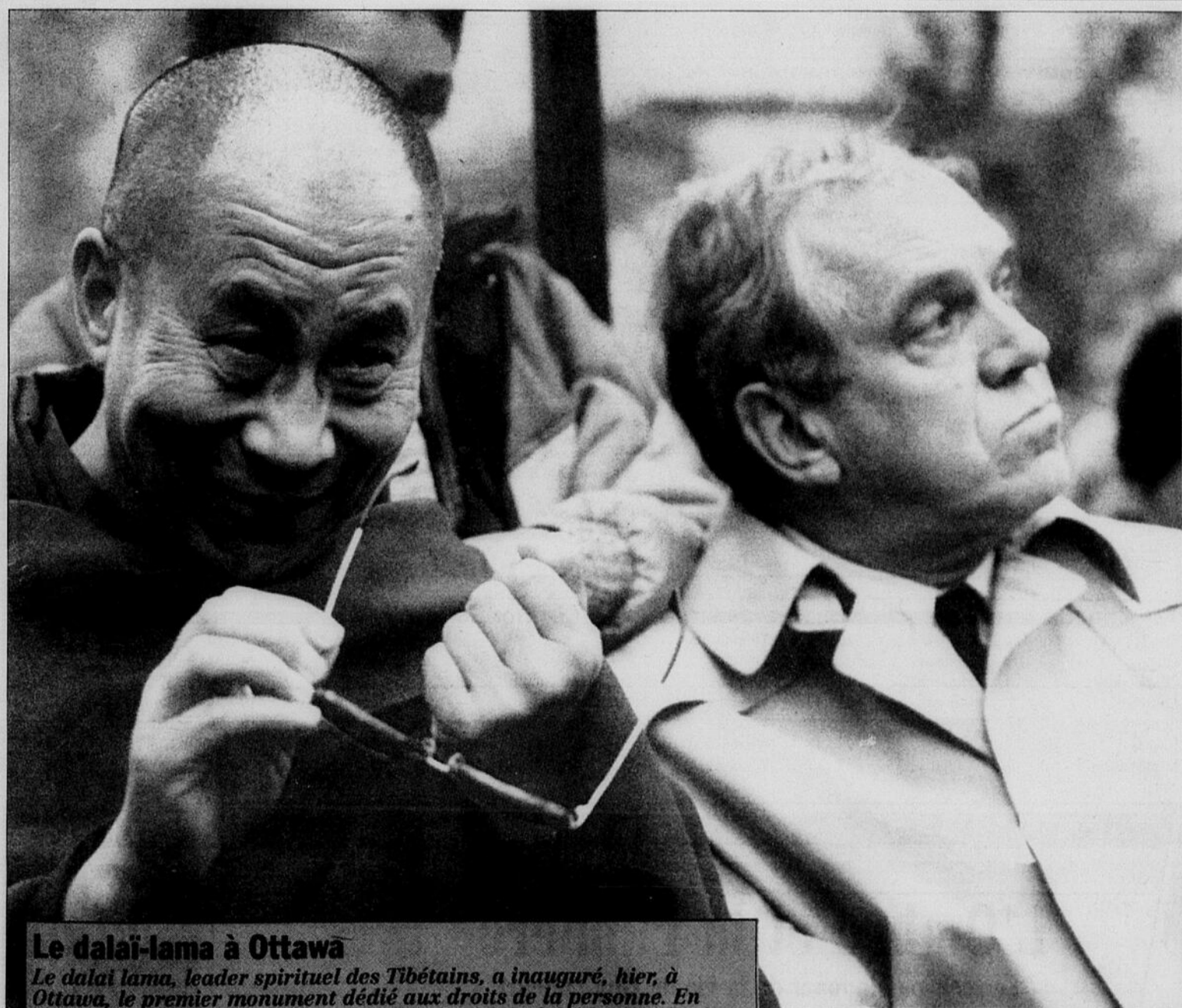
Attaque mondiale contre la pauvreté

Le premier ministre Mulroney a déclaré, hier, aux Nations unies, que les enfants ont peut-être finalement trouvé les amis et les voix qu'ils cherchaient depuis longtemps sous la forme d'un sommet sur l'enfance réunissant

71 chefs d'État et de gouvernement. Les participants se sont engagés à lancer une «Attaque mondiale contre la pauvreté». Un plan d'action en faveur de la survie et de la protection de l'enfant a été adopté à l'unani-

mité. Sa mise en oeuvre pourrait se chiffrer annuellement autour de 25 milliards \$.

page 3



MARIO SAINT-JEAN, LeDroit

Le dalai-lama à Ottawa

Le dalai lama, leader spirituel des Tibétains, a inauguré, hier, à Ottawa, le premier monument dédié aux droits de la personne. En visite non-officielle d'une semaine au Canada, le dalai lama a livré un discours devant plus de 2500 personnes, rue Elgin. M. Ed Broadbent, ex-chef du NPD fédéral et président du Centre international des droits de la personne, à droite, a également participé à la cérémonie.

page 13

À L'INTÉRIEUR

LE PAYS



Le «butin» des Warriors dévoilé

page 13

LES ARTS

Décès de l'écrivain Alice Parizeau

page 24

LES SPORTS

Défaite cuisante de 52-8 pour les Rough Riders

page 37



Centraide

Ottawa-Carleton
3 389 313 \$

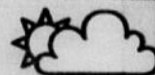
28,7 % de l'objectif

Outaouais

565 942 \$

29,2 % de l'objectif

MÉTÉO



MAX 14° MIN 7°

À SUIVRE EN PAGE 2

PENSEZ-Y

Les oeuvres les plus belles sont celles où il y a le moins de matière.

Gustave Flaubert

LeDroit

Fondé le 27 mars 1913
"L'avenir est à ceux qui luttent"

LeDroit, division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

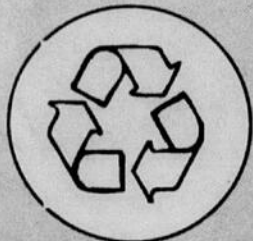
ABONNEMENT: édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau: 124,28 \$ pour 52 semaines; 64,74 \$ pour 26 semaines. Une semaine payée au porteur: 2,75 \$. Tarif de l'abonnement servi par la poste: au Canada: 338,60 \$ par année; six mois: 169,30 \$; trois mois: 84,65 \$; un mois: 27,60 \$. Les pays étrangers: 400 \$ par année; six mois: 200 \$; trois mois: 100 \$; un mois: 33,30 \$. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.



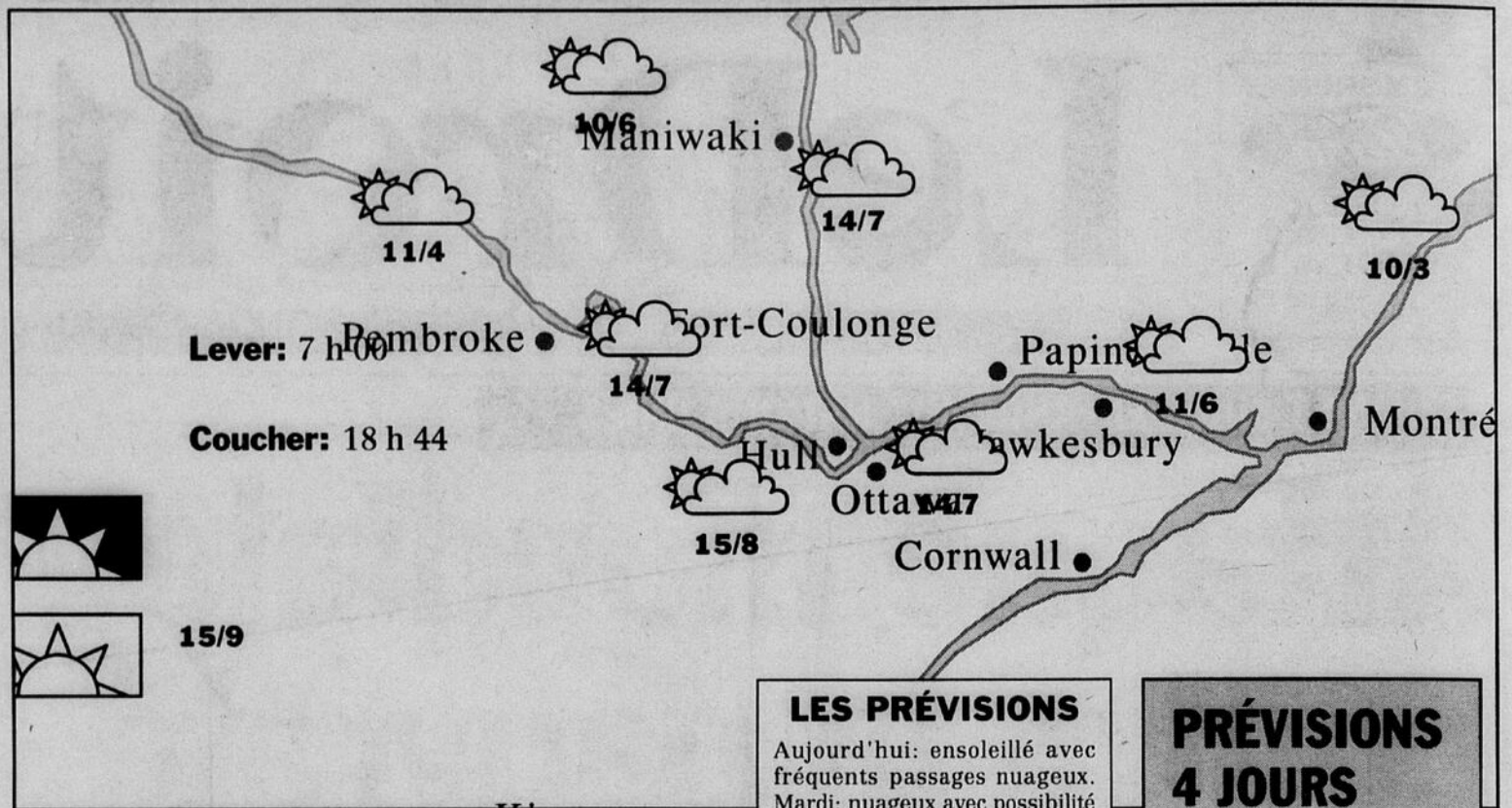
- ☎ Renseignements (613) 560-2500
- ☎ Abonnements 560-2525
1-800-267-6961
- Samedi: 8h 00-12h 30
- Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30
- ☎ Annonces classées 560-2750
- Lundi-vendredi 8h 30-19h 00
- ☎ Annonces nationales et locales 560-2747
- Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30
- ☎ Salle des nouvelles 560-2711

LeDroit

Vous invite à
RECYCLER
cet
exemplaire
de votre journal



MÉTÉO



PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi-Témiscamingue: nuageux avec éclaircies. Demain: nuageux avec averses dispersées.
Pontiac, Gatineau et Lièvre: nuageux avec éclaircies. Demain: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses.
Cornwall, Montréal: ensoleillé avec fréquents passages nuageux. Demain: temps nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses.
Trois-Rivières, Québec, Drummondville: ciel variable. Demain: nuageux avec éclaircies.
Estrie, Beauce: ciel variable. Demain: nuageux avec averses dispersées.
Lac St-Jean: nuageux avec averses dispersées. Demain: nuageux avec éclaircies.
Réservoirs Cabonga et Gouin: nuageux avec éclaircies, possibilité d'averses en matinée. Demain: nuageux avec averses dispersées.

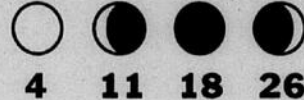
LES PRÉVISIONS

Aujourd'hui: ensoleillé avec fréquents passages nuageux. Mardi: nuageux avec possibilité d'averses. Mercredi: ciel variable et plus doux.

LES RECORDS

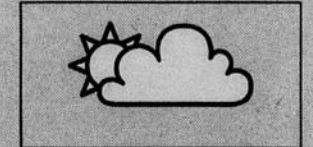
Maximum: 26,1 en 1950
Minimum: -3,9 en 1947

Lunes de septembre



PRÉVISIONS 4 JOURS

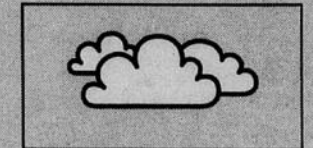
Lundi



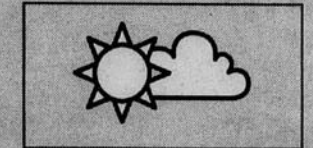
Lundi soir



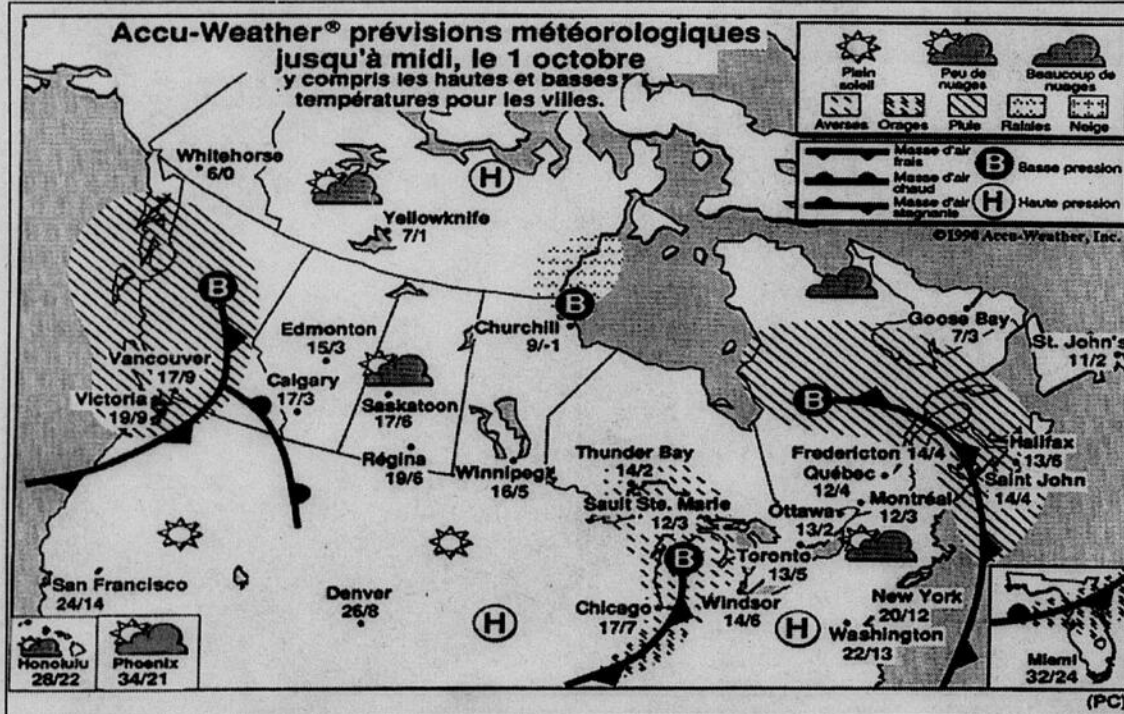
Mardi



Mercredi



Judi



Au Canada

Calgary	0 18	Moncton	7 14	Thunder Bay	4 9
Charlottetown	7 15	Montréal	10 17	Timmins	1 4
Churchill	2 9	Ottawa	9 11	Toronto	12 16
Edmonton	-1 17	Québec	7 9	Vancouver	7 16
Halifax	12 15	Regina	2 18	Victoria	5 17
Kapuskasing	1 5	Sudbury	3 7	Windsor	11 18
				Winnipeg	2 13

Le monde

Amsterdam	12 22	Helsinki	5 10	New York	16 25
Athènes	17 24	Honolulu	24 32	Paris	15 19
Berlin	— —	Houston	— —	Pékin	8 24
Bermudes	27 30	Los Angeles	19 25	Rome	10 25
Bruxelles	14 21	Londres	15 19	San Juan	29 33
Copenhague	12 16	Miami	23 28	Stockholm	8 12
		Nassau	26 32	Washington	13 22

Guy Lafleur



L'Ombre et la Lumière

Le récit passionnant de la vie de Guy Lafleur!
À ne pas manquer dans Le Droit, d'aujourd'hui
la publication par épisodes de ce livre à succès.

T'AS TOUT POUR MOI!

LeDroit

EN MANCHETTE



PRESSE CANADIENNE

Le premier ministre du Canada, M. Brian Mulroney, présente au ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Édouard Chevornadze, la jeune Laura Fawcett, âgée de 11 ans. Laura aura l'opportunité d'interviewer M. Chevornadze pour une émission de radio diffusée au Canada, nommée «Kid Stuff».

Sommet sur l'enfance aux Nations unies

Des chefs d'Etat partent en guerre contre la pauvreté

Maurice Girard
Presse Canadienne

NEW YORK Décidément, la communauté internationale a le verbe haut, le propos belliqueux. Mais, pas nécessairement pour des raisons d'expansion territoriale.

Alors que les rencontres se multiplient dans la métropole américaine sur la réplique internationale à une agression éventuelle de l'Irak dans le golfe Persique, 71 chefs d'Etat et de gouvernement se sont engagés hier à lancer une «Attaque mondiale contre la pauvreté» au Sommet sur l'enfance, qui s'est tenu dimanche aux Nations unies sous l'égide de l'UNICEF.

Moment de quiétude dans la crise du golfe, premiers ministres, présidents, émirats et autres souverains ont adopté à l'unanimité, puis signé une Déclaration et un Plan d'action «en faveur de la survie, de la protection et du développement de l'enfant», dont la mise en oeuvre pourrait se chiffrer annuellement par quelque 25 milliards.

Dix ans de négociations

Fruit d'une longue négociation qui a duré 10 ans dans les instances internationales, cette Déclaration

recoupe le contenu de la Convention de Nations unies sur les droits de l'enfant, adopté en novembre 1989 par 109 pays, à l'exception des Etats-Unis. (Signataire, le gouvernement du Canada n'a pas encore fait ratifier le document par le Parlement.)

14 millions de morts

Le but premier du Plan d'action entériné dimanche est de réduire de moitié, d'ici l'an 2000, les 14 millions de morts annuelles d'enfants de

moins de cinq ans, victimes de maladies, de malnutrition et de négligence; et à instaurer un vaste programme de contrôle des naissances et d'éducation des populations démunies dans les pays en développement et industrialisés.

Le suspense

Et, jusqu'à la dernière minute, Washington a maintenu le suspense. En conférence de presse, le co-président de la rencontre,

le premier ministre canadien Brian Mulroney n'était pas en mesure de confirmer l'adoption par la Maison-Blanche républicaine de ces mesures d'aide à l'enfance, qui semblent tirées tout droit du programme électoral démocrate. Finalement, en l'absence du président George Bush retourné à Washington pour des questions plus pressantes, c'est le secrétaire à la Santé, M. Louis Sullivan, qui a paraphé la Déclaration.

Ce n'est que dans quelques années que le monde pourra voir les résultats de ces assises, a déclaré en fin de séance M. Brian Mulroney, qui était accompagné de l'autre co-président du sommet, le premier ministre Moussa Traoré, du Mali. Le sommet aura surtout servi aux leaders internationaux de se prononcer courageusement pour des valeurs et des objectifs difficilement contestables. Le dialogue entre chefs d'Etat n'a jamais eu lieu. Il fut remplacé par une mélodie de discours brefs, mais vertueux, qui rappelaient en ces périodes troubles le triste sort de populations laissées aux volontés pas toujours limpides de gouvernants souvent préoccupés par le seul goût du pouvoir.

Objectifs difficiles à réaliser

Presse Canadienne

NEW YORK La «Déclaration mondiale en faveur de la survie, de la protection et du développement de l'enfant» et son Plan d'action signés hier par 71 chefs d'Etat ou de gouvernement est un projet aux objectifs ambitieux, que même la plus riche nation de la planète, les Etats-Unis, aurait de la difficulté à appliquer intégralement.

Selon certaines évaluations, le Trésor américain devrait effectuer une ponction d'un demi-milliard de dollars par année sur les fonds publics pour respecter à la lettre ses engagements. Objectif certes louable mais peut-être irréaliste dans le contexte de restrictions budgétaires aux Etats-Unis et d'élimination de programmes sociaux.)

Quant au Canada, le co-président de la rencontre et premier ministre, M. Brian Mulroney, a promis pendant le week-end que son ministre de la Santé Perrin Beatty aurait d'importantes annonces à faire. A la fin du Sommet, on attendait toujours. Contrairement à ce qu'on avait cru, M. Beatty n'a pas, à défaut de la création d'un nouveau ministère, annoncé la restructuration administrative des instances gouvernementales chargées des programmes à l'enfance.

SOMMAIRE

Annonces classées.....	26 à 35
Au pays.....	13
Bandes dessinées.....	40
Cinéma-spectacles.....	24 et 25
Économie.....	17 à 19
Éditorial.....	14 et 15
Horoscope.....	32
La région.....	5 à 12
Le billard.....	12
Le monde.....	16
Les carnets de Marcel.....	40
Mots croisés.....	28
Mots mystère.....	30
Nécrologie.....	34 et 35
Roman.....	33
Sports.....	37 à 48
Statistiques.....	43 à 45

LE MONDE

L'URSS a besoin de 12 milliards \$

Nikolaï Petrakov, conseiller économique du président Mikhaïl Gorbatchev, estime que l'URSS a besoin «au minimum de 10 à 12 milliards \$» pour «injecter massivement des biens de consommation» dans le pays afin «d'amorcer» sa transition vers l'économie de marché. Le conseiller économique du président soviétique a ajouté que, «dans quelques jours», M. Gorbatchev prendra un décret autorisant la création en URSS de filiales à 100 % d'entreprises étrangères.

page 13

LES SPORTS

Victoire de Prost en Espagne

Ferrari a réalisé une étonnante démonstration dans le Grand Prix d'Espagne de Formule un sur le circuit de Jerez, en plaçant ses deux pilotes aux deux premières places, le Français Alain Prost devant le Britannique Nigel Mansell. Nanti de sa 44e victoire, sa cinquième de la saison, Prost s'est d'un seul coup relancé dans la course au titre mondial.

page 43

LE PAYS

Assermentation du cabinet de Bob Rae

Le nouveau cabinet du premier ministre ontarien Bob Rae risque de passer à l'Histoire non seulement parce qu'il s'agit du premier gouvernement néo-démocrate mais aussi parce qu'on risque d'y voir un nombre sans précédent de femmes. M. Rae deviendra aujourd'hui le 21e premier ministre de l'Ontario lors de la cérémonie d'assermentation, à Toronto.

page 26

LA FONCTION PUBLIQUE

Depuis que l'Imprimerie nationale n'est plus après 104 ans Innovation et rentabilisation d'abord

HULL À l'extérieur, l'édifice du 45, boulevard Sacré-Coeur, à Hull, a toujours les mêmes allures d'un pensionnat, avec ses formes un peu austères, sa façade grise, sa grande allée centrale qui sépare une pelouse bien entretenue, en retrait de l'animation de la rue.



**FRANCE
PILON**

LeDroit

C'est à l'intérieur que ça bouge. En effet, l'Imprimerie nationale n'est plus, vive maintenant le Groupe Communication Canada.

Il s'agit de la plus grosse agence de publicité, d'édition, d'impression et d'audiovisuel qui, malgré ses liens avec l'administration fédérale, fonctionne davantage comme une entreprise. Depuis juin dernier, le personnel vit en effet à l'heure de l'innovation et de la rentabilisation: les employés doivent penser plus aux profits qu'à la pause-café, les patrons disposent d'une plus grande marge de manoeuvre dans l'embauche et la gestion et les principes de rentabilité et de concurrence prennent le dessus sur la philosophie du 9 à 5.

Le plus important

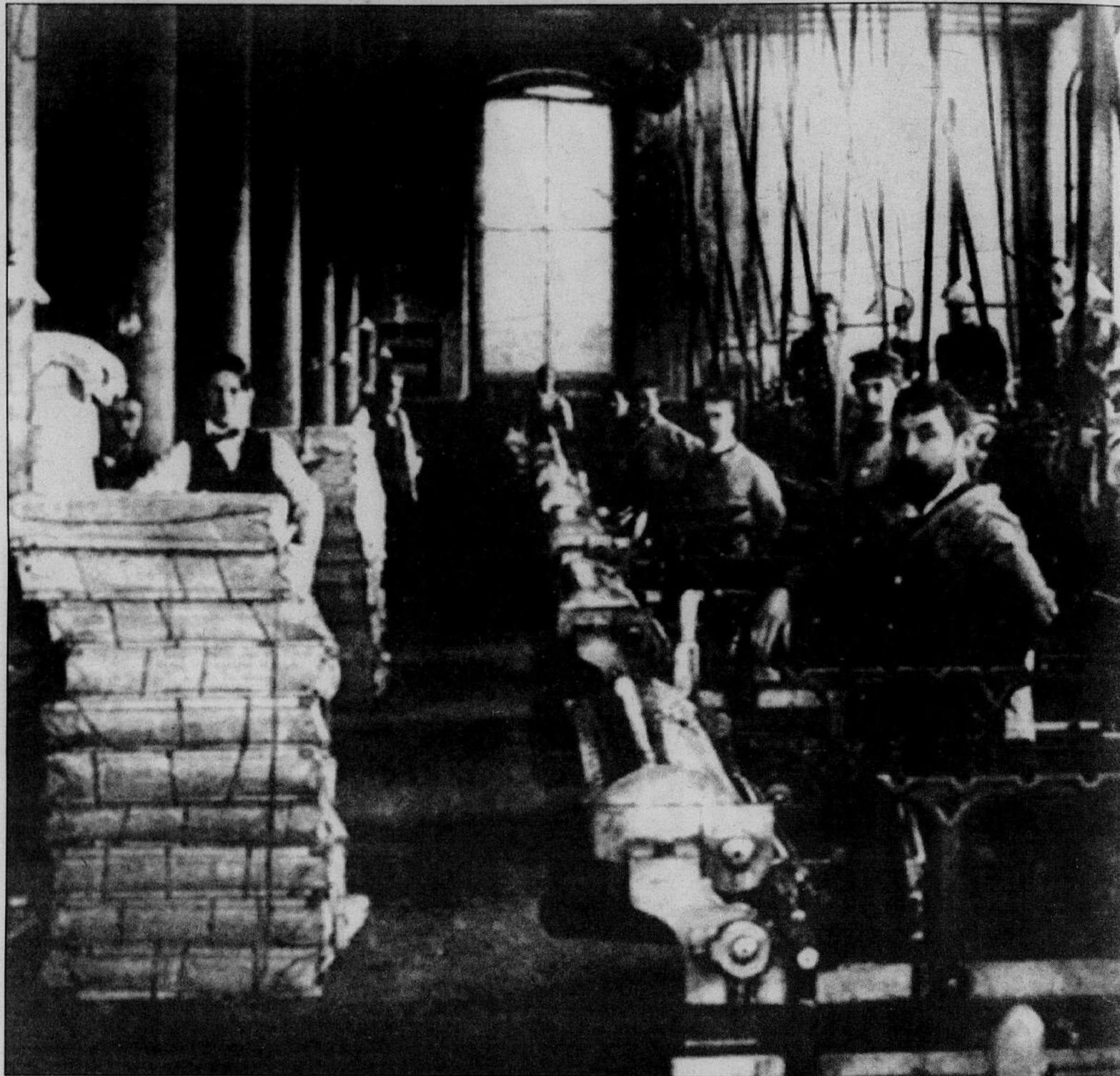
Le Groupe Communication Canada est le plus important des cinq organismes de services spéciaux, créés en décembre 1989 par l'ex-président du Conseil du Trésor Robert de Cotret. Ces agences autonomes ont pour objectif de fournir de meilleurs services et d'être rentables. Elles sont à mi-chemin entre un ministère et une Société de la Couronne, jouissant de plus de pouvoirs que le premier mais moins que la seconde, explique Norman Manchevsky, le pdg du nouvel organisme.

Ainsi, chaque organisme est autonome mais continue de relever du ministre. Le Groupe Communication du Canada demeure ainsi rattaché au ministère des Approvisionnements et Services.

Le Groupe réunit les cinq secteurs d'activités que l'on retrouve dans l'édifice de l'Imprimerie nationale: la direction des services de gestion et de l'ingénierie, les services d'imprimerie du gouvernement canadien, la direction des communications, le Centre d'édition et le Centre des expositions et de l'audiovisuel du gouvernement fédéral.

400 millions \$ de revenus

Au total, c'est plus de 1500 employés, dont 1300 qui travaillent dans la région de la



Cette photographie des employés des temps jadis de l'Imprimerie nationale a illustré un dépliant pour célébrer les cents ans (1886-1986) de cette auguste institution aujourd'hui sous l'emprise de grands changements pour mieux servir le gouvernement et les contribuables.

capitale nationale, plus de la moitié francophones (900). C'est également un chiffre d'affaires annuel de plus de 400 millions \$, dont plus de la moitié (250 millions \$) proviennent de l'impression des publications. L'Imprimerie fait des profits de 15 à 20 millions \$.

L'Imprimerie de la reine avait jusqu'à maintenant la responsabilité d'imprimer tout ce qui se publie dans les ministères et au Parlement: les 15 000 exemplaires du budget fédéral entres autres, le hansard (retranscription quotidienne des débats aux Communes) et les rapports annuels des ministères. Or ces derniers n'ont plus l'obligation d'utiliser les services de l'Imprimerie. Celle-ci doit donc se lancer à la conquête de nouveaux marchés non seulement pour survivre mais pour faire des profits, souligne M. Manchevsky.

Donc la première étape est

de mettre sur pied une agence de marketing. Le Groupe veut effet attirer vers lui des contrats des gouvernements provinciaux et municipaux et des Sociétés de la Couronne tout en espérant que ses anciens clients lui restent fidèles.

«C'est un défi énorme, dit celui qui mène la barque de l'imprimerie depuis six ans. Cela implique qu'il faut gérer comme une entreprise privée. Nous avons plus de liberté d'action mais aussi plus de responsabilités.»

M. Manchevsky croit qu'il faudra attendre un bon deux ans avant que le système soit rodé. Au début, il espère stabiliser ses revenus à 400 millions \$ puis les augmenter après la période de rodage. Il compte également embaucher plus de personnel à cause de l'augmentation du volume de travail.

Des changements

Le nouveau statut de l'Imprimerie implique des changements, dans la gestion, dans les mentalités, et dans les techniques. Ainsi, le Groupe Communication du Canada n'est pas lié par la limite des années-personnes et il pourra embaucher autant d'employés dans la limite de son budget.

Les horaires de travail risquent d'être chambardés. À ce moment les périodes fébriles sont celles où l'on produit le hansard (3 h et demie tous les soirs), le budget fédéral, et les rapports annuels, publiés presque tous à la même époque. Le Groupe cherche des contrats qui s'échelonnent sur des périodes plus longues pour éviter les temps morts.

Concurrence

D'autre part, pour concurrencer le secteur privé, les tarifs, qui sont jusqu'à maintenant fixes et uniformes, quel que soit le genre de

travail, vont varier en fonction des contrats à remplir.

Enfin l'équipement sera également modernisé.

Pour les employés, leur statut ne change pas. Ils sont toujours des fonctionnaires fédéraux et peuvent postuler des emplois dans d'autres ministères. Ils continuent de plus d'être régis par les lois qui s'appliquent à la fonction publique. Les nouveaux employés par contre seront embauchés à terme.

Jacques Guénette, vice-président du Syndicat des arts graphiques, soutient que les employés n'ont pas peur de mettre plus d'énergie dans leur travail, puisque c'est pour une bonne cause.

«Tu travailles plus fort quand ça t'appartient, dit-il. Les employés ne sont pas des actionnaires mais savent que c'est de leur travail et de leur implication que dépend le succès de leur entreprise», ajoute le représentant syndical.

LA RÉGION

Le corps gisait derrière l'école Guigues

Meurtre dans la Basse-ville

Mathieu Turbide
LeDroit

OTTAWA Une femme dans la vingtaine a été trouvée morte, hier matin, à 11 h 30, par les policiers d'Ottawa, dans le stationnement de l'école Guigues, au 174, rue Murray.

C'est une femme qui a trouvé la victime poussée grossièrement contre les buissons séparant l'espace de stationnement de la vieille école française. Les policiers ont par la suite constaté la mort et confirmé qu'il s'agissait d'un meurtre.

«Il semble que le meurtre soit survenu en fin de soirée, samedi», a commenté l'inspecteur d'état-major de la police d'Ottawa, Alain Méthot.

Cris

En effet, une femme habitant l'édifice à logements situé en face du stationnement a déclaré aux policiers qu'elle avait entendu des cris suivis de pas de course alors qu'elle regardait une partie de baseball à la télévision, samedi, en fin de soirée.

«Nous ne pouvons pas confirmer si des traces de couteaux ou de balles ont été trouvées sur le corps, l'enquête n'est pas assez avancée», a spécifié le l'inspecteur d'état-major.

L'enquête se poursuit et les inspecteurs de la police d'Ottawa ratisseront le secteur pour trouver toute trace de preuve.



STÉPHANE BEAUDOIN, collaboration spéciale

Les policiers d'Ottawa poursuivaient leur enquête, hier, sur le meurtre d'une femme d'une vingtaine d'années, trouvée sans vie dans le buisson longeant le stationnement de l'école Guigues, sur la rue Murray.

Autre mort suspecte

Par ailleurs, quelques minutes plus tard, la police a répondu à un autre appel concernant la découverte du corps d'un homme d'environ 40 ans au 200, rue Bronson, à Ottawa.

L'homme, d'origine noire, aurait fait une chute de la fenêtre de son appartement du deuxième étage.

Cette mort, qui n'a aucun rapport avec celle de la rue Murray, selon les policiers, se-

rait considérée comme suspecte et traitée comme un homicide, quoique rien n'a encore été confirmé.

Deux hommes sont accusés du meurtre d'Olivia Morris

Mathieu Turbide
LeDroit

GLOUCESTER Deux hommes d'Ottawa ont été arrêtés et accusés de meurtre au premier degré relativement au meurtre d'une femme retrouvée morte, la semaine dernière, près des chemins Baseline et Russell, à Gloucester.

Le corps de la victime, identifiée comme étant Olivia Morris, 78 ans, demeurant sur la rue Lepage, à Ottawa, a été découvert le 21 septembre dernier.

Le corps était alors dans un état de décomposition avancée et gisait là depuis au moins trois semaines.

Les deux accusés sont Russell McCutcheon, 40 ans, et Donald Elliott, 33 ans.

M. McCutcheon a été appréhendé à Hampstead, au Nouveau-Brunswick, alors qu'il était chez son père.

Donald Elliott, pour sa part, a été arrêté chez lui, à Ottawa.

Les deux hommes comparaitront en Cour provinciale de l'Ontario, ce matin.

Mme Morris avait été portée disparue le 7 septembre dernier par sa fille qui n'avait pas pu rejoindre sa mère depuis de 29 août.

Ce sont des pièces d'identités trouvées dans le secteur qui ont permis aux policiers d'en arriver aux arrestations.



STÉPHANE BEAUDOIN, collaboration spéciale

20e anniversaire marqué

Voulant probablement commémorer le 20e anniversaire de la Crise d'octobre, des vandales ont peint ces inscriptions sur le mur sud du Musée canadien des civilisations, à Hull. Selon la police de Hull, les dirigeants du musée parlaient de dommages pouvant aller jusqu'à 100 000 \$.

LA RÉGION

Carambolage sur le pont Lady Aberdeen

Mathieu Turbide
LeDroit

OTTAWA Un spectaculaire accident impliquant quatre véhicules est survenu samedi après-midi, sur le pont Lady Aberdeen, à Gatineau.

L'accident a été provoqué lorsqu'une voiture a brusque-

ment freiné à l'embouchure du pont.

Trois automobiles se sont donc tamponnées et quatre personnes ont été blessées légèrement.

Principale

Quinze minutes plus tard,

soit vers 15 h 15, deux voitures sont brutalement entrées en collision sur la rue Principale, à l'angle de la rue Robert, à Gatineau.

Les deux voitures roulaient près de la ligne jaune qui divise les voies en directions opposées lorsqu'elles se sont heur-

tées violemment. Une des automobiles est allée choir contre la barricade qui sépare la rue Principale de la rivière Gatineau.

La femme qui conduisait cette voiture a été gravement blessée et conduite au Centre hospitalier de Gatineau

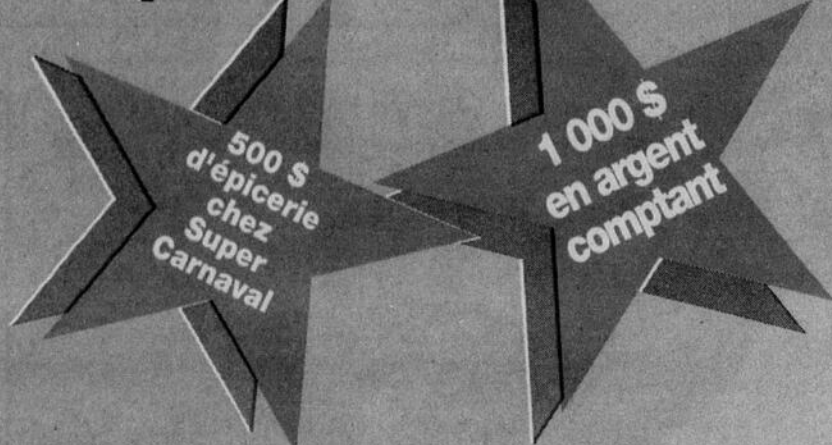
St-Joseph

Le dernier s'est produit à l'angle des boulevards St-Joseph et St-Raymond, à Hull, hier matin, vers 10 h 30.

L'incident impliquait deux véhicules, mais personne n'a été blessé sérieusement.

Jouez au BINGO LeDroit

À gagner chaque semaine :



LIGNE DIRECTE 560-2500

Partie no 3 Lundi 1 ^{er} octobre	Numéros chanceux
3 21 30 38 47 52 65 71 80 87	00307794 00327991 00223395 00216854 00288328

Comment jouer, comment gagner... Consultez les règlements publiés régulièrement dans LeDroit.

Jouez dès aujourd'hui! Conservez votre carte de Bingo LeDroit. Elle vous permet de jouer pendant 12 semaines. Chaque partie de Bingo LeDroit commence le samedi et se termine le vendredi de la semaine suivante. Si un ou plusieurs des numéros publiés correspondent aux numéros inscrits sur votre carte pour la partie en cours, encerclez-les. Si vous encerclez 15 numéros... Bingo! Vous êtes admissible à gagner.

Vous pourriez gagner! Après avoir encerclé les 15 numéros pour la partie en cours, composez le 560-2500. Vous devez appeler au plus tard le lundi à 12 h. Lorsque votre carte aura été vérifiée et si vous répondez correctement à une question épreuve dans un temps limite...Bingo! Vous gagnez!

**T'AS
TOUT
POUR
MOI!**
LeDroit

Grands prix



Une Honda Civic 1991 de Lallier Automobile (Hull) Inc. 981, boulevard St-Joseph, Hull



Une croisière de luxe dans les Antilles avec

CROISIÈRES CARNIVAL
AirCanada  Touram



Abonnez-vous maintenant

560-2525 ou 1-800-267-6961

Des cartes de Bingo LeDroit sont disponibles en quantité limitée chez Lallier automobile (Hull) Inc, Super Carnaval et au quotidien LeDroit.



Prix boni!

6 000\$
d'épicerie chez



725, boulevard de la Carrière, Hull

Surveillez bien le numéro chanceux qui apparaît dans le coin droit de votre carte de bingo. LeDroit publiera chaque jour des numéros chanceux. Si un des numéros publiés correspond au vôtre, composez le 560-2500 la journée même (sauf le samedi). Vous serez admissible au tirage hebdomadaire de 2 bons d'épicerie échangeables chez Super Carnaval d'une valeur de 250 \$ chacun. Vous recevrez également 2 laissez-passer pour le cinéma Vendôme. Vous devez appeler au plus tard le lundi à 12 h.



LA RÉGION

ÉCHEC AU CRIME

Un des plus importants vols d'objet d'art dans la région de Gloucester a été perpétré au «Empire Auctions», situé sur la rue Star Top. La police enquête sur le cas suivant.



Le 9 juin 1990, «Empire Auctions» présentait l'inventaire de l'encan prévu pour le lendemain.

Peu après l'ouverture des portes, un homme se présente à l'entrepôt et demande s'il y a des frais d'admission. On lui répond que l'entrée est gratuite et il entre dans la bâtisse.

On remarque que le suspect ne s'intéresse pas à la marchandise, mais semble plutôt étudier les lieux... peu de temps après l'arrivée du 1er suspect, on voit un autre homme qui gare son auto dans la cour du magasin *Beaver Lumber*, situé de l'autre côté de la rue. L'individu entre dans l'entrepôt et rejoint son complice. Ils bavardent un instant puis quittent les lieux.

Vers 18 h, les employés ferment les portes et quittent les lieux pour la nuit. Entre 22 h 30 et 22 h 40, les deux suspects reviennent à l'entrepôt et brisent une fenêtre pour entrer par effraction. Ils emportent des tableaux, des sculptures et des tapis de Perse, le tout estimé à plus de 100 000 \$.

Parmi les articles de valeur;

on compte un tableau de Kriehoff d'une valeur de 35 000 \$, un tapis Isfhan bleu de Perse de 14 000 \$, et un tableau de A.Y. Jackson de 12 000 \$.

Description des suspects: un homme d'environ 45 ans, 5' 10", costaud, cheveux foncés en queue de cheval... Il lui manquait une dent et il parlait en anglais, sans accent. Le 2e est un homme entre 55 et 60 ans, 5'10", costaud, cheveux foncés et dégarnis, teint foncé, bien rasé et parlant en anglais, sans accent.

Cette semaine, Échec au Crime offre une récompense de 1000 \$ à quiconque fournira de l'information menant à l'arrestation des auteurs de ce vol. Composez le 233-TIPS, c'est le 233-8477 (interurbain: 1-800-267-8477). Échec au Crime paiera comptant pour toute autre information qui nous aidera à résoudre des crimes sérieux dans la région d'Ottawa. L'anonymat sera respecté! Appelez Échec au Crime dès maintenant!!



STÉPHANE BEAUDOIN, collaboration spéciale

Blessé grièvement

Une personne a été grièvement blessée, hier matin, vers 9 h 05, à l'intersection des boulevards Maisonneuve et Sacré-Coeur et impliquant une voiture de taxi et une camionnette. La voiture de taxi roulait sur Maisonneuve quand le conducteur, Michel Frenette, aurait tenté de tourner à gauche sur le boulevard Sacré-Coeur. C'est là que la camionnette l'aurait happé, blessant ainsi grièvement M. Frenette.

"Nutri/Système a mis du piquant à ma vie et m'a aidé à perdre 100 lb."

"Avant, j'avais toujours faim et je mangeais sans contrôle. C'est alors que je suis allée à Nutri/Système. Ils m'ont aidé à perdre tout le poids que je voulais, et je n'avais pas besoin d'abandonner tous les aliments délicieux que j'aimais tant. Des mets alléchants et des desserts succulents comme des petits gâteaux à saveur de pomme et cannelle et le pouding au chocolat. Maintenant, ma vie a du piquant. Je suis plus active, optimiste, et je m'amuse. Et j'adore ça."

Lucia Figueroa

Lucia a perdu 100 lb.



Le programme complet de Nutri/Système aidera PLUS D'UN MILLION de clients cette année il comporte:

- Perte de poids sécuritaire et efficace
- Repas sains, nutritifs et équilibrés
- Surveillance nutritionnelle
- Aucune nécessité de compter les calories

Plus que 1,700 cliniques de par le monde

nutri/système
cliniques minceur

3 SEMAINES \$49*
POUR

APPELEZ AUJOURD'HUI POUR UNE CONSULTATION GRATUITE SANS OBLIGATION

HULL
664,
boul. St-Joseph
778-2966

AYLMER
210, ch. Aylmer
Plaza Glenwood
684-2799

GATINEAU
25,
ch. de la Savane
568-5177

PARLEZ ANGLAIS AVANT DECEMBRE

À PARTIR DE 350\$

Vous parlerez votre nouvelle langue plus vite que vous ne le pensiez, et ceci grâce à notre Méthode renommée mondialement, à nos professeurs qui enseignent leur propre langue, ainsi qu'au support pédagogique Berlitz! L'ambiance chez Berlitz est amicale et détendue et les horaires de cours à votre convenance, durant le journée, le soir ou le samedi.

Appelez-nous tout de suite! Renseignez-vous sur notre choix de programmes de cours privés ou de groupes.

- COURS DÉDUCTIBLE D'IMPÔT

BERLITZ

350 SPARKS STREET
234-8686

© 1990 Centres de Langues Berlitz

*Comprend 3 semaines de services Nutri/Système. Ne comprend pas le coût des aliments Nutri/Système exclusifs. Valable aux centres participants. Nouveaux clients seulement.

LA RÉGION

Les policiers pleurent leurs collègues défunts

Mathieu Turbide
LeDroit

OTTAWA Près de 700 policiers et agents de correction ont assisté, hier matin, au service commémoratif annuel des agents de police et de correction tués en service commandé.

Cet événement, qui se tient normalement sur la colline parlementaire depuis 1978, s'est déroulé au Cartier's Square, rue Laurier, à cause de la

pluie.

Des policiers de partout au Canada sont venus rendre un hommage particulier à des collègues et parfois des amis.

Interpol

Aux agents de police et de correction du Canada sont venus s'ajouter des agents des États-Unis et du monde entier qui assistent à la 59e assemblée générale annuelle de l'In-

terpol, police internationale.

À la fin de la cérémonie religieuse, le solliciteur général du Canada, Pierre Cadieux, a offert ses sincères condoléances aux familles et aux amis touchés par la mort d'un officier mort en fonction.

«Cette année est spéciale

car nous avons tragiquement vécu la mort de l'agent Ezio Faraone de la police d'Edmonton, et celle du caporal Marcel Lemay de la Sûreté du Québec. Ces deux hommes sont morts alors qu'ils assuraient la sécurité des Canadiens», a-t-il dit.

Le caporal Lemay est mort

le 11 juillet dernier, à Oka, lors du raid de la Sûreté du Québec sur les barricades des Mohawks de Kanasatake.

Depuis le premier service commémoratif, en 1978, 62 policiers ou agents de correction ont laissé leur vie en de-



MARTIN ROY, LeDroit

Près de 700 policiers et agents de correction ont assisté au service commémoratif des agents de police et de correction tués en service commandé.

NUMÉROS GAGNANTS

PUBLIÉS PAR LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES DE L'ONTARIO

LOTTARIO 90-09-29

Gros lot samedi*250,000 \$ *estimé

12 23 25 28 29 34	NO COMPLÉMENTAIRE s'applique seulement au lot 5/6+	22
Lots	Gagnants	Valeur
Gros lot 6/6	1	753 707,50\$
2 ^e lot 5/6 + Boni	0	85 700,30\$
3 ^e lot 5/6	66	2 597,90\$
4 ^e lot 4/6	4 129	41,50\$
5 ^e lot 3/6	57 842	5,00\$
NUMÉROS MISE-TÔT*		
4 numéros n'importe quel ordre		
	13 29 30 32	
Gagnants	139	Valeur 359,70\$

*BILLETS ACHETÉS DU DIMANCHE AU JEUDI

LOTTO 6/49 90-09-29

6 9 12 33 34 48	NO COMPLÉMENTAIRE s'applique seulement au lot 5/6+	3
Lots	Gagnants	Valeur
Gros lot 6/6	0	4 686 586,90\$
2 ^e lot 5/6 + Boni	18	56 513,80\$
3 ^e lot 5/6	351	2 216,20\$
4 ^e lot 4/6	20 905	71,50\$
5 ^e lot 3/6	392 049	10,00\$

GROS LOT* MERCREDI 10 000 000\$ *ESTIMÉ

ENCORE 90-09-29

Numéros	Gagnants	Valeur
5 0 2 2 8 3	1	250 000 \$
* 0 2 2 8 3	8	5 000
** 2 2 8 3	72	100
*** 2 8 3	735	50
**** 8 3	7 384	10
***** 3	73 894	2

PROVINCIAL 90-09-28

Numéros	Gagnants	Valeur
3 2 2 3 6 7 9	1	1 000 000 \$
* 2 2 3 6 7 9	4	10 000
** 2 3 6 7 9	45	1 000
*** 3 6 7 9	450	100
**** 6 7 9	4 500	25
***** 7 9	45 000	10

PICK-3 Du 90-09-27 au 90-09-29

Jour	Numéro gagnant	COMBINAISON (DANS L'ORDRE)		COMBINAISON (DANS LE DÉSORDRE)	
		Lots	Gagnants	Lots	Gagnants
Jeu	771	537,30\$	27	179,10\$	213
Ven	538	367,80\$	60	61,30\$	522
Sam	777	92,80\$	605		

Loto Ontario samedi 20 h 30 en direct à TVO

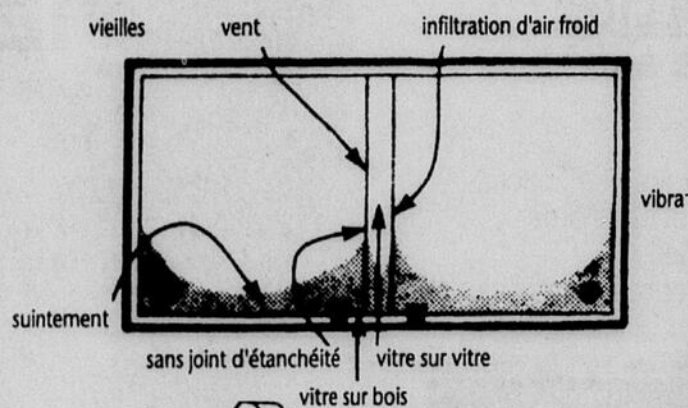
WINTARIO EXTRA 90-09-29

18 24 32 34 36	Lots	Gagnants	Valeur
5 chiffres identiques dans n'importe quel ordre.	2		200 000 \$
4 chiffres identiques dans n'importe quel ordre.	392		200
3 chiffres identiques dans n'importe quel ordre.	15 320		10
2 chiffres identiques dans n'importe quel ordre.	200 000		4

Toronto: (416)324-6540 ou Sault Ste. Marie: (705)946-6470
Renseignements sur les numéros gagnants/Winning Numbers Information

E&OE

AVEZ-VOUS DE VIEILLES FENÊTRES COULISSANTES DE TYPE PIERSON ET MINEAULT?



ON A DE BONNES NOUVELLES POUR VOUS

Épargnez des centaines de dollars en intégrant les vitres de vos fenêtres actuelles au nouveau système Polytrack avec cadre en vinyle.

SIX FENÊTRES TOUTES GRANDEURS

\$999

4 fenêtres coulissantes

Pour évaluation gratuite, en ville ou à l'extérieur:

appelez
Fenêtres Polytek
748-0424

1010 Polytek, unité 30, Gloucester, Ontario

WOW Ce soir



Peut-être serez-vous premier à gagner le gros lot Rafle nette?

993 000 \$*

Des centaines de milliers d'ontariens jouent déjà à la Rafle nette

361 609 lots Rafle nette le dernier tirage

*cagnotte estimée

LA RÉGION

Championnat du monde d'orthographe Les autos ont tintinnabulé pour 300 «bollés»

Mathieu Turbide
LeDroit

OTTAWA Lorsque vous étiez sur les bancs d'écoles, étiez-vous de ceux qui se réjouissaient de la lecture d'une dictée remplie de pièges mesquins que seule la langue française peut nous réserver?

Les 309 personnes de l'Est ontarien qui ont participé, samedi matin, aux quarts de finale du Championnat du monde d'orthographe de langue française 1990, étaient sûrement de ceux-là.

Est-ce que votre automobile tintinnabule? Avez-vous déjà

rencontré des Africains ou encore des Jamaïcains au Venezuela? Voilà autant de pièges concoctés par le linguiste Édouard Béniak, de Toronto, pour déjouer même les plus «bollés» de nos champions d'orthographe.

Demi-finales à Toronto

Cette étape du championnat, divisée en trois catégories (junior, senior amateur et senior professionnel), se tenait simultanément dans sept villes de l'Ontario. De tous ces gens, seulement 66 participants se-

ront sélectionnés pour tester une fois de plus leur habilité à jongler avec la langue française alors qu'auront lieu les demi-finales, à Toronto, le 13 octobre prochain.

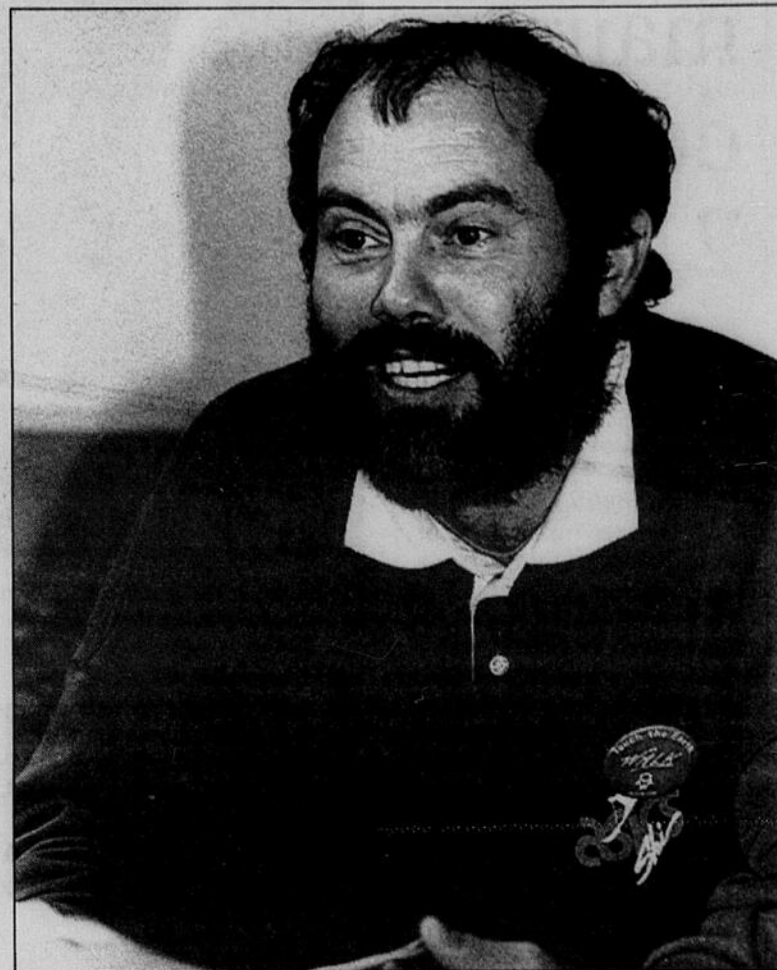
La Chaîne française de TV-Ontario, qui organise le championnat en Ontario, contactera les gagnants cette semaine.

La prestigieuse finale de ces Championnats mondiaux se déroulera à Paris, le 24 novembre. Là, les gagnants de chacune des trois catégories à Toronto représenteront le Canada et se mesureront à la cruelle dictée de l'ex-anim-

teur du magazine télévisé *Apostrophes*, Bernard Pivot.

L'an dernier, le Canada s'était classé quatrième au classe-

ment général cumulatif. Pour sa part, le Québec, qui a ses propres participants, s'était classé sixième.



MARTIN ROY, LeDroit

Les discussions étaient vives, entre concurrents, samedi, après la dictée des quarts de finales du Championnat mondial d'orthographe.

Les anciens de St-Alexandre mettent sur pied une fondation

Mathieu Turbide
LeDroit

GATINEAU Plus d'une centaine d'anciens étudiants du collège St-Alexandre, de Gatineau, ont profité de l'Amicale des anciens, qui se tenait samedi, pour renouer de vieilles amitiés et surtout ressasser de vieux souvenirs.

Cette réunion des anciens de cette école, dirigée par les pères du St-Esprit, a repris naissance, il y a trois ans, lorsque le collège célébrait ses 75 ans. Quelque 1200 pères et anciens étudiants s'étaient alors retrouvés.

Mais l'Amicale n'a pas pour seul but de permettre aux anciens collègues de refaire connaissance. L'évolution du collège, les nouvelles directions prises ainsi que le système d'éducation sont autant de sujets dont discutent les anciens lors de leur assemblée générale annuelle.

«On discute de plusieurs

points concernant le collège. Autant la toute nouvelle mixité que l'éventuel transfert de contrôle de l'école des pères du St-Esprit à une corporation laïque. Nous échangeons des points de vue et nous en faisons part à la direction du collège», explique le président de l'Amicale, René Martineau.

Fondation

De plus, une fondation est sur le point d'être créée par les anciens. «On pourrait ainsi assurer l'oeuvre d'éducation entreprise par les pères du St-Esprit en finançant des activités éducatives ou l'achat d'équipement», continue M. Martineau.

«Nous voyons là une belle occasion de faire honneur à la philosophie que nous ont enseignée nos professeurs.»

L'ainé des anciens

En 1921, alors que le collè-

ge n'avait que cinq ans d'existence, Donat Le Guerrier obtenait son diplôme du collège St-Alexandre.

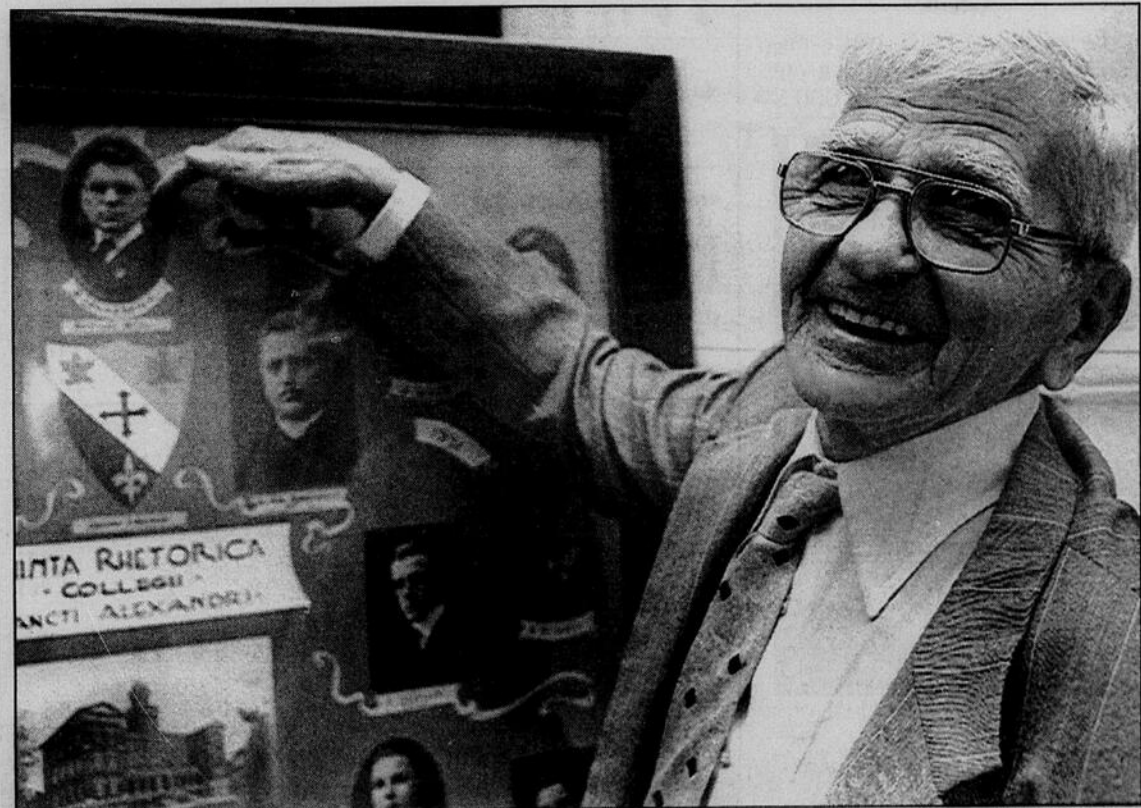
Soixante-neuf ans plus tard, M. Le Guerrier est encore attaché à l'enseignement qu'il a reçu au collège.

Selon l'ainé des anciens, qui a maintenant 89 ans, le système d'éducation d'alors était plus efficace car «les pères nous éduquait à être autonome dans la vie, à ne dépendre de personne».

Pour M. Le Guerrier, qui se défend bien d'avoir un quelconque lien avec les «Warriors», l'enseignement d'aujourd'hui est trop spécialisé et pas assez général.

Ancien du Droit

Cet ancien camelot du journal LeDroit - il le distribuait en 1916! - en a aussi profité pour raconter aux autres anciens plusieurs anecdotes de sa longue vie.



MARTIN ROY, LeDroit

Donat Le Guerrier a obtenu son diplôme du collège St-Alexandre en 1921. Il nous montre ici de quoi il avait l'air, deux ans plus tôt, sur la mosaïque de la classe de Rhétorique.



L'INDUSTRIELLE ALLIANCE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

ASSURANCE-VIE



Richard Robitaille
Directeur des ventes
771-6646

**FONDS DE PENSION
ASSURANCES HYPOTHÈQUES
ASSURANCES GÉNÉRALES**
880, boul. de la Carrière, suite 200, Hull J8Y 6T2
Tél.: **771-6646**



Vincent Martin
561-6861



Rémi Dinel
561-3072



René Magnan A.V.A.
643-3142



Claude Forget
643-3220



Michel Morin
986-8197



Claude Guindon
827-3116

LA RÉGION

Bryson élit son premier maire depuis 21 ans

Denise Belec
correspondante régionale

BRYSON Pour la première fois en 21 ans, les citoyens de Bryson se rendaient aux urnes, hier, afin d'élire un nouveau maire.

La victoire fut facile pour James Leonard Stewart. Il a reçu 304 des 384 voix. Son adversaire, Jean-Guy Mainville, a reçu 74 voix.

Les deux candidats étaient membres du conseil avant de briguer la mairie.

Le nouveau maire avait été maire suppléant pendant 12 ans. Il avait pris la relève après la mort de Léo Piché, en juin dernier. M. Piché avait été élu maire en novembre 1969 et avait conservé son poste, sans opposition, jusqu'à sa mort.

Conseillers

La municipalité a aussi dû tenir des élections pour remplir les deux sièges laissés vacants par les candidats à la mairie.

Raymond Lépine a été élu au siège numéro 2, avec 45 voix de majorité sur son adversaire, Dave Miljour.

Jack Griffin a reçu 240 voix pour remporter le siège numéro 6. Son adversaire, Edmund Gutoskie, a reçu 139 voix.

Quelque 72 % des électeurs se sont prévalus de leur droit de vote.



L'équipe de dialyse du CHRO qui a mérité le premier prix Fierté: dans l'ordre habituel, Denis Roy, Marthe Lanouette, Denis Beaudoin, Diane Massé, Pierre Blain, président de la fondation du CHRO, et André Cherton.

L'équipe de dialyse mérite le premier prix Fierté du CHRO

Mathieu Turbide
LeDroit

NULL C'est l'équipe de dialyse du CHRO qui s'est mérité le premier prix Fierté, lors du Gala du CHRO qui avait lieu samedi soir, à l'hôtel Plaza de La Chaudière.

Quatre finalistes se disputaient ce prix, remis par la Fondation du Centre hospitalier de l'Outaouais, à la personne ou au groupe qui a le mieux servi les services de santé dans l'Outaouais.

L'équipe de dialyse, qui a été choisie à l'unanimité par le jury, s'est distinguée par la mise sur pied du service de néphrologie-dialyse qui permet enfin aux patients atteints de maladies rénales de recevoir

des soins spécialisés au CHRO.

«Je crois que c'est notre travail sans faille et rapide pour quelque chose de nécessaire dans l'Outaouais qui nous a permis de remporter ce prix», a commenté le directeur de l'équipe, le docteur Denis Roy.

Les autres finalistes étaient Kinexsport, mis en nomination pour son travail de coopération avec le CHRO pour la réadaptation des victimes de maladies cardiaques, le Département de santé communautaire du CHRO ainsi que l'équipe de bénévoles du CHRO.

Gala

Le gala du CHRO, qui a encadré la remise du prix, a été un vif succès. Plus de 52 000 \$

a été amassé pour la Fondation du CHRO lors de ce souper haut de gamme dont le prix par couvert était de 150 \$.

De nombreuses personnalités de la région étaient pré-

sentes, notamment les maires de Gatineau et d'Aylmer, Robert Labine et Constance Provost, ainsi que le ministre québécois responsable de l'Outaouais, Robert Middlemiss.



Prix Albert-Lamont

Claire Lamont a mérité, samedi, le 13e prix Albert-Lamont, qui porte le nom de son père. Mme Lamont a reçu cet honneur de la Société nationale des Québécois de l'Outaouais pour sa longue implication bénévole, notamment auprès des personnes âgées. On la voit ici, à droite, en compagnie de Normand Saey, président de la SNQO et de Lise Goulet, du même organisme.



RÉSULTATS

l o t o - q u é b e c

Tirage du 90-09-29



Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	4 686 586,90\$
5/6+	18	56 513,80\$
5/6	351	2 216,20\$
4/6	20 905	71,50\$
3/6	392 049	10,00\$

6 9 12 33 34 48

No complémentaire: 3

VENTES TOTALES: 22 009 564,00 \$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 10 000 000,00\$

PROCHAIN TIRAGE: 90-10-03

Tirage du 90-09-29



Vous pouvez jouer jusqu'à 20 h les soirs de tirage

	NUMÉROS	LOTS
5 5 2 5 4 0	100 000 \$	
5 2 5 4 0	1 000 \$	
2 5 4 0	250 \$	
5 4 0	50 \$	
4 0	10 \$	
0	2 \$	

Tirage du 90-09-29



Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le samedi

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	500 000,00\$
5/6+	9	3 349,20\$
5/6	94	213,70\$
4/6	3 079	29,30\$
3/6	38 619	5,00\$

3 7 17 24 30 38

No complémentaire: 42

MISE-TÔT 14 18 20 34
GAGNANTS LOT
106 471,70\$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 500 000,00\$

VENTES TOTALES: 1 204 198,00\$

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LA RÉGION

Grabuge syndical au moulin de Gatineau

St-Louis écrit aux instances nationales

Mathieu Turbide
LeDroit

GATINEAU Le Comité de défense de la démocratie du local 142 tente de s'approprier le soutien du président national du Syndicat canadien des travailleurs du papier, Donald Holder.

Ce comité est composé de six syndiqués qui s'opposent à la grève qui affecte présentement l'usine de Gatineau des Produits forestiers Canadien pacifique.

Le porte-parole et secrétaire du comité, Raymond St-Louis, a transmis, en fin de semaine, une lettre au président Holder dans laquelle il lui demande d'intervenir auprès du local 142 pour «les ramener à la

raison».

Selon lui, les offres de la compagnie sont négociables et, si la grève se poursuit, ce sont les travailleurs qui en souffriront.

«La compagnie perd des sommes importantes à chaque jour et ce sont les employés qui devront payer la note. Nous allons sortir de cette grève plus pauvres», soutient-il.

Depuis déjà une semaine, M. St-Louis envoie aux médias des communiqués de presse dans lesquels il dénonce catégoriquement les faits et gestes du local 142.

Jeudi dernier, le président du local 142, Gilles Sabourin, avait exhorté M. St-Louis à se

taire, faute de quoi il subirait des réprimandes des instances nationales du syndicat.

L'exécutif du local avait alors expédié en ce sens une mise en demeure au dissident.

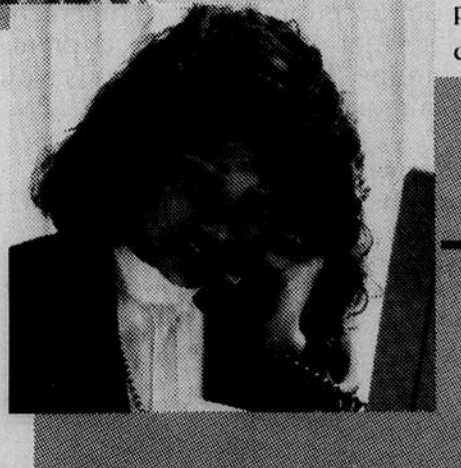
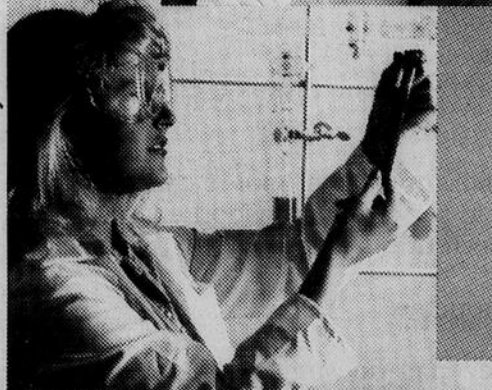
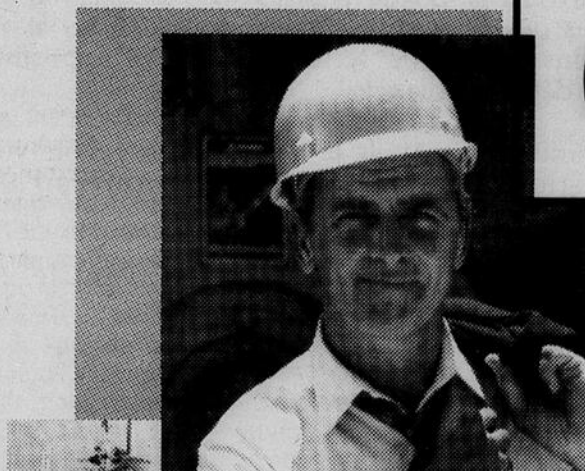
Isolation

De plus, M. St-Louis accuse les dirigeants de local 142, surtout Gilles Sabourin qu'il attaque sans ambage, d'isoler l'usine de Gatineau et de mener ses syndiqués à des pertes de revenus importantes.

En fait, l'usine de Gatineau est la seule usine, négociant avec le Syndicat canadien des travailleurs du papier, à ne pas avoir encore conclu d'entente avec ses employés.

SANTÉ, SÉCURITÉ AU TRAVAIL

On est tous d'accord, c'est vital.



Du 15 au 21 octobre 1990, c'est la 6^e Semaine de la santé et de la sécurité du travail. Partout au Québec, dans les entreprises comme sur la place publique, c'est l'occasion de parler de

santé et de sécurité du travail et surtout de passer à l'action!

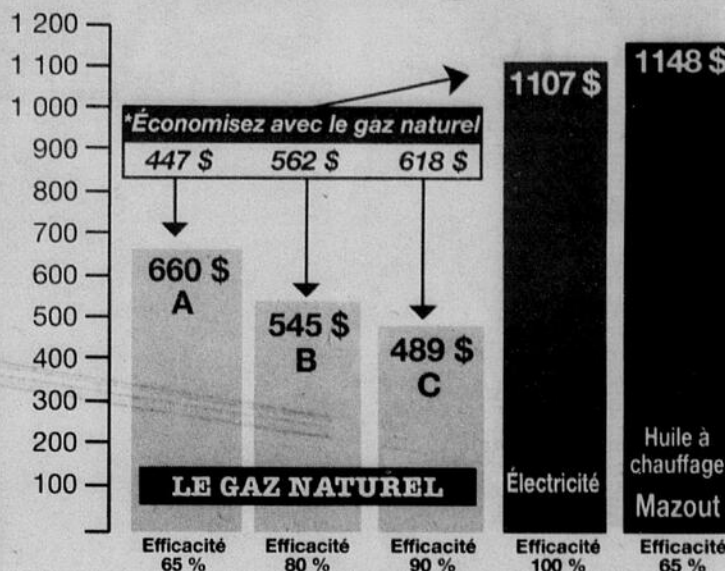
Le thème de cette année, **un plan d'action en santé et en sécurité du travail**, veut sensibiliser les employeurs et les travailleurs à la nécessité de faire de la prévention pour réduire le nombre d'accidents du travail et de maladies professionnelles. Pour obtenir de l'information ou du matériel de support afin de réaliser vos activités pendant la Semaine, communiquez avec votre direction régionale de la CSST.

CSST

Commission de la santé et de la sécurité du travail

Du 15 au 21 octobre 1990, c'est la Semaine de la santé et de la sécurité du travail.

LE GAZ NATUREL



A. Fournaise de 1^{er} génération (conventionnelle)
B. Fournaise de 2^e génération (moyenne efficacité)
C. Fournaise de 3^e génération (haute efficacité)

Tarifs résidentiels, consommation moyenne, sept. 1990.

*Quelque soit votre choix de fournaise à gaz naturel, l'économie demeure à votre avantage.



Gazifère Inc.

ESTIMATION GRATUITE 771-8321

ARMOIRES À SUPER PRIX

La cuisine

5500 RUE CHAPLEAU, MTL

ÉCONO BLANC CARRÉ CAISSONS BLANCS À PORTES FINIES CARRÉES	LARGEUR	HAUTEUR	PROFONDEUR	PRIX DÉTAIL
Caissons de haut Hauteur 15" 2 portes	H24	15	12	\$ 59.00
	H27	15	12	\$ 61.00
	H30	15	12	\$ 63.00
	H33	15	12	\$ 69.00
Caissons de haut Hauteur 30" 1 porte 2 tablettes	H9	30	12	\$ 42.00
	H12	30	12	\$ 44.00
	H15	30	12	\$ 50.00
	H18	30	12	\$ 54.00
2 portes 2 tablettes réglables	H21	30	12	\$ 59.00
	H24	30	12	\$ 78.00
	H27	30	12	\$ 85.00
	H30	30	12	\$ 90.00
Caissons haut-coin (diagonal) Hauteur 30" 1 porte 2 tablettes réglables	H33	30	12	\$ 97.00
	H36	30	12	\$ 103.00
	H39	30	12	\$ 108.00
	H42	30	12	\$ 118.00
Caissons de bas 1 porte 1 tablette réglable	CMD 24-24	30	12	\$ 99.00
	B 9	35 1/8	24	\$ 50.00
	B12	35 1/8	24	\$ 52.00
	B15	35 1/8	24	\$ 59.00
2 portes 1 tablette réglable	B18	35 1/8	24	\$ 64.00
	B21	35 1/8	24	\$ 68.00
	B24	35 1/8	24	\$ 86.00
	B27	35 1/8	24	\$ 93.00
Caissons de bas-coin (angle) 2 portes/Penture piano 1 tablette réglable	B30	35 1/8	24	\$ 95.00
	B33	35 1/8	24	\$ 101.00
	B36	35 1/8	24	\$ 107.00
	B39	35 1/8	24	\$ 113.00
6 portes 3 tablettes réglables	B42	35 1/8	24	\$ 120.00
	B45	35 1/8	24	\$ 128.00
	BC 33-36	35 1/8	24	\$ 142.00
	BC 36-36	35 1/8	24	\$ 140.00
GM 24	BC 36-39	35 1/8	24	\$ 144.00
	BC 39-36	35 1/8	24	\$ 144.00
	BC 39-39	35 1/8	24	\$ 150.00
	GM 27	84	24	\$ 195.00
GM 30	GM 27	84	24	\$ 200.00
	GM 30	84	24	\$ 210.00
	GM 33	84	24	\$ 220.00
	GM 36	84	24	\$ 235.00

RABAIS 15% AUX RÉNOVATEURS

NOS PRIX SONT DÉJÀ LES PLUS BAS POUR UNE QUALITÉ SUPÉRIEURE. MODULES EN MÉLAMINE BLANCHE 5/8" D'ÉPAISSEUR

PAYEZ ET EMPORTEZ

TÉL.: 522-5562 • 522-7802 • 528-8333
FAX.: 522-5712

LA RÉGION



MARIO SAINT-JEAN, LeDroit

Plus de 800 fidèles ont assisté, hier, aux célébrations commémorant le 100e anniversaire de la paroisse St-François-d'Assise d'Ottawa. Une messe à cet effet a été célébrée et a suivi un souper qui a permis à plusieurs de discuter et de se rappeler maints souvenirs.

LE BABILLARD

Alphabétisation

- **Année internationale de l'alphabétisation:** sollicitation de candidatures pour les Certificats d'honneur canadien pour les bénévoles en alphabétisation. Renseignements et formulaires de mise en candidature disponibles dans chacune des bibliothèques participantes.
- **Commission scolaire des Draveurs:** cours de base en français et en calcul offerts gratuitement aux personnes de 16 ans et plus. 561-9181.

Ateliers - Conférence

- **Office diocésain de la famille:** *Le décès dans la famille: un tabou*, conférences et ateliers par Jean Monbourquette, 20 octobre, 9 h à 16 h, auditorium de l'université St-Paul, 223, Main, Ottawa. Inscriptions avant le 30 septembre: 738-5025, poste 16.

Scène municipale

- **Police de Gatineau-Métro:** les résidents des villes de Buckingham et de Masson désireux de faire brûler leurs biens peuvent se rendre au comptoir public, 47, chemin de Montréal, Masson, entre 9 h et 17 h, du lundi au vendredi. 281-2016.
- **Centre d'action bénévole de Gatineau:** service «Coup de main» pour personnes en perte d'autonomie, personnes âgées, en convalescence, handicapées, etc. 568-0747.
- **Groupes familiaux Al-Anon:** pour recevoir une copie de la brochure *Comprendre l'alcoolisme et se comprendre soi-même*: 457-1990.
- **Trimmaxion Inc.:** cours *Santé au maximum*, les jeudis de 19 h à 21 h, polyvalente Le Carrefour. 243-8746.
- **Centre de la Petite Enfance:** atelier musical pour enfants de trois à cinq ans, le mardi à 13 h; ateliers de jeux éducatifs le lundi, mardi ou mercredi après-midi. 776-0114.
- **Entraide des dystrophiques musculaires de l'Outaouais:** pour devenir membre ou pour informations, 777-0139, 771-8878.
- **Commission scolaire des Draveurs:** cours de français aux immigrants. Inscription: 563-9395.
- **Club Macintosh de l'Outaouais:** réunion, 2 octobre, 19 h 30, Collège de l'Outaouais, local 2.905. 771-7151.
- **Société d'arthrite:** rencontre le 3 octobre, 19 h, Centre des services sociaux, 105, Sacré-Coeur, salle 127, Hull. 777-2373.
- **Association France-Ontario: Retour aux sources,** voyage en France de 15 jours conçu spécialement pour les Canadiens-français. Rencontre d'information, 3 octobre, 17 h à 19 h, Pavillon de l'hôtel de ville de Vanier. 745-0861.

Clubs sociaux

- **Nouvelles rencontres:** soirées de danse pour gens seuls (35 ans et plus) les vendredis à 20 h 30, Pavillon Bleu, 107, 1ère Avenue, Gatineau. 663-2470, 643-5854.
- **Cercle Amical Tremblay:** danse pour veufs et veuves, chaque samedi à 21 h, 95, York, Ottawa. 523-7326, 561-3838.
- **Club d'art oratoire Le Marquis:** rencontre les lundis, 18 h 30, Patro d'Ottawa, 40, Cobourg, 233-0147, 782-7284.
- **Club Amitié Loisirs:** activités variées pour célibataires, professionnels(les), francophones dans la trentaine. 770-5800.
- **Filles d'Isabelle de Vanier, cercle Ste-Thérèse de Lisieux,** 1193: réunion, 3

octobre, 19 h 30, salle des Chevaliers de Colomb, 260, chemin McArthur, Vanier.

- **Club Richelieu Hélène de Champlain d'Ottawa-Ouest:** rencontre 3 octobre, 18 h 30, restaurant Leone's, 412, Preston, Ottawa. *Le rôle de la femme* par Carolyn Andrews. 828-5726.
- **Filles d'Isabelle de Hull, 726:** réunion, 3 octobre, 19 h 30, 690, boul. St-Joseph, Hull. 771-4823.

Aînés

- **Service d'entraide pour les aînés du canton de Clarence:** service d'entretien ménager intérieur ou extérieur pour les gens de 60 ans et plus. 488-3203, du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 16 h 30.
- **Centre de ressources pour les aînés:** 2 octobre, 14 h, discussion mensuelle sur la politique avec le Dr. Caroline Andrew, au 192, Laurier est, Ottawa. 564-2941-2972.
- **Ville d'Ottawa:** présentation gratuite pour les aînés au sujet de la TPS, 4 octobre, 13 h 30, au Centre communautaire St-Pierre, 353, Friel, Ottawa. 564-1015-1014.
- **Centre de jour polyvalent des aînés francophones d'Ottawa-Carleton:** 8 causeries ayant pour thème *Restez en santé*, à partir du 3 octobre, 13 h 30 à 15 h 30, 75, Bruyère, Ottawa. 235-1847.

Bingos

- **La Cour des Arts:** chaque samedi, 18 h 30, au Strand Bingo Hall, 1265, Bank. 233-3449.
- **Camp de l'Amitié:** bingo tous les jeudis, 19 h, Institut culturel de Vanier, chemin Marier. 741-4175, (819) 454-2293.
- **Centre culturel Pouchkine et l'Église de l'intercession de la Vierge:** bingo les mercredis et vendredis, 18 h 45, 89, Stonehurst, Ottawa. 761-9115.
- **Chevaliers de Colomb, assemblée Mgr Guigues # 2901:** bingo tous les jeudis, 19 h, 260, McArthur, Vanier.
- **Chevaliers de Colomb, conseil Laurier 5865:** bingo tous les mardis, 18 h 55, salle St-François, 1062, Wellington, Ottawa. 722-6488.

Bénévoles

- **Accueil-Grossesses:** besoin urgent de bénévoles. 777-6484, ou vous rendre au 23, Brodeur, #1, Hull, entre 10 h et 14 h du lundi au jeudi.
- **Fondation du coeur:** besoin de bénévoles pour tâches multiples. 771-8595, 663-0096.
- **Scouts et guides St-Pierre Chanel:** urgent besoin d'animateur(trices) pour travailler auprès des jeunes âgés entre sept et 16 ans. 771-4453, 590-4015.
- **Fondation du rein:** bénévoles pour conduire patients régions Hull-Aylmer (aller-retour) à l'hôpital Civic d'Ottawa. 724-9953.
- **Service des loisirs et de la culture de la ville d'Ottawa:** superviseurs pour séances de patinage récréatif. 564-1181.
- **Centre d'action bénévole de Gatineau:** conducteurs bénévoles demandés (frais de transport payés). 568-0747.
- **Conseil sur le vieillissement:** bénévoles pour le projet *Sensibilisation à l'usage des médicaments*. 232-3577.
- **Tel-Aide Outaouais:** formation gratuite en relation d'aide par l'écoute aux futurs bénévoles. Ça vous intéresse? 741-6433.
- **Hôpital général d'Ottawa:** bénévoles adultes pour oeuvrer dans les différents programmes durant la semaine et les fins de semaines. 737-8094.

• **Grands-Frères et Grandes-Sœurs de l'Outaouais:** bénévoles demandés trois heures par semaine. 770-7100.

- **Croix-Rouge, régionale de Hull:** besoin pressant de bénévoles. 595-6316.
- **Bureau central des bénévoles:** bénévoles pour effectuer diverses tâches cléricales sous la direction d'un archiviste-bibliothécaire. 232-4876.
- **Centre de jour polyvalent des aînés francophones d'Ottawa-Carleton:** bénévoles pour le service transport-repas pour les personnes âgées. 235-1847.

Divers

- **Centre québécois de la déficience auditive:** répertoire des ressources en déficience auditive dans la région de l'Outaouais disponible au 770-1109 (ATS).
- **Cercle des collectionneurs:** pour enrichir votre collection par des échanges, des achats ou des ventes, adhérez au Cercle en composant 770-8339.
- **Mission Royal Hamel Inc.:** rencontre tous les mardis, 19 h 30, au 485, Donald, Ottawa. 243-5829, 237-7152.
- **Services juridiques de l'Ouest d'Ottawa:** s'adresse aux gens à faible revenu et est situé au 1299, chemin Richmond, Ottawa. 596-1641.
- **Réunions sur la bible:** chaque vendredi, 19 h 30, Centre communautaire St-Gérard, 1259, Maloney, Gatineau. 561-1750.
- **Carrefour canadien international:** vivre au rythme africain, pour les personnes âgées entre 19 et 35 ans intéressés à vivre une expérience d'échange et d'intégration à la vie africaine pendant l'été 91. Inscription avant le 15 octobre: 514-251-0685.
- **Familles Brisson:** rassemblement, le 7 octobre, St-Sauveur des Monts. 514-585-7902.

Cliniques

- **CLSC de la Rivière Désert:** rencontres pré-natales à partir du 23 octobre, 8 janvier, 5 mars et 31 avril. Inscription: 449-2513.
- **CLSC Pontiac:** Info santé, service téléphonique avec infirmière 24 heures/jour, sept jours/semaine, 1-800-567-9625 pour conseil nursing, orientation, questions générales sur la santé; clinique des voyageurs, service de vaccination et de conseils pratiques pour les voyageurs, sur rendez-vous de 8 h 30 à 21 h, 1-800-567-9625.
- **CLSC des Draveurs, 80 ave Gatineau, clinique adulte:** vaccination, préparation et conseils aux voyageurs internationaux, les mardis, 17 h 30 à 20 h 30; jeudis, 13 h 15 à 16 h 15, sur rendez-vous: 561-2550. Sessions de cours prénataux du 23 octobre au 20 novembre, du 31 octobre au 28 novembre et du 5 novembre au 3 décembre. Inscription dès l'annonce de la grossesse au 561-2550.
- **CLSC Le Moulin:** cliniques d'évaluation des enfants de trois ans à partir du 2 octobre aux deux semaines. Rendez-vous: 663-9214.
- **Société canadienne de la Croix-Rouge:** collecte de sang, 2 octobre, 10 h à 15 h, collège Algonquin, campus Woodroffe. 560-7440, poste 241.

Note: Le Babillard est un service mis à la disposition de la communauté de la région: pour annoncer, envoyez un communiqué à LeDroit, 47, rue Clarence, pièce 222, Case postale 8860, Succursale T, Ottawa, Ont. K1G 3J9.

Trans PLAN 91

Avez-vous des idées sur la façon d'améliorer le service d'autobus ou des nouveaux endroits où il faudrait fournir ce service?

C'est là la première étape du Programme Transplan 91. Nous vous invitons à nous soumettre vos idées sur les circuits et les horaires d'autobus.

Au cours des prochains mois, nos planificateurs analyseront les tendances de l'achalandage et le rendement des circuits. Ils auront également besoin des idées venant du public, afin de les intégrer aux propositions de service pour 1991.

Nous vous soumettrons ensuite ces propositions aux fins de commentaires plus tard cet automne. Nous tiendrons des séances d'information à travers la région et nous vous demanderons alors de nous présenter vos commentaires par écrit.

Une fois que nous aurons reçu les commentaires sur les propositions, nous apporterons les redressements qui s'imposent et présenterons les propositions remaniées à la Commission de transport régionale d'Ottawa-Carleton aux fins d'approbation.

Les principaux changements de service seront mis en oeuvre à la fin de juin. Pour bien établir les horaires des nouveaux circuits, nous devons avoir en mains le plan de service définitif et approuvé d'ici le début de mars.

Nous anticipons avoir le plaisir de recevoir vos suggestions en vue d'un service nouveau ou amélioré.

Vos idées doivent nous parvenir avant le 25 octobre 1990.

Lorsque vous nous enverrez vos suggestions, veuillez inclure l'information suivante:

- vos nom et adresse
- une description ou une esquisse énonçant votre suggestion
- les raisons faisant voir en quoi le changement améliorerait le service de transport en commun dans votre secteur
- les circuits touchés

Si vous n'avez pas de suggestion mais aimeriez recevoir un énoncé des changements de service proposés qui découleront de la première étape du Programme Transplan 91, nous vous prions de nous faire parvenir vos nom et adresse.

Veuillez nous écrire à l'adresse suivante:

Transplan 91
OC Transpo
1500 boul. St.-Laurent
Ottawa (Ont.)
K1G 0Z8
Fax: (613) 230-6543

Merci!



LeDroit

LE PAYS

Warriors bien équipés

Presse Canadienne

OKA Avec des milliers de balles, 52 armes, plusieurs sacs de vêtements, trois congélateurs et... deux sacs d'entraînement de boxe, les Warriors retranchés au centre de désintoxication étaient prêts.

L'armée et la SQ exhibaient hier à Saint-Eustache les trophées de l'expédition d'Oka: les armes et objets trouvés dans le centre de désintoxication après la reddition de mercredi. Tout y était, sauf les choses appartenant aux propriétaires de l'édifice réquisitionné pendant la crise par les leaders des barricades, et depuis le début de septembre, par les derniers résistants mohawks.

Une montagne de vêtements et des matelas regroupés dans l'entrepôt de Saint-Eustache ont présumément été volés dans les résidences voisines du centre, à l'intérieur du périmètre occupé par les Warriors, a expliqué l'agent André Blanchette, porte-parole de la SQ.

Il en serait de même de plusieurs appareils électroniques, ordinateurs, télévisions et chaînes stéréophoniques. Ces biens seront remis bientôt à leurs propriétaires.

On a aussi trouvé une vingtaine de sacs de golf pleins de bâtons qui auraient été pris au club de golf, comme les quelque 200 autres sacs trouvés dans les secteurs occupés cet été par les Mohawks.

Les 28 Warriors avaient pris soin, avant leur départ, de jeter les armes au feu et les munitions... dans la fosse septique. Deux agents de la SQ ont



Des 52 armes retirées des cendres sur le terrain occupé par les Warriors, 12 sont des fusils de chasse, sept sont prohibées et sept autres dites à «autorisation restreinte». Policiers et militaires n'ont pu se prononcer sur les 26 autres.

pendant pris soin de retirer de la fosse ces milliers de balles de divers calibres.

«Arsenal imposant»

«Deux armes par personne, c'est tout de même un arsenal imposant», a estimé le lieutenant-colonel Pierre Daigle, le commandant du bataillon du Royal 22e régiment.

Des 52 armes retirées des cendres, 12 sont des fusils de chasse, sept sont prohibées et sept autres dites à «autorisation restreinte»; policiers et militaires n'ont pu se prononcer sur les 26 autres.

L'arsenal comprend plusieurs fusils d'assaut automatiques de type AK-47, que l'adjudant-maître Jacques Béli-

veau, un armurier de l'armée, décrit comme des armes «très robustes, dont le maniement, très simple, ne nécessite pas d'entraînement spécifique», ajoutant qu'il est possible de se procurer des armes de configuration AK-47 au Canada.

On a aussi retrouvé un calibre 12 semi-automatique, une arme d'assaut utilisée par les forces de police, qui a pu être achetée aux États-Unis.

«Des expertises seront pratiquées sur les armes pour voir si elles sont reliées à un crime quelconque et à qui elles appartiennent», a ajouté l'agent Blanchette, qui admet que la tâche ne sera pas facile après leur exposition aux flammes.

Parmi les autres objets

trouvés dans le centre où cohabitaient les Warriors, des femmes, quelques enfants et des journalistes: une épée, des matraques, deux paires de menottes, trois planches cloutées, une veste pare-balles, un arc, cinq scies mécaniques, deux guitares, des batteries d'automobiles, un chargeur, une génératrice, des haches, pics et pelles, plusieurs glacières, cinq cafetières, une quinzaine de civières, des outils, une photocopieuse, deux fours, des cannes à pêche, deux bâtons de hockey et... un jouet Godzilla.

Les écrans de trois téléviseurs, qui ont sans doute eu le malheur de diffuser de mauvaises nouvelles, avaient volé en éclats.

Message de paix et de compassion

Mathieu Turbide
LeDroit

OTTAWA Le dalaï-lama, leader spirituel en exil du peuple tibétain, a inauguré, hier à Ottawa, le premier monument dédié à la promotion des droits de la personne.

Le chef bouddhiste, en visite non-officielle pour une semaine en sol canadien, a livré un discours devant plus de 2500 personnes entassées devant le nouveau monument, situé sur le terrain de l'édifice Ottawa-Carleton, rue Elgin.

Le monument, qui n'est pas encore terminé, arborera l'article 1 de la Déclaration universelle des droits de l'Homme.



MARIO SAINT-JEAN
Le dalaï-lama

«Manque de tact»

Durant la cérémonie qui a précédé l'inauguration du monument et à laquelle assistait le secrétaire d'État Gerry Wiener, plusieurs intervenants ont pointé du doigt le «manque de tact» du gouvernement fédéral qui a refusé d'accueillir officiellement le dalaï-lama.

«Je voudrais que le ministre apporte avec lui un message pour Brian Mulroney.

«N'embarrassez pas le Canada en passant à côté de cette chance que vous avez d'accueillir cet homme de paix et de compassion», a lancé le porte-parole de l'Hommage canadien aux droits de la personne, groupe

qui a mis sur pied le projet du monument.

Interrogé sur le sujet, le secrétaire d'État n'a pas pu dire pourquoi le gouvernement canadien n'avait pas voulu inviter officiellement le dalaï-lama. Le premier ministre, rappelons-le, est aux Nations Unies à New-York où il co-préside le Sommet international des enfants.

Crise d'Oka

Tout au long de la cérémonie, des allusions fréquentes à la crise amérindienne qui secoue le Canada ont été faites par les différents intervenants.

Un chef spirituel algonquin, Bill Kamanda, a procédé avec le dalaï-lama à une courte cérémonie amérindienne traditionnelle en priant et en faisant brûler des herbes.

Plus tard, dans son discours, le 14e dalaï-lama du Tibet a avoué qu'il voyait beaucoup d'espoir quant à la situation des droits de l'Homme dans le monde.

«Car, a-t-il dit en anglais, la nature de base de l'Homme est douce, gentille et pleine de compassion. Il nous faut encourager les choses positives et il faut être optimiste», conseille le dieu-roi tibétain qui s'est lui-même exilé de sa patrie en 1959 après l'invasion du Tibet par la Chine.

En utilisant des exemples parfois cocasses, le leader spirituel et politique de 55 ans a livré un message de paix et compréhension humaine sans toutefois faire d'allusions politiques ni à la situation du Tibet, ni à la crise amérindienne...

EN BREF



Tonneau fatal

Régina Daigneault, une septuagénaire de Sutton, a succombé aux blessures qu'elle avait subies lorsque l'autobus dans lequel elle prenait place a fait un tonneau, samedi matin, en bordure de l'autoroute des Cantons de l'Est, à Brossard, en banlieue sud de Montréal. La douzaine de passagers et le conducteur ont tous été blessés dans l'accident qui n'a impliqué aucun autre véhicule et qui serait dû à la chaussée glissante. L'autobus a été entièrement démolé.

Démenti des Cris

L'éventualité, évoquée par George Erasmus, chef de l'Assemblée des premières nations, à l'effet que les Amérindiens pourraient saboter la phase II de la Baie-James ne rejoint pas l'opinion des Cris qui habitent dans cette région. «S'il y a de la violence, ce ne sera pas celle des Cris», affirme Diom Romeo Saganash, vice-président du Grand Conseil des Cris du Québec. «Une personne qui fait une telle déclaration agit de façon irresponsable envers les Cris et les Québécois en général», ajoute-t-il. M. Erasmus avait déclaré, jeudi, après la fin de la crise d'Oka, qu'il fallait désormais s'attendre à des conflits violents avec les autochtones, prédisant une «lutte royale» pour la phase II des aménagements à la Baie-James.

Vingt-sept causes

Juste après l'assermentation du juge William Stevenson, demain, la Cour suprême entreprendra sa session la moins chargée en plusieurs années. Vingt-sept causes seront entendues, soit la moitié du nombre maximal pouvant être traitées. La plupart seront entendues en octobre.

Cas de coqueluche

Le nombre de cas de coqueluche a doublé au Canada l'an dernier parce que moins de parents font vacciner leurs enfants contre cette maladie très contagieuse. En 1989, 2440 cas ont été recensés pour l'ensemble du pays, soit une hausse substantielle comparativement aux 1106 cas rapportés en 1988.

Rapport mal fondé

Le rapport du comité de la Chambre des communes sur les Communications et la Culture qui réclame une enquête sur la gestion interne du Centre national des Arts sonne faux.

Inspirées par les récriminations d'anciens dirigeants du CNA pour qui les temps ont trop changé, les conclusions du comité ne revêtent aucune importance puisque la qualité de la gestion financière du CNA ne fait pas de doute.

Les membres du comité de la Chambre des communes, au lieu de se faire les porte-voix d'attaques personnelles contre les dirigeants du CNA, auraient dû s'attarder plus longuement sur le mandat du Centre.

Ce faisant, ils auraient pu poser

les questions fondamentales quant à l'orientation future du CNA. Ils aurait également été en mesure de vérifier si les recommandations des récentes études effectuées sur la raison-d'être du CNA ont été mises en application.

Au contraire, les membres du comité ont préféré se faire complices d'insinuations non fondées, d'impressions et de ragots au lieu de s'assurer, comme leur devoir les y appelait, que les critiques formulées contre les dirigeants du centre étaient justifiées.

En réalité, l'appel à une enquête du Vérificateur général sert davantage la direction du CNA que les motifs inavouables de ceux qui la réclament.

André Préfontaine

Crédibilité émoussée

La frustration du chef national de l'Assemblée des premières nations, George Erasmus, est compréhensible. Pendant presque toute la durée de la crise d'Oka, lui et son organisme ont perdu, au profit des factions radicales, leur position presque exclusive de rassembleurs des forces vives autochtones au pays.

Mais sa sortie vicieuse et incendiaire, la semaine dernière, contre le Québec, le Canada français et ses institutions, de même que ses incitations voilées à la violence, restent injustifiables.

M. Erasmus croit-il vraiment pouvoir renforcer son leadership ébréché en prédisant «une bataille royale» et une violence sans précédent à la baie James, et «d'autres Oka et Kahnawake à travers tout le pays»?

La réaction vive et immédiate du Grand conseil des Cris du Québec, par la voie de son vice-président, Diom Roméo Saganash,

qui a qualifié ces propos d'irresponsables, laisse croire que la stratégie est mauvaise. Et même s'il a, par solidarité, évité de blâmer M. Erasmus ouvertement, son lieutenant pour le Québec et l'Est du pays, Konrad Sioui, a pris ses distances.

La vie n'est certes pas facile ces temps-ci pour M. Erasmus, un homme brillant qui a mené sa propre nation, les Dénés du Nord-Ouest, à l'élaboration de leur charte d'autonomie, et a peut-être fait plus que quiconque pour l'avancement des peuples autochtones au Canada.

Au cours des derniers mois, cependant, sa crédibilité a été attaquée par les radicaux et M. Erasmus semble ébranlé par ces pressions. Dommage, car la volonté de tous les Canadiens d'en arriver à un règlement définitif et harmonieux de cette histoire n'a jamais été aussi grande.

Adrien Cantin

Dialogue à trois

Elmer MacKay, ministre des Travaux publics et responsable de la CCN, a donc fini par recevoir le maire de Hull Michel Légère. Après un entretien de trois quarts d'heure, M. Légère a paru satisfait de la rencontre.

Qu'ont-ils pu se dire derrière des portes closes? Le premier magistrat de Hull a toujours exigé que les démêlés entre sa ville et la CCN se règlent d'abord à un niveau politique, ce qui exclut l'intervention de hauts fonctionnaires, voie que la CCN n'hésite pourtant pas à emprunter.

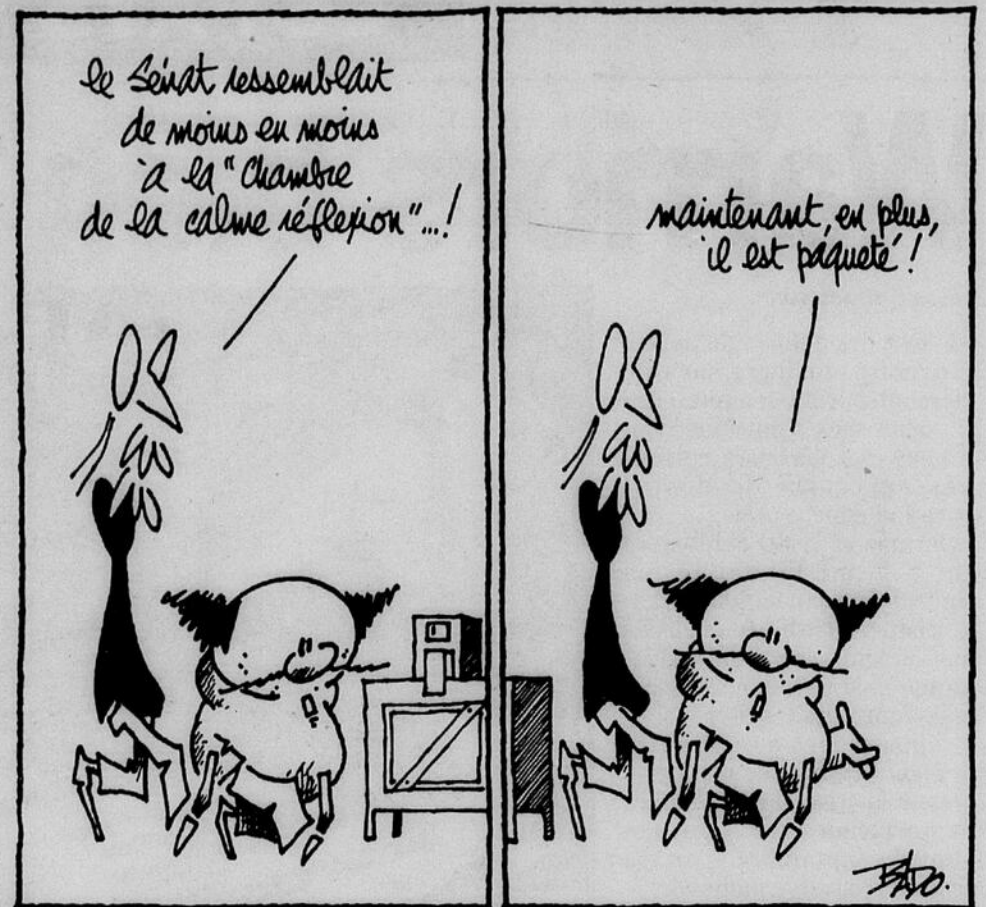
Tout récemment encore, l'intervention d'un simple citoyen lors d'une séance du conseil a donné lieu à une vive discussion entre ses membres, le litige portant sur l'opportunité d'abolir ou non un comité bipartite Hull-CCN. Les élus sont très divisés sur ce comité, d'aucuns reprochant à la CCN

d'agir de toute façon comme elle l'entend.

Si l'on en croit le maire, le patron de Jean Pigott aurait accepté le principe de régler les litiges en privilégiant les solutions politiques, dans la mesure où seraient représentés le fédéral, le gouvernement du Québec et la municipalité. Le ministre Gil Rémillard (Affaires intergouvernementales canadiennes) aurait d'ailleurs assuré le maire de sa participation.

Tant mieux. Trop de querelles écorchent Hull et la CCN. Québec doit s'en mêler et entamer avec Ottawa un dialogue qui se fait bien tardif, d'autant qu'on n'a jamais trop su à quelle enseigne logeait exactement le gouvernement Bourassa à ce chapitre, lui qui vient de réduire la SAO à moins que l'ombre d'elle-même.

Murray Maltais



A VOUS LA PAROLE

Des conclusions déterminées à l'avance

À Robert Bourassa
premier ministre du Québec

Il y a quelques jours, nous avons eu la surprise d'entendre les propos que tenait M. Conrad Black à la sortie d'une longue rencontre avec vous. Avec le sans gêne et l'arrogance qui le caractérisent, Black disait que vous lui aviez affirmé que les conclusions de la Commission sur l'avenir politique et constitutionnel du Québec seront très modérées. Ai-je bien entendu? Avant même que tous les membres en soient nommés et qu'une seule audition publique ait été tenue, vous connaîtrez déjà les conclusions de cette Commission? Enfin, assez pour pouvoir rassurer le riche biographe de Duplessis? Vous êtes, je le crains, en train de discréditer à l'avance un processus qui rallie l'enthousiasme d'un grand nombre de Québécois et Québécoises.

(...) Le Québec a vu se créer un consensus sur la nécessité de redéfinir l'avenir constitutionnel du Québec sur la base de notre droit à l'autodétermination, en tenant compte de l'échec du fédéralisme renouvelé. Par cette Commission, il trouvait ainsi une façon utile de s'exprimer et d'élaborer des propositions concrètes. Pourtant, votre obstination à nommer un président qui soit un défenseur du régime à remplacer nous laisse perplexes. Tout comme la sur-représentation du milieu des affaires qui, pour être important, écrase littéralement d'autres secteurs importants de la vie et de la réflexion au Québec; ou comme l'oubli regrettable d'accorder une représentation sur la Commission au MNQ, organisme regroupant les Sociétés nationales (SNQ et SSJB) qui, depuis 1834, défendent envers et contre tous le fait français et la nation québécoise, ajoutent à notre questionnement. Avec

vous déjà déterminé, comme vous l'avez expliqué à M. Black, les limites dans lesquelles vous maintiendriez la consultation et le contenu du rapport majoritaire final?

Dans ce cas je vous saurais gré de nous le faire savoir clairement afin que nous puissions évaluer la pertinence de nous prêter à la rédaction d'un scénario dont la conclusion serait déjà écrite. Les 165 000 membres des Sociétés nationales ont l'intention d'apporter une contribution riche et généreuse aux travaux de la Commission. Encore ne faudrait-il pas que vous vous entétiez à la discréditer totalement avant qu'elle ne fasse ses premiers pas.

Sylvain Simard,
président de la Société nationale
des Québécois et Québécoises de
l'Outaouais.
Normand Saey,
porte-parole du Mouvement
national

Merci aux policiers

À Luc Gauthier,
président,
Fraternité des policiers de
Gatineau-métro

Tout d'abord, nous du comité d'action du local 142 du Syndicat canadien des travailleurs du papier, voulons vous féliciter de la diplomatie avec laquelle vous êtes intervenus lors des manifestations du 26 et 27 septembre. Nous tenons à souligner le professionnalisme dont vos confrères ont fait preuve durant ces événements touchant la grève qui nous affecte.

Permettez-nous de vous offrir nos plus sincères excuses pour certains actes disgracieux qui ont été commis envers certains policiers présents.

Nous assumons l'entière responsabilité de ces actes. Si des frais de nettoyage ont été encourus, n'hésitez pas à nous envoyer la facture.

Michel Cormier,
Secr.-corresp.
local 142

LA REVUE DE PRESSE

Cynisme et démocratie

Claude Papineau
Presse Canadienne

La lutte parlementaire que les libéraux entendent mener au Sénat contre la nouvelle taxe sur les produits et services (TPS) amène les éditorialistes québécois à s'interroger sur le risque de dégradation de la pratique de la démocratie au Canada.

D'autre part, tous sont unanimes à reconnaître qu'il sera long et ardu à en venir à des rapports harmonieux avec les autochtones après le siège de 78 jours à Oka, mais qu'il faut toutefois que la justice suive son cours.

LE SÉNAT

La Presse

À propos de la reprise de la session, Alain Dubuc écrit dans La Presse: «Le fait que des parlementaires non élus choisissent de bloquer un projet fiscal d'un gouvernement élu, majoritaire, qui a en outre présenté en détail les modalités de la TPS à l'électorat, montre que la démocratie canadienne est malade.» Il appuie le recours à la procédure d'exception qui permettrait au premier ministre Mulroney de nommer huit nouveaux sénateurs, ce qui, dit-il, respecte et la lettre, et l'esprit de nos traditions démocratiques. «La démocratie, enchaîne-t-il, reste mieux servie par un gouvernement élu, même impopulaire, que par une institution moribonde qui sonne le rappel de ses membres moribonds.»

The Gazette

Sous le titre «Les sénateurs libéraux jouent avec le feu», The Gazette écrit qu'il faut déplorer que l'opposon n'ait pas proposé d'amendements ou de formule de rechange à la politique fiscale gouvernementale. Les libéraux acculent plutôt le gouvernement Mulroney à des choix désespérés qui ne pourront qu'alimenter la méfiance partisane et le mépris du public face au Parlement et au processus politique. The Gazette estime que les sénateurs ne doivent pas oublier qu'au moment où le Québec prépare une nouvelle position constitutionnelle, il est essentiel de contribuer à raffermir le respect de la population à l'endroit du Parlement fédéral.

LeDroit

Dans LeDroit, d'Ottawa-Hull, André Préfontaine estime que le premier ministre Mulroney est pleinement justifié de recourir à l'article 26 de la Cons-

titution pour renverser la majorité libérale du Sénat. «Confortablement vautés dans leur fauteuil à 70 000 \$ par an, les sénateurs libéraux ne sont que les bénéficiaires des largesses de gouvernements libéraux précédents qui les ont conviés à l'auge publique. «Qu'ils prétendent à quelque rôle que ce soit dans le système démocratique ne constitue rien de moins qu'une usurpation de pouvoir», écrit-il.

La Tribune

Dans La Tribune, de Sherbrooke, Roch Bilodeau croit que cette crise parlementaire démontre clairement que le Canada a dramatiquement besoin d'une réforme de ses institutions politiques. «Bien sûr, les sénateurs libéraux ont le droit d'agir ainsi, dit-il. Tout comme le premier ministre Mulroney a le droit de créer d'autres sièges conservateurs au Sénat pour contrer leur fronde. «Reste que le droit constitutionnel des uns et des autres ne nous protège pas de l'absurdité: notre système politique est bloqué, paralysé ou ridiculisé au gré des intérêts partisans.»

JEAN CHRÉTIEN

Le Quotidien

Tout ce branle-bas de combat au Sénat permettra par ailleurs de mesurer le sens politique de Jean Chrétien et le degré de clairvoyance dont il fait preuve, qualités qui à ce jour n'ont guère eu l'occasion de se manifester chez le successeur de John Turner, écrit Carol Néron dans Le Quotidien, de Chicoutimi. En poussant Brian Mulroney à nommer huit autres sénateurs, souligne-t-il, Jean Chrétien sacrifie pour de bon la majorité libérale au Sénat sur laquelle un éventuel prochain gouvernement libéral aurait pu compter.

L'Acadie Nouvelle

Quant à la candidature de Jean Chrétien dans un comté du Nouveau-Brunswick, Jean-Marie Nadeau, de L'Acadie Nouvelle, de Caraquet, affirme qu'il est à espérer que cette élection partielle soit farouche. «Que les gens de Kouchibouguac et leurs nombreux amis se souviennent que M. Chrétien était au pouvoir lors de l'expropriation. Que les Indiens se rappellent qu'il a été ministre des Affaires indiennes de 1968 à 1974. Que les libéraux eux-mêmes n'oublient pas ses magouilles autour de Turner. Et que les Acadiens ne s'oublient pas eux-mêmes dans l'Histoire», écrit Jean-Marie Nadeau.



Les libéraux de Jean Chrétien, dirigés au Sénat par Allan MacEachen, ci-haut, acculent le gouvernement Mulroney à des choix désespérés qui ne pourront qu'alimenter la méfiance partisane et le mépris du public face au Parlement et au processus politique, estiment les éditorialistes.

CRISE AMÉRINDIENNE

Le Soleil

Quant aux suites de la crise amérindienne, J.-Jacques Samson écrit dans Le Soleil que «tous les auteurs des actes criminels dénombrés à Oka et Châteauguay devront être poursuivis devant les tribunaux et punis». «Le gouvernement du Québec a toujours affirmé qu'il ne pouvait y avoir de négociations et de compromis sur les accusations qui pourraient être portées. il doit s'en tenir à cette ligne de conduite s'il espère regagner un peu de la crédibilité qu'il a perdue depuis juillet.»

La Presse

Alain Dubuc, de La Presse, écrit que «s'il n'est pas question de passer l'éponge, surtout dans le cas des desperados d'Oka, la responsabilité première du gouvernement du Québec doit être de résister aux pressions d'une partie de l'opinion publique et de s'assurer que l'application de la loi se fasse de façon raisonnable et cohérente.»

LeDroit

Dans LeDroit, Adrien Cantin et Murray Maltais croient qu'il est nécessaire de créer une commission royale d'enquête chargée notamment de trouver une façon moderne et originale d'aborder la question des revendications territoriales, en définissant avec pré-

sion les termes de référence pour que cesse enfin ce dialogue de sourds qui dure depuis 200 ans». «Mais pour y parvenir, il faudra s'entendre d'abord sur un vocabulaire commun. Et surtout, s'en servir.»

Le Devoir

Dans Le Devoir, Lise Bissonnette estime pour sa part que «la répugnance qu'on devrait éprouver pour l'action des Warriors, c'est celle que manifestait René Lévesque, bien seul en son temps, pour les dérèglements du Front de libération du Québec. «Non seulement parce qu'ils avaient causé mort d'homme, ce qui est déjà bien assez, mais parce qu'ils mettaient en danger un processus de libération véritable, démocratique, puissant.»

La Tribune

Jean-Guy Dubuc, dans La Tribune, conclut quant à lui que «ceux qui aiment faire de la politique avec tout devraient se rallier à la solution Bourassa: épuiser les forces de l'adversaire plutôt que d'engager le combat». «Globalement, le gouvernement du Québec a eu raison. Ce qui, évidemment, n'absout pas la négligence extrême du gouvernement Mulroney, la confusion des ministres, les bévues de la Sûreté et les cachotteries de tous ceux qui ne savaient rien faire d'autre que de condamner sans comprendre.»

Oui aux filiales étrangères à 100 %

Réforme économique: l'URSS a besoin de 12 milliards \$

Agence France-Presse

PARIS Nikolaï Petrakov, conseiller économique du président Mikhaïl Gorbatchev, estime que l'URSS a besoin «au minimum de 10 à 12 milliards \$» pour «injecter massivement des biens de consommation» dans le pays afin «d'amorcer» sa transition vers l'économie de marché.

Le conseiller économique du président soviétique a ajouté que, «dans quelques jours», M. Gorbatchev prendra un décret autorisant la création en URSS de filiales à 100 % d'entreprises étrangères.

Le «système de création des entreprises mixtes jusque-là très bureaucratique sera modifié, de même que le régime fiscal», dit-il. Le problème du rapatriement des capitaux «trouvera sa solution», ajoute-t-il, sans plus de précisions, et «plus tard, le cours du rouble sera modifié».

Actuellement, la monnaie soviétique n'est pas convertible en devises, empêchant dans les faits les entreprises ayant investi en URSS de rapatrier leurs bénéfices.

Quant à la transition de l'URSS vers l'économie de mar-

ché, pour laquelle M. Gorbatchev a été investi de pouvoirs exceptionnels au début de la semaine, elle «ne peut pas être commencée avec des magasins vides», dit M. Petrakov.

«Pour amorcer le marché, nous avons besoin d'une injection massive de toute sorte de biens de consommation».

Magasins vides

«Plusieurs interlocuteurs — banques, gouvernement, entreprises — nous ont déjà proposé des crédits pour cela», ajoute le conseiller de M. Gorbatchev.

«Nous avons besoin au minimum de 10 à 12 milliards \$. Cela nous permettrait de stabiliser le marché de la consommation», ajoute-t-il.

Détaillant les mesures nécessaires pour passer à l'économie de marché, M. Petrakov affirme qu'il faut «avant tout casser les structures monopolistiques en liquidant les ministères par branche, en transformant les grandes entreprises en sociétés par actions autonomes, en permettant la privatisation des petites entreprises, en ouvrant l'économie à la concurrence internationale».

Husseïn souhaite un «dialogue» et une solution «réaliste»



ASSOCIATED PRESS

Retour du roi

Une statue de Friedrich Wilhelm III de Prusse, haute de neuf mètres, passe par Dusseldorf en route pour Cologne, où elle avait été placée en 1878. Détruite pendant la Deuxième Guerre mondiale, la statue a été reconstituée d'après des photos et retourne maintenant dans la ville rhénane.

Agence France-Presse

PARIS Le président irakien Saddam Husseïn a souhaité hier soir l'ouverture d'un dialogue pour parvenir à une «solution réaliste» de la crise du Golfe, mais il a exclu tout retour à la situation d'avant l'invasion irakienne du Koweït, alors que l'hypothèse d'une guerre pour forcer Bagdad à céder gagne du terrain au sein de la Communauté internationale.

Dans une déclaration diffusée par l'agence d'information irakienne INA, le président Saddam Husseïn a appelé à un «dialogue sérieux» pour étudier une «solution raisonnable et réaliste» de la crise du Golfe. Il a cependant réaffirmé que Bagdad «ne transigera pas» sur le fait que «on ne peut pas revenir à la situation qui prévalait avant le 2 août», date de l'invasion du Koweït par l'armée irakienne.

Déclaration soviétique

Ces déclarations sont intervenues alors que l'hypothèse d'une guerre pour obliger l'Irak à se retirer du Koweït et éviter un enlisement de la crise du Golfe progresse, aussi bien à Washington qu'à l'ONU où le ministre soviétique des Affaires étrangères Edouard Chevardnadze a déclaré pour la première fois que l'URSS participerait à une éventuelle opération militaire des Nations-Unies contre Bagdad.

M. Chevardnadze a cependant insisté sur le rôle, dans

cette hypothèse, du comité d'état-major de l'ONU, une institution prévue par la charte, mais qui n'a jamais vraiment fonctionné.

Permission pour une intervention militaire active

Cette déclaration a été accueillie avec satisfaction par Washington, où l'hypothèse de voir les États-Unis demander à l'ONU de voter une résolution prévoyant une action militaire contre l'Irak avait été évoquée 24 heures plus tôt par le conseiller du président Bush pour les affaires de sécurité nationale, Brent Scowcroft.

Les États-Unis et l'URSS sont également intervenus ensemble pour demander à la Jordanie de respecter l'embargo contre l'Irak, lors d'une rencontre commune sans précédent entre les chefs des diplomates américaine et soviétique et le prince héritier Hassan de Jordanie.

Nourriture pour les otages

L'Irak de son côté est revenu samedi soir sur ses menaces d'affamer les otages étrangers.

Le ministre irakien du commerce a démenti que des restrictions alimentaires s'appliquent aux étrangers, tout en reconnaissant que l'embargo commençait à produire des effets en «diminuant les capacités (irakiennes) à pourvoir à tous les besoins alimentaires en Irak».

EN BREF

Reprise de la guérilla en Afghanistan

ISLAMABAD La guérilla musulmane afghane a intensifié ses attaques à la roquette sur Kaboul où au moins 36 personnes ont été tuées ou blessées, hier. Les moudjahidine afghans soumettent les forces gouvernementales à une forte pression depuis plusieurs jours. Plus tôt, un porte-parole du régime soutenu par Moscou avait fait état de raids aériens contre des positions rebelles autour de Kaboul. Les forces terrestres afghanes ont également intensifié leurs opérations au nord, à l'est et à l'ouest de la capitale.

Contre les quotas pour les basses castes

NEW DELHI Six personnes sont mortes hier dans le nord de l'Inde, une en avalant du poison et cinq s'immolant par le feu. Ces suicides portent à 17 le nombre de personnes qui se sont donné la mort depuis le 7 août, date de la décision gouvernementale de réserver près de la moitié des emplois publics aux basses castes.

Bhutto devant un tribunal spécial

KARACHI, PAKISTAN Benazir Bhutto, premier ministre déchu du Pakistan, a comparu pour la première fois hier devant un tribunal spécial de Karachi, où elle a d'emblée rejeté cette juridiction qui vise, selon elle, à saboter la campagne de son parti en vue des élections prévues dans 25 jours. Mme Bhutto a été limogée par le président du Pakistan le 6 août dernier pour «corruption, abus de pouvoir et incompétence» dans des circonstances encore controversées.

Pologne: Mazowiecki candidat contre Walesa

VARSOVIE La candidature à la présidence de la République en Pologne du premier ministre polonais, Tadeusz Mazowiecki, a été officiellement «proposée» hier par le bureau directeur du Mouvement Civique Action Démocratique.

Relations diplomatiques de l'Union soviétique

NEW YORK L'URSS et la Corée du Sud ont annoncé hier l'établissement de leurs relations diplomatiques et l'échange d'ambassadeurs entre leur deux pays le 1er janvier. L'URSS a aussi décidé de restaurer ses relations consulaires avec Israël. Ces décisions ont été annoncées lors de conférences de presse en marge du sommet mondial de l'enfance qui s'est ouvert hier à l'ONU.

L'ÉCONOMIE

Premier de cinq articles sur les femmes en affaires

Une nouvelle façon de voir l'argent

LeDroit entreprend aujourd'hui la publication d'une série sur les femmes d'affaires de la région. Notre premier volet trace un tableau général des femmes en affaires à partir d'une étude réalisée par des professeurs de l'Université du Québec à Hull. Quatre autres textes suivront et seront présentés à tous les lundis. Il s'agit de portraits qui présentent tour à tour des femmes d'affaires de la région qui se sont démarquées ou qui témoignent des temps qui changent. La publication de «Portrait d'affaires» est suspendue le temps de la série.



**JULES
RICHER**

LeDroit

Les femmes commencent de plus en plus à s'imposer dans le monde des affaires en y apportant une nouvelle façon de voir l'argent. Elles n'hésitent plus maintenant à lancer elles-mêmes leurs entreprises n'attendant plus l'aide d'un conjoint ou d'un parent.

Mais, comme une médaille à toujours deux côtés, les femmes choisissent encore des secteurs qui leur sont traditionnels, les services et le commerce, pour faire leurs armes. Les secteurs industriels et manufacturiers sont toujours laissés de côté.

«Proportionnellement, les femmes créent plus de nouvelles entreprises que les hommes. Mais, en affaires, elles sont plus prudentes et moins aventureuses qu'eux. Le taux de faillite des entreprises des femmes est moins élevé dans les cinq premières années de leur existence que celles dirigées par des hommes. Elles apportent une forme de sagesse dont le monde des affaires peut tirer leçon», explique Pierre Colerette, professeur attaché au Centre de la PME de l'Université du Québec à Hull.

En association avec Paul G. Aubry, un autre chercheur, M. Colerette a réalisé pour le compte du gouvernement québécois une étude exhaustive de trois ans (de 1985 à 1988) sur les femmes d'affaires du Québec. Pour ce faire, ils ont interviewé, au



MARTIN ROY, LeDroit

Il y a moins de faillites chez les femmes d'affaires que chez les hommes. Mais les femmes s'en tiennent aux secteurs traditionnels.

moyen d'un questionnaire envoyé par la poste, 917 femmes la première année de l'étude, 303 la deuxième et 224 la troisième. Par son ampleur, cet effort de recherche est unique en son genre, affirment les auteurs.

Moins de dettes

Face à l'argent, l'étude constate que les femmes ont tendance à s'endetter le moins possible lors du démarrage de leur entreprise. Face aux emprunts qu'elles contractent quand même, elles cherchent par la suite à les diminuer le plus vite possible.

Conséquence de cette façon de faire: leurs revenus dans les premières années sont très peu élevés comme elles réinvestissent les profits dans leur entreprise.

En moyenne, les femmes interviewées tirent un salaire annuel de 17 900 \$ (chiffre de 1988) de leur affaire.

Mais, en outre, qui dit petit salaire dit aussi petit chiffre d'affaires. Selon les chiffres récoltés en 1988, il est en moyenne de l'ordre de 188



LES
AFFAIRES
AU
FÉMININ

000 \$. Dans le détail, 45 % des femmes interviewées ont affiché un chiffre d'affaires inférieur à 100 000 \$.

Cette donnée a d'ailleurs surpris M. Colerette qui ne s'attendait pas à des chiffres si peu élevés. «Ce fut une de nos premières surprises», dit-il.

Une explication partielle à cette situation vient sûrement du fait que le trois-quarts des femmes de l'étude sont concentrées dans les secteurs du commerce et des services, des secteurs dits traditionnels.

«Il n'y a pas beaucoup de fluctuations à l'égard de ce phénomène, dit M. Colerette. Ça va prendre beaucoup de temps avant que ça change. Celles qui vont amener le changement sont encore sur les bancs d'école.»

Une chose, toutefois, est en train de se transformer: les

femmes dépendent de moins en moins d'un conjoint ou d'un parent pour se lancer en affaires.

Même si la moitié d'entre elles sont encore associées à leur conjoint dans leur entreprise, la proportion de celles qui dirigent leurs barques seules ou qui sont associées avec des amis est en augmentation constante depuis les cinq dernières années, dit l'étude.

«Cela détruit un mythe populaire, affirme M. Colerette en entrevue, selon lequel les femmes ne sont pas capables de démarrer elles-mêmes leurs entreprises.»

Voici pêle-mêle d'autres données intéressantes que dégage l'étude:

- La femme d'affaires est issue d'une grosse famille et plus souvent qu'à son tour elle en est l'aînée;

- Elle a plus d'enfants (2,3) et que la moyenne des femmes québécoises (1,4);

- Elle considère que sa santé est bonne. Peu d'entre elles déclarent vivre beaucoup de stress dans leur travail;

- Moyenne d'âge: 37 ans; les hommes d'affaires ont, eux, 43 ans de moyenne d'âge.

Par ailleurs, les caractéristiques des femmes d'affaires selon les régions ont également été examinées.

On apprend entre autres que l'Outaouais compte au Québec la plus grande proportion d'entreprises dont le chiffre d'affaires dépasse 500 000 \$. En outre, on y trouve la plus grande proportion de femmes qui comptent prendre de l'expansion.

En entrevue, Pierre Colerette a noté qu'il n'arrivait pas à trouver d'explication à ce phénomène, surtout que traditionnellement l'Outaouais n'est pas reconnue pour son entrepreneurship. De toute façon, il traite ces résultats avec une certaine réserve puisque le nombre de femmes interviewées dans la région (65) n'est pas assez élevé pour être représentatif.

La semaine prochaine: une représentante de la nouvelle génération des femmes d'affaires.

L'ÉCONOMIE

Grève à cause de la TPS

Presse Canadienne

LENNOXVILLE Convaincus que la future taxe de vente sur les produits et services (TPS) aura un impact significatif sur leur niveau de vie, les 107 employés de l'usine USP, de Lennoxville, ont décidé d'en faire leur principal cheval de bataille et de déclencher la grève jusqu'au renouvellement de leur convention collective, échue depuis le 21 septembre.

Les travailleurs, affiliés au syndicat des Métallurgistes de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), ont cessé leur travail en fin de semaine. Ils réclament que leurs salaires soient majorés en tenant compte non seulement de la prochaine entrée en vigueur de la TPS, mais aussi des conséquences économiques qui découleront de la crise du golfe Persique.

Il faut dire qu'une clause, dite TPS, n'est pas nouvelle en soi; les travailleurs de Canadair, de Montréal, comptent déjà sur une telle disposition dans leur contrat de travail signé cet été.

Ainsi, si l'indice du coût de la vie augmente de façon supérieure aux hausses de salaire consenties par l'employeur, ce dernier doit verser une compensation équivalente

à l'effet de la TPS. Les données officielles servent alors de référence.

Selon Bernard Roberge, président du syndicat, l'employeur serait prêt à reconnaître de telles deman-

des, mais uniquement pour les deuxième et troisième années de l'entente. Cette vision des choses est qualifiée d'inacceptable par les travailleurs, poursuit M. Roberge, parce qu'elle signifie une augmentation

nette de 20 cents l'heure.

La dernière assemblée générale, tenue vendredi, a donné lieu à un rejet massif des dernières propositions patronales dans une proportion de 87 pour cent. Toujours selon le syndicat, 81 des 107 travailleurs étaient présents à cette assemblée.

USP, une filiale de CAE

Canada, fabrique des tamis en acier destinés aux usines de pâtes et papier. Hooper et Ingersoll-Rand sont parmi les clients de l'entreprise qui exporte également sa production en Allemagne et aux États-Unis. La société CAE est cependant connue pour ses innovations dans le domaine aéronautique.

avis public



Gouvernement du Québec
Ministère des
Transports

**DÉPÔT PUBLIC DE L'ÉTUDE D'IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT
CONCERNANT LE RÉAMÉNAGEMENT DE LA ROUTE 148, ENTRE LE CHEMIN RIVERMEAD
ET LE PONT CHAMPLAIN À AYLMEY**

Le ministère des Transports avise la population qu'il lui est loisible de consulter l'étude d'impact sur l'environnement concernant le réaménagement de la route 148, entre le chemin Rivermead et le pont Champlain à Aylmer.

Le projet consiste à élargir l'actuelle route à 2 voies en un boulevard urbain à 4 voies contiguës, dans son axe actuel, sans trottoir, ni stationnement. Le drainage sera souterrain. D'une longueur de 2,2 kilomètres, ce tronçon est situé entre l'intersection qui mène au pont Champlain et le chemin Rivermead. La largeur de l'emprise présentement de 12 à 15 mètres sera portée à 20 mètres et aux emplacements des refuges d'autobus (4), à 26 mètres. Des feux de circulation sont prévus entre autres aux intersections Atholl-Doune (actuels) et chemin Allen (projetés).

L'étude d'impact sur ce projet a été présentée au ministre de l'Environnement qui l'a rendue publique le 24 septembre 1990 et l'a mise à la disposition du public. L'étude d'impact et les autres documents relatifs à ce projet sont disponibles pour consultation à la bibliothèque municipale d'Aylmer située au 120, rue Principale à Aylmer. Les heures d'ouverture sont les suivantes: du lundi au jeudi de 13 h à 21 h, le vendredi de midi à 18 h et le samedi de 9 h à 17 h. L'étude est également disponible pour consultation aux locaux permanents du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, situés au 5199, rue Sherbrooke Est, bureau 3860, Montréal ainsi qu'au 12, rue Ste-Anne, 1^{er} étage, Québec.

D'ici le 7 novembre 1990, toute personne, groupe ou municipalité peut demander par écrit au ministère de l'Environnement la tenue d'une audience publique sur ce projet.

Québec

SERVICES • ET • PRODUITS • POUR • LES • TÉLÉCOMMUNICATIONS • D'AFFAIRES



À première vue, le choix du meilleur fournisseur en télécommunications peut paraître évident.

Mais lorsque vous étudiez la question à fond, vous découvrez qu'il en existe un seul qui jouit de la meilleure cote de satisfaction globale auprès de sa clientèle en Amérique du Nord.

Un seul qui a vendu le plus grand nombre de systèmes PBX à travers le monde.

**L'ESPRIT ET L'OEIL
VOIENT LES CHOSES
DIFFÉREMMENT.**

Un seul qui possède le plus vaste réseau de soutien dans le secteur nord-américain des télécommunications.

Poussez votre regard au-delà du visible et vous découvrirez MITEL.

Voyez plus loin dès maintenant. Composez le 1-800-361-9555 pour de plus amples renseignements. Pour Montréal (514) 745-4258.



L'ÉCONOMIE

Projet de rénovation bel et bien mort

Presse Canadienne

MONTRÉAL Aboli l'an dernier, le programme fédéral d'aide à la rénovation aux logements, qui représentait bon an mal an une enveloppe d'environ 40 millions \$ pour le Québec, est bel et bien mort et enterré; et il sera remplacé par un successeur plus modeste, destiné aux maisons de chambres.

C'est ce qu'a indiqué à la presse le ministre fédéral de l'Habitation Alan Redway, fermant définitivement la porte à toute possibilité qu'Ottawa revienne sur sa décision d'abolir le volet locatif du programme PARCQ (Programme d'aide à la rénovation Canada-Québec).

«En subventionnant la rénovation, nous aidons davantage à enrichir les propriétaires.

Nous voulons plutôt cibler le programme aux populations les plus pauvres. Ce ne sera pas un programme aussi large que le précédent parce qu'il est trop difficile de poser des contraintes faisant en sorte que seuls les gens pauvres en bénéficient», a expliqué le ministre Redway, soulignant qu'avec un portefeuille restreint, l'argent se doit d'aller aux plus démunis.

Dans l'état actuel des finances fédérales, a-t-il ajouté, il ne faut pas en outre s'attendre à ce que les budgets octroyés à ce nouveau programme équivalent à ceux du défunt programme PARCQ.

À Montréal pour sonder le

coeur des élus sur ce projet, M. Redway s'est dit convaincu qu'un programme «amélioré» destiné aux maisons de chambres serait un moyen de choix pour rejoindre la clientèle vivant sous le seuil de la pauvreté.

Interrogé à ce sujet, le maire de Montréal Jean Doré s'est dit au courant du changement de cap envisagé par le fédéral. D'accord avec l'idée d'une aide accrue aux maisons de chambres, il maintient que l'abandon d'une aide à la rénovation esquinte particulièrement la ville de Montréal dont 75 pour cent des résidents sont locataires.

Le retrait de la participation fédérale au programme

PARCQ, financé aussi par Québec et les municipalités, avait provoqué, l'hiver dernier, une levée de boucliers dans le monde municipal. Notamment à Montréal où ce coup de sabre dans les subventions fédérales, a signifié la perte de 95 pour cent des subventions allouées à la rénovation.

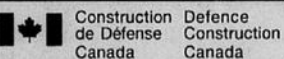
Malgré les protestations

répétées faites par la Fédération canadienne des municipalités, l'Union des municipalités du Québec et les pétitions de centaines d'organismes, le ministre Redway a admis que les mesures de rigueur appliquées par son collègue du ministère des Finances, Michael Wilson, sont là pour rester.

AVIS DE NON RESPONSABILITÉ

JE SOUSSIGNÉ, **Monique Simard** désire avertir qui de droit qu'à partir de cette date le 1er octobre 1990, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par qui que ce soit sans mon autorisation écrite.

Monique Simard
2840 Baycrest Drive
app. 711 Ottawa Ontario
(613) 523-3501
Marguerite Boucher



AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

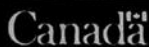
DOSSIER: PA 002 10 bfc
Petawawa (Ontario)
Construction d'un dépôt de ravitaillement pétrolier

DATE DE FERMETURE:
MERCREDI, le 10 octobre 1990

DÉPÔT POUR DOCUMENTS: \$100

La date de clôture des soumissions est reportée au MERCREDI, le 10 octobre 1990, 3:00 p.m. (heure locale).

Les sous-traitants prendront note que contrairement à notre annonce précédente ils n'ont pas à soumettre leurs soumissions au bureau des soumission déposées.



RÉPRÉSENTANT(E) EN ASSURANCE GÉNÉRALE

Compagnie d'assurance-générale recherche candidat(e) avec expérience de vente par téléphone pour clientèle établie possédant son permis d'assurance-générale ou en voie de l'obtenir.

Doit être bilingue et capable d'assumer ses responsabilités.

Salaire fixe et éventail d'avantages sociaux.

Le Groupe CUMIS Ltée
450 rue Rideau
Bureau 400
Ottawa, Ontario
K 1N 5Z4
594-4526

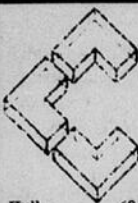
VOTRE C.A.

avec lui, vos affaires sont en bonnes mains.,

Comptabilité, vérification, fiscalité, gestion, informatique... votre C.A. peut faire tout ça

F. Marc Chevrier F.C.A.
Charles Landreville C.A.
LANDREVILLE CHEVRIER

Bureau 200
845, boul. De La Carrière
Hull, (Québec) J8Y 6S5
(819) 770-4120



PICHARD LAFLAMME POTVIN & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS
CHARTERED ACCOUNTANTS

Hull (819) 776-3119
Gatineau (819) 568-7126 - (819) 568-6851
Buckingham (819) 988-8252
Rookland (813) 446-6451

Lévesque Marchand

Welch & Company
Comptables agréées

Hull
975, boul. St. Joseph
Suite 201, J8Z 1W8, 771-7381

Guy E. Côté, C.A.
Louise Brulé Siros, C.A.

ASSOCIÉS RÉSIDANTS

Gatineau
430, boul. de l'Hôpital
Suite 200, J8V 1T7, 568-4234

Daniel Amyotte C.A.
Claude Boisvert, C.A.

CONSEILS

Jean-Paul Marchand, F.C.A. - Jean Dumont, C.A.
Ottawa, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton, Trenton, Brockville, Tweed, Cambelford



RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ

Comptables agréés

325, rue Dalhousie
Bureau 800

Ottawa (Ontario) K1N 7G2

(613) 236-2211

15, boul. Gamelin

Hull (Québec) J8Y 1V4

(819) 770-9833

144, boul. de l'Hôpital

Gatineau (Québec) J8T 7S7

(819) 243-5588

LA FORCE DU CONSEIL



MARCIL LAVALLÉE LOYER & ASSOCIÉS

J. Bernard Marcil, c.a. Serge Lavallée, c.a.
André Loyer, c.a. Lionel Nolet, c.a.
Michel Coulombe, c.a. Gilles Berger, c.a.
Joanne Chenail-Trépanier, c.a.

500-214, chemin Montréal
Vanier (Ottawa) Ontario K1L 8L8
(613) 745-8387



Samson Bélar Deloitte & Touche

Comptables agréés/
Conseillers en management

Ottawa
236-1414

Hull
770-3221

Gatineau
243-6020

Cornwall
932-5421

Hawkesbury
632-4178

... et dans 75 autres villes au Canada.



Ordre
des comptables agréés
du Québec



814 boul. Maloney O. Gatineau

est à la recherche d'un(e)

DIRECTEUR DES VENTES

avec des capacités de

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Concessionnaire de 600 véhicules neufs par année

- Expérience dans le domaine de l'automobile
- Connaissance des fonctionnements de la salle de montre
- Leadership essentiel
- Habileté à négocier avec les clients
- Sens inné de l'organisation
- Capacité de prendre des décisions difficiles

Résumé absolument nécessaire
Pour entrevue

Communiquez avec

Mme Huguette Koller

568-1414



LA SECTION CATHOLIQUE
DU CONSEIL SCOLAIRE
DE LANGUE FRANÇAISE
D'OTTAWA - CARLETON

1420, PLACE BLAIR, GLOUCESTER (ONTARIO) K1J 9L8 TEL.: (613) 745-3355 TÉLÉC.: (613) 745-6584

POSTES D'ENSEIGNEMENT À COMBLER

Écoles secondaire catholique Samuel-Genest
Dossier ens. 94/90

- 1 période en mathématiques (9^e année)
- 3 périodes en clavigraphie (9^e année)
- 1 période en histoire (10^e année)
- 1 période en géographie (9^e année)
- 2 périodes en français (10^e année)
- 1 période en français (12^e année)

École secondaire catholique André-Laurendeau
Dossier ens. 95/90

- 1 période en biologie (11^e année)

Les demandes seront considérées sous réserve de la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton, des conventions collectives et/ou politiques qui s'appliquent et sous réserve de l'approbation des agents(es) de supervision appropriés(es). Les postes annoncés peuvent faire l'objet de modifications.

Veillez citer le numéro de dossier approprié et faire parvenir votre demande, accompagnée d'un curriculum vitae, d'une copie de votre brevet d'enseignement de l'Ontario et de votre carte de qualifications de l'enseignant de l'Ontario ainsi que tout autre renseignement pertinent au plus tard le 10 octobre 1990 à 16 h, à:

L'agente des ressources humaines
(personnel enseignant)
1420, place Blair
Gloucester (Ontario)
K1J 9L8

La Section catholique du Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton fournit des services scolaires à une clientèle francophone et catholique. C'est dans une ambiance de croissance de la foi, tant pour la clientèle que pour le personnel, que nous voulons favoriser un milieu innovateur qui permet le développement du sens d'appartenance à la culture des francophones vivant en Ontario.

La Section catholique souscrit à l'équité en matière d'emploi et favorise un milieu de travail sans fumée.

LE BEL ÂGE

Le maire de Duhamel a découvert la moto

Phil Patry s'en donne à coeur joie à 72 ans

«Faire de la moto, c'était pour moi un rêve de jeunesse. Maintenant que j'ai le temps, j'en profite pour me gâter et réaliser ce vieux rêve.»



**MARIE-CHANTAL
BUTEAU**

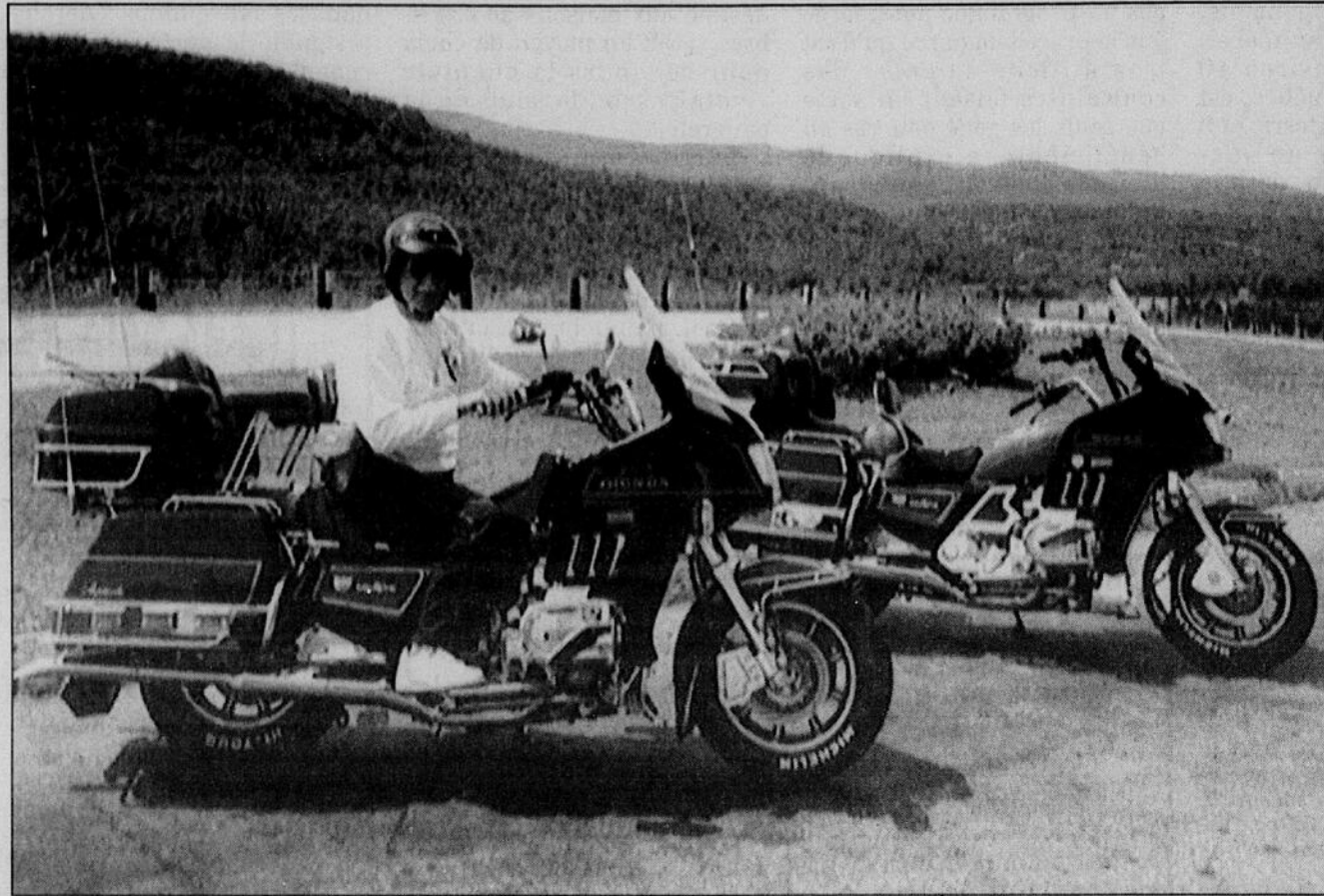
Collaboration
spéciale

Qui n'a jamais vu ces défillements de «Cadillac à deux roues», toutes plus belles les unes que les autres, qui sillonnent les routes? À 72 ans, Phil Patry, de Duhamel, fait partie d'un de ces clubs qui regroupent des gens ayant au moins un point en commun: l'amour de la moto.

«Pour nous, c'est un dévouement. Ça ne veut pas dire que nous sommes des fous de la vitesse, des tordeux de poignée comme on dit dans notre jargon, bien au contraire», d'assurer cet adepte de la moto depuis cinq ans.

L'Association de Moto-Tourisme de la Petite-Nation, dont M. Patry est le vice-président, fait d'ailleurs partie de la Fédération de moto-tourisme du Québec, qui a pour devise: «Fraternité-Sécurité-Civisme».

«Quand je roule en moto, j'oublie tout. Si je suis fatigué, c'est mon moyen de relaxer et de refaire le plein d'énergie.» Bien qu'à la retraite, notre cavalier à la monture étincellante, qui a terminé ses années sur le marché du travail à donner des cours de contrôle de dérapage en moto,



Le maire Phil Patry, 72 ans, a découvert la moto comme loisir, il y a cinq ans. Il a même convaincu son épouse de monter à ses côtés quelques fois. M. Patry, qui est toujours actif dans divers organismes de la Petite-Nation, pose ci-haut sur sa Honda Aspencade qu'il considère comme «une Cadillac à deux roues».

a un emploi du temps on ne peut plus chargé, alors les périodes de relaxation sont les bienvenues.

En effet, en plus d'assurer la vice-présidence de l'AMT Petite-Nation, qui compte actuellement 33 membres, M. Patry est le maire du village de Duhamel, le président de l'Association du parti conservateur Argenteuil-Papineau et il siège au conseil d'administration du CLSC de sa région.

Si certains conducteurs de moto, assoiffés de sensations fortes - «des mousquetaires comme dit M. Patry - ont donné une mauvaise réputation à ce loisir, les adeptes de moto-tourisme, en général, ne semblent pas touchés par cette étiquette qui est souvent apposée aux motocyclistes. «Très peu de gens ont des préjugés envers nous, parce que ceux qui nous rencontrent sur la route voient bien que

nous ne sommes pas des fous.»

Peut-être avez-vous déjà remarqué un motocycliste sur le bord de la route, au sortir d'un rang poussiéreux, qui frotte sa moto? Fierté oblige. Si ce dernier ne prend pas cette précaution, il peut être certain qu'une fois arrivé au lieu de rencontre, un de ses copains le taquinera en passant un doigt sur la poussière. «Chaque randonnée est pour nous une parade. Chacun est fier de sa

s'éloigner.

Pour obtenir des informations sur les associations de moto de la région faisant partie de la Fédération de Moto-Tourisme du Québec, voici les numéros à composer:

AMT Petite-Nation: Ronald Lemon, 427-5857; AMT Gatineau: Robert Tassé: 663-2737; AMT Hull: José Chamberland, 663-9696 et AMT Outaouais: Pierre Séguin, 643-3085.

GÉNÉALOGIE

De très nombreuses familles Brunet au Canada dont les souches sont multiples

Les Brunet sont nombreux au Canada mais il faut dire aussi que les souches sont multiples. On compte 14 Français portant ce nom qui ont quitté la France pour s'établir au Canada au cours des 17^e et 18^e siècles. Plusieurs des descendants sont connus sous les noms de Bellehumeur, Bourbonnais, Dauphinois, Lafaye, Lajoie et L'Étang.

Aujourd'hui, nous vous présentons l'ancêtre Michel-Mathieu Brunet, dit L'Étang. D'après le généalogiste Roland J. Auger, Michel-Mathieu serait né en Normandie, Tourouvre, au Perche, se l'approprie comme l'un des pères d'une autre des nombreuses familles perchonnaises qui passèrent en Nouvelle-France à cette

époque. Il semble à peu près certain que Michel-Mathieu ait vu le jour vers 1640 à Saint Jean de Rai en Normandie.

Plus tard il aurait suivi ses parents Jacques Brunet et Jacqueline Racheine ou Prohuc dans le Perche et plus tard à Olonne, près de La Rochelle.

Contrat pour le Canada

En 1657, il passe un contrat d'engagement pour le Canada et fait la traversée à bord du navire «Les Armes d'Amsterdam». Est-il resté au Canada après son contrat de trois ans ou est-il retourné en France, nous l'ignorons? Il refait surface en 1667 pour se marier à Québec à Marie Blanchard, une fille du roi, née à Rouen vers 1649. Le couple vivra successivement à

Champlain, Rivière Saint-Pierre et Lachine.

Michel Mathieu a été un défricheur et un cultivateur mais il s'est aussi occupé activement de la traite des fourrures. En 1683 et 1684, il accompagne Nicolas Perrot, le plus grand coureur des bois de l'époque, dans une expédition au lac Michigan.

Le couple a eu dix enfants dont neuf sont nés à Champlain. Trois de ces enfants: Jean, Michel et Marie-Anne, apparaissent à un moment ou l'autre parmi les ancêtres de la présente lignée.

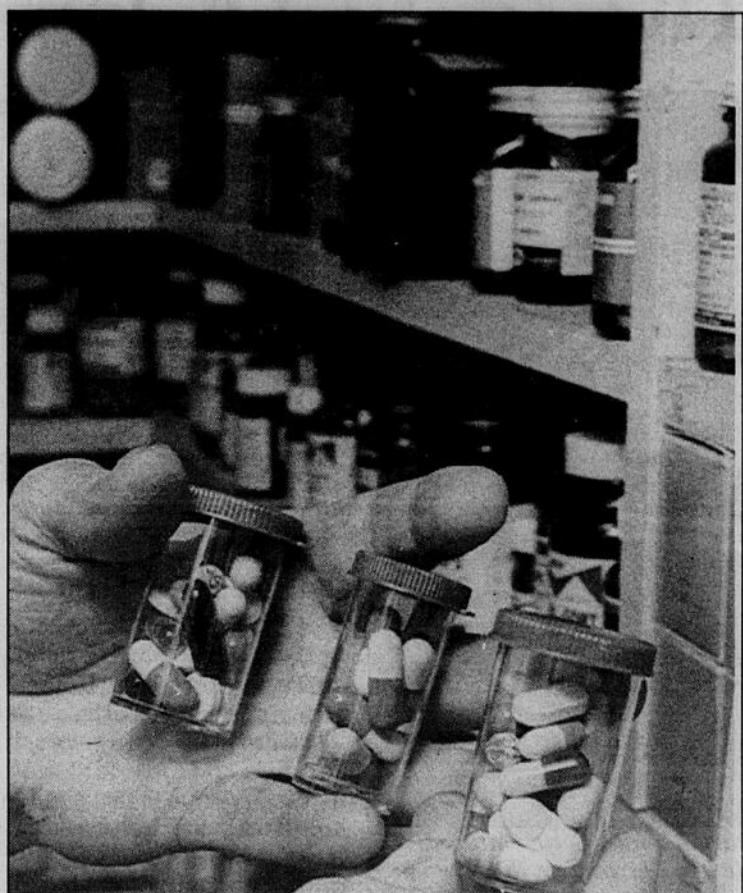
Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les «Mémoires de la Société généalogique canadienne-française», no 82, p. 195 à 214.

BRUNET (dit L'Étang)

10. Marie-Elizabeth Brunet - Alain Poirier mariée le 02-07-1977, à Sudbury, Ont.
9. Henri A. Brunet - Thérèse Lebel marié le 14-17-1945, à Sudbury, Ont.
8. Patrice Brunet - Alexandrine Legault marié le 15-04-1907, à Saint-Isidore-de-Prescott, Ont.
7. Joseph-Adzé Brunet - Caroline Drouin marié le 25-01-1875, à Saint-Benoît, Qué.
6. Hyacinthe Brunet - Adelaïde Legault (dit Deslauriers) marié le 15-12-1841, à Pointe-Claire, Qué.
5. Hyacinthe Brunet - Geneviève Sitoleux marié le 21-01-1805, à Pointe-Claire, Qué.
4. Eustache Brunet - Catherine Demers-Dumay marié le 30-09-1764, à Pointe-Claire, Qué.
3. Joseph Brunet (dit L'Étang) - Marie-Françoise Barbary (dit Grandmaison) marié le 09-04-1720, à Pointe-Claire, Qué.
2. Jean Brunet (dit L'Étang) - Marie Perrier marié le 19-10-1694, à Lachine, Qué.
1. Michel-Mathieu Brunet (dit L'Étang) - Marie Blanchard marié le 10-11-1667, à Québec, Qué.

Chronique réalisée en collaboration avec la Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie régionale d'Ottawa-Carleton (738-0377).

LIRE POUR DIRE



ARCHIVES, LeDroit

Trop de pilules peuvent nuire aux personnes âgées

Personnes âgées, attention aux pilules!

Vieillir est pénible. On pense trouver un soulagement dans les pilules. Mais trop de pilules peuvent nuire aux personnes âgées.

Le danger des pilules

L'âge rend la personne plus fragile. Le remède peut empirer l'état de la personne âgée. Voyons pourquoi:

Les fabricants testent les remèdes surtout sur des jeunes. Les effets chez les personnes âgées peuvent donc être différents.

Effets secondaires des médicaments

Un remède soulage le mal de tête. Mais il empêche la personne âgée de dormir. Chercher un soulagement, c'est bien. Mais on doit aussi connaître les effets secondaires.

Observer la posologie

«Combien de pilules j'ai pris? Quand? Je ne sais plus!» Plusieurs aînés s'empoisonnent avec des médicaments.

Vieillir est un moment difficile. Le plus important, c'est de garder un bon moral. Comment faire? En faisant des expériences valorisantes. J'aide d'autres personnes. Je sors et je rencontre des amis. Je m'occupe de mes petits enfants.

L'activité c'est la clé de la santé!

Des routes peu sécuritaires

La sécurité des routes dans l'Outaouais a été étudiée. Le Département de Santé Communautaire (DSC) a mené une enquête. Cette enquête a duré quatre ans. Elle permet de situer les intersections dangereuses sur nos routes. Voici quelques résultats:

La croisée des boulevards St-Joseph et St-Raymond est la plus dangereuse. On compte 374 accidents à cet endroit. Il y a eu 3 morts et 66 blessés. C'est la sortie sur l'autoroute 5 sud qui fait problème.

L'intersection de la rue Bellehumeur et du boulevard Maloney à Gatineau est dangereuse. On y enregistre 313 accidents de 1985 à 1988. Il y a eu 59 blessés. On peut confondre les feux de circulation et les feux du chemin de fer.

Le carrefour des routes 105 et 366 à Wakefield est un autre endroit dangereux. C'est la scène de 53 accidents. Il y a eu 19 blessés et 2 morts. À cet endroit les véhicules circulent rapidement et le carrefour est dans une courbe.



La crise amérindienne a coûté 180 millions \$ au gouvernement québécois.

Pourquoi une crise amérindienne?

La ville d'Oka veut agrandir son golf. Mais les Mohawks disent que le terrain leur appartient. Les Mohawks élèvent des barricades à Oka en mars.

La Sûreté du Québec intervient le 11 juillet. La police veut défaire les barricades. Le caporal Marcel Lemay est tué dans l'affrontement.

La situation se complique. D'autres barricades sont construites. Les demandes des Mohawks changent.

- Ils demandent l'amnistie: ils ne veulent pas être accusés d'assassinat.

- Ils réclament la souveraineté: ils veulent faire leurs lois.

D'autres Amérindiens au Canada s'associent aux demandes des Mohawks.

Résultats de la crise amérindienne :

- L'emploi de la violence a été payant pour les Amérindiens. Le gouvernement canadien promet de faire plus pour eux.

- La méfiance est générale. Pourquoi a-t-on laissé les Amérindiens utiliser la violence? Pourquoi le gouvernement n'a-t-il pas agi plus vite? Les Québécois et les Canadiens sont choqués.

- La crise autochtone a coûté 180 millions \$ au gouvernement québécois.



L'AUTOMOBILE

Malgré une année d'incertitudes pour les manufacturiers automobiles

GM 1991: Buick prend la vedette

Comme la majorité des constructeurs automobiles, General Motors a été touché, en 1990, par le ralentissement de l'économie, l'incertitude face à la TPS, la concurrence accrue entre les manufacturiers automobiles et l'augmentation de la capacité de production des constructeurs transplantés au Canada. Par constructeurs transplantés, on entend une firme telle Honda qui fait construire la Civic à Alliston en Ontario.



**ANDRÉ
MELANÇON**
collaboration
spéciale

Cependant, le géant de l'industrie automobile compte reprendre le terrain perdu. Depuis 1980, année où GM détenait près de 46% du marché de l'automobile, il n'en détient aujourd'hui que 34,5%. Cela explique donc la modernisation de ses usines canadiennes, l'introduction de nouveaux véhicules plus modernes et le dynamisme observé chez ce constructeur.

Le marché de la sous-compacte et de la compacte sera particulièrement visé chez GM en 1991. Seulement au Québec, ce segment représente près de 70% des ventes totales de voitures.

Voitures moins dispendieuses

La Chevrolet Sprint et la Pontiac Firefly continueront à être parmi les voitures les moins dispendieuses sur le marché tout en étant des plus économiques à la pompe. Le duo Cavalier et Sunbird, qui a ravi la première place à la Tempo et la Topaz en ce qui a trait à la voiture la plus vendue au pays, verront leurs carrosseries redessinées et leurs tableaux de bord modernisés. Elles seront de plus supportées par une campagne publicitaire agressive avec des rabais à l'achat alléchant. Toujours dans cette catégorie, le trio Beretta,



L'année 1991 marquera l'arrivée sur le marché de la berline Buick Park Avenue. Cette voiture a été fortement inspirée du prototype Essence; il s'agit d'une berline de luxe. Le prix de détail de la Buick Park Avenue varie entre 30 000 \$ à 40 000 \$.

Corsica et Tempest recevront un coussin gonflable comme mesure de protection et un tableau de bord entièrement remanié.

La Lumina a doublé ses ventes

Parmi les véhicules intermédiaires, la Chevrolet Lumina, construite à Oshawa, à l'est de Toronto, se comporte admirablement bien avec des ventes qui ont plus que doublé, dû en bonne parité à une forte demande de la part des parcs-automobiles. Cette voiture offerte en version berline et coupé sera rejointe par une livrée sportive deux portières, la Z34. Le point de mire de ce modèle est son moteur V6 3,4 litres, double arbre à cames en tête et quatre soupapes par cylindre d'une puissance de 210 chevaux et 215 pieds-livres de couple. Il sera disponible avec une boîte manuelle à cinq rapports ou automatique à quatre vitesses. Cette livrée sera présentée avec un groupe aérodynamique, jantes en alliage... Ce moteur sera de plus disponible pour la Grand-Prix de Pontiac et l'Oldsmobile Cutlass

Suprême.

La grande nouveauté en 1991 chez GM est certes la venue de la Regal quatre portières. Tout comme le coupé, lancé en 1988, la berline dénote bien les traits caractéristiques de Buick: substance et distinction. La Régale, une intermédiaire dotée de la traction, dispose d'un moteur V6 de 3,8 litres à injection de 170 chevaux. Cette berline à contenu fortement canadien étant donné son moteur construit à l'usine de St-Catharines, en Ontario, et sa caisse fabriquée à Oshawa, est l'une des voitures les plus attrayantes de la série GM-10 (Grand-Prix, Lumina, Cutlass Suprême).

Les grosses voitures

Malgré une hausse substantielle du prix de l'essence qui plane, suite au conflit entre l'Irak et le Koweït, GM nous présente une nouvelle génération de grosses voitures. La berline Caprice, présentée le printemps dernier, comme modèle 1991, verra rejoindre dans ses rangs une version familiale. Elle sera aussi dotée d'une plate-forme à roues

motrices arrière, un cadre intégral et un V8 de 5,0 litres. Dans un cachet plus luxueux, fidèle à l'image de Buick, la Roadmaster, une appellation qui refait surface après plusieurs années, offrira le printemps prochain sur un châssis identique à la Caprice, une berline et une familiale.

L'année 1991 voit aussi l'arrivée de la nouvelle génération de Park Avenue. Fortement inspirée du prototype Essence, la Park Avenue se distigue de la précédente version. Sa caisse est davantage axée sur l'aérodynamisme passant d'un cx de 0,38 à 0,31. Cette berline six passagers est assemblée sur une plate-forme plus rigide à traction avant. Le Groupe-propulseur est un 6 cylindres de 3,8 litres avec transmission à quatre rapports à commande électronique régie par ordinateur. Offerte en finition Park Avenue et Ultra, la nouvelle berline est un gage de luxe avec un équipement complet et des détails de conception visant à optimiser le confort. Avec la Park Avenue, GM vise rejoindre le marché des Muppies (Mature Urban Professional) constitué

en grande partie d'hommes d'affaires de 45 à 55 ans possédant un niveau de revenu supérieur. Comme c'est l'habitude chez General Motors, l'Oldsmobile 98 est quasi-similaire à la Park Avenue, mais dans un style plus caractéristique à l'image de Oldsmobile. Toujours dans le segment des voitures de luxe du géant américain, Cadillac propose une cylindrée à huit cylindres qui passe de 4,5 à 4,9 litres pour une puissance de 200 chevaux.

La camion Blazer et Jimmy

Dans le marché du camion, outre la venue du Blazer et Jimmy en version quatre portières et d'une version commerciale de la Lumina APV, GM propose des camions-demi-tonne à boîte automatique à quatre rapports renforcée comparativement à une trois rapports. D'importants perfectionnements ont été apportés au V8 Diesel de 6,2 litres dans le but d'accroître sa fiabilité. Un modèle de type-châssis-cabine 3500, d'une charge de 15 000 livres sera disponible avec roues arrières jumelées.

Avec les modifications apportées à sa gamme de voitures en 1991, General Motors prévoit une légère augmentation de ses ventes bien que les ventes totales de camions et de voitures devraient égaler celles de 1990 où tout près de 1,4 million d'unités ont été écoulées. Sur une possibilité de 930 000 à 950 000 unités, GM entrevoit une hausse de 1,7 à 36% avec 340 voitures vendues.

Pour les camions, on espère en vendre près de 170 000 sur un marché de 460 000 unités ce qui représente 36% du marché, soit, 8% d'augmentation comparativement à 1990. Ces objectifs de ventes très réalistes de la part des dirigeants du numéro 1 ne devront pas faire oublier à GM de continuer à surveiller la conception de ses produits dans le but de répondre à une clientèle très exigeante.



Pontiac ♦ Buick ♦ Camions GMC

Au service de l'Outaouais depuis 1949

le Prix... le Service... la Satisfaction

1666 Ave. Carling, Ottawa K2A 1C5 728-1901

L'automobiliste doit toujours être prévoyant

Prêt pour une soudaine vague de froid

Votre voiture serait-elle prête à affronter une soudaine vague de froid?



(CAA-Québec, tous droits réservés)

La maison est prête? Les arbustes sont prêts? Les vêtements chauds et les bottes sont prêts? Et bien bravo! Il peut venir cet hiver, mais dans la hâte de tous ces préparatifs, avez-vous pensé à votre voiture? Sera-t-elle d'attaque par ces matins sibériens où le mercure se tiendra dans les -20 degrés C à -30 degrés C?

Il n'est pas trop tard encore. Octobre est un mois idéal pour faire exécuter cette préparation fondamentale de votre voiture pour l'hiver: la mise au point d'automne.

Mise au point: une expression «charriée»

Si vous faites votre propre recherche sur le sujet, vous constaterez peut-être que le terme «mise au point» englobe une foule de choses. La définition de l'un est souvent très différente de celle d'un autre. Le consommateur a donc de bonnes raisons d'être un peu confus.

Selon le mécanicien ou l'établissement auquel on s'adresse, on entendra parfois par «mise au point» un simple examen et un entretien de routine. Pour d'autres, une mise au point, c'est plutôt une vérification complète et l'ajustement de toutes les composantes mécaniques de la voiture. Qui croire?

Un peu tout le monde, c'est bien là le drame. Une mise au point sera une opération plus ou moins complexe selon qu'il y aura peu ou de nombreux ajustements à faire et de pièces à remplacer. Tout dépend donc de l'état dans lequel se trouve le véhicule et de ce que veut le consommateur. Ceci ne veut pas dire non plus qu'il n'y a aucune limite à ce qu'un garagiste peut englober dans sa mise au point.

Il y a selon nous, une série d'éléments qui devraient faire partie des vérifications de base, un point commun en quelque sorte, lequel devrait permettre de déterminer quelles pièces devraient être changées ou quels ajustements devraient être effectués. Ces éléments se regroupent en quatre catégories:

Alimentation et système d'échappement

- pompe à essence;
- filtres (essence, air) et composantes;
- étrangleur automatique ou manuel;
- carburateur (tiges d'entraînement, alimentation);
- système antipollution (canalisation et composantes);
- soupape de ventilation positive de carter;
- système d'échappement (étanchéité).

Système d'allumage et système électrique

- compression dynamique ou statique des cylindres;
- ajustement de l'électrode des bougies;
- circuit basse tension;
- chapeau du distributeur, rotor et pièces du distributeur;
- bobine d'allumage, circuit à haute pression;
- synchronisation de l'allumage;
- batterie et système de charge;

Lubrification

- graissage du châssis;
- huile;
- moteur: changer pour une viscosité appropriée à l'hiver;
- transmission: changer pour une viscosité appropriée à l'hiver si indiqué;
- différentiel: changer pour une viscosité appropriée à l'hiver si indiqué;
- freins: vérifier le niveau du liquide.

Système de refroidissement

- antigel;
- étanchéité des boyaux,

- raccords flexibles et joints;
- pompe à eau;
- courroie du ventilateur;
- bouchon du radiateur (pression);
- thermostat;
- contrôle et fonctionnement de la chaufferette et du dégivreur de la glace arrière

Ça coûte cher?

Là aussi, tout dépend. Si l'on se fie à la liste ci-haut une telle vérification devrait prendre environ une heure si votre voiture est récente ou qu'elle n'a que peu de kilométrage à son actif et si en plus, il n'y a ni ajustement à effectuer, ni pièce à changer. Prévoyez donc au bas mot le coût correspondant à une heure de travail soit de 35-40 \$ plus de 50 \$ assez facilement et une facture dans les trois chiffres peut également être envisagée tout dépend encore une fois de l'état de votre voiture.

Attention aux forfaits!

Attention! Attention! Ces alléchantes offres de mise au point à 29,95 \$, 39,95 \$ ou autre, doivent être considérées avec beaucoup de réserve. Ce forfait formidable n'est souvent en fait qu'une série de vérifications et dans de telles publicités on remarque habituellement une mention écrite en tout petits caractères à l'effet que ce rabais n'inclut pas le coût des pièces à remplacer (si ce n'est des bougies). Résultat: le coût réel de votre mise au point dépassera habituellement le forfait annoncé. Le meilleur conseil? Lisez donc

attentivement la liste des éléments inclus dans l'offre concernée et ceux qui ne le sont pas.

Une panoplie indispensable

Après avoir préparé la voiture, préparez-vous à affronter l'hiver et ses inconvénients. Pour ce faire, certains accessoires seront particulièrement pertinents:

- balai à neige et grattoir
- pelle
- plaque antidérapante
- câbles volants (pour le survoltage)
- lampe de poche
- fusée éclairante ou lanterne d'avertissement
- antigel pour lave-glace et pour les canalisations d'essence
- dégivreur pour les serrures

Articles de base

Voilà les articles de base mais la liste peut parfois être beaucoup plus longue et ce, en fonction du genre de déplacements que vous effectuerez durant la saison froide. Ainsi, s'il vous faut circuler sur des routes plus que secondaires, posez-vous tout de suite la questions suivante: de quoi aurais-je besoin si je me retrouvais immobilisé dans un secteur peu passant? La logique même viendra vous dicter la réponse appropriée. Par exemple, en plus des éléments mentionnés ci-haut, vous pourriez ajouter à votre kit d'hiver une couverture, des vivres hermétiquement scellés

et bien d'autres choses. Mieux prévenir, dit-on.

Ah! Le chauffe-moteur

Voilà un article à peu près indispensable pour affronter avec quiétude nos rigoureux hivers. Son seul inconvénient est sa consommation en électricité. Ceci est toutefois compensé par les nombreux avantages qu'en retirera votre bolide: meilleurs démarrages, meilleure consommation d'essence pendant la période de réchauffement, sollicitation moindre du démarreur, usure moins rapide des pièces internes du moteur, réchauffement accéléré de l'habitacle et dégivrage lui aussi plus rapide des glaces avant et latérales, etc. Et pour réduire la consommation électrique du chauffe-moteur, on peut le doter d'une minuterie électrique. Le coût d'un tel appareil se voit amorti assez rapidement par l'économie qu'il engendre.

À ne pas négliger: la carrosserie

Les dernières douceurs de l'automne sont un moment privilégié pour faire à votre voiture sa toilette d'hiver. Voici, ce en quoi cela consiste. Pour l'aider à résister aux attaques du calcium, il sera sage de procéder à un ou quelques bons cirages d'ici les jours froids. Si au cours de cette ou de ces opérations, vous remarquez la présence d'accrocs ou d'égratignures mettant le métal à nu, il est fortement recommandé d'y voir.



Une scène comme celle ci-haut n'est peut-être pas pour demain. Néanmoins, l'automobiliste prudent et prévoyant sait se préparer en octobre pour les vagues soudaines de froid comme les tempêtes inattendues de neige en novembre. L'article de la CCA-Québec vous indique comment procéder pour éviter de regrettables surprises.

ARCHIVES PRESSE CANADIENNE



ILS VÉCURENT HEUREUX...

Voici la magnifique collection Or pour les amoureux de contes populaires... une collection de dix livres bien pensés et joliment présentés, offerts exclusivement chez les détaillants Shell participants.

Chaque livre illustré en couleurs et à couverture rigide peut être à vous pour seulement 99 ¢ avec un plein (min. 25 L) d'essence haute performance Formule Shell Bronze, Formule Shell Argent ou Formule Shell Or (jusqu'à épuisement des stocks).



COLLECTIONNEZ LES DIX!

La collection comprend dix contes en or pour les enfants. Chacun d'eux est un classique : *La magicien d'Oz*, *La petite sirène*, *Blanche-Neige et les sept nains*, *La reine des neiges*, *Le petit chaperon rouge*, *L'empereur et le rossignol*, *Hansel et Gretel*, *La princesse et la grenouille*, *L'apprenti sorcier* et *Pinocchio*.



Et pour vous aider à conserver cette collection originale, nous vous offrons un superbe coffret de rangement au prix de 99 ¢ seulement* avec un plein d'essence (min. 25 L), jusqu'à épuisement des stocks.

AIDEZ-NOUS À PROMOUVOIR L'ALPHABÉTISATION

Chez Shell, l'alphabétisation des enfants nous tient à coeur.

Voilà pourquoi Shell et la maison d'édition Penguin



*UN LIVRE PAR PLEIN D'ESSENCE (MIN. 25 L), JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS.

Une perte pour la littérature québécoise Alice Parizeau décédée

Michel Van de Walle
Presse Canadienne

MONTRÉAL La romancière Alice Poznanska-Parizeau, épouse du chef du Parti québécois Jacques Parizeau, est décédée, hier matin, à la suite d'une longue maladie. Mme Parizeau était âgée de 60 ans et souffrait du cancer depuis quelques années.

Dans un communiqué, le premier ministre Robert Bourassa a évoqué «avec tristesse» la perte d'une «femme courageuse, reconnue pour sa générosité personnelle, sa grandeur d'âme ainsi que sa chaleureuse personnalité».

En offrant ses vœux de sympathie, le chef du gouvernement a également souligné son importante contribution dans le domaine des arts et de la culture.

Le leader parlementaire a tenu lui aussi à souligner l'apport de la défunte à la littérature québécoise. Guy Chevrette a aussi offert ses sincères condoléances à M. Parizeau et ses deux enfants.

M. Chevrette a ajouté qu'il avait «rarement vu un couple qui s'est entendu aussi à merveille sur le plan professionnel, les deux se respectant d'une façon extraordinaire et ayant de l'admiration l'un pour l'autre dans ce qu'ils faisaient.»

De son côté, le député péquiste de Mercier, Gérald Godin, également atteint du cancer depuis plusieurs années et lui aussi écrivain, affirmait que le Québec littéraire venait de perdre l'une de ses grandes romancières.

MM. Godin et Chevrette ont tous deux fait remarquer que Mme Parizeau constituait un bel exemple d'intégration d'une allophone à la société québécoise.

Marquée par la guerre

Alice Poznanska était née, le 25 juillet 1930, à Luniniec en Pologne et son enfance a été marquée par la guerre.

Dès l'âge de neuf ans, au



Alice Parizeau a célébré ses 60 ans le 25 juillet dernier. Épouse du politicien Jacques Parizeau, elle était aussi mère de deux enfants.

début de l'occupation nazie, elle fut agent de liaison. Ses parents étaient dans le maquis avec l'Armée nationale-AK (à distinguer de AL, l'Armée communiste) et l'adolescente prit les armes lors de l'insurrection de Varsovie, en août 1944.

Le soulèvement des partisans polonais comptait alors sur l'avance vers l'ouest des armées soviétiques. Or les faits historiques montrent que les Russes ont volontairement retardé leur avance, afin que les Allemands aient le temps de massacrer plus de Polonais et laissent un pays plus aisé à soumettre.

La jeune Poznanska fut faite prisonnière et envoyée au camp de travail d'Oberlangen, en Allemagne, qui fut libéré par les troupes américaines à l'hiver de 1945.

Tous ces souvenirs douloureux devaient inspirer, lorsqu'elle est entrée en littérature au Québec, des romans comme «Les lilas fleurissent à Varsovie», «La charge des sangliers», «L'amour de Jeanne».

La paix revenue sur l'Europe, elle fut étudiante à Paris, à l'École des Sciences politiques et à la faculté de Droit. Parmi ses emplois, clerc d'avoué, annonceur à la radio et bibliothécaire pour une

banque.

Le Québec choisi

Venue au Québec pour trois semaines, en 1957, Alice Poznanska a choisi de rester, avec le projet d'écrire sur le Grand Nord. Puis elle connut et finit par épouser Jacques Parizeau.

Dans une interview à la revue «Québec Scope», en 1987, Mme Parizeau observait: «En Occident, on peut s'offrir le luxe de ne s'intéresser à rien. Dans les pays de l'Est, on ne peut pas vivre sans s'impliquer... Il y a les contrôles constants, la propagande dans les écoles, au travail.»

Au Québec, d'où elle retournait fréquemment en Pologne pour des reportages, Alice Parizeau a travaillé à l'Université de Montréal, en criminologie. Elle fut officier de réhabilitation pour la ville de Montréal; elle écrivit des essais comme «Ces jeunes qui nous font peur», «Traitement de la criminalité au Canada» et «Protection de l'enfant: échez?».

Journaliste au quotidien La Presse, Mme Parizeau a aussi écrit des textes historiques pour Radio-Canada, notamment l'émission «Une demi-heure avec».

Alice Parizeau se mit au récit romanesque avec «Les solitudes humaines» (publié par Les Écrits du Canada français) et «Lenvers de l'enfance». Son premier roman s'intitule «Fuir» (Éditions Déom), plusieurs des oeuvres subséquentes étant publiées au Cercle du livre de France.

Son dernier éditeur fut Québec-Amérique, où sortit en novembre 1987 «Blizzard sur Québec»; l'histoire des personnages y brode sur la saga de l'Hydro-Québec, grand outil de l'affirmation des francophones.

Depuis cette parution, elle tenait chronique littéraire dans Le Devoir du samedi, souvent sur des ouvrages d'auteurs d'Europe de l'Est.

Books verseront une partie des recettes tirées de la vente de ces livres à ABCanada – la fondation pour promouvoir l'alphabétisation au Canada.

Faites un plein d'essence Formule Shell et commencez dès maintenant votre collection Or. Ainsi, vous contribuerez à une cause humanitaire très valable.

Grâce à ce geste, vous ferez des lecteurs qui vivront toujours heureux...

99¢

CHACUN*

ÇA BOUGE AVEC SHELL



LES ARTS

Daniel Vernet prochain patron du «Monde»

Agence France-Presse

PARIS Le prochain patron du «Monde», le journaliste Daniel Vernet, qui a réussi ce week-end à surmonter le principal obstacle à sa désignation en ralliant derrière lui la majorité de la rédaction, aura pour première tâche de redresser la situation financière du prestigieux quotidien français.

Selon la procédure complexe mise en place pour la nomination du directeur du journal, M. Vernet, 45 ans, actuellement directeur de la

rédaction, est quasiment assuré de succéder à André Fontaine. Il deviendra ainsi le cinquième gérant-directeur du journal qui, créé en 1944 par Hubert Beuve-Méry, reste très soucieux de son indépendance tout en gardant sa «sensibilité» de gauche.

Sa nomination devrait être entérinée par le vote au cours d'une assemblée générale de l'ensemble des détenteurs du capital du journal (cadres,

employés, société des lecteurs, etc.). La date n'en a pas été encore fixée, mais le prochain patron du «Monde» pourrait prendre ses fonctions dès janvier prochain.

Ancien correspondant à Bonn, Londres et Moscou, la nomination de M. Vernet ne s'est pas faite sans problème, même si la répétition de la crise de succession qu'a connue «Le Monde» au début des années 80 a été évitée.

TV Ontario

- Le lundi 1er octobre**
- 8h30 - Les contes de la forêt verte
 - 9h - L'île aux enfants
 - 9h20 - Bibi et Geneviève
 - 9h40 - Colargol
 - 9h55 - C'est chouette
 - 10h05 - Pri-Maths!
 - 10h15 - Picoli et Lirabo
 - 10h25 - La chaîne d'idées
 - 10h30 - Les contes du cristal bleu
 - 10h45 - 17, rue Laurier
 - 11h - La redécouverte de l'art et de l'artisanat
 - 11h15 - Les techniques de la géographie
 - 11h30 - Investissement immobilier
 - 12h30 - Loisir et vieillissement
 - 13h - Picoli et Lirabo
 - 13h10 - Super clique
 - 13h25 - La chaîne d'idées
 - 13h30 - Le magazine de la langue
 - 13h45 - Sciences magie
 - 14h - Témoins du passé
 - 14h30 - L'échiquier fédéral
 - 15h - Carte blanche
 - 16h - A comme artiste
 - 16h30 - La préférée
 - 17h - Robin et Stella
 - 17h30 - Le vent dans les saules
 - 17h55 - La chaîne d'idées
 - 18h - Bibi et Geneviève
 - 18h20 - Boumbo
 - 18h30 - Babar
 - 19h - Vingt ans express
 - 19h30 - Le cercle de feu
 - 20h - Manigances
 - 20h30 - Omni science
 - 21h - Caméra, action!
 - 22h - Destination 90
 - 22h30 - Dossier
 - 23h30 - Le cercle de feu
 - 24h - Période de questions - provincial
 - 1h - Période de questions - fédéral

PBS

- Le lundi 1er octobre**
- 7h15 - A.M. Weather
 - 7h30 - Captain Kangaroo
 - 8h - Body Electric
 - 8h30 - Pierre Franey's Cuisine rapide
 - 9h - Sesame Street
 - 10h30 - Well, Well, Well
 - 10h15 - All About You
 - 10h30 - Mathworks
 - 10h45 - More Books Cover to Cover
 - 11h - 3-2-1 Contact
 - 11h30 - Global Geography
 - 11h45 - Science Demos
 - 12h - Frog Gissection
 - 13h - Books From Cover to Cover
 - 13h15 - You can Write Anything
 - 13h30 - Holiday Specials
 - 14h - Strip Quilting with Kaye Wood
 - 14h30 - Quilting
 - 15h - Reading Rainbow
 - 15h30 - Sesame Street
 - 16h30 - Mr. Rogers
 - 17h - Square One TV
 - 15h30 - Computer Chronicles
 - 18h - MacNeil/Lehrer Newshour
 - 19h - Nightly Business Report
 - 19h30 - Folklife
 - 20h - The Infinite Voyage
 - 21h - The American Experience
 - 22h - WNPE-WNIP Fall Program Preview
 - 23h - A World of Ideas with Bill Moyers
 - 23h30 - Routes of Rhythm

COURS DU SOIR COMPLETS

Début: octobre 1990

Travaillez le jour et changez votre vie plus vite que vous ne pensiez. Ne gaspillez pas une autre année - inscrivez-vous à un programme du soir complet en:

- comptabilité
- secrétariat
- administration
- traitement de texte
- agent de voyages
- procédures bancaires



CLL
236-0443
30 rue Murray Ottawa (Ontario)

FAMOUS PLAYERS

CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-6655

- DREAMS (SP)..... 6:45 9:15
- FUNNY ABOUT LOVE (SP)..... 7:00 9:20
- DEATH WARRANT (18 ANS)..... 7:15 9:25

ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101

- GOOD FELLAS (18 ANS)..... 6:20 9:05
- PRESUMED INNOCENT (AA)..... 6:30 9:15

CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 4e étage 234-3712

- TAKING CARE OF BUSINESS (SP)..... 7:00 9:30
- NARROW MARGIN (AA)..... 6:45 9:15
- PRESUMED INNOCENT (AA)..... 6:50 9:20

PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 235-9546

- GHOST (AA)..... 6:40 9:15
- REVENGE OF THE (AA)..... 7:00 9:25
- RADIOACTIVE REPORTER

BRITANNIA 3090, AV. CARLING 828-8121

- DEATH WARRANT (18 ANS)..... 7:30 9:35 seul.
- FUNNY ABOUT LOVE (SP)..... 7:00 9:20
- TAKING CARE OF BUSINESS (SP)..... 7:10 9:25
- GOOD FELLAS (18 ANS)..... 6:45 9:30
- GHOST (AA)..... 6:45 9:30
- PRESUMED INNOCENT (AA)..... 6:45 9:25

GLOUCESTER OGILVIE À BLAIR 745-7995

- DEATH WARRANT (18 ANS)..... 7:10 9:30 seul.
- GHOST (AA)..... 6:40 9:20
- FUNNY ABOUT LOVE (SP)..... 6:50 9:25
- GOOD FELLAS (18 ANS)..... 6:30 9:15
- NARROW MARGIN (AA)..... 7:00 9:30

Centre National des Arts des Arts Centre

CE SOIR - MERCREDI

LE BALLET NATIONAL DU CANADA

Programme

- Concerto pour flûte et harpe Cranko/Mozart
- The Need Parsons
- Dream Dances Kylian/Berio

Un orchestre se produira en direct

CE SOIR JUSQU' À MERCREDI

Opéra 20:30
\$16.50 25.50 33.50

Billets: **755-1111**
GUICHETS DU CNA

Cinéma PROMENADES de L'OUTAOUAIS

1100 Boul. MALONEY Ouest 568-1706

FAMOUS PLAYERS

- 1 Patrick Swayze Demi Moore v.o. anglaise En soirée 6:45 9:25
GHOST
- 2 Robert De Niro v.o. anglaise En soirée 8:00
GOODFELLAS
- 3 Jean Claude Van Damme v.o. anglaise En soirée 7:15 9:35
DEATH WARRANT
- 4 James Belushi v.o. anglaise En soirée 7:00 9:30
TAKING CARE OF BUSINESS

Pour location de salles 568-1706

Perdez jusqu'à 60 lb d'ici Noël!+

"Je n'ai jamais autant eu d'énergie - Je me sens florissante de santé!"

Dawn Sanderson a perdu 48 lb et est passée de la taille 18 à 9!

Perdez tout le poids possible \$4.00 PAR VISITE*

RENCONTRES INDIVIDUELLES
Nos infirmières diplômées et nos conseillers vous fournissent des conseils en matière de nutrition et vous suggèrent de nouveaux comportements à adopter pour vous assurer de perdre du poids de façon permanente.

RÉSULTATS GARANTIS
Nous sommes si convaincus que vous réussirez que nous vous donnons une garantie sur papier. Atteignez l'objectif que vous vous êtes fixé ou continuez le programme GRATUITEMENT jusqu'à l'avoir atteint.

Trim 4 Life

WEIGHT LOSS CLINIC

*Coût hebdomadaire moyen de tous les services, perte de poids, stabilisation et maintien. Ne s'applique qu'aux nouveaux clients. Minimum de 9 semaines d'engagements. + Les résultats peuvent varier d'une personne à l'autre.

HULL 595-0405	LINCOLN HEIGHT GAL. 820-0983
ORLÉANS 830-7200	BILLINGS BRIDGE 523-7712
OTTAWA EST 748-9555	KANATA 831-4141

Plusieurs centres de crédits acceptés. Ouvert de 9 h à 19 h de lundi au vendredi de 9 h à 14 h. Weight Loss Clinic International, Inc. 1990

LES PETITES ANNONCES

560-2750

INTERURBAIN DU LUNDI AU VENDREDI
1-800-267-9555 DE 8H 30 À 19H



INDEX DES RUBRIQUES

AVIS

Activités diverses 103
Agence de rencontres 105
Messages Personnels 109
Perdu 104
Trouvé 106

SERVICE ET VENDE

Accessoires de parterre 186
Alimentation et aliments naturels 222
Ameublement 120
Aménagement de terrain 190
Animaux 174
Animaux, pension, nourriture, soins 176
Antiquités 122
Appareils ménagers 124
Articles sports d'hiver 191
Artisanat 192
Argent Demandé 218
Argent Disponible 220
Assurances 216
Bicyclettes 136
Camping 164
Centres de villégiature 166
Chasse, pêches, articles de sport 168
Chauffage, climatisation 202
Coin de bébé 150
Conditionnement physique 200
Décoration intérieure 194
Divers à vendre 152
Divers à louer 154
Divers demandés 156
Encans 151
Enseignement, cours 196
Equipements de bureau 212
Equipements de commerce 214
Fleurs, plantes 188
Fourrures, entreposage 146
Jeux, jouets 180
Livres, timbres, monnaies 178
Machines à coudre 126
Marché aux puces 158

AVIS

Matériaux 142
Musique 134
Ordinateurs 132
Outillage 144
Photographie 182
Piscines 162
Radios, téléviseurs, système de son 128
Rembourrage 210
Soins de beauté, esthétique 198
Souffleuses à neige 138
Tableaux, encadrements 184
Tapis et tuiles 140
Transport demandé 170
Transport disponible 171
Vacances, voyages 172
Vente de garage 160
Vêtements à vendre 148
Vidéos 130

SPÉCIALISTES

Affilage 241
Alarmes 242
Aménagement de terrain 243
Appareils ménagers 244
Arbres 245
Architectes et dessinateurs 246
Assurances 247
Automobile 248
Bijouterie 249
Chauffage, climatisation 250
Cheminées 251
Clôtures 252
Comptabilité 253
Confiserie 254
Construction 255
Cordonnerie 256
Couture 257
Couvreur 258
Décoration intérieur 259
Déménagement, transport 260
Démolition 261
Dénéigement 262
Divers 264
Ebénistes 266
Echafaudage 267
Electricité 268
Esthétique coiffure 269
Extermination 271

Ferblantiers 272
Fer ornemental 273
Foyers, poêles à combustion 274
Gouttières 276
Impôts 277
Imprimeries 278
Isolation 279
Jardinage 281
Machine à coudre 282
Maçonnerie 283
Maison, réparation rénovations 284
Menuiserie 285
Montres et horloges 286
Nettoyage - Ménages 287
Pavage 288
Piscines 289
Plâtrier, peintre 290
Plombier 291
Pourvoyeur 293
Rembourrage 294
Rénovations 295
Réparations 297
Réparation, petits appareils 298
Restaurant 299
Serrurier 300
Service 24 heures 301
Soudure 302
Tapis, tuiles céramiques 303
Taxi 304
Téléviseurs 305
Ventilation 306
Vidéo 307
Vitreries 308

EMPLOIS

Aide demandée 311
Aide domestique 312
Education 313
Emploi demandé 314
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
Esthétique, coiffure 317
Gardiennes demandées 320
Garderais bébés 322
Offre d'emplois 325
Personne de compagnie 371
Personnel de bureau 372
Personnel d'hôpital 373
Personnel d'hôtellerie 374
Personnel de métier 375
Personnel de restaurant 376
Personnel spécialisé 377

Personnel de vente 378
Professeurs, instituteurs 380
Service d'emploi 382
Traitement de texte 383

LOGEMENTS

Garçonnières 406
Logements à louer Aylmer 400
Logements à louer Gatineau 401
Logements à louer Hull 402
Logements à louer Ottawa 403
Logements à louer Vanier 404
Logements à louer autres 405
Logements meublés 408
Logements à partager 409
Logements à sous-louer 410
Logements demandés 435
Maisons à louer 432
Maison à partager 433

CHAMBRES

Chambres à louer 440
Chambre et pension 466
Chambres demandées 467

CONDOMINIUM

Condominium à louer 470
Condominium à vendre 475
Condominium demandés 476
Condominium extérieur 477

MAISONS SEULES

Maisons à vendre (Ontario) 479
Maisons à vendre (Québec) 480
Maisons demandées 495
Maisons extérieures 496

MAISONS À REVENUS

Maisons à revenus (Ontario) 520
Maisons à revenus (Québec) 521
Maisons à revenus demandées 532
Maisons à revenus extérieur 533
Services Immobiliers 534

AUTRES PROPRIÉTÉS

Chalet demandé 559
Chalets à vendre 560
Chalets à louer 561
Fermes 562
Maisons de campagne 563
Maisons mobiles 564
Maisons préfabriquées 565
Terres 570
Terrains 575
Villégiature - Ontario 577
Villégiature - Québec 578
Villégiature - Extérieur 579

COMMERCE ET INDUSTRIES

Bureaux à louer 580
Bureaux à vendre 581
Commerces 585
Commerces demandés 586
Condos industriels 594
Entrepôts 590
Locaux 595
Occasions d'affaires 596
Propriétés commerciales 597

VÉHICULES MOTEURS

Autos à vendre 605
Autos à louer 615
Autos demandées 620
Avions 623

Bateaux moteurs et voiliers 684
Camions à vendre 625
Camions 4 x 4 628
Camions à louer 630
Camions demandés 635
Dépannage 636
Équipement de ferme 637
Garages à vendre 650
Garages à louer et stationnement 655
Garage demandé et stationnement 660
Machinerie 663
Motocyclettes 665
Motoneiges 670
Pièces et accessoires 672
Remorques 673
Réparations et entretiens 674
Roulottes 677
Véhicules tout terrain 680

AVIS

Autres services 795
Avis de décès 705
Cade de fermetailles (gratuit) 715
Cartes de remerciements 720
Cartes mortuaires 725
Directeurs de funérailles 785
Faveurs obtenues 760
Fleuristes 780
In Memoriam 730
Monuments funéraires 790
Naissances 763
Retrouvailles 797
Services anniversaires 725

Toute annonce reçue avant 17h sera publiée le lendemain.
Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.
Frais pour numéro de case: \$10.00, retour par la poste \$15.00
Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

104 PERDU
MALETTE brune. Contenu important pour moi, inutile pour vous. Récompense. 819-456-2377.
PERDU Lapso avec collier rose, répond au nom de Channell, récompense. 595-6983.

ROTTWEILER, mâle, 1 an, collier cuir brun, perdu samedi 18 août. Récompense. Nathalie, 771-2034/232-8299.

105 AGENCE DE RENCONTRES
ALESSANDRO'S
SERVICE spécialisé de rencontre pour gay et lesbiennes. Discretion assurée. 233-0280.
AMOUREUX du Nord. (toutes tendances). 6695 rue Cachée, St-Damien, JOK 2E0 (514-835-3820).

INTER-CONTACT
Le service de rencontres le plus recherché par des centaines de gens désireux de vivre une relation stable. Profitez de notre service professionnel, personnalisé et de nos années d'expérience. N'hésitez plus! 770-7207.

POURQUOI ÊTRE SEUL(E)?
Rencontrez la personne spéciale! Le plus grand service de rencontres offert à tous les statuts, nationalités et groupes d'âge. Discretion assurée. Service bilingue. Pour consultation gratuite: Intro-Option 233-9697.
SEUL(E) meilleure rencontre tout âge bonne nouvelle Suzie 820-7709.

106 TROUVE
CHAT, mélange Siamois, mâle, près autoroute 50/sortie Montée-Paiement, 671-4116 ou 234-1192.

109 MESSAGES PERSONNELS
A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606 par Marcus.

AUX BERGES HOTEL
SAUNA POUR HOMMES
1070 MacKay, centre-ville Montréal. Ouvert 24 heures. 514-878-9393.

AVIS DE RECHERCHE: hommes 35 à 45 ans, professionnels ou hommes d'affaires. Où pouvons nous vous rencontrer? Quels endroits fréquentez-vous? Répondez nous. ECRIRE à CASE 110 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9. Nous attendons vos réponses avec empressement. Femmes dans la trentaine, captivantes, intéressées.

HOMME 5 pi. 5 po., 160 livres, recherche femme 33-48 ans. 777-5610.

109 MESSAGES PERSONNELS
CLAIRVOYANT Germaine pour vous révéler l'avenir en 1990 avec cartes, tarot, numérologie, thé. ligne du cœur. Bilingue et précise. Sur rendez-vous seulement, apportez cassette: 777-7430.
Débarrassez-vous de votre stress! Massages suédois et français, \$40 pour 35 minutes, réduction pour personnes âgées. Pour une vie longue, heureuse et en santé! 131 Holland, en haut. 761-9856, 7 jours 10h à 18h30, mardi au samedi, 10h à 21h.

EUROPÉEN libre, 5'8" dans la quarantaine, très cultivé, non fumeur, sportif, amoureux de la vie, de la nature et des voyages, cherche jolie compagne entre 40 et 50 ans, but sérieux. ECRIRE à CASE 107 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

FEMME de profession cherche femme similaire, libre, distinguée et très sérieuse (48-58 ans). ECRIRE A CASE 149 LeDroit, B.P. 8860, Succ. T, Ottawa, On K1G 3J9.

FEMME professionnelle, veuve retraitée, 65 ans, honnête, sobre, non fumeuse, 120 lb, 5 pi 5 po., yeux bruns, cheveux gris, cherche veuf 60-65 ans, mêmes qualifications. But sérieux. ECRIRE à CASE 103 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

HOMME 33 ans, belle apparence, est-indien, désire rencontrer femme pour apprendre le français et développer relation plus profonde. 230-3083.
HOMME 37 ans, célibataire sérieux, désire rencontrer dame 32-42 ans, pour sorties ou activités. Ecrir C.P. 1172, Succ. B, Hull, QC, J8X 3X7.

HOMME 44 ans, 6 pi., divorcé, aimerait rencontrer grande femme 40-45 ans, ECRIRE à CASE 105 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

HOMME marié 30 ans, désire rencontrer personne entre 18 et 30 ans pour rencontre occasionnelle. ECRIRE à CASE 79 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

HOMME, non fumeur, 54 ans, propre, sincère, honnête, divorcé, désire rencontrer Dame de 42 à 52 ans, gentille, belle apparence qui aime un peu de tout. ECRIRE à CASE 108 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

LA PENSÉE par les cartes et les lignes de la main. 568-9014.
LECTURE des tarots. \$20 incluant cassette. Guylaine 738-3044.

MARGE crédit, auto, 1ère - 2e - 3e, \$5,000 et plus. Rapide. 561-0407.

MARGE crédit, auto, 1ère - 2e - 3e, \$5,000 et plus. Rapide. 561-0407.

SERVICE d'escorte Amanda. Téléphonez au 777-0067.

109 MESSAGES PERSONNELS
MAGNIFIQUE ET PROFESSIONNEL! PHOTOS couleurs excitantes des beautés de la C.B. Pour vente: Cindy, Lisa et Diane. Pour renseignements, envoyez une enveloppe pré affranchie à Cindy Price, B.P. 1286-U, Kelowna, C.B. V1Y 7V8. Vous devez être âgé(e) de 19 ans et plus.

MONSIEUR recherche dame célibataire libre possédant de riches concentrations intellectuelles, spirituelles caractérisées analogiquement aux siennes. Réponses confidentiellement assurées. ECRIRE à CASE 86 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

PRIVATE SYMPHONY
SERVICE D'ESCORTE
Hommes ou femmes. 720-2803.

PROFESSIONNEL de 47 ans, sportif, cultivé, de compagnie agréable, désire partager diverses activités avec une dame. But sérieux. ECRIRE à CASE 102 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

120 AMEUBLEMENT
1 ENSEMBLE de chambre, chêne, 5 pièces, \$425. 663-3654.

1 pupitre et accessoires, NEUFS. Offres considérées. 669-1950.
2 CAUSEUSES, sofa, chaise berçante, très bon état. 568-1608.
2 LITS d'enfants avec matelas 39X60, meilleure offre. 778-7556.

ACHETONS-VENTONS
Meubles usagés et accessoires de maison. Aubaines Gatineau, 74, bl. Gréber (Placer Farmer). 561-2156.

ACHETONS-VENTONS
A AUBAINE! meubles usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS-VENTONS
MEUBLES usagés, accessoires de maison et commercial. La Place des Aubaines, 79 Papineau. 595-5000.

AMEUBLEMENT complet à vendre incluant appareils ménagers 595-8769.

BASSINETTE, très propre, \$60; petit divan \$25; matelas et sommier 60 po., \$60; grand bureau avec lit \$75; 778-1302.

BUREAU, et table de nuit en érable, \$85. 561-5259 ou 684-6975.

CASEUSE, noire fleurie. Aquarium octogonale, miroir. 561-6546.

DIVAN-LIT double, \$175, propre; orque, \$150. 776-3231.

120 AMEUBLEMENT
ENSEMBLE chambre, merisier, pour maître, prix à discuter. 243-9245.
ENSEMBLE de salon, 2 tables, 2 lampes. \$400. 663-7198.

ENSEMBLE de salon, vidéo VHS, télévision Beaumark, stéréo Toshiba, le tout 2 mois d'usage, \$5,000. Acheurs sérieux seulement. 237-3336.

ENSEMBLE s/manger 9 morceaux, érable pâle, "fabriqué par les Loyalistes". 568-0176.

LAMPE de cuisine Tiffany \$225. 663-3890 après 16h.

LIQUIDATION-fermeture, appareils ménagers, ameublement, matelas/sommier 39 po.: \$139, 54 po.: \$169. Barils de plastique. Ameublement 105, Route 105, Chelsea. 827-3312.

LIT d'eau Queen, mélamine gris, bordure velour noir, semi anti-vague, housse protectrice pour matelas, chauffe eau, 2 ensembles de draps, \$450 négociable. Après 18h 684-7347.

LIT, mélamine, fabrication artisanale. Rachel. Après 18h 771-0461.

LITS superposés, en tube gris avec matelas, 9 mois d'usage, \$400. 663-2441.

MATELAS-SOMMIERS
ENSEMBLES de grande qualité, garantie de 15 ans: 39" x 149; 54" x 199; 60" x 259. Aussi cadres de lit 54", 6 roues, \$39. Surplus-Faillites, 145 Eddy Hull. 595-4888.
MOBILIER de salon, avec 2 chaises, 2 tables et 2 lampes, \$410, ou individuellement. 243-4052.

MOBILIER de salon, meilleure offre. 568-2798.

MOBILIER de cuisine, style moderne, cadre, lampe Tiffany, prix à discuter. Claire, 771-6673, 561-0994.

MOBILIER de cuisine colonial, 8 morc., \$850. Après 17h 776-4904.

MOBILIER de salon, de cuisine colonial, \$100 chacun. 663-1975.

POELE/réfrigérateur blancs; mobilier salon, vaisselier, machine à coudre, porte aluminium, bureau. 771-1445.
SOFA et chaise, rose, 1 an d'usage, \$1,000. 746-0534.

122 ANTIQUITES
BAINS antiques, sur pieds. Appeler en soirée au 776-6201.
MACHINE à coudre Singer 1909, comme neuve. 561-8762.

MOBILIER de s/diner, 10 morceaux, \$3,000. 778-2717.

124 APPAREILS MENAGERS
A-1, ACHAT-VENTE-REPARATION, réfrigérateurs, poêles. 771-8508.

A BON PRIX: 5 appareils blancs, excellent état, ensemble: \$2,700 ou prix séparés. Aspirateur central & accessoires, 3 ans, \$600; 3 mobiliers cède (+ de 18 morc.) chambre, s/manger, salon, les 3 pour \$2,500 ou prix séparés. Bar en pin naturel; fauteuil vibrant 2 places. Transfert. Faites vite! soir 663-6610.

ACHAT d'appareils ménager et meubles usagés. 771-1445.

ACHAT ET VENTE
MEILLEURS prix pour appareils ménagers. Transport Claude, meubles usagés, 328, rue St-André, Gatineau. 663-7808.

ACHETONS-VENTONS
A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ASPIRATEUR Electrolux comme neuf, 1 an garantie. \$275. 561-0991.
ASSORTIMENT de poêles à bois de cuisine. Après 17h, 443-5618.

B & B APPLIANCES
services & ventes, 230-6424

CONGELATEUR 12 pi. cu., très bon état, \$100. 568-0487.

FOUR micro-ondes, 1 pi. cu., avec meuble, très bon état, \$325. 663-4045, 281-1029.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sècheuses, poêle, réfrigérateur. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7810.

LAVEUSE: \$200; sècheuse: \$185. cuisinière: \$175. 770-2572.

LAVEUSE essoreuse, sècheuse, Simplicity, \$200 ou meilleure offre, humidificateur, \$50. 776-6073.

LAVEUSE et sècheuse Kenmore Heavy Duty, \$250 chacun; réfrigérateur Kenmore, 11 pi cu., \$275; cuisinière Findlay, 30 po., \$250; cause: déménagement, 771-0986.
LAVEUSE, sècheuse Moffat amande, 8 mois d'usage. Soir 595-6935.
LAVE-VAISSELLE GE, bon état, 2 ans d'usage, \$250. 595-5769.

124 APPAREILS MENAGERS
Meilleurs prix payés pour appareils ménagers, peu importe la quantité. 230-6424, 725-4865.

MINI LAVEUSE ET SECHOUSE, Hitachi, excellent état, seulement 1 an d'usage. 568-4245.

MINI lav./séc., 6 mois d'usage, Admiral, \$800, négo. 243-6132, après 18h.

QUELLETTE RÉFRIGÉRATION, SERVICE 24H/7 JOURS. 561-0727

POELE, 1 1/2 an d'usage, comme neuf, 770-2434.

POELE blanc Kenmore 26 po., 1 an, \$450, cause déménagement. 456-4395, après 16h.

POELE et réfrigérateur Kenmore, vert avocado, bon état, \$300. 663-4831.

POELE et réfrigérateur, couleur moisson, \$500. 684-8936.

POELE et réfrigérateur, amende, 1 an d'usage. 456-3649.

POELE et réfrigérateur avocado, bon état, \$300. 643-1362.

REFRIGERATEUR et cuisinière, blancs, \$600. 663-9675.

126 MACHINE A COUDRE
SURJETTEUSE, 4 fils, \$469., vendons et réparons toutes marques de machines. 663-6074.

128 RADIO-TELEVISEUR
SYSTEME DE SON
"EQUALIZER" Sound Shaper, 6 mois d'usage, prix à discuter. Carole, jour: 957-3700, soir: 643-3154.

SYSTEME de son Power Mixer 306D avec 2 haut-parleurs. 643-4737.

TELEVISEUR couleur, 13 pouces, \$350. 777-3944.

130 VIDEO
ENVIRON 150 cartouches Nintendo variées de \$25 à \$30 chaque. Salon vidéo Jupiter, 110 bl. Gréber.
LOT de films, VHS et Beta, anglais, français, à vendre. 663-1975.

132 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE-ECHANGE
ATARI, Commodore, IBM, Apple Mac, Amiga, Progeni Inc. 728-5911
AES 7100, avec moniteur, clavier, imprimante et logiciel traitement de textes, 2 ans, soirs 746-5624.

LES PETITES ANNONCES

314 EMPLOI DEMANDE

HOMME 45 ans cherche dév. en comptabilité; payables, recevables, salaire, bilan. Contactez Marc-André, 643-3224.

HOMME à tout faire; déménagement, entretien intérieur et extérieur, etc. 595-8628.

INFIRMIÈRE cherche emploi, soins privés, hébergement si requis 684-9637

317 ESTHÉTIQUE COIFFURE

2 OU 3 COIFFEUSE(EUR) demandé(e) pour femme au salon de coiffure Elle et Lui, Promenades. Demandez Ghislaine ou Nicole, 561-2727.

COIFFEUR(EUSE) avec expérience demandé(e) au Studio de coiffure et d'esthétique Pierrette et Jo-Anne. Jour: 568-1439, soir: 243-1454.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e), Salon de Barbier St-Laurent, Centre d'achats St-Laurent, Ottawa. 749-2544.

COIFFEUSE(EUR) avec expérience demandé(e), au Salon Unisexe Le Regard, avec clientèle. Jour: 778-3301, soir: 776-9727, Sylvie.

317 ESTHÉTIQUE COIFFURE

ZEUT COIFFURE RECHERCHE assistant(e), temps plein, coiffeur(euse) avec clientèle. Se présenter Place du Centre.

320 GARDIENNE DEMANDEE

CHEZ-MOI, pour 1 bébé, temps partiel, 2 jours semaine, jeudi et vendredi, 9h à 17h, à partir de fin novembre, non fumeuse. 776-6771.

322 GARDERAIS BEBES

18 MOIS ou +, repas chaud, reçu, référence, bl. Riel. 771-0300.

1 PLACE disponible, 2 ans et plus, cour clôturée, projet St-Rosaire, près Promenades, références. 561-5973.

2 EDUCATRICES, venues man, ouvrent mini garderie, enfants 1/2 à 5 ans, programme éducatif, menus équilibrés, secteur Val Tétreau, Elise et France. 771-7526.

2 PLACES, 3 ans et plus, boul. Riel, près école Côte du Nord. 770-7795.

BOINS SOINS, chez-moi, près Galeries de Hull. 771-6104.

322 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS prendre soins enfants de tous âges, bons repas, près écoles Pie X et Lavictore. Bienvenue aux dineurs. 663-3608.

AYLMER, Seigneurie, mini garderie (6 enfants max.), 1 an et plus, lundi/vendredi, 7h à 17h. 2 places disponibles. \$75/semaine. Références de parents heureux. 685-0533.

CHEZ-MOI, 9 ans d'expérience, bons soins. 770-1392.

DAME garderait enfants, 0 à 5 ans, lundi/vendredi, coin bl. St-René/bl. Laurin, \$75/semaine. 669-6883.

DAME mature garderait enfants, jour, soir, en tout temps. 568-5902.

DONNERAIS diners aux enfants Ecole Parc la Montagne, très bonnes références. 777-7503.

ENFANTS de tous âges, cour clôturée. Rue Matépédia. 568-7828.

ENFANTS de tout âge près école Le Progrès, bienvenue aux dineurs. Très bons soins. 568-6786.

GARDERAIS chez-moi, lundi au vendredi, secteur Angers. 281-1949.

GARDERAIS enfants, chez-moi, coin du Progrès et Gréber. 568-4979.

322 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants chez-moi, Perkins, 671-0772.

GARDERAIS enfants de tous âges, 24h/jour, 5 jours/semaine, rue Dollard, bienvenue aux dineurs, près école St-Rédempteur. Lise 595-1547.

GARDERAIS enfants, tout en logeant chez-vous. 568-9324.

GARDERAIS enfants tous âges, lundi au vendredi, vieux-Hull, 776-0593.

GARDERAIS enfants 3 mois à 5 ans, projet Le Baron. Francine 561-2987.

GARDERAIS enfants ou donnerais à diner, secteur St-Jean-Bosco, cour clôturée. 778-0898.

GARDERAIS enfants, le jour, cour. (St-Jean-Bosco) 777-5613.

GARDERAIS enfants, de tous âges, de 7h à 17h, près Cité des Jeunes. Demander Patricia au 770-6215.

GARDERAIS enfants, chez-moi, jour, soir et fin de semaine, bienvenue aux dineurs, boul. Maloney, près école St-Jude. Chantal 689-6961.

GARDERAIS enfants de 2 à 5 ans, chez-moi, du lundi au vendredi, St-Rosaire. 568-0897.

GARDERAIS enfants de tous âges, demandé Nicole. 643-9440.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, bienvenue aux dineurs, près écoles. 243-4178.

GARDERAIS enfants, secteur Carrefour de la Capitale. 243-1811.

GARDERAIS enfants, secteur Teumseh. Après 17h 561-2743.

GARDERAIS enfants de tous âges, secteur Templeton. 669-6986.

GARDERAIS enfants, 2 ans et plus, près école L'Oiseau Bleu. 243-9261.

GARDERAIS enfants, rue St-Luc, Gatineau. Diane. 643-9127.

GARDERAIS enfants, 6 mois à 3 ans, 13 ans d'expérience, Mont-Bleu, Hull. 776-2365.

GARDERAIS enfants de tous les âges, chez-moi, jour, près Place du Portage. 770-2665.

GARDERAIS enfants, chez-moi, 2 ans et plus, lundi au vendredi, rue Labine, Gatineau. Sylvie 663-1137.

GARDERAIS enfants de tous âges, secteur école Le Triplet. 561-4966.

GARDERAIS enfants le jour, du lundi au vendredi, 3 ans et plus, près école Le Progrès. 243-6284.

GARDERAIS enfants lundi/vendredi. 684-1823.

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi, chez-vous, je demeure dans Mont-Bleu. 770-0335.

GARDERAIS enfants, chez-moi, bébé à 5 ans, expérience. 771-4732.

GARDERAIS enfants, 5-7 jours semaine, bébé à 10 ans. 986-5435.

GARDERAIS enfants, bébé à 5 ans, situé tout près polyvalente Grande-Rivière à Aylmer. 684-5840.

GARDERAIS enfants de tous âges, secteur Mutchmore, lundi au vendredi. 778-2432.

GARDERAIS enfants chez-moi, du lundi au vendredi. Déjeuner et dîner inclus. \$50/semaine. 243-1990.

GARDERAIS enfants, \$60/semaine. Repas chauds. 669-2071.

GARDERAIS enfants, dépanneuse, tante Colette est disponible en tout temps. 663-5445.

GARDERIE éducative dans milieu familial, offre cours de musique, enfants 2 à 5 ans. 595-2111.

GATINEAU, tous les âges, près de l'hôpital. 243-4513.

MAMAN garderait enfants sur semaine, bons repas, collations, jeux éducatifs, nouveau projet près Montée-Paiement. Lucie 243-5194.

MINI GARDERIE, programme éducatif, repas nutritifs, très bons soins, avec reçu d'impôt. 243-3652.

MINI garderie, enfants 1 an et plus, non-fumeuse, 5 ans d'expérience, repas chauds et équilibrés, dineurs bienvenus. 663-1993.

MINI GARDERIE, 1 an à 5 ans, reçu d'impôts, près école St-Paul, Hull. Bienvenue aux dineurs. Jour: 777-8831.

MINI-GARDERIE de 1 an à 5 ans, 4 places disponibles, avec jeux éducatifs, repas chauds et équilibrés. 776-6240, de 8h à 19h.

MINI garderie Mont-Bleu, programme éducatif, personnel qualifié. Après 18h 778-3783.

MINI-garderie en milieu familial, près du CHRO. 778-6527.

NOUVELLE OUVERTURE SECTEUR La Vérendrye, rue Labine, monitrices qualifiées garderaient enfants de 1 an à 5 ans, jeux éducatifs, repas équilibrés, cour aménagée, reçus d'impôts. 643-3357, 669-7016.

TRES bonne maman, garderait enfants, 0 à 4 ans, bonnes références, coin Promenade Vanier et Deschamps. Après 16h au 745-7438.

VOUS avez besoin d'une bonne gardienne, appelez tante Manon. Rue Hétu, Gatineau. 643-2644.

325 OFFRE D'EMPLOI

AIDE BOUCHER EMBALLEUR(EUSE) de viande. Emploi à temps plein. Se présenter Albert Meat Market, 71 William, Ottawa.

AVIS aux intéressés, vendeurs demandés (h.f.) pour systèmes d'alarme et aspirateur central, bilinguisme un atout. 748-7753.

325 OFFRE D'EMPLOI

ADJOINT(E) D'ADMINISTRATION AU SERVICE DES CONGRES

L'Association dentaire canadienne est à la recherche d'une personne à temps plein pour aider à l'organisation de son congrès annuel. Celle qui sera retenue pour le poste devra avoir une certaine expérience de l'hôtellerie ou des services de voyage et avoir l'esprit d'équipe. Il serait préférable qu'elle connaisse le maniement des bases de données informatiques et le traitement de textes Wordperfect 4.2. Rémunération selon l'expérience. Les personnes intéressées n'ont qu'à entrer en contact avec Janice Edgar, au 523-1770, du lundi au vendredi, entre 8h30 et 16h30.

BESOIN de personnel d'expérience pour travaux d'entretien ménagers, légers et lourds, temps partiel, 3-4 heures par soir, lundi au vendredi; secteur Altavista et Bronson, salaire: \$6/h. Contacter Jacques 737-8388.

BESOIN personnes pour déménagements. Appelez au 243-8329 ou 669-6991.

CAISSIER (h.f.), pour épicerie achalandée, travail de soir et fin de semaine, expérience non requise. 777-9921.

LES SPÉCIALISTES À VOTRE SERVICE

1-800-267-9555 560-2750

AFFILAGE

AFFILAGE général, 30 Walker, Hull. Entre 17h et 20h: 777-0914.

AMENAGEMENT DE TERRAIN

VENTE de terre noire, top-soil, concassé, poussière de roches, sable à mortier et à piscine, livraison de 2 à 10 verges cu., 7 jours/semaine. Paysagiste Claude Bisson, 643-4004.

ARBRES

COUPE, taille arbres, haies. Estimation gratuite, assurance. 771-8995.

COMPTABILITE

CONSEILLERS sur la TPS pour les PME. Pour plus d'information, communiquez avec Epargne Impôts au 771-8817.

INFORMATIQUE. Vous avez un Bedford, ne savez comment vous en servir? Contactez Marc-André. 243-5911

VOUS avez une petite entreprise et vous avez besoin d'aide pour votre tenue de livres. Anne. 595-9105.

DECORATION INTERIEURE

DECORATION/RENOVATION intérieur/extérieur, cuisine, s/bains etc. Estimation gratuite. Claude 771-3900.

DEMENAGEMENT-TRANSPORT

CAMION déménagement, allant à l'est et l'ouest, ex: Ottawa à Vancouver, prix raisonnable. 613-443-5040

CLAUDE Transport, déménagement et livraison. Meubles usagés à vendre/à acheter. 663-7808.

DEMENAGEMENT, Hull, entrepôt et location camions. 243-8329.

GENTILHOMME DEMENAGEUR INC. Merci pour votre appui. 778-1113

HOMME à tout faire avec camion. 671-1417.

POUR tout genre d'ouvrage avec petit camion. 561-1855.

VAILLANT TRANSPORT LTEE Transfert, déménagement et entreposage: local et longue distance. (819) 777-1030.

DENEGEMENT

COMMERCIAL ou résidentiel, nuit et/ou jour. 771-6471, Yvon Blais Enrg.

DIVERS

GENS DU 3E AGE Ayant besoin d'aide à la maison ou sorties, 15 ans d'expérience, diplômée Collège Algonquin. Danielle 561-9097 ou 568-0853.

REPARATIONS d'ordinateurs Apple et IBM. Pour économiser temps et argent appelez Erick 748-2702 soir et fin semaine. Economisez temps et argent.

EBENISTES

DECAPAGE ET REFINITION (Meubles) Urgel Clément 561-4474.

ELECTRICITE

RENOVATION en électricité, estimation gratuite. 568-8873.

FERONNEMENTAL

GRILLAGE de sécurité, balcons et rampes, escalier et clôture de piscine. 29 ans d'expérience. Estimation gratuite. Réal Dubé. 456-2286.

JARDINAGE

TOP SOIL, remplissage, petit bulldozer à égaliser, backhoe. 455-2376.

MACONNERIE

A.M.S. Maçonnerie: briques, blocs, pierres naturelles, réparations, construction générale. 561-7230/643-2167/663-8996.

FERRAIS briques, blocs, cheminée, etc... André au 643-9623.

SPECIALISE en ciment, sand finish et plastrage. 243-3934.

325 OFFRE D'EMPLOI

CAISSIER(ERE) EMPLOI à temps plein. Se présenter chez Albert Meat Market, 71 William, Ottawa.

CAMIONNEUR (h/f) demandé(e) avec camion ou/et remorque. Pour travail Canada/U.S. Poste immédiat. Appeler Gestiona Garo, 243-5545.

CAMP FORTUNE recherche réceptionniste (h.f.), bilingue, temps plein, pour son école de ski. Pour renseignements, s'adresser à Jamie Burdon au 827-1717.

LA CANTINIÈRE

Personnel à la production pour services alimentaires:

- Laveur-vaisselle
• Aide-cuisinier
• Aide à la production
temps plein 5 j/sem. dimanche au jeudi, salaire selon expérience.
Se présenter au
3242 Hawthorne Ottawa.

MOTS CROISÉS

NO D-542 par Liliane CHRÉTIEN

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Crossword grid with 12 columns and 12 rows.

HORIZONTALEMENT

- 1-Particule décimale toujours positive d'un logarithme décimal. - Ivre.
2-Surprise (fam. et vx). - Tassa la neige avec des skis.
3-Chrome. - Atlante.
4-Agir avec rouerie. - Affl. de l'Oubangui.
5-Tumeur inflammatoire de la genève. - Tueur.
6-Recueil de cartes géographiques. - Rusé.
7-Titane. - Passerelle. - Lithium.
8-Coiffures papales. - Fait de petites crevasses.
9-Seule. - Adv. de lieu. - Limpidité des pierres précieuses.
10-Pron. pers. - Adj. poss. - Lettre grecque. - Neuf.
11-Dans les déserts, vaste espace caillouteux. - Requin.
12-Alcaloïde de la fève de Calabar. - Petite baie peu profonde.

VERTICALEMENT

- 1-Irréligieux ou infidèle. - Colère.
2-Dont la pente est raide, escarpée. - Ils s'enroulent en spirale en cas de danger.
3-Sodium. - Dans les pays musulmans, détenteur de l'autorité. - Germanium.

- 4-Who tiennent sous leur protection.
5-Corbeille d'argent. - Pommette.
6-Argile. - Lettre grecque. - De là.
7-Seille. - Nom du Bouddha, en Chine. - Caché.
8-Maladie microbienne ou virale.
9-Plaintive. - Perroquet.
10-Couvrira de chapelure avant de frire. - Île de l'Atlantique. - Indium.
11-Américium. - Papillons.
12-Who cause de l'ennui par sa monotonie.

SOLUTION DU PROBLÈME D-541

Solution crossword grid with 12 columns and 12 rows.

Les petites annonces LeDroit ça marche en GRAND!

LES PETITES ANNONCES

325 OFFRE D'EMPLOI
CAMP FORTUNE recherche des patrouilleurs (h.f.), bilingue, temps plein. Pour de plus amples renseignements, appeler Barry ou Nathalie au 827-1717.

325 OFFRE D'EMPLOI
MESDAMES! Opportunité de travailler à votre domicile. Vente téléphonique à commission. Contacter Manon, 669-1139, entre 9h30 et 17h.

325 OFFRE D'EMPLOI

SUPERCARNAVAL
HULL
NOUS sommes présentement à la recherche de personnes dynamiques pour occuper le poste suivant:

Matériaux Inovaco
est à la recherche d'un(e) COMMIS-COMPTABLE
Exigences: posséder un diplôme d'études collégiales en administration ou équivalent

NETTOYEUR(EUSE) de tapis et de meubles demandé(e), entraînement payé, équipement fourni, clientèle déjà établie, aucune sollicitation, \$400 à \$800/semaine commission, voiture hatchback ou camionnette requises. Pour entrevue, Louis Michaud: 741-7737.

VENTE marketing, carrière en service financier avec une des plus importantes compagnies au Canada. Possibilité de revenu exceptionnel, salaire de base, entraînement complet. Excellents bénéfices marginaux. Pour entrevue confidentielle, 243-5904.

LE CENTRE JAPONAIS DE LA PHOTO
TECHNICIENS DE LABORATOIRE DE PHOTOS ET REPRÉSENTANTS
NOUS AVONS BESOIN DE TECHNICIENS DE LABORATOIRE ET DU PERSONNEL DE VENTE POUR NOTRE CHAÎNE EN PLEINE EXPANSION.

OPÉRATEUR D'ORDINATEUR pour travail de soirée. Expérience sur machine IBM AS/400 serait préférable. Soumettre votre demande au: Directeur du personnel Union du Canada

372 PERSONNEL DE BUREAU
ATTENTION!
THE RIGHT STAFF, est à la recherche de secrétaire (h.f.), bilingue, avec connaissance du Wordperfect, emploi temporaire. Pour rendez-vous, appeler au 232-4377.

POSEZ VOTRE CANDIDATURE DÈS AUJOURD'HUI. COMMUNIQUEZ AVEC SUZANNE AU 561-2351

Opérateur d'ordinateur pour travail de soirée. Expérience sur machine IBM AS/400 serait préférable.

BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE
DE GLOUCESTER
COMMIS-DACTYLO bilingue à temps partiel. Situé au 2721 rue Bank, 4 jours/semaine, du lundi au vendredi, salaire: \$6.41 à \$8.35 de l'heure. Envoyer votre C.V. avant le 9 octobre à: Anna MacKenzie, Bureau de l'Administration, Bibliothèque Publique de Gloucester, 1400 Pl. Blair, 5e étage, Gloucester, On, K1G3V5.

COMMIS à la clientèle dans une bijouterie, expérience dans la vente, bilingue. Se présenter au 156 Promenade du Portage, Hull.

Century 21
DES DRAVEURS
Intéressé(e) à une carrière dans l'immobilier? Saisissez l'occasion de vous informer. Gaétane Huneault 663-4744

COMMIS A LA FACTURATION
NOUS sommes à la recherche d'une personne bilingue, ambitieuse et responsable. Qualifications: 2 à 3 ans d'expérience avec ordinateurs, habilité d'apprendre rapidement. Envoyez c.v. à: CASE 111 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

COMMIS-caissier(ère), temps plein, le soir, expérience sur caisse préférable mais non requise, personne dynamique aimant travailler avec le public. Se présenter au Dépanneur Chartrand, 128 av. Gatineau.

COMMIS-réceptionniste (h/f) demandé(e) pour bureau achalandé de camionnage. Le(la) candidat(e) doit être bilingue et avoir d'excellentes aptitudes au téléphone, dactylographie, classement, une connaissance en tenue de bureau serait essentielle. Envoyez c.v. à: Contrôle-ur, c.p. 9565, station T, Ottawa, Ontario, K1J 3V2.

CONTROLLEUR (h/f) demandé(e). Doit superviser et appuyer les employés dans leurs tâches. Etre responsable des opérations administratives et comptables. Analyser les états financiers. Détenir une bonne connaissance de l'informatique. Envoyer c.v. à: Entrepise Petro Gat, 93 rue Lavalée, Gatineau, Qc, J8P 2K1.

DAMES pour travail de soirée et jour, dans une résidence de personnes âgées, Ottawa. Après 18h, 837-9344.

PREPOSE(E) au comptoir des viandes et de la charcuterie, temps plein. Se présenter chez Albert Meat Market, 71 rue William, Ottawa.

PERMANENT
SECRETARE BILINGUE
JUNIOR demandé(e) au centre-ville d'Ottawa. Doit avoir au moins 1 à 2 ans d'expérience et connaissance de WordPerfect 4.2. Bon salaire, bénéfices supérieurs et bonnes chances d'avancement. Veuillez téléphoner au 233-1457 ou vous présenter chez McDonald et Brison Personnel au 234 rue Nepean, Ottawa.

ETUDIANTS! Sommes à la recherche de personnel dans la vente, salaire à commission, heures flexibles. Contacter Martial, jour 669-1139, soir 643-1105.

RECHERCHONS vendeurs (euses), pour concessionnaire d'automobiles, région Buckingham, venez joindre une équipe dynamique! Pour rendez-vous: 988-8099.

SECRETARE, préposé(e) à la clientèle, licencié(e) assurance générale, bilingue, contacter Carole: 235-7265.

FEMMES de ménage, temps plein ou partiel. 561-3600.

RESTAURANT McDONALD'S HULL
Postes offerts temps plein. Nombreux avantages. Pour information, contactez François: Hull 770-2296.

PERSONNEL
374 D'HOTELLERIE
BIENVENUE chez Ramada! Un chef de file international en matière d'accueil. Nous cherchons actuellement des candidats(es) pour combler le poste de préposé au mini-bar.

UNE DIVISION D'ENTRETIEN recherche SUPERVISEUR DE PERSONNEL
*POSTE A TEMPS COMPLET
*GAMME COMPLETE D'AVANTAGES SOCIAUX * ECHELLE DE TRAITEMENT: 18 000 - 23 000 \$.

TILDEN
Location d'autos
Tilden Car Rental Inc.
Est à la recherche d'un (h. ou f.) AGENT DE LOCATION

CLUB BROADSTREET recherche barmaid, barman, serveur(euse), bus boy, etc. Se présenter au 86 Promenade du Portage, entre 9h et 17h.

astral PHOTO
AVEC NOS CLICS
ASTRAL PHOTO est à la recherche de commis vendeur(euse)s bilingues et de technicien(ne)s de laboratoire pour son nouveau magasin à la Place d'Orléans.

Bilingue
Salaire selon expérience et qualification
Avantages sociaux
Poste à temps plein et/ou partiel
Pour entrevue, téléphonez à M. Pierre Blondin 771-1231
531, boul. St-Joseph, Hull

DISK jockey (h/f), samedi et dimanche, jour, 770-5290, soir: 568-0117.

375 PERSONNEL DE METIER
OPERATEURS (h/f) de machine à coudre (machines droites Overlock et machines spéciales), avec expérience pour compagnie de vêtements sport. Se présenter au 80 Adrien Robert, Hull.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT
AIDE au comptoir, serveuse(eur), Jour, Le Philéon, 351 boul. St-Joseph, entre 8h et 11h.

400 LOGEMENTS A LOUER
AYLMER
1 CHAMBRE, 1er octobre ou 1er novembre, 450 Wilfrid Lavigne, chauffé, poêle, réfrigérateur, 684-9341 ou 778-3440.

401 LOGEMENTS A LOUER
GATINEAU
2 CHAMBRES, chauffé, \$445, 669-3977.

AIDE-CUISINIER (h.f.), bilingue, lundi au vendredi, 7h à 13h30, \$5.75/H. Se présenter avant 14h à la Cuisine du Coin, Place du Centre, Hull.

2 CHAMBRES, \$415, très propre, eau chaude, semi meublé, stationnement, près de tout. 561-3222 poste 537 ou 776-4789.

2 CHAMBRES, moderne, spacieux, entrée privée, prise lav./sec., 643-9654.

377 PERSONNEL SPECIALISE
HYGIENISTE dentaire (h/f) demandé(e) bureau du Dr. Jean Sirois. Pour informations composez le 777-6061 et demandez Mireille.

1 CHAMBRE, \$315/mois, pas chauffé ni éclairé. 663-2726.

2 CHAMBRES, moderne, s/manger, tapis, chauffé, éclairé, appareils ménagers, stationnement, \$489, adultes, très tranquille. 243-3560.

378 PERSONNEL DE VENTE
CONSULTANT(E) ou commerce à la maison, pour nouvelle compagnie de soin des ongles (cours fournis), revenu entre \$10,000 et \$15,000. Pour informations 778-0206.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, poêle, réfrigérateur, \$400. 643-1580.

3 CHAMBRES, moderne, spacieux, prise lav./sec., ni chauffé ni éclairé, libre, \$575/mois, après 18h: 669-4629, demandez Line.

La vente vous intéresse? Vous voulez des revenus selon vos capacités?
Bâtittez votre avenir avec nous. Possibilité de \$50,000 et plus par année selon votre disponibilité.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, meublé ou non, stationnement, \$400. 744-4194.

3 CHAMBRES, moderne, 2 stationnements, non chauffé, non éclairé, \$585, 37 Archambault. 243-2197.

NOEL!
REPRESENTANT(E) recherché(e) ou devenez hôte(hôtesse) et obtenez un cadeau gratuit tout en demeurant dans le confort de votre demeure.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, meublé ou non, stationnement, \$400. 643-2001.

3 CHAMBRES, moderne, 2 stationnements, non chauffé, non éclairé, \$585, 37 Archambault. 243-2197.

383 TRAITEMENT DETEXTE
AVIS aux étudiants: travaux, lettres, C.V. etc. Rapide. 777-4268.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, meublé ou non, stationnement, \$400. 643-2001.

3 CHAMBRES, moderne, 2 stationnements, non chauffé, non éclairé, \$585, 37 Archambault. 243-2197.

383 TRAITEMENT DETEXTE
AVIS aux étudiants: travaux, lettres, C.V. etc. Rapide. 777-4268.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, meublé ou non, stationnement, \$400. 643-2001.

3 CHAMBRES, moderne, 2 stationnements, non chauffé, non éclairé, \$585, 37 Archambault. 243-2197.

E.TASSE
APPARTEMENTS
Gatineau • 7 minutes d'Ottawa
• entretien impeccable
• concierge résident
• poêle et réfrigérateur
336, 344, 352 et 360 Principale
4, 6, 14 et 16 Des Flandres
29 et 31 Des Flandres
178, chemin de la Savane

LES PETITES ANNONCES

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU 3 CHAMBRES, rue Matapédia, \$600, pas chauffé, pas éclairé, 1er octobre, 243-4821 ou 777-2730.

AGREABLE 2 CHAMBRES Près des Promenades, frais peint, chauffé, éclairé, stationnement, buanderie, balcon, \$500. Soir: 663-0474.

APPARTEMENTS NEUFS 3 CHAMBRES STYLE CONDOMINIUM PRES de Gréber et La Vérendrye, novembre, décembre, Guy 778-3455, 643-2253, pagette 593-1045.

BL. Gréber, 2 chambres, entrée lav./séc., 6 logis, novembre, 568-3860.

GATINEAU 155 DE LA SAVANE NOVEMBRE 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 561-5190. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 31 CLERICY UN mois gratuit sur bail de 12 mois. Septembre, novembre et décembre, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-4099. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, lav./séc., refait à neuf, rue Laviolette, libre, \$425. 643-3321.

GATINEAU, 72 MATAPEDIA UN mois gratuit sur bail de 12 mois. Septembre et octobre 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 561-9487. Entre 9h et 17h: 568-4498.

GATINEAU, COTÉ D'AZUR IMMEDIATEMENT, maison de 5 chambres, 2 foyers combustion lente, 2 s/bains, 6 appareils ménagers et rideaux fournis, piscine hors-terre, garage intérieur, ni chauffée ni éclairée. \$989. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, BOUL. ST-RENE NOVEMBRE, luxueux condo 3 chambres, ni chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse. \$699/mois. De 9h à 17h: 568-4498.

LIMBOUR, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, câble, chauffé, éclairé, stationnement, libre, \$375. 561-8955.

LOGIS NEUF, 3 chambres, ni chauffé ni éclairé, 1er octobre, jour: 663-9713, soir: 643-4403, 561-2936.

MONTEE PAIEMENT, 2 chambres, neuf, venez visiter! 243-8836.

NEUF, 2 grandes chambres, installation lav./séc. et lave-vaisselle, pas chauffé, pas éclairé, 1er novembre, \$575, au 307 Avenue Gatineau. Après 17h, 243-0012 ou 669-4892.

NEUF, 3 chambres, s/manger, entrée privée, à partir de \$550, libre, coin Maloney/Labrosse. 643-5726.

OCTOBRE gratuit, condo neuf, 2 chambres, adulte, \$625. 561-4838.

PLACE LAUSANNE UN MOIS GRATUIT sur le 13e mois. Septembre garçonnière, 1 et 2 chambres, novembre 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur. 243-4269, 561-4333. Entre 9h et 17h: 568-4498.

POINTE-GATINEAU Maisonnette de 3 chambres pour décembre ni chauffée ni éclairée, pas d'appareils ménagers, prise lav./séc., 243-4269, 561-4333. De 9h à 17h: 568-4498.

POURQUOI louer quand pour \$1,000 comptant et \$520/mois incluant taxe et frais de condo, vous pouvez devenir propriétaire. Occupation décembre 1990, vite avant le TPS. Transaction, Stéphane Bisson, 778-4567.

PRES DES PROMENADES 1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, frais peint. 561-3324.

PTE-GATINEAU, 3 1/2, 2 1/2, chauffé, éclairé, stationnement, \$400 et \$300. 561-4040.

PTE-Gatineau, 2 chambres, chauffé, \$470/mois. 568-5079.

RUE De Navarre, neuf, 3 chambres, \$550/mois, ni chauffé ni éclairé, immédiatement. 827-4927 soir.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU RUE Rollin, 3 chambres, dans duplex, 4 ans, \$550/mois. 819-643-3016, Maureen ou 613-233-1621 Mohinder.

SECTEUR LABROSSE, libre 1er Oct, logement au s-sol, grande chambre, poêle et réfrigérateur, chauffé-éclairé, \$360/mois, 663-1748.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL 100 MUTCHMORE, 1 chambre: \$490, 1er novembre, 770-5545.

1-2 CHAMBRES, à partir de \$425, poêle, réfrigérateur, câblevision et stationnement, 595-2775.

1 CHAMBRE décembre, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, \$385, 65 Lanctôt, 770-6907, 776-1812.

1 CHAMBRE, 1er novembre, poêle, réfrigérateur, buanderie, câble, chauffé, éclairé, près de l'hôpital, pour personne sérieuse. \$405/mois. Après 15h30, 770-9578.

HULL 46, rue Bédard Garçonnière, 1 et 2 c.c. Chauffé, éclairé poêle, réfrigérateur câble vision A Partir de \$385 Immédiatement 776-1897 De 9hres à 20 hres 402

HULL 35, Lavérendrye 1, 2 et 3 c.c., Chauffé, Câblevision, stationnement, piscine A Partir de \$410 Immédiatement 777-5444 De 9hres à 20 hres 402

1 CHAMBRE, \$325 pas chauffé ni éclairé, 561-4969.

1 CHAMBRE, \$365, secteur Mont-Bleu, libre, 771-9343, 722-4743.

1 CHAMBRE, \$440 chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, 776-6120, 777-1998.

1 CHAMBRE, centre ville, pas chauffé ni éclairé, \$350/mois, libre, 771-0001.

1 CHAMBRE, centre-ville, tranquille et privé, rez-de-chaussée, poêle, réfrigérateur, 1er novembre, \$400. 684-7834.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, \$375, 94 Garneau. 684-1327, 685-0513.

1 CHAMBRE, pas chauffé, pas éclairé, 139 St-Jacques, stationnement, prise lav./séc., 771-0521.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, air clim., \$350, bl. St-Joseph. 684-5116.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé ni éclairé, \$335, 777-7686.

1 CHAMBRE, près de l'UQAH, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude. Après 18h: 745-8653.

1 CHAMBRE, stationnement, 1er octobre, \$275. Après 17h: 746-8066.

1ER NOVEMBRE, près l'université, 1 chambre, semi s/sol, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$370. Après 18h, 770-8248, 749-2654.

1 OU 2 CHAMBRES, immédiatement, chauffé, poêle, réfrigérateur. Rue Ivy ou rue Spadina. 729-8852.

2 CHAMBRES, 86 Lucien Brault, Mont-Bleu, grands salon et cuisine, 1 stationnement, libre 1er octobre, \$495. Jour: 764-1611, soir: 744-6527.

2 CHAMBRES à coucher, boul. Taché, Hull, 4 appareils, 778-3257.

2 CHAMBRES avec balcon, 4 L. Brault, grandes pièces, rénové, stationnement, prise lav./séc., intercom, sécuritaire, pas chauffé, pas éclairé, décembre, \$465, 777-6698 ou 820-3265.

2 CHAMBRES, chauffé, stationnement, boul. Taché, près édifices fédéraux, \$475, 778-2994.

2 CHAMBRES, centre-ville, \$375, poêle, réfrigérateur, pas chauffé/éclairé, 1er novembre, Pierre, jour: 770-3874 ou soir: 776-2888.

LE MONT-ROUGE 707 ST-Joseph, Garçonnières, 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, piscine, endroit calme, 770-0384.

LE NEUF CHATEL 3 CHAMBRES, vue sur rivière, 5 appareils, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement intérieur, sécurisé 24h, 1er octobre, \$950, 770-9911.

MAISON DE VILLE 2 ETAGE, 3 chambres, s/sol, 2 stationnements, 1er novembre, \$720/mois, 243-0225.

VAL TETREAU, 2 et 1 chambres, \$570 et \$545, 1er octobre, 771-6411.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stationnement, 777-4175.

2 CHAMBRES, très spacieux, \$445, libre le 27 octobre, 595-1087.

3 CHAMBRES, 1er novembre, pas chauffé/éclairé, \$550, 771-9645.

3 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, \$545, 595-8999.

GATINEAU 60 Boul. du Progrès, Ouest Garçonnière 1, 2 et 3 c.c., Chauffé, éclairé, câblevision, stationnement, piscine 243-0516 De 9hres à 20 hres 402

3 CHAMBRES, 6 appareils, rideaux, beaucoup de cachet, chauffé, stationnement, balcon, \$654, immédiatement, 595-0697.

3 CHAMBRES au 1er étage, \$550, pas chauffé ni éclairé, stationnement, 526-3646 et 777-9896.

7 MIN. à pied du gouvernement, 2 chambres: \$435; 1 chambre: \$395, Jocelyn: 568-1269.

CHAUFFÉ, éclairé, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, 60 Carillon, Hull, \$450, libre, 777-3815 après 17h.

DISPONIBLE 1er novembre, spacieux 2 chambres, bien éclairé, dans condominium moderne, Hull, 4 appareils. \$570 inclus stationnement avec prises. Hydro en sus. Endroit propre sur Taché ouest de St-Joseph. Claude 595-9044.

DISPONIBLE immédiatement ou plus tard, grande garçonnière, chauffée, éclairée, \$430, 135 Gamelin, Hull. Appareils, chauffé inclus. Un endroit agréable à vivre. M. Albert 770-5530.

JARDIN RADISSON 1 MOIS DE LOYER GRATUIT PLUS STATIONNEMENT POUR 13 MOIS GRATUIT PLUS TÉLÉCABLE GRATUIT Pour nouveaux locataires seulement Sous certaines conditions sur 1er 2e c. c. seulement Du lundi au vendredi de 9h à 21h Sam. et dim. de 11h à 17h 2 RADISSON, SUITE 106 HULL, QUÉBEC 771-7441 402

HOTEL-de ville, beau 1 chambre, grand, équipé, \$360, 243-9200.

HULL, petit appartement de 2 chambres, chauffé, non éclairé, 1 stationnement, \$340, 770-1302.

LE MONTMAGNY-MONT-BLEU RENOVE, chauffé, eau chaude, stationnement, 2 appareils, concierge sur les lieux, buanderie, autobus à la porte, 1 chambre: \$415, 1er octobre, 1er novembre; 2 chambres: \$520, 1er novembre, 777-8857.

LE MONT-ROUGE 707 ST-Joseph, Garçonnières, 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, piscine, endroit calme, 770-0384.

LE NEUF CHATEL 3 CHAMBRES, vue sur rivière, 5 appareils, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement intérieur, sécurisé 24h, 1er octobre, \$950, 770-9911.

MAISON DE VILLE 2 ETAGE, 3 chambres, s/sol, 2 stationnements, 1er novembre, \$720/mois, 243-0225.

VAL TETREAU, 2 et 1 chambres, \$570 et \$545, 1er octobre, 771-6411.

3 MOIS GRATUIT sur 1 chambre à coucher seulement, temps limité Centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur et autres utilités. Personne mature seulement. Aussi disponible: 2 et 3 ch. à coucher. Pour plus d'information contactez le 777-7410 ou 777-2533 402

402 LOGEMENTS A LOUER HULL MONT-BLEU, 2 chambres, balcon, poêle, réfrigérateur, prises lav./séc., stationnement, 771-9925/746-7283.

MONTCLAIR, 4 chambres, sur 2 étages, bois franc et céramiques à la grandeur, \$650, pas chauffé, pas éclairé, 595-1922.

TERRASSES Laval, 2 chambres, avec appareils, près Place du Portage, à partir de \$600, 745-2389.

URGENT! superbe 1 chambre, poêle et réfrigérateur, insonorisé, 771-6903 Nathalie ou 776-9710 Anita ou 770-5545.

404 LOGEMENTS A LOUER VANIER 1 CHAMBRE, prise lav./séc., \$550, poêle, réfrigérateur, 745-8113.

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES 1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Appeler entre 17h et 21h, 827-3785.

2 CHAMBRES, Perkins, chauffé, éclairé, \$400, 671-2460, 671-1397.

4 LOGIS, Buckingham, 5 ans, revenu \$19,200, prix vente \$149,000, tous loués, 568-6783.

ANGERS, grand 2 chambres, portes patio et balcon, \$430 et \$480, appareils ménagers disponibles, 663-2712, 663-3881.

ANGERS, s/sol, 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, \$375/mois, 986-7081.

HAMMOND, Ontario, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 487-2524.

PERKINS, 1 chambre, pas chauffé/éclairé, \$275, 232-7415, 829-4604.

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES PERKINS, haut de maison, 7 pièces, 4 appareils, chauffé, éclairé, bain giratoire, aspirateur central, \$800, 671-1319.

THURSO, 2 chambres, spacieux, neuf, \$450 chauffé, éclairé, 819-281-1506.

406 GARÇONNIÈRES 1ER OCTOBRE, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, s/sol maison privée, près CHFO, résidentiel, \$465/mois, 771-6703.

2 coins des Galeries de Hull, chauffée, éclairée, disponible immédiatement, \$325, 561-3401.

CHAUFFÉE, éclairée, très grande, poêle, réfrigérateur, sauna, piscine, rabais pour 1er mois, Nathalie, jour: 564-9421, soir: 595-3158.

DISPONIBLE immédiatement ou plus tard, Garçonnière grande et claire, Appareils ménagers et services inclus, \$430, 135 Gamelin, Hull. Un endroit où il fait bon vivre! M. Albert 770-5530.

GATINEAU, 2 1/2, meublée, chauffée, éclairée, s/sol, entrée privée, travailleur(euse), libre, 643-2860.

GATINEAU, \$295, chauffé, éclairé, 663-7691, après 18h30.

GATINEAU, meublées, chauffées, éclairées, \$295 et \$365, 643-9243.

GRANDE garçonnière, chauffée, éclairée, entièrement meublée, libre 1er novembre, à 5 minutes des Galeries de Hull, \$382, pour info: 770-4657.

HULL, 65 ans et plus, logements à prix modique, cafétéria, chauffé, éclairé, 1er novembre. Demander Line Lemieux au 770-2330.

SOUS/SOL, près de tout, Gatineau, \$350, chauffée, éclairée, 836-3928.

406 GARÇONNIÈRES HULL, centre-ville, chauffée, éclairée, câble, libre immédiatement, \$374, 776-0587, 778-3449.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, \$350, pas de stationnement, 827-3163.

HULL, grande garçonnière, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, buanderie, piscine ouverte à l'année, balcon avec vue sur parc de la Gatineau, 1er novembre. A voir! Alain, Jour: 746-4383, soir: 778-7111.

MONT-BLEU, garçonnière (s/sol), chauffée, éclairée, meublée, \$335. Après 17h: 776-1042.

POELE, réfrigérateur, chauffé, éclairé, \$375, 1er octobre, Marie-France 873-0255.

POUR personne seule, pas de stationnement, \$300, Gatineau, 663-1811.

TOURNAINE, s/sol, 2 1/2 pièces, chauffée, éclairée, \$325. Soir 561-9381, jour 595-2284.

VANIER, 3 pièces, meublée, chauffée, éclairée, homme seul, 745-6022.

VANIER, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, près River Rd, \$267/mois, 745-0891.

408 LOGEMENTS MEUBLES 1-2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, complètement meublé, durée flexible, 568-7506 561-4139.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, bien meublé, stationnement, 568-5875, 561-5712.

GARÇONNIÈRE chauffée/éclairée, très propre, \$350, Soir 772-0363.

VANIER, 3 1/2 pièces, tranquille, \$485, non chauffé, cour, 745-6507.

MOT MYSTÈRE

1397 par Roger HACHEZ

6 lettres

Le mot clé: Le temps

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Table with 6 columns: Année, Comète, Gîte, Krak, Nager, Pensée, Sommeil. Rows include: Barre, Cure, Gourbi, Lard, Noël, Presbytère, Ténor; Béat, Gravier, Lire, Ondes, Ruer; Bris, Décade, Gueuler, Logis, Ouie, Ruer; Bure, Demain, Loin, Ouie, Ruer; Case, Freiner, Home, Mérinos, Palace, Serge; Chats, Gaze, Impulsion, Molleton, Patatras, Soir.

Solution du problème précédent: Rotation.

Word search grid containing letters L, S, E, G, L, I, S, S, E, R, P, R, U, O, P, N, I, A, M, E, D, O, O, E, T, I, G, P, A, I, F, R, E, R, O, N, R, T, U, C, H, A, T, S, B, R, B, U, M, I, H, P, A, L, S, L, A, R, D, R, E, C, U, R, M, M, A, A, P, A, T, A, E, B, U, I, O, E, R, O, O, C, V, C, R, N, K, D, A, O, N, M, U, R, E, E, S, E, A, R, I, V, A, R, G, E, E, P, S, E, N, R, S, I, G, O, L, C, R, E, R, T, L, U, O, T, O, E, N, U, L, I, E, E, K, R, E, E, L, I, Y, T, L, C, O, R, D, E, A, I, E, S, E, O, S, R, B, E, U, R, E, I, H, S, S, N, G, O, N, N, I, O, S, L, E, E, E, N, I, I, A, R, V, N, D, O, N, E, L, U, G, S, O, O, E, Z, R, E, I, A, E, N, E, R, O, G, A, S, L, H, E, E, E, S, N, E, P, E, T, P, M, C, N

NOUVEAU PROPRIÉTAIRE Village Cité des Jeunes

Spacieux logis: •garçonnière •1 et 2 chambres à coucher 420 Cité des Jeunes Hull 771-4299 Lundi-vendredi: 9h à 21h Samedi et dimanche: 13h à 17h

LES PETITES ANNONCES

605 AUTOS A VENDRE

1981 TOYOTA Corolla, manuelle, 5 vitesses, moteur très bon état, \$700. 663-6694.

1982 CHEVETTE, automatique, 85,000 km, \$950. 561-7447.

1982 DODGE Omni 024, 108,000 km, meilleure offre. 770-3997.

1982 DODGE Reliant familiale, 4 cyl., automatique, mécanique A-1, très bon état, \$800 ou meilleure offre. 663-1325.

1982 FORD Fermont, 6 cylindres, excellent état, \$1,400. 243-8442.

1982 HONDA Civic, 5 vitesses, 3 portes, 124,000 km, très propre, \$1,500 négociable. Martin 771-0894.

1982 PONTIAC 2000, très bon état, \$1,500. 777-3562 457-1735.

1982 RENAULT 18, bon état, \$1,300, après 19h: 986-1312.

1982 TOYOTA Celica GT, 5 vitesses, 135,000 km, très bon état, doit vendre. 236-0673 poste 268, 776-1262.

1983 CAMARO Z28, très bon état, doit vendre, jamais sorti l'hiver, \$6,500. Eric: 663-9815.

1983 DODGE 400, très bien équipée, prête pour l'hiver, \$1,050. 777-4064.

1983 HONDA Accord, toit ouvrant, 3 portes, 5 vitesses, am-fm cassette, bon état, \$1,950. 663-0971.

1983 LE BARON, tout équipée, très bon état, demande \$1,500. Doit vendre! 561-7556.

1983 NISSAN Sentra, 105,000 km, mécanique A-1, \$950. 770-9061.

1983 Oldsmobile Cutlass Supreme, 4 portes, 6 cyl., négociable. 663-9317.

1983 RELIANT en état de fonctionnement, pour bricoleur, \$495. 684-3227.

1983 RENAULT Alliance L, manuelle, 99,000 km, mécanique A-1, \$1,000, meilleure offre. Après 17h. 568-7593.

1983 SKYLARK, \$2,850, stock: 344. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1983 TOYOTA Tercel 4x4, \$3,000 ou meilleure offre. 663-1655.

1984 CHEVROLET Citation, très propre, \$2,800. 643-1453.

1984 DODGE Aries, \$1,200 ou meilleure offre. 669-4836.

1984 FIERO rouge, manuelle, \$2,300 ou meilleure offre. 669-1841.

1984 FIREBIRD SE 5SPV6, toit en T, 75,000 km, \$5,450. 595-6872.

1984 FORD Marquis, \$2,200, excellent état, peinture neuve. 682-0950.

605 AUTOS A VENDRE

1984 FORD Tempo GL, 4 portes, automatique, \$1,800. 770-2899.

1984 FORD Topaz, \$1,800. 671-1384 ou 671-1387.

1984 LE BARON, familiale, stock 115. WESTBORO Auto sale. 729-4231.

1984 OLDSMOBILE Delta 88, Royal Brougham, toute équipée, 8 cyl., 77,000 km. Viens faire une offre. Manques d'espace, cause de déménagement. Stock 8148B. Normandie Jeep Eagle. 777-2611.

1984 PONTIAC J2000, familiale, bas millage, \$2,600. 777-3562 457-1735.

1984 PONTIAC Grand Prix, prix à discuter. Après 17h. 663-6307.

1984 RENAULT Fuego, excellent état, pas de rouille, \$5,000. 237-3736.

TOYOTA GATINEAU
VENTE-PIÈCES SERVICE-CARROSSERIE
"CHEZ NOUS LE SERVICE C'EST DU SERVICE"
93, boul. Gréber, Gatineau
568-0066 605

605 AUTOS A VENDRE

1985 NISSAN Pulsar, très bon état, \$3,500. 663-3167 après 18h30.

1985 OMNI, \$2,375, stock 542. Autos J.C. Galipeau, 669-4004.

1985 PONTIAC Acadian, 116,000 km, manuelle, très bonne voiture et très propre, \$950. 778-0971.

1985 PONTIAC 6000, \$3,950, stock 430. Autos J.C. Galipeau, 669-4004.

1985 PONTIAC 6000, 9 passagers, familiale, pneus et freins refaits, \$6,800. 776-5548.

1985 RELIANT, \$1,995, stock: 505. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1985 RENAULT Alliance, très bon état, 67,000 km. 771-3404.

1985 SUNBIRD, hatchback, stock 119. WESTBORO Auto sale. 729-4231.

1986 BUICK Century, 97,000 km, très propre. Jean, 561-5322 771-5211.

1986 ESCORT, \$2,950, stock: 519. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1986 HONDA Prélude, 5 vitesses, toit ouvrant électrique, am-fm stéréo cassette, 1 seul propriétaire, 55,000 miles, stock 8114A. Un bijou à voir chez Normandie Jeep Eagle. 777-2611.

1986 HYUNDAI Excel GLS, 4 portes, rouge, automatique, bon état, propre et bien entretenue. Idéal pour voyager cet hiver, pneus 4 saisons. \$3,900. 778-7514.

1986 MONTE CARLO, très propre, 83,000 km. Luc: 827-4379.

1986 OLDSMOBILE Cutlass, rouge et gris, excellent état, \$6,500. 643-1396.

1986 PRELUDE, SE, très bon état, 115,000 km, \$9,650. 778-0724.

1986 RENAULT 5 GTL, 94,000 km, très propre, \$2,300. Après 18h 243-6163.

1986 TERCEL, 4 portes, stock 124. WESTBORO Auto sale. 729-4231.

1986 TOYOTA CRESSIDA, excellent état, 72,000 km, \$15,800. 776-0909.

1987 CHEVETTE, 5 vitesses, excellent état, \$3,900. 243-7477.

1987 HONDA Accord EXI, 4 portes, 5 vitesses, vitres, portes, miroirs et toit ouvrant électriques, excellent état, 69,500 km, \$12,500. 561-5783.

1987 HONDA Civic DX, 2 portes, \$7,000. 232-5416.

1987 MUSTANG GT Cobra, \$15,000, excellent état. Daniel. 561-3070.

1987 OLDS Cutlass Suprême Brougham, V-6, 3.8, 81,000 km, vitres et valves électriques, am-fm cassette, air, volant inclinable, \$10,000. 770-9468.

605 AUTOS A VENDRE

1987 SUBARU Chaser, hatchback, 4x4. 770-1149.

1987 TEMPO GL, \$4,600, stock 220. Autos J.C. Galipeau, 669-4004.

1987 TOYOTA Corolla GTS, hatchback, \$10,000. Jour: 770-9631, soir: 770-7621.

1988 CIVIC DX, manuelle, 4 portes, Charles. 986-1475, 776-6776.

1988 DODGE 600, rose métallique, \$10,800, peu de millage. 595-8939.

1988 HONDA Accord S, hatchback, 51,000 km, garantie avec kilométrage illimité, manuelle, 5 vitesses, \$10,900. Après 17h 819-449-5398.

1988 HONDA Prelude Si, rouge, 5 vitesses, 82,000 km, toute équipée, \$14,500, après 17h: 778-2527.

1988 MERCURY Topaz, 5 vitesses, 35,000 km, \$8,200. 669-1036.

1988 MUSTANG, 5 vitesses, stock 132. WESTBORO Auto sale. 729-4231.

1988 OLDSMOBILE Cutlass Suprême, gris argent, air cli., régulateur de vitesse, moteur 2.8, très bon état, \$10,200 négociable. 643-9144.

1988 PONTIAC Fiero, 4 cyl., 5 vitesses, volant inclinable, vitres électriques, am-fm stéréo cassette, essuie-glace balayage intermittent rouge avec bandes décoratives, seulement 42,000 km, transfert de garantie disponible, régulier \$9,995, spécial Normandie, \$7,495, stock 8051A. Normandie Jeep Eagle. 777-2611.

1988 PONTIAC Grand Am, 5 vitesses, parfait état. Soir: 986-5980.

1988 SPRINT, automatique, 2 portes, 23,000 km, excellent état, \$6,000. Après 18h, 243-8405.

1988 SPRINT, comme neuve, femme proprio, \$6,000, 568-3677.

1988 TOYOTA Corolla, \$8,500. 771-5196.

1989 CHRYSLER Dynastie, blanche, très bon état, plusieurs options, 46,000 km, Louise: 998-4346, 643-4859 après 18h.

1989 FORD Tempo L, 4 portes, manuelle, 4 cylindres, am-fm-cassettes, 17,000 km, demande \$10,000. Jour 995-3371, soir 643-2035.

1989 MUSTANG LX 3 portes, 2.3L, automatique, tout équipée, 10,000 km, \$12,000. André 771-7058.

1989 SUNDANCE, 4 portes, toit ouvrant, brassière, cassette am-fm, roux aluminium, \$8,750 ou négociable, en parfait état. Mario, 731-1099, 998-2228.

1989 SWIFT GTI Suzuki, 29,000 km, très bon état. 643-1149.

605 AUTOS A VENDRE

1989 TOYOTA Corolla GTS, excellent état, balance de paiement, 595-2901 laissez message.

1989 TOYOTA Corolla, bas millage, automatique, état A1, 561-7921.

1989 TOYOTA Supra, automatique, marine, 33,000 km, \$23,500. 568-0053 ou 771-1958.

AUTOMOBILES à vendre ou à louer, à court ou long terme. Appelez 243-5545. Gestion Garo, 867 boul. St-René Ouest.

DAME doit vendre. Voiture de collection, 71,000 km, comme neuve, avec téléphone, \$10,500. 613-769-4921.

DENIS AUTO
1983 PLYMOUTH Reliant, 2 portes, automatique, stock 4110, spécial \$675
1983 J-2000, familiale, automatique, stock 4170, spécial \$1,150
1985 PONY, stock 3263, spécial \$975
1982 CELEBRITY, V-6, stock 4041, spécial \$1,350
1980 CUTLASS, V-6, automatique, 4 portes, stock 4123, spécial \$1,275
1983 NISSAN, Sentra, 2 portes, 4 cylindres, stock 3318, spécial \$575
1980 CAPRI, stock 4071, spécial \$375
1981 MALIBU, familiale, V-6, équipée, stock 4074, spécial \$1,450
1980 PARISIENNE, 2 portes, auto., stock 4136, spécial \$775
1980 FORD LTD, 4 portes, V-8, stock 4146, spécial \$950
1978 CHEVROLET, 1/2 tonne, V-8, auto., stock 4124, spécial \$900
414 BOUL. MALONEY OUEST
643-5262

FINANCERAISS automobile, \$5,000 et plus. Service rapide. 561-0407.
FINANCERAISS Cavalier 1990, tout crédit accepté avec dépôt. 561-0407.
FIREBIRD 1983, V6, 5 vitesses, 2.8 litres, excellent état. 986-6405.

GREBER AUTOMOBILES
1982 CUTLASS, 4 portes, stock A1141, \$1,995.
1982 PHEONIX, stock A1185, \$1,500.
1982 CHEVY Van, stock A1514, \$1,200.
1983 MARQUIS, stock A1183, \$2,700.
1983 DODGE Ram, stock A1159, \$2,950.
1984 DODGE 600, stock A1237, \$1,950.
1984 TOPAZ, stock A1263, \$1,700.
1984 FORD LTD, stock A1295, \$2,400.
1985 LEBARON, automatique, stock A1277, \$3,900.
22 BOUL. GREBER
561-0817

POUR pièces. 1979 Oldsmobile Cutlass. Après 18h 663-6419.

605 AUTOS A VENDRE

LEBARON AUTOS 643-1200

LEBARON AUTOMOBILES
1982 CAVALIER, familiale, automatique, stock A1306, \$2,200.
1983 FIFTH Avenue, stock A1379, \$3,600.
1984 CHARGER, automatique, stock A1196, \$2,900.
1984 CAMARO, stock A1329, \$4,500.
1985 DODGE 600, stock A1253, \$3,200.
1986 HORIZON, automatique, stock A1271, \$3,600.
1986 CELEBRITY, stock A1353, \$5,400.
1986 FORD F-150, stock A1204, \$6,500.
303, MALONEY EST, GATINEAU 643-1200

RENAULT ALLIANCE, 1984, \$1,200, bon état, prête pour l'hiver. 684-2951

TRIUMPH Spitfire, 1979, o-d, originale, prix d'automne \$5,900. 776-3685.

VOITURE de collection, 1984 Trans Am, Edition spéciale limitée, toute équipée. Prix à discuter. 770-5951.

620 AUTOS DEMANDES
\$1,000. Auto, camion à partir de 1981, bon état, automatique. 771-2288.

ACHETONS autos, camions accidentés ou non. Vendons, installations pièces usagées ou neuves. 777-7107

ACHETONS automobiles et camions pour ferraille et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes, 663-1539.

625 CAMIONS A VENDRE
1951-1952 FORD, V-8, tête plate, le tout \$1,200. 671-1384 671-0963.
1965-1985 SELECTION d'autos de \$1,000 à \$2,000. 770-7887.
1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.
1969 CHEVROLET boîte courte, besoin réparation carrosserie. 663-2370.



L'Ombre et la Lumière

•Georges-Hébert Germain Art - Global / Libre Expression

13^e épisode

Après les nombreux matchs disputés au cours de la journée du samedi, il fallait refaire une beauté à la patinoire car en soirée, il y avait patinage libre au son des valses de Strauss et des Royal Canadiens de Guy Lombardo. Ti-Paul mettait la musique qu'il aimait : Paul Anka, Elvis Presley ou Jerry Lee Lewis. Et il montait se chercher une bière et un Coke pour Guy Lafleur, son homme de confiance.

Ils grattaient d'abord la patinoire, puis ils tiraient le tonneau sur la glace et le remplissaient au boyau. Guy adorait manier cet énorme arosoir, masse inerte de cinq cents livres, qu'il fallait mettre en mouvement, en s'arc-boutant, en tirant et poussant de toutes ses forces, jusqu'à ce que peu à peu il devienne léger, comme en état d'apesanteur. On pouvait alors pratiquement le contrôler au doigt et à l'œil. On ouvrait le robinet et l'eau giclait des tuyaux perforés en faisant un joli petit bruit mouillé. Et on promenait le tonneau en laisse tout autour de la patinoire. Comme un toutou géant et docile.

Mais qui pouvait bien venir patiner à l'aréna, le samedi soir, pendant que les Canadiens jouaient à la télévision? C'était peut-être le seul moment de la semaine où lui, Guy Lafleur, avait vraiment envie d'être ailleurs qu'à l'aréna. Surtout en avril, pendant les séries éliminatoires.

Il avait quand même un petit pincement au cœur lorsque vers les six heures, il contemplait son œuvre, une belle glace parfaitement lisse, dans laquelle se mirait le plafond de l'aréna. Si Ti-Paul n'avait pas été là, en train de ranger le tonneau, les boyaux, les grattes, la benne, les filets, il aurait chaussé ses patins, il aurait marqué cette glace, il l'aurait signée, à grands coups de lames.

Mais il devait rentrer à la maison dans l'air doux de ce soir de printemps, le soleil se couchant dans son dos, derrière les lourdes fumées de la McLarens qu'affolaient les petits vents d'ouest. Il avait passé près de douze heures enfermé dans l'aréna. Il avait participé à deux exercices, battu les pee wees de Buckingham et les moustiques de Gatineau, assisté à un match bantam, refait la glace.

Il était vanné, vidé, affamé. Comme tous les samedis soir, sa mère avait préparé du spaghetti, avec beaucoup de viande et plein de légumes et des herbes, dont l'émouvante odeur l'assaillait dès qu'il entrerait dans le solarium. Il mangerait à se défoncer, prendrait son bain, descendrait s'installer au salon en pyjama. Pendant que sa mère et ses sœurs feraient la vaisselle et rangeraient la cuisine,

il attendrait avec son père que le hockey commence, en sentant la fatigue de la journée fondre sur lui et l'engourdir tout doucement. Et il s'assoupirait et se retrouverait seul sur le grand rond à patiner que faisait son père autrefois dans la cour. C'était à la fin de l'après-midi, dans le jour gris et lourd. Et soudain, il ne trouvait plus sa rondelle nulle part. Il la cherchait partout, désespérément, pendant ce qui lui semblait des heures, des jours, mais la glace restait vide à perte de vue. Et il patinait si loin, dans l'espoir de la retrouver, qu'il ne voyait plus la maison chez lui, ni même le gros panache de fumée de la McLarens, ni le clocher de l'église, ni les montagnes derrière le village. Il était perdu dans un infini désert de glace, tout bleu, tout froid, son bâton inutile dans la main...

Il se réveillerait en entendant le thème musical de *La Soirée du hockey* et la voix de son père appelant tout le monde à l'ordre.

Réjean Lafleur, littéralement happé par la passion de son fils, était devenu un grand amateur de hockey. Il avait construit dans le salon, juste à côté du petit écran, une étagère sur laquelle on avait aligné les trophées déjà nombreux que son jeune avait remportés, un Boum-Boum-Geoffrion, un Red Storey, des Robin Hood, que Pierrette époussetait et polissait de temps en temps. Mais Guy ne les regardait à peu près jamais. Quand on lui remettait un trophée, il le ramenait chez lui et le laissait traîner dans un coin. Il lui était même arrivé d'en oublier un à l'aréna de Rockland.

Il n'aurait su dire pourquoi, mais il n'aimait pas vraiment ses trophées, et n'en parlait jamais. Il les traitait avec beaucoup de nonchalance et un ostensible manque de délicatesse, comme s'il eût été honteux ou déplacé de manifester sa joie de les avoir remportés. Par contre, il était toujours heureux de voir que, grâce à ses exploits, l'Idéal et le Mosquito remplissaient désormais l'aréna de Thurso quand ils s'y produisaient. Il y avait tout le temps du monde pour les voir jouer, parfois même aux exercices, mais surtout évidemment le dimanche après-midi.

Le match de hockey dominical était en effet devenu un événement couru. Le Tout-Thurso était là. Les notables et les édiles s'assoiaient à côté du banc des joueurs. Il y avait le curé Arsène Hébert, le député Gaston Clermont, le maire Rodolphe Pelletier, Fernand Lafleur, président de la Commission scolaire, le frère Léo Jacques, directeur de l'école Sainte-Famille. On chantait en chœur le *Ô Canada*, les joueurs de la première ligne d'attaque debout au centre de la glace, avec l'arbitre au milieu et les défenseurs et les gardiens des deux camps à l'attention près de leurs filets, tous tournés vers le crucifix et la photo de la reine d'Angleterre accrochés

au-dessus de la porte de l'entrée principale. On disait de courtes prières. Le moine ou le curé faisait la mise au jeu. Il y avait des journalistes et des photographes. Thurso existait; on en parlait dans les journaux. Thurso avait enfin des projets bien à elle, ce qui réjouissait le curé Hébert.

Personne ne savait trop par qui, ni où ni comment il fut décidé qu'on pouvait maintenant se payer un club pee wee capable de participer honorablement au quatrième tournoi international de Québec. On allait, grâce à l'Idéal, mettre Thurso sur la carte du monde pee wee. Pas question cette fois de prêter Guy Lafleur aux Boomers de Rockland. Et qu'importent les rumeurs et les murmures! Il se passait enfin quelque chose à Thurso.

Et l'idée ne venait pas d'en haut, pas du curé, ni des patrons de l'usine, ni même du frère directeur, bien qu'ils soient tous parfaitement d'accord et qu'ils aient approuvé et béni les initiatives prises en ce sens. C'était le vrai monde de Thurso qui s'était donné un but et cherchait les moyens de l'atteindre.

On avait conclu une entente avec Valiquette Sport de Hull. On avait acheté à crédit pour dix mille dollars d'équipement (jambières, gants, épaulières, coquilles, bâtons, rondelles, masques, casques). Réjean Lafleur, Ti-Paul et quelques autres parents avaient signé une reconnaissance de dette.

«On n'est qu'une bande de quêteux, disait Ti-Paul, mais Valiquette nous fait confiance. Il sait qu'on va trouver le moyen de tout rembourser.

— Ah oui! Comment?

— Il y a la porte de l'aréna, qui peut nous rapporter dans les sept à huit mille dollars, si on donne un bon show. Pour le reste, on verra. Si on a un bon club, le monde de Thurso nous laissera jamais tomber.

— Et si t'as pas un bon club?

— On va avoir un bon club.»

Dans une petite ville ouvrière, le club de hockey ou de baseball est souvent le plus solide ciment qui puisse lier les habitants. C'est le lieu même de l'identité de la ville, son ambassade, son âme et son œuvre la plus chère. L'Idéal était devenu la passion des Thursos. Guy Lafleur, son héros.

On en avait fait un être à part, distingué, unique, donc seul. Sans lui demander son avis, on lui avait confié une mission. Il avait conquis, lors du tournoi de Rockland, le trophée Chamberland; il devait maintenant aller chercher le Biodeau à Québec.

À suivre demain

LES PETITES ANNONCES

625 CAMIONS A VENDRE

1972 VAN GMC 1/2 tonnes, 350, très bonne mécanique, \$300, 771-1316.

1978 DODGE Van camper, très bon état, 643-1097.

1979 FORD, 3/4 tonne, reconditionnée, 32,000 km, \$2,600, 671-3602.

1979 FORD 9000 avec VR région 7, boîte et moteur neufs, 819-449-4301.

1979 FORD F-100, parfait état, \$1,950, 643-1923.

1979 PICK-UP Chevrolet 1/2 tonne, renforcé, peinture refaite, bon état, \$1,300, 281-1206.

1980 GMC, 350, modèle 1500, \$1,700 négociable, 663-1573.

1981 FORD, F-150 boîte, 8 cylindres, très bon état, 819-428-7153.

1981 FORD F-150, 100,000 km, freins et silencieux neufs, cabine en fibre, \$2,400 négociable, 568-2998, 243-7081.

1982 DATSUN King Cab, bon état, 595-2076.

1982 DODGE Van, moteur 318, 82,000 km, équipée, peinture style "Country" à l'extérieur, 456-4719.

1983 GMC S-15, 6 cylindres, 4 vitesses, \$2,950, 243-7915, 593-7365.

1983 PICK-UP, 3/4 tonne, très bon état, 90,000 km, \$6,500, Soir: 595-5118.

1984 VOYAGEUR, stock 120. WESTBORO Auto sale, 729-4231.

1985 DODGE 1/2 tonne, excellent état, tout équipé, avec cabine, bien entretenu, \$5,900, 986-8607 soir.

1985 FORD Ranger, V-6, 5 vitesses, \$4,300. Après 17h, 770-1572.

1986 CHEVROLET Astro, 5 passagers, V-6, automatique, am-fm stéréo cassette. Idéal pour les emplettes. Stock 8066A. A voir chez Normandie Jeep Eagle, 777-2611.

1986 F-150, \$4,950, stock 547. Autos J.C. Galpeau, 669-4004.

1986 FORD F-250, diesel, meilleure offre. Gaëtan 663-6103.

1986 FORD Van Econoline 150, V-8 automatique, très bon état, \$6,000, 663-6276.

1986 MAZDA B2000 Cab Plus avec "Cap", pas conduit pour 2 hivers, très bon état, demande \$6,200, 778-6205.

1987 COMANCHE, \$5,200, stock 507. Autos J.C. Galpeau, 669-4004.

1987 FORD Aerostar, \$6,200. Cause travail outremer. François 986-7690.

1987 RANGER, 5 vitesses, cabine, comme neuf, \$5,200, 778-5026.

1987 S-10, 4 cyl., 4 vitesses, am-fm stéréo cassette, stock U660B. Nous ne refuserons aucune offre raisonnable chez. Normandie Jeep Eagle, 777-2611.

1988 CHEVROLET, 1/2 tonne, 37,000 km, négociable, 281-5204, 243-6039.

1988 DODGE Dakota rouge, radio am-fm, excellent état, 15,000 km, \$8,900 ou meilleure offre, 771-8491.

1988 DODGE Ram 50, 4x4, \$13,000, 561-0908.

1988 FORD F-150, super cab, 5 vitesses, radio am-fm cassettes, 41,000 km, \$13,300, 685-9098.

1988 GMC Safari, excellent état, \$15,800 négociable, 561-9281.

1988 S-10, manuel, 4 cylindres. Charles, 986-1475, 776-6776.

1989 FORD F-150 XLT Lariat, cabine allongée, 5L, automatique, 33,000 km, tout équipé, air cli., \$17,000, 741-3394.

1989 PLYMOUTH Voyageur SE, 7 passagers, 4 cyl., 32,000 miles, automatique, am-fm stéréo, avec marchepieds. Idéal pour la famille. Stock 8139A. Chez Normandie Jeep Eagle, 777-2611.

1990 FOUR Runner, 2x4, air cli., garantie de 6 ans transférable, \$19,000, 456-3237.

DENIS AUTO FINANCEMENT 643-5262

628 CAMIONS 4X4

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis, 777-6185.

1976 JIMMY, très bon état, \$3,200 négociable, 986-1078.

1978 BLAZER 4x4, moteur 350, prêt pour la route, 1,800, 771-5534.

1978 FORD Bronco 4x4, \$1,000, 456-2574.

1979 JEEP Wagoneer, fonctionne très bien, \$800, 663-6235.

1979 JEEP Wagoneer, \$2,500, peinture neuve, brique neuve, système d'échappement neufs, 663-1655.

1979 JIMMY, peinture neuve, bon état. Après 16h 243-2755.

1980 JEEP Cherokee, 4x4, V8, automatique, \$2,500, cause: décès, 243-2653 après 18h.

1984 BRONCO, \$5,800, stock 548. Autos J.C. Galpeau, 669-4004.

1985 BLAZER noir, toit ouvrant, vitres électriques, MAGS et pneus Yokohama 30 po., \$6,500, 770-6099.

1985 FORD Bronco II, très propre, prix à discuter, 986-8792.

1987 JIMMY 4x4, 84,000 km, garantie GM, impeccable, 770-5513.

AUBAINE, 1985 Jimmy, très bon état, \$9,900. Impeccable, 769-4921.

628 CAMIONS 4X4

1988 1/2 SUZUKI Samura JX Plus, 5 vitesses, 61,000 km seulement, avec toit dur et toit de toile, roues chromées, am-fm stéréo cassette, rouge avec bandes décoratives. Devons liquider, cause de construction chez Normandie Jeep Eagle, 777-2611.

1989 DODGE Dakota Sport, garantie transférable de 5 ans, demande \$14,900. Soir 684-6865.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

1989 JEEP Sahara, 17,500 km, comme neuf, toit dur et toit mou, \$15,750. Jour: 449-6438, soir: 465-2693.

NÉCROLOGIE



CLOUTIER - Gérard. Dans un hôpital local dimanche le 30 septembre 1990, est décédé Gérard Alfred Cloutier, à l'âge de 72 ans. Père bien-aimé de Susan et Lynn. Compagnon bien-aimé de Jeanne d'Arc Brûlé. Il laisse également ses sœurs: Elda, Alice et Margaret; son frère: Rod ainsi que la famille Brûlé: Jacques, Denis, Jean-Louis, Jean, Robert, Daniel, Lorraine, Suzanne et Marguerite. La famille recevra parents et amis à la MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT, 1200 ch. Ogilvie, Gloucester lundi de 19h à 22h. La célébration eucharistique aura lieu en l'église Notre-Dame de la Présentation, 245 rue Donald le mardi 2 octobre 1990 à 11h. Des dons aux Soins Palliatifs, centre Elizabeth Bruyère, 43 rue Bruyère, Ottawa, On, K1N 5C8 seraient appréciés.

GOYETTE - Mme Louise, née Sarrazin, d'Alfred, est décédée vendredi le 28 septembre 1990, à l'âge de 56 ans. Elle était l'épouse de Julien Goyette. Outre son époux, elle laisse dans le deuil 3 fils: Jocelyn (Guylaine Bercier) d'Alfred, Serge (Manon Ippersiel) d'Alfred, Guy d'Alfred; 1 fille: Line (Robert St-Jean) d'Alfred; 5 frères: Robert (Marie-Paule Lavoie), Claude (Claudette Mallo), Paul-Hubert (Denise Tourangeau), Richard (Michelle Servant), tous d'Alfred, Michel de Hawkesbury; 3 sœurs: Françoise (feu Olivier Picard) de Hawkesbury, Micheline (Jean-Guy Major) d'Alfred, Nicole (Jean-Paul Malboeuf) d'Alfred; 1 belle-sœur: Mme Lucille Sarrazin d'Alfred ainsi que 4 petits-enfants. Elle repose au SALON FUNÉRAIRE LAMARRE ET FILS d'Alfred d'où aura lieu le départ lundi le 1er octobre pour service religieux à 11h, en l'église St-Victor d'Alfred. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi à compter de 9h30.



LACHAPPELLE - Armand. A la suite d'une longue maladie, est décédé dans un hôpital local dimanche le 30 septembre 1990, à l'âge de 57 ans. Armand Lachapelle, époux de Gervette Lacroix. Père de Claire (Gaston Céré) de Bois Francs, Francine (Yvan Charette) de Hull, Sylvie (Olvin Rusenstrom) de Gracefield, Denise (Michel Périard) de Pointe-aux-Trembles, Carole de Vanier. Grand-père de Annick, Patrick, Mélanie, Stéphane et Francis. Frère de Hermone (Noël Brunet) de Gatineau. Beau-frère de Laurette (Daniel Martel) de Grand Remous, Fernande (Marc Beaulieu) de Messines, Lionel Lacroix (Ghislaine) de Grand Remous ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il repose à la MAISON RACINE, ROBERT ET GAUTHIER, directeurs de funérailles, 300 rue Olmstead, Vanier. Célébration eucharistique mercredi 3 octobre, en l'église Notre-Dame de Lourdes, Vanier à 11h. Incinération au cimetière Beechwood. Heures de visites: lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Sincères remerciements au personnel du Centre Hospitalier Elizabeth Bruyère.

PELLETIER - M. Michel H.B. de Hull, est décédé samedi le 29 septembre 1990, à l'âge de 52 ans. Il était époux de Lise Lajoie. Fils de feu Charles Eugène Pelletier et de feu Adrienne Côté. Il laisse une fille: Julie; une sœur: Simone (Tom Jaenicke). Prédécedé par deux frères: Gilles et Richard. Il laisse également des neveux et nièces. Il n'y aura pas de visite au salon. Dons à la clinique du cancer de l'hôpital Général d'Ottawa seraient appréciés. Une messe aura lieu mercredi 3 octobre, en l'église St-Raymond à 14h. Direction: FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 271 boul. St-Joseph, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 770-1300.

COLLISON - André est décédé au Mexique samedi le 22 septembre 1990, à l'âge de 32 ans. André Collison, fils de James Collison et de Agathe Grenier. Frère de Daniel. Très cher ami de Diane Alain et de Sylvie Gravel. A la demande du défunt, il n'y aura pas de visite au salon. Direction des funérailles confiée à la MAISON RACINE, ROBERT ET GAUTHIER, directeurs de funérailles, 237-3680.

COUILLARD - J. Louis E. (diplomate et sous-ministre senior à la retraite) est décédé à l'hôpital à Ottawa, mardi le 25 septembre 1990, à l'âge de 76 ans. Epoux chéri de feu Yvonne d'Anjou Couillard; père aimé de: Liliane (Benoit Champoux) de St-Iréné, P.Q., Louise d'Ottawa, Pierre et son fils Thierry d'Ottawa, François (Jeannine Erb) de Alcôve, P.Q., Christian (Caroline Langlois) de Montréal, Jean (Marie Grégoire) et leurs filles Catherine, Eve, et Anouk, de Masham, P.Q., Denis (Lizanne Polan) de Tokyo. Frère bien-aimé de: Dolorès Bériault, Yolande Périard, Pauline De Vroom et Carmen Bjerre; beau-frère de: Marcel, Roger, Théodore et Paul; oncle de plusieurs neveux et nièces. Funérailles lundi le 1er octobre, à 14h, à l'église St-Louis-Marie-de-Montfort, 749, rue Trojan. Au lieu de fleurs des dons à l'Institut de cardiologie de l'hôpital Civic seraient appréciés, ou à la Société canadienne du cancer.

GRAVEL - Hélène est décédée dans un hôpital local vendredi le 28 septembre 1990, à l'âge de 74 ans. Hélène Malo, épouse de feu George Hector Gravel. Mère de Jacqueline (Allan Clark) de Nepean et Carole (Yvon Giroux) d'Orléans. Soeur de Jean-Pierre (Diane Spencer), Gilberte (Harry Byers) de Montréal, Jeanne-Claire (Aurèle Gauthier) de Buckingham. Grand-mère de Natalie, Annie et Patrick. Parents et amis sont invités à participer à une messe commémorative mardi le 2 octobre, en la chapelle de la résidence St-Louis, Orléans à 11h. Direction des funérailles confiée à la

NÉCROLOGIE

AU PAYS

ST-AMOUR - Mme Rose-Ella de Buckingham, anciennement de Notre-Dame de la Salette, est décédée dimanche le 30 septembre 1990, à l'âge de 62 ans. Epouse de feu Fidèle St-Amour. Elle laisse 5 enfants: Bernard (Ginette Sabourin) de Gatineau, Gilbert (Pierrette Vincent) de Buckingham, Robert (Nicole Strévez) de Notre-Dame de la Salette, Suzette (Gilbert Lalonde) et Luc de Buckingham; 5 frères: Léo (Anita) de Notre-Dame de la Salette, Oride de Kirkland Lake, Jean (Margot) et Fernand (Monique) de Fort McMurray, Orient (Diane) de Gatineau; 1 sœur: Huguette Lussier de Hull; ainsi que 5 petits-enfants: Cédric, Mathieu, Adam, Caroline et Nicolas. Elle repose à la MAISON FUNÉRAIRE BRUNET, 115 rue MacLaren à Buckingham. Funérailles mercredi le 3 octobre, en l'église Notre-Dame de la Salette à 11h suivies de l'incinération. Heures de visites: mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi à compter de 9h.

«Le petit gars de Shédiac» Chrétien accueilli en héros

Presse Canadienne

SHEDIAC, N.-B. Le chef libéral Jean Chrétien a été reçu comme en héros, hier, alors qu'il amorçait sa campagne électorale dans la circonscription fédérale de Beauséjour, au Nouveau-Brunswick.

Mais M. Chrétien a rappelé qu'il veut seulement être considéré comme «le petit gars de Shédiac».

Il s'est dit à l'aise dans Beauséjour, un comté rural du sud-est de la province, qui a écopé plus que sa part de problèmes économiques et sociaux. M. Chrétien a indiqué que sa décision de se présenter dans Beauséjour constitue une bonne chose pour le comté, autant que pour sa carrière politique.

«Ça va donner une visibilité plus grande aux problèmes de la région et me donner leur ampleur exacte, ce qui me sera très utile lorsque je serai premier ministre», a assuré M. Chrétien lors d'une visite à Shédiac, la capitale du homard au Nouveau-Brunswick.

Le comté de Beauséjour, qui compte 75 000 personnes, est frappé par

le chômage, la crise de l'industrie des pêches et un taux d'analphabétisme de 42 % dans certaines régions.

À Buctouche, le candidat libéral a lancé à une foule enthousiaste qu'il avait choisi le comté de Beauséjour à cause de ses nombreux problèmes. «Je pense que la gestion du gouvernement fédéral est absolument désastreuse et j'ai choisi Beauséjour parce que le comté paie la note pour l'incompétence et le manque de sensibilité (du gouvernement) face aux problèmes de la région.»

Rien d'acquis

Le comté est devenu vacant la semaine dernière, à la suite du départ du député Fernand Robichaud, qui siégeait depuis 1984 à la Chambre des communes, pour laisser une chance à son chef de regagner le Parlement. Les gens de Beauséjour élisent des libéraux depuis près de 50 ans, mais M. Chrétien a indiqué qu'il ne prend rien pour acquis.

S'il existe des doutes persistants sur ses chances de remporter l'élec-



Le leader du Parti libéral du Canada, Jean Chrétien, reçoit une épingle et une casquette à l'université Mount Allison, samedi après-midi. M. Chrétien n'a pas manqué de clamer qu'il portait chance à ses commettants puisque les étudiants de l'université venaient de battre ceux de Saint-Mary 16-9 au football.

tion complémentaire, ils avaient été mis de côté pendant le blitz d'une journée effectué hier par M. Chrétien. Il aura été accueilli en héros dans plusieurs villes et villages de Beauséjour.

Le comté est composé en majorité de francophones et les Acadiens chaleureux semblaient ravis que «le petit gars de Shawinigan» veuille bien devenir «le petit gars de Shédiac», du moins jusqu'aux prochaines élections générales, qui pourraient être déclenchées en 1992.

«Il n'aura aucun problème à se faire élire ici, a assuré Émile Bourque,

un pêcheur de homard de Cap Pelé. L'affaire est dans le sac.»

M. Chrétien, habillé d'un pantalon sport et d'un chandail, a aidé des pêcheurs de Cap Pelé à décharger quelques cages de homards, mais a poliment décliné l'invitation de s'offrir un homard ou de prendre une bière, parce que «je suis en campagne», a-t-il dit.

Le Nouveau-Brunswick: «une bécosse»

Mais il a aussi dû s'expliquer sur les récentes allégations du quotidien The Globe and Mail, qui affirme que M. Chrétien a traité le Nouveau-Brun-

wick de «bécosse», lors d'un discours prononcé au Québec en 1976.

Il a expliqué que s'il aime bien utiliser un langage coloré dans ses discours, il n'a jamais comparé la province à une «bécosse». Il pourrait même poursuivre en justice le journal s'il ne se rétracte pas.

L'assemblée d'investiture des libéraux aura lieu le 21 octobre. Jusqu'à maintenant, les néo-démocrates, les libéraux et le Confederation of Regions Party ont indiqué leur intention de présenter un candidat. Les conservateurs n'ont pas pris une décision.

Le premier gouvernement néo-démocrate de l'Ontario

Bob Rae entre en fonction

Presse Canadienne

TORONTO Le nouveau cabinet du premier ministre ontarien élu Bob Rae risque de marquer l'histoire non seulement parce qu'il s'agit du premier gouvernement néo-démocrate dans cette province, mais aussi parce qu'on risque d'y voir un nombre sans précédent de femmes.

Après trois semaines de réflexion et de consultations, le nouveau premier ministre aurait choisi de former un cabinet d'environ 24 membres, dont plusieurs femmes, a admis hier une source proche des hautes instances du parti.

Le record appartenait jusqu'à

maintenant à David Peterson, avec six femmes ministres.

M. Rae, âgé de 42 ans, devient aujourd'hui le 21^{ème} premier ministre de l'Ontario, lors d'une cérémonie d'assermentation à l'Université de Toronto.

Gigantes à la Santé?

Au poste important de trésorier la nomination de l'ex-critique de l'Opposition en matière économique et député de Nickel-Belt, Floyd Laughren, 54 ans, ne devrait pas causer de surprises. Il aura à mener la barque ontarienne, nouvellement «socialiste», dans les méandres de la récession naissante.

Evelyn Gigantes, députée

d'Ottawa-centre et réalisatrice radio et télé, devrait hériter du ministère de la Santé, alors que Ruth Grier, d'Etobicoke-Lakeshore, serait nommée ministre de l'Environnement.

M. Rae devrait cependant se réserver le ministère des Affaires intergouvernementales, et nommer l'avocat Howard Hampton comme Procureur général.

La féministe Marion Boyd, qui avait réussi le tour de force de défaire David Peterson dans son propre comté de London-centre, devrait aussi être nommée au cabinet.

Le NPD ontarien a fait élire 74 députés lors des dernières

élections générales, dont 57 nouveaux venus sur la scène politique provinciale.

Équilibre

Dans la composition de son cabinet, M. Rae recherchera un équilibre entre la représentation régionale, celle des femmes, et les qualités personnelles de chacun, a indiqué une source proche du bureau du premier ministre.

En choisissant ainsi de former un cabinet relativement restreint (24 ministres), M. Rae pourra plus tard décider d'augmenter ses effectifs, sans provoquer de remous, a expliqué un proche.

FUNÉRAILLES

MARDI

CLOUTIER - Gérard

Départ de la maison funéraire St-Laurent, 1200 ch. Ogilvie, Gloucester, pour la célébration eucharistique à 11h, en l'église Notre-Dame de la Présentation, 245 rue Donald.

GRAVEL - Hélène

Une messe commémorative sera célébrée à 11h, en la chapelle de la résidence St-Louis, Orléans.

LACELLE - Edgar J.

Départ de la maison funéraire McEvoy Shields, 235 rue Kent, pour funérailles à 10h, en l'église Ste-Famille (avenue Glenora).

SABOURIN - M. Marc-Aurèle

Départ du salon J. Hubert Villeneuve, rue Principale, Ripon, pour le service à 10h30, en l'église St-Cassimir de Ripon.

IN MEMORIAM

FITZGERALD
TREPANIER

Mme Aline. Déjà 9 ans que vous nous avez quittés. Chère maman, tous les soirs nous prions, car ces prières nous aident beaucoup chaque jour pour entreprendre les choses que nous avons à accomplir, car nous en avons tous besoin. Jamais nous ne pourrions vous oublier car vous restez dans le cœur de chacun de nous et cela pour toujours. Nous savons tous que vous êtes bien là-haut, avec le Dieu tout-puissant jusqu'à l'éternité. Nous vous aimons tous, chère maman et pour toujours.

Ta fille Patricia, tes enfants, tes petits-enfants et ton époux qui t'aiment.

LeDroit offre
ses condoléances
aux familles
éprouvées
par la perte
d'un être cher.

Jeux asiatiques La Chine se distingue encore

Agence France-Presse

PÉKIN La Chine, qui avait dominé les sept premières journées des Jeux Asiatiques à Pékin, s'est encore distinguée hier, jour de la fête nationale, en portant le nombre des médailles d'or remportées à 126 pour un total de 222.

La Corée du Sud et le Japon, qui se disputent la deuxième place du classement par pays, totalisent respectivement 29 et 28 médailles d'or. Ces deux pays ont abandonné tout espoir de surpasser la Chine, qui, il y a deux ans, avait obtenu seulement cinq médailles d'or aux Jeux olympiques de Séoul, soit sept de moins que les Coréens du Sud.

Comme prévu les Chinois ont remporté les finales messieurs et dames de badminton par équipes, en battant respectivement la Malaisie et l'Indonésie.

En tennis de table, la Chine a remporté grâce à Deng Yaping et Wei Qingguang la médaille du double mixte face aux Sud-Coréens Yoo Nam Kyu et Hyun Jung Hwa. Chez les dames, les Chinoises qui se sont déjà assurées le titre par équipes, sont également certaines de remporter l'or dans le simple puisqu'elles

monopolisent le tableau des demi-finales avec Deng Yaping qui rencontrera Qiao Hong et Chen Zihé qui sera opposée à Gao Jun.

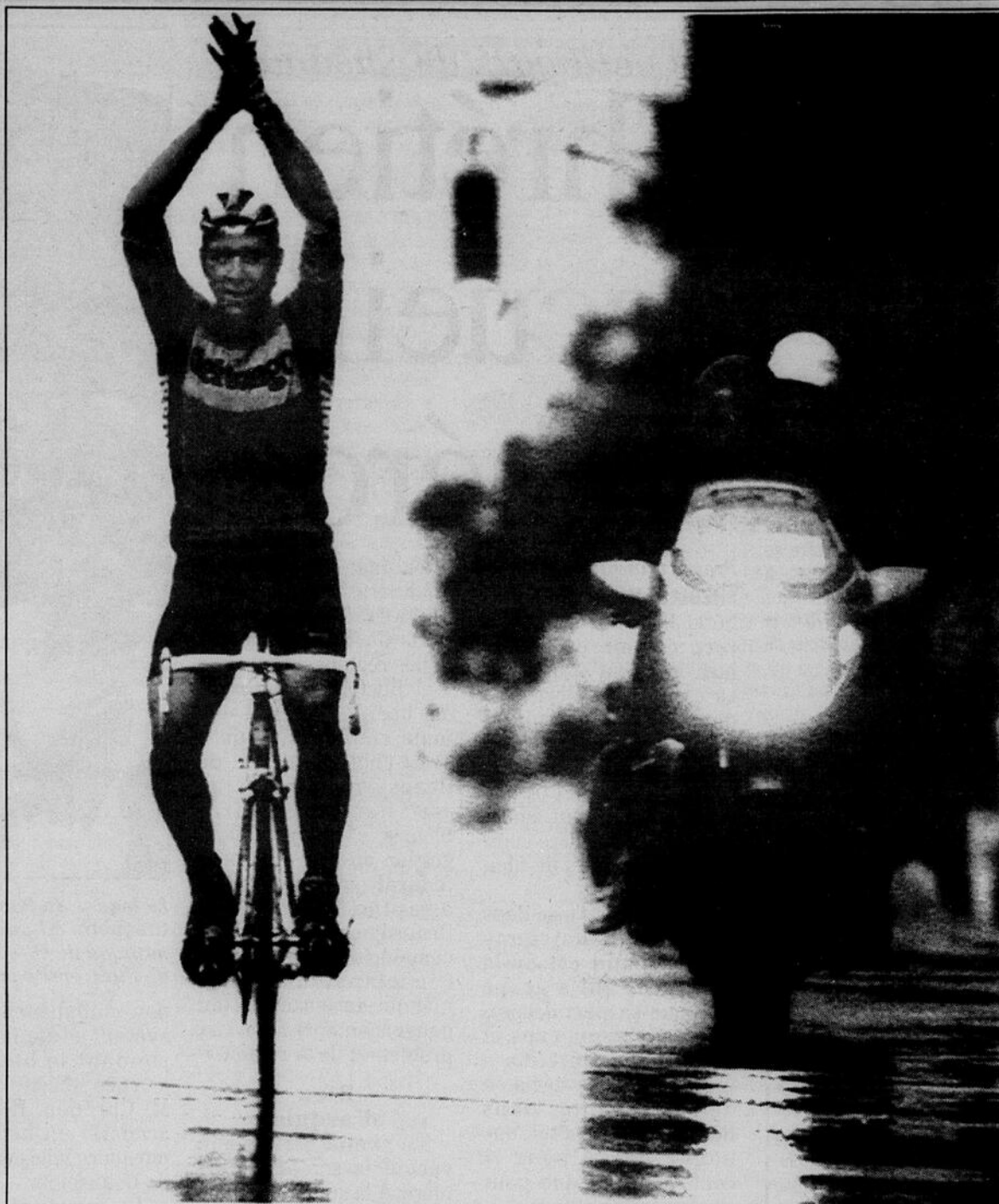
Les Chinoises ont également brillé en cyclisme où elles ont remporté leur quatrième titre avec le 70 km sur route grâce à Lu Suyan devançant sa compatriote Zhang Shuzhen.

Les tireurs chinois ont gagné cinq nouveaux titres portant leur total de victoires à 27 sur 40 épreuves, la Corée du Nord étant loin derrière avec six médailles d'or.

Au marathon, le Sud-Coréen Kim Won-Tak took et la Chinoise Zhao Youfeng ont contesté respectivement chez les messieurs et les dames la domination traditionnelle du Japon, affectée par le décès de Tomoyuki Taniguchi et le forfait de Takeyuki Nakayama tenant du titre des derniers Jeux.

Les Japonais ont également connu des déceptions en judo où, dans la catégorie de moins de 71 kg.

Toshihiko Koga a en effet été battu en demi-finales par le Sud-Coréen Chung Hoon à la suite d'une décision arbitrale contestée. Chung a d'ailleurs finalement remporté la médaille d'or.



PRESE CANADIENNE

L'italien Franco Ballerini lève les bras pour saluer sa victoire au Grand Prix cycliste des Amériques hier à Montréal.

TENNIS EN BREF

Gomez et Connors en vedette

L'Équatorien Andres Gomez, vainqueur en juin dernier des Internationaux de France à Roland-Garros, qui a été désigné tête de série numéro 1 au tournoi de tennis de Toulouse (du 1er au 7 octobre), sera le seul des engagés classé dans les dix meilleurs mondiaux.

Pour cette neuvième édition du tournoi de Toulouse, doté de 300 000 \$ de prix et comptant pour l'ATP Tour, Gomez sera sous la menace du Soviétique Andrei Chesnokov, tête de série no 2 et 12e à l'ATP, de l'Américain Jim Courier (18e), qui peut être très dangereux sur surface rapide.

Le «vieux» Jim Connors, 38 ans, vainqueur en 1988 et l'an dernier grâce à une victoire sur John McEnroe en finale, aura du mal à conserver son titre, après sa blessure au poignet à Milan et sa contre-performance récente à Bâle.

Fernandez en simple et en double

L'Américaine Mary Joe Fernandez a gagné hier sa première grande victoire sur le circuit féminin de tennis,

en battant en finale du tournoi de Tokyo, doté d'un enjeu de 350 000 \$, sa compatriote Amy Frazer —vainqueur de Monica Seles en quarts —, 3-6, 6-2, 6-3.

Pour couronner cette belle journée, Fernandez a ensuite remporté le titre du double dames, en battant très difficilement aux côtés de White, la paire Martina Navratilova-Gigi Fernandez, 4-6, 6-3, 7-6 (7-4), lors d'une partie cent pour cent américaine interrompue 20 minutes par une panne d'éclairage.

Davin domine Aguilera

L'Argentin Franco Davin (20 ans), 47e joueur mondial, a remporté la 39e édition du tournoi de Palerme, comptant pour l'ATP-Tour et doté d'un enjeu de 305 000 \$, battant en finale hier l'Espagnol Juan Aguilera, 20e mondial, en deux sets 6-1, 6-1.

Agassi forfait

L'Américain Andre Agassi a déclaré forfait pour le tournoi de Sydney (circuit ATP, 750 000 \$ d'enjeu) qui doit débiter aujourd'hui.

Agassi a expliqué qu'il souffrait du dos après ses matches, la semaine dernière, contre les Autrichiens en Coupe Davis.

Grand Prix cycliste des Amériques Ballerini gagne une course «très dure et très bien organisée»

Guy Robillard
Presse Canadienne

MONTRÉAL Ce qu'il faut faire parfois pour gagner sa vie...

Une bonne partie de l'élite mondiale du cyclisme a connu hier l'enfer du Mont-Royal : six heures sous la pluie battante, avec des rafales de vent dépassant parfois les 30 kilomètres-heure.

Mais les cyclistes sont moins plaignards que les joueurs de balle et le gagnant de l'épreuve du Grand Prix des Amériques, l'Italien Franco Ballerini, répétait que «comme il ne faisait pas froid, ce ne fut pas si pire». Il a toutefois convenu que la course avait été «très dure», mais aussi «très belle et très bien organisée» sur un parcours «déjà très difficile même sans la pluie».

Son très heureux second, le Suisse Thomas Wegmuller, qui a terminé à une min 21 sec, disait pour sa part qu'il avait connu des conditions encore pires, lors de Paris-Roubaix pluvieux par exemple, une épreuve (c'est le cas de le dire) de sept heures et demie.

La course

Ballerini est apparu dans le peloton de tête au huitième des 14e tours et il a longtemps roulé en compagnie de son compatriote Claudio Chiappucci, qui a animé la course à partir du troisième tour, et des Belges Sammy Moreels et Rudy Dhaenens, le champion du monde.

Au début du dernier tour il ne restait plus que Moreels, que Ballerini a distancé en montant la principale côte du Mont-Royal. Wegmuller est revenu en force pour devancer Moreels, Chiappucci et le Canadien Steve Bauer, qui a terminé à 2 min 48 sec du vainqueur, à la tête d'un fort peloton de quatre coureurs, complété par Sean Kelly, Louis De Koning et Dhaenens.

Laurent Fignon, Greg LeMond et Jorg Muller, le vainqueur de l'an dernier, n'ont jamais été dans la course qu'ils n'ont même pas complétée, tout comme 101 des 144 partants.

«Même dans de bonnes conditions, ce circuit mérite

autant de respect que les plus sélectifs», a mentionné Bauer, qui s'est dit satisfait de sa cinquième place «dans les circonstances».

«C'est un parcours très difficile, a renchéri Ballerini. Il n'y avait aucun moment de repos. Même sur le plat, les vents étaient contraires. Ce n'était jamais facile.»

L'épreuve a été difficile, c'est évident, et Moreels, pour sa part, grelottait et avait l'air visiblement mal en point lors de la remise des médailles. Au point qu'il n'a pu venir rencontrer la presse tel que prévu.

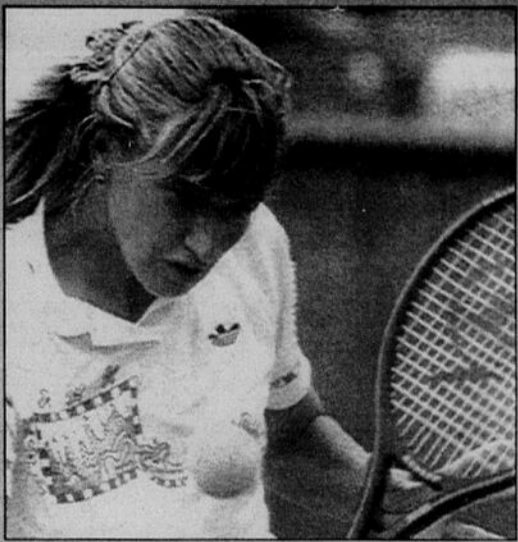
Curieusement, Ballerini a raconté qu'il n'était habituellement pas très fort sous la pluie. Il a craint un moment de s'être porté à l'attaque un peu trop tôt, «mais je me sentais très fort et je n'ai pas eu de problème», a-t-il mentionné.

Quant à Wegmuller, il semblait encore plus heureux de sa seconde place que l'Italien de sa victoire.

«Je crois que c'est une des meilleures courses de ma vie», a-t-il dit tout sourire.

Graf sert une leçon à Sanchez

L'Allemande de l'Ouest Steffi Graf a donné hier une leçon de tennis à l'Espagnole Arantxa Sanchez, qu'elle a battue en deux sets secs, 6-1, 6-1, en finale du tournoi de Leipzig (Sud de la RDA), comptant pour le circuit féminin et doté d'un enjeu de 225 000 \$. La première joueuse du monde, qui avait pourtant dû s'employer la veille en demi-finale pour venir à bout de l'Espagnole Conchita Martinez (7-6, 7-6), n'a eu besoin cette fois que de 51 minutes pour se débarrasser de sa rivale. Devant 7.800 spectateurs, Graf a remporté le premier et dernier tournoi du circuit féminin organisé en RDA. Elle a signé sa 51^e victoire d'un tournoi du circuit féminin, et sa septième depuis le début d'année.



LeDroit SPORTS

OTTAWA-HULL

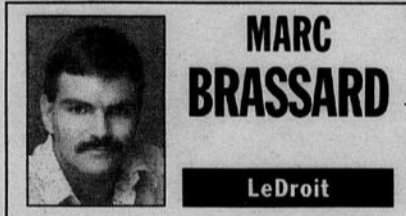
1ER OCTOBRE 1990

Débâcle de 52-8 contre les Stampeders

Les Rough Riders ont aussi pris congé

OTTAWA Honorant la fête juive de Yom Kippur, Steve Goldman a pris congé de son travail d'entraîneur-chef des Rough Riders d'Ottawa samedi.

Hier, ses ouailles lui ont rendu la pareille.



MARC BRASSARD

LeDroit

Elle est cependant fautive la rumeur voulant que les joueurs des Riders soient de fervents catholiques qui voulaient protester contre le magasinage du dimanche en tournant l'autre joue pendant que les Stampeders de Calgary les humiliaient au compte de 52 à 8.

Goldman aurait probablement préféré se réfugier dans une synagogue en ce dimanche pluvieux au lieu de devoir assister à cette véritable débâcle de son club. Même chose pour les quelques 20 035 braves spectateurs qui ont choisi de se rendre au parc Lansdowne pour se faire remémorer les cauchemars de la rue Bank typiques de la SuperSaison 88.

Et dire qu'avant cette rencontre, les Riders parlaient avec enthousiasme du début d'une nouvelle saison de six parties qui les conduiraient à de triomphales séries éliminatoires.

«Si nous continuons à jouer comme ça, c'est évident que nous n'irons pas loin en séries», a souligné un des plus grands parleurs des Riders, l'ailier défensif Glenn Kulka.

Mais de la façon dont vont les choses, ce club, qui avait amorcé la saison sur de belles promesses, aura suffisamment de difficultés juste pour se tailler une place dans les séries.

Le pire, c'est que même après trois défaites consécutives au cours desquelles ils ont été déclassés 148-56, les Riders sont toujours dans la course aux séries éliminatoires. Course de tortues évidemment, comme c'est de mise depuis des années dans une division Est où la médiocrité est toujours récompensée.

Ottawa a ainsi «rattrapé» Hamilton dans la cave du classement. Les deux équipes ont des fiches identiques de 4-9, mais les Tiger-Cats ont au moins montré des signes de vie à Toronto samedi soir même s'ils se sont inclinés 60-39 devant les puissants Argos.

Une fessée

Les Stampeders se remettaient ainsi de belle façon de la pire défaite de leur histoire (70-18) subie la semaine précé-

dente à Toronto.

«Ils (les Stampeders) nous ont littéralement donné une fessée», a lancé le quart-arrière Damon Allen, qui a offert une performance atroce. Il n'a complété que 10 de ses 20 passes pour 156 verges, un touché et deux interceptions, avant de laisser sa place à Tony Kimbrough au troisième quart (1 en 4, deux interceptions) et finalement Ken Hobart dans une cause perdue.

«Il va falloir faire comme eux et rebondir la semaine prochaine à Vancouver», a ajouté Allen, qui était un des rares à faire face à la musique dans le vestiaire des perdants. Les Lions, malgré leur dossier de 3-9-1, ne seront pas une proie facile: les hommes de Bob O'Billovich ont fait la vie dure aux Roughriders de la Saskatchewan hier à Regina, s'inclinant 37-34 sur un touché de Milson Jones à une minute de la fin.

Après avoir pris les devants 8-3 sur un simple de Terry Baker et une passe de touché à Jeff Smith au premier quart, les Riders ont alloué 49 points sans réplique.

Mais leur défensive poreuse n'est pas la seule raison de cette raclée: les quatre interceptions lancées par leurs quarts et deux échappés (de Reggie Barnes et Stacey Dawsey) ont été très coûteux.

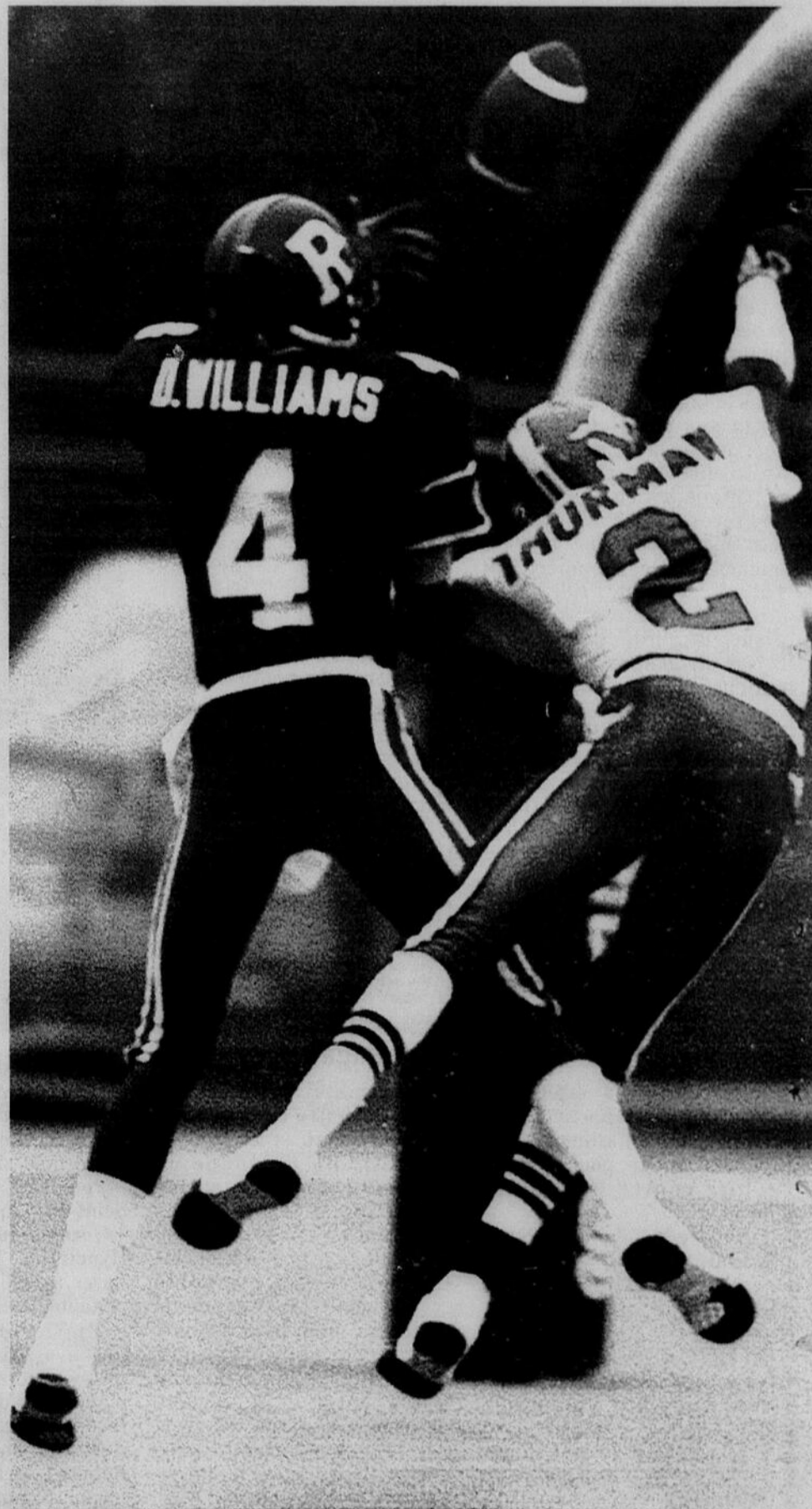
Worman excellent

Tout marchait à merveille du côté des Stampeders, qui ont vu leur troisième quart, Rich Worman, compléter quatre passes de touché en plus d'amasser 317 verges de gains par la voie des airs (17 en 28, une seule interception). «Que vous gagniez par 100 points ou que vous perdiez par 100 points, vous devez revenir jouer la semaine suivante et c'est ce que nous avons fait», a-t-il souligné pour expliquer le rebondissement des siens.

Le vétéran quart a rejoint Derrick Crawford (28 verges), David Sapunjis (huit), Marshall Toner (sept) et Tony Cherry (23) pour ses passes de touché, en plus d'en marquer un lui-même sur une course de deux verges.

L'ancien Rider Cherry a couronné le tout avec une course de sept verges qui a permis à son nouveau club de franchir la barrière des 50 points. Le botteur Mark McLaughlin a ajouté trois placements et six convertis pour les Stampeders, qui menaient 20-8 à la demie et 31-8 après trois quarts.

Les partisans des Riders ont donc pu retourner dans le confort de leur salon assez tôt pour voir la fin du match Blue Jays-Red Sox, dont l'annonce périodique du pointage a suscité les plus grosses ovations de la journée. (Autre texte en page 41.)



MARTIN ROY, LeDroit

Le demi de coin des Stampeders de Calgary Junior Thurman est arrivé juste à temps pour faire dévier la passe que Dave Williams, des Rough Riders, s'apprêtait à capter au premier quart. Thurman a réussi à s'interposer parce que la passe du quart-arrière des Riders Damon Allen était un peu trop courte. Les Stampeders ont écrasé leurs adversaires 52-8 hier au parc Lansdowne.

LES SPORTS

Les Olympiques défont le Titan 5-3

Vigneault joue les Mike Keenan

HULL Alain Vigneault, une réincarnation de Mike Keenan?



**PIERRE
JURY**

LeDroit

Hier soir à l'aréna Robert-Guertin, le pilote des Olympiques de Hull n'a pas hésité une seconde à retirer son gardien partant, Marc Fréchette, et de le remplacer par l'Américain Nick Dyhr dans le seul but de fouetter ses troupes. Le Québécois n'avait pas mal joué, il n'avait rien à se reprocher en fait.

Y a-t-il même une relation entre le résultat final et le geste de Vigneault, peut-être que oui, peut-être que non. En tout cas, le résultat est allé du bon côté. Les Olympiques ont rebondis d'un déficit de 2-0 à un solide gain de 5-3 devant le Titan de Laval, l'une des puissances de la Ligue de hockey junior majeure du Québec.

Keenan a fait sa marque dans la Ligue nationale en utilisant ses gardiens un peu comme des lanceurs de relève au baseball. On en enlève un parce que les choses ne vont pas, presque sur un coup de tête, juste dans le but de créer quelque chose. Comme il y a 15 ans, lorsque Fred Shero envoyait ses matamores des Flyers de Philadelphie pour briser un tempo qu'il considérait néfaste pour son club.

Confiance gonflée

Avec Dyhr entre les poteaux et la confiance gonflée par un mot d'encouragement de Vigneault, les Hullois sont ressortis en trombe en deuxième période. A la 18e minute, ils avaient changé l'allure du match et retourné la priorité en leur faveur, 3-2. Des buts de

Todd Sparks, Joël Blain et Bruno Villeneuve, tous leur quatrième de la campagne.

Ne restait plus qu'à consolider le tout, ce qu'ils ont fait durant les 20 dernières minutes, gonflant leur avance à 5-2 à un moment donné, sur des réussites de Blain, son second du match, et de Craig Martin, son troisième.

Denis Chalifoux et Sylvain Naud avaient procuré les deux buts d'avance au Titan en début de rencontre et Marc Beaucage a fait 5-3 avec quelques minutes à jouer seulement. L'issue du duel était déjà soldée à ce moment.

Le temps de changer...

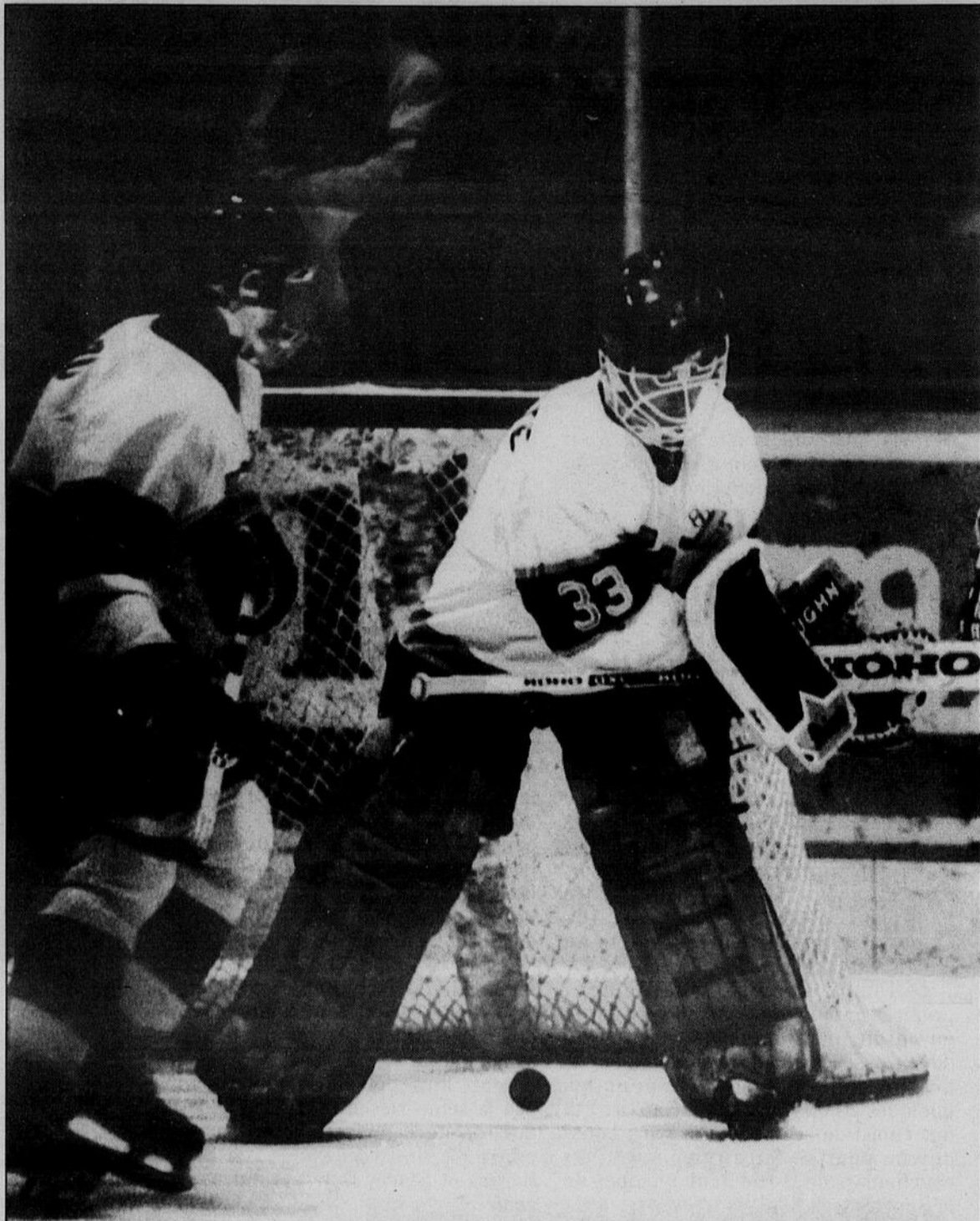
«Je n'ai pas débarqué Marc parce qu'il avait mal fait, a expliqué Vigneault. J'ai simplement figuré qu'il était peut-être temps de changer».

«Alain a seulement dit : "Nick, dans le net !", s'est souvenu la recrue Fréchette de la première pause. Je me suis demandé pourquoi, il ne m'a rien dit. Lundi, je suppose.

Le mentor hullois a nié que cela veuille dire que Dyhr ait pris une longueur d'avance sur Fréchette alors qu'il ne reste plus que deux semaines avant le retour du vétéran Johnny Lorenzo, suspendu jusqu'au 14 octobre. Il est déjà assuré que les Olympiques ne garderont pas trois portiers et que le couperet tombera... et fera mal.

On verra le temps venu

«J'y pense un peu, je verrai à ce moment, a avoué Fréchette», qui ne connaît rien des intentions de Vigneault à son sujet. «Est-ce que ce sera la loi de la victoire, alors que Dyhr en a trois et moi zéro ? Je ne sais pas, je verrai ce que je ferai à ce moment mais ça ne me tente pas tellement de retourner (dans la Ligue junior



MARIO SAINT-JEAN, LeDroit

B de l'Estrie)...»

Bien que le score laisse croire un début amorphe des siens, Vigneault a tenu à faire mentir ces chiffres. «Nous avons dominé à tous les points

de vue, 14-4 dans les lancers et avec de belles occasions de marquer. J'ai dit aux gars de ne pas se laisser décourager et nous aurions vraiment pu régler l'issue du match en deuxième.»

Le gardien des Olympiques Marc Fréchette «nettoie» le disque après le deuxième filet du Titan de Laval. Ce dernier a été remplacé par Nick Dyhr même s'il n'avait pas grand-chose à se reprocher. Les Olympiques ont remonté la pente et l'ont emporté 5-3 hier soir à l'aréna Robert-Guertin.

Il était surtout fier d'avoir limité Laval à 19 maigres lancers, «alors qu'ils alignent cinq marqueurs potentiels de 100 points. Ça veut dire quelque chose...»

Une foule de 1416 spectateurs a vu les Olympiques récolter leur troisième gain de la saison, contre quatre échecs, et leur second contre un club réputé plus fort qu'eux. Mardi dernier, c'était le tour du Laser de Saint-Hyacinthe, hier, Laval. Dans la section Robert-LeBel, ne manque plus que le Collège français de Longueuil, qui a vaincu Hull 5-3 le 21 septembre.

Le Titan a vu sa fiche chuter à 4-4... et qui sait combien de

patience auront ses patrons, les frères Morrissette, avec cette formation supposément mure pour une troisième participation consécutive à la coupe Memorial ?

Cool rageait contre l'arbitre

Dans son petit local, à l'abri des rumeurs qui lui tomberont vite dessus, l'entraîneur Jean-Maurice Cool rageait contre l'arbitre Mario Gagnon qui leur a refusé un but qui aurait fait 3-3.

«J'aurais aimé voir notre tempo avec un tel score», a soupiré Cool, qui a rejeté du revers de la main les allusions au mystique de l'aréna Guertin lancées par Joe Canale, des Saguenéens de Chicoutimi la semaine dernière.

«On en parle à Hull, mais aussi à Laval. Quant à moi, ce n'est pas un mystique, c'est plutôt des moustiques...»

OLYMPIQUES EN BREF

De côté

Alain Vigneault avait laissé de côté le défenseur Pascal Trépanier et l'ailier gauche Derek Frenette, pour le match d'hier contre le Titan de Laval.

Vendredi à Trois-Rivières, il avait omis de sa liste les recrues Martin Lepage et Brian Rogger.

Tout ce temps, Joël Brassard a regardé lui aussi les joutes de la passerelle, handicapé par une sévère grippe.

Son retour paraît même douteux pour mardi contre les Cataractes.

Dimanche prochain, contre les Harfangs de Beauport à Hull, il devrait endosser l'uniforme noir, blanc et gris à nouveau.

Shawinigan demain

La rivalité ne baisse pas d'un cran entre les Cataractes de Shawinigan et les Hullois. La visite de la troupe de Jocelyn Hardy suscite encore beaucoup d'intérêt dans l'Outaouais...

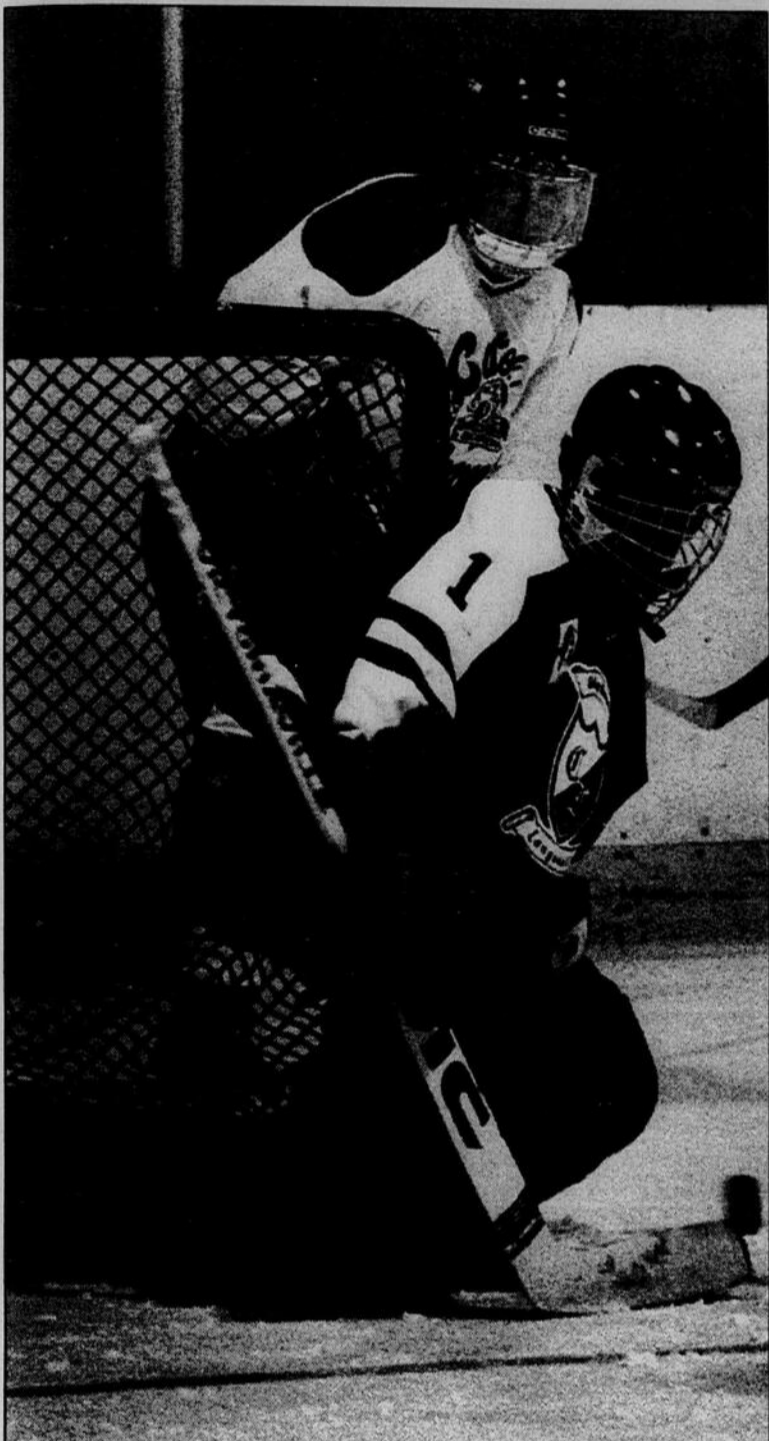
Avant le match d'hier, les Cats n'avaient remporté qu'une seule joute depuis le début du calendrier régulier. Même que leurs problèmes offensifs devraient les rendre très actifs lors de la première période de transaction dans la LHJMQ, le week-end prochain.

Dans le circuit

Quelques statistiques du circuit Courteau : Chicoutimi, quelle surprise, n'a écopé que d'une seule pénalité majeure

cette saison. Le Collège français, avec trois, on s'y attendait, mais les Saguenéens ?... Les Olympiques en ont écopé six, à peu près la norme, sauf pour les Lynx de Saint-Jean, qui dominent avec 14, suivis du Laser de Saint-Hyacinthe, 11... Au total, le Laser a reçu 283 minutes de pénalité, Hull 166.

Au chapitre des attaques massives, Beuport traîne la patte avec seulement 10 % d'efficacité (quatre en 39). Les Bisons de Granby, pourtant au dernier rang de la section Robert-LeBel, dominant avec un pourcentage de 27 (12 en 45), tout juste devant les Tigres de Victoriaville (26 %, 11 en 43). Hull ne fait pas trop mal, ni trop bien, 18 % avec huit buts en 44 opportunités.



MARIO SAINT-JEAN, LeDroit
Steve Plasse, le gardien du Collège français, fut particulièrement alerte sur ce jeu en première période, devant l'un des joueurs des Castors de Buckingham. Les deux équipes ont fait match nul 5-5 hier à Buckingham.

5-5 contre le Collège français Les Castors ont bien débuté leur seconde vie

Pierre Jury
LeDroit

BUCKINGHAM Le hockey est de retour à Buckingham!

Même que si l'on en juge par le match d'ouverture, hier après-midi au Centre sportif de Buckingham, la prospérité n'est pas loin.

Un quart de siècle depuis la disparition des Castors des années 60, les nouveaux Castors, ceux de la Ligue junior provincial tier II, ont bien débuté leur seconde vie avec un match nul de 5-5 contre les champions du circuit, le Collège français de Longueuil.

Près de 400 personnes s'étaient même levées à bonne heure pour participer à un brunch-bénéfice. Et quelques heures plus tard, pour la première mise en jeu officielle des Castors, ils étaient 426 à réchauffer le froid édifice. La troupe d'Alain Sanscartier n'a pas hésité longtemps avant de

faire sa part alors que le centre gatinos Sean Power enfilait le premier but de l'histoire de l'équipe. Mais par après, les Castors ont été forcés à jouer du hockey de rattrapage jusqu'au début de la troisième période.

Les réussites successives de Hugo Bédard, auteur d'un doublé au deuxième vingt, et de Patrick Charron, à la 45e minute de jeu, n'ont eu que pour effet de garder les Buckinois dans la joute. Ce fut encore la tâche de Power de procurer une avance de 5-4 aux siens au milieu de la troisième période. L'anxiété d'une victoire à leur première sortie prenait les spectateurs aux tripes, la table était mise...

La table était mise pour une autre percée offensive des Collégiens, qui ont finalement nivelé le score à cinq partout avec à quelques secondes de la fin. En prolongation, les

Castors ont exercé une pression constante mais la chance n'a pas tourné.

«Ça fait toujours mal de se faire scorer un but à 14 secondes de la fin. Mais je tente toujours de regarder l'aspect positif des choses. Nous avons été chercher un point aujourd'hui (hier), nous n'en avons pas perdu un», a commenté Sanscartier, qui est aidé par Luc Dugas et Alain Brisson.

Les attaques massives ont été cruciales des deux côtés de la patinoire, trois buts chacun dans une rencontre ponctuée de seulement 11 pénalités. Buckingham a dominé 48-39 au chapitre des lancers.

L'important pour les Castors, c'était de ramener l'espoir de la victoire dans la Petite-Nation. En deux ans, les formations de la Ligue midjet AAA du Québec, Frontaliers et Élans, n'ont remporté que sept duels.

Les Centennials, le remède des 67's

LeDroit

NORTH BAY Les Centennials de North Bay, qui allaient pourtant fort bien, se sont avérés le remède dont les 67's d'Ottawa avaient besoin.

Eux et le Finlandais de 20 ans Joni Lehto, bien sûr.

Avec Lehto à la ligne bleue et les Centennials comme adversaires, les 67's ont

renversé la tendance négative de leur début de saison. Hier à North Bay, la troupe de Brian Kilrea a défit les pronostics en ramenant une victoire de 4-1 malgré 37 lancers sur le gardien Peter McGlynn. Ottawa n'a tiré que 18 fois vers la cage des Centennials mais a fait mouche quand il le fallait.

Peter Ambroziak, deux fois,

Chris Snell et Wade Gibson, ce dernier dans un filet désert, ont procuré aux 67's les buts qu'ils leur fallait tandis que McGlynn, «superbe et efficace» de l'avis son entraîneur, a lancé du sable dans l'engrenage des Centennials. Leur fiche est tombée à deux gains, deux revers et une nulle. Celle des 67's, eux, se situe à 2-3.

Un homme contre un cheval...

Associated Press

PARIS Daniel Sangouma recordman du monde du 4 x 100 mètres opposé à «Jappeloup», le cheval de Pierre Durand, champion olympique de saut d'obstacle à Séoul en 1988 ? Ce défi fou aura lieu le 11 octobre prochain à l'hippodrome de Saint-Cloud.

«L'idée est née lors d'une réception et aujourd'hui les conditions sont réunies pour que ce défi soit tenu», a annoncé Daniel Sangouma sur les ondes de RFO.

C'est sur 100 mètres départ arrêté que le sociétaire du CO Les Ulis, champion de France et recordman de France du 100 mètres (10.02) affrontera Jappeloup. Lors des récents championnats d'Europe d'athlétisme à Split, Sangouma a établi avec ses coéquipiers Max Mo-rinière, Jean-Charles Trouabal et Bruno Marie-Rose un nouveau record du monde du relais 4 x 100 mètres en 37.79 secondes.

Liquidation modèle 1990

Venez-voir LA **Mitsubishi**

CHEZ **NORMANDIE JEEP-EAGLE INC.**

«Spéciaux sur taux d'intérêt ou rabais Chrysler»



EAGLE VISTA



EAGLE VISTA



EAGLE SUMMIT



EAGLE TALON

OUVERT

lundi au jeudi de
9 h à 21 h
vendredi de
9 h à 17 h 30
ouvert le samedi
de 9 h à 17 h.

Nouvel emplacement
véhicules d'occasion

1191, boul. St-Joseph

"L'INTOUCHABLE CONCESSIONNAIRE EN RABAIS DANS L'OUTAOUAIS QUÉBÉCOIS"

NORMANDIE
JEEP-EAGLE INC.

920, boul. St-Joseph, Hull

777-2611



LES PETITS BONSHOMMES

HAGAR DUNOR



PEANUTS



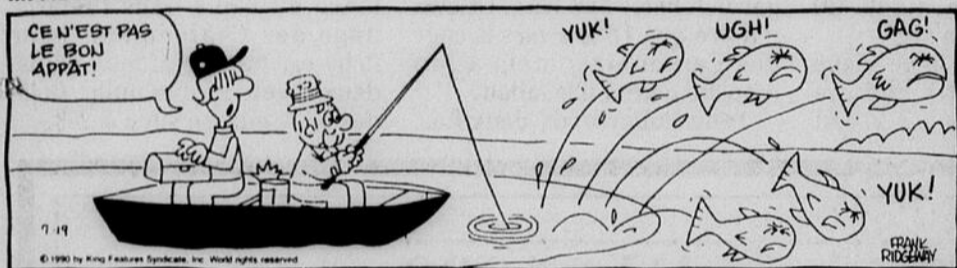
PHILOMÈNE



BLONDINETTE



M. ABERNATI



SAVATE



FERDINAND



LE FANTÔME



LES CARNETS DE MARCEL

Ligue des Bons Copains
Début d'une 20e saison

LeDroit

GATINEAU La Ligue de hockey Les Bons Copains de Gatineau entreprendra le premier octobre une vingtième saison régulière.



Ce circuit est composé de quatre équipes, soit le Marc Sport Podium, le RA, le Maison Gauvreau et l'Arpenteur Nadeau.

Par ailleurs, deux joueurs seulement

seront de retour pour une vingtième saison. Il s'agit de Marc Savoie, qui remplit actuellement les fonctions de secrétaire-trésorier et de Gilles Joannis, qui a occupé le poste de directeur pendant de nombreuses années.

Cette année, ce circuit sera sous la présidence de Robert Bélanger, qui sera secondé dans ses fonctions par Robert Chartrand, vice-président; Marc Savoie, secrétaire-trésorier ainsi que Louis Brassard, Germain Larente, Ben Brassard et Louis Mathieu, tous directeurs.

Cette année, la direction de la ligue entend organiser une cérémonie spéciale pour ainsi marquer les vingt années consécutives de ce circuit.

Gala Méritas de baseball
Première dans l'Outaouais

LeDroit

GATINEAU C'est le 13 octobre prochain que se tiendra le premier gala Méritas de la Fédération de baseball amateur du Québec, section Outaouais.

Cette première outaouaise aura lieu à la salle des Fêtes de la maison du Citoyen à Hull et permettra de souligner et de récompenser les efforts des bénévoles et des jeunes athlètes oeuvrant en région dans la discipline du baseball soit comme joueur, arbitre ou marqueur. On y honorera même le

pionnier de l'année.

Les amateurs et fidèles supporters de baseball de la région de l'Outaouais sont cordialement invités à venir partager le plaisir qu'une telle soirée entraîne alors qu'un dîner suivi d'un spectacle entraînant seront offerts pour l'occasion.

Les billets au coût unitaire de 20 \$ seront disponibles prochainement dans différents points de vente de la région. C'est un événement à ne pas manquer.

Le moment de s'inscrire...

LeDroit

HULL L'Association du hockey mineur de Hull Inc. invite tous les parents à noter qu'il est toujours possible d'inscrire leurs enfants au hockey.

Il suffit de communiquer avec Suzanne Charlebois au 770-4220 pour procéder à l'inscription des enfants au programme M.A.H.G. (méthode d'apprentissage de hockey sur glace). Le coût pour un résident est établi à 40 \$ et de 90 \$ pour un non-résident.

Le secteur récréatif accepte égale-

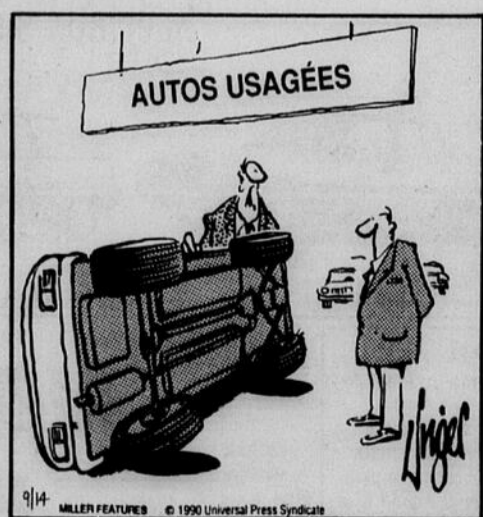
ment de nouvelles inscriptions. Les gens intéressés doivent communiquer avec Ron Dallaire au 595-4900. Il en coûte 75 \$ pour inscrire un résident et 225 \$ pour un non-résident.

Enfin, les modes de paiement préconisés demeurent l'argent comptant, le chèque certifié, le mandat-poste, le mandat-caisse ou le mandat-banque.

Il est à noter que les numéros de carte de joueur et d'assurance-maladie seront exigés lors de l'inscription.

LES PETITS BONSHOMMES

HERMAN®



Voyez... pas de rouille!

FOU BRAQUE

par GARY LARSON



9-21

LES SPORTS

Deux touchés contre ses anciens coéquipiers

Cherry n'aurait pu écrire meilleur script

Marc Brassard
LeDroit

OTTAWA Tony Cherry avait bien des choses à prouver, hier.

Non seulement aux Stampers de Calgary, l'équipe pour qui le petit demi à l'attaque effectuait un premier départ, mais aussi aux Rough Riders d'Ottawa, le club qui lui a signifié son congé sans condition il y a un peu plus d'un mois, préférant faire confiance à la recrue Reggie Barnes.

Rôle prépondérant

Cherry, qui avait été l'une des nombreuses acquisitions des Riders sur le marché des agents libres le printemps dernier, a répondu à l'appel en jouant un rôle prépondérant dans le gain facile de 52-8 des Stampers, dimanche après-midi au parc Lansdowne.

«Je n'aurais pas pu écrire un meilleur script moi-même»,



Tony Cherry a joué un rôle prépondérant, hier.

a-t-il lancé dans le vestiaire des gagnants, après avoir couru pour 80 verges en 14 portées, réussi un premier touché sur une passe de 23 verges au deuxième quart et couru sur sept verges pour un second à trois minutes de la

fin.

«Et ce dernier touché n'a fait qu'ajouter un point d'exclamation sur ma journée», d'ajouter Cherry.

L'ancien des Lions de la Colombie-Britannique, qui avait suivi son copain David Williams à Ottawa en mars dernier, a cependant refusé de blâmer ses anciens patrons pour l'avoir congédié sans cérémonieusement.

Question d'argent

«Comme je l'ai dit lorsque je suis parti, je pense encore que la décision est d'ordre financière», a-t-il souligné, rappelant son salaire (environ 65 000 \$) beaucoup plus élevé que celui de Barnes (à peu près 45 000 \$). «C'est sa (l'entraîneur-chef Steve Goldman) décision. Mais ici (à Calgary) en tout cas, le système offensif est beaucoup plus flexible, il s'adapte mieux à mes talents.»

«Tony a fait beaucoup de bonnes choses pour nous aujourd'hui, je pense qu'il avait une étincelle de plus en affrontant son ancienne équipe», a indiqué l'autre héros offensif de la rencontre pour les Stampers, le quart Rich Worman. Ironiquement, les deux hommes étaient tous deux sur l'alignement de pratique il y a à peine trois semaines.

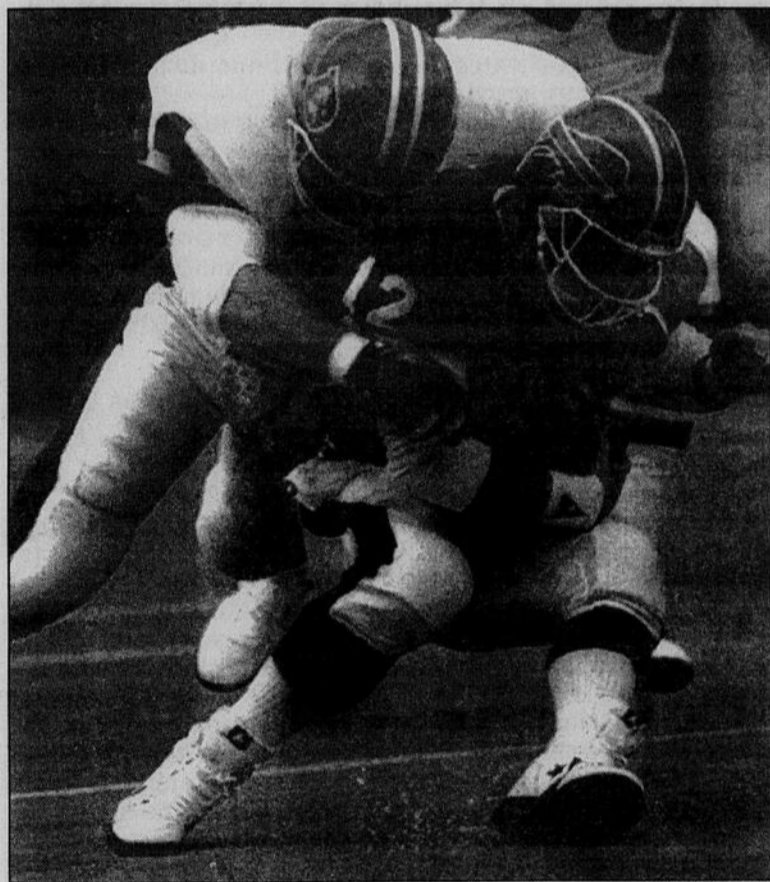
Barnes

La seule chose que Cherry n'a pu accomplir, c'est éclipser totalement celui qui lui a volé son poste. Barnes a gagné une verge de plus au sol (81 en 16 courses), mais il a cependant commis deux échappés (en recouvrant un lui-même). Son club devant jouer du football de rattrapage à compter du deuxième quart, la sensationnelle recrue qui a amassé 755 verges de gain cette saison a

cependant été plus ou moins écartée de l'offensive des siens.

Mandarich songeur

Dans le vestiaire des Riders, rapidement été déserté par la majorité de ses coéquipiers, le plaqueur John Mandarich est demeuré longtemps dans son coin, fumant une cigarette pensivement: «Ceci est certainement le point le plus bas de notre saison», a-t-il soupiré à un moment donné. «C'est difficile de croire qu'il ne reste plus que cinq parties dans la saison... Une telle défaite est difficile à avaler, surtout lorsque vous «flirtez» avec les séries éliminatoires. C'est humiliant... Peut-être qu'on passe trop de temps à chercher des réponses (pour nos déboires), on devrait juste se présenter sur la ligne de mêlée et jouer», de dire le gros bonhomme, visiblement ébranlé.



Jim Szymanski, de Denver, attire au sol Jim Kelly, de Buffalo, après que ce dernier eut enregistré un gain de deux verges.

Les joueurs des Bills n'ont jamais vu pareil revirement

Associated Press

ORCHARD PARK, NEW YORK Les joueurs des Bills de Buffalo n'avaient jamais vu un tel revirement de situation. Les Broncos de Denver filaient allègrement vers la victoire, puis ils se sont effondrés pour finalement s'incliner au compte de 29-28.

Mais pour les Broncos ce n'était rien de nouveau. Ils ont gaspillé des avances en fin de rencontre lors de leurs trois derniers matches.

«Je joue dans cette ligue depuis quatre ans et c'est la première fois que je vois une telle chose», a dit l'ailier défensif Leon Seals au sujet des trois touchés des Bills en 1:17 d'intervalle au quatrième quart.

D'un côté comme de l'autre, les joueurs n'arrivaient pas à

expliquer ce qui s'était produit. Le garde Doug Widell, des Broncos, a résumé les sentiments d'un peu tout le monde: «Je suis sous le choc», a-t-il dit.

«Nous nous préparions à prendre les devants 24-9 et nous nous sentions très bien, a raconté John Elway. Puis le toit s'est effondré.»

Les Broncos menaient 21-9 et gagnaient du terrain sans trop de difficulté, lorsque David Treadwell s'est amené sur le terrain pour tenter un placement de 24 verges, à 10:27 de la fin du match. Les joueurs de la défense des Bills, qui jusque-là n'avaient impressionné personne, ont alors pris les choses en main.

Le demi défensif Nate Odomes a bloqué le botté de Treadwell et le ballon a bondi dans les mains de Cornelius

Bennett. Celui-ci a franchi 80 verges jusque dans la zone des buts, pour son premier touché en quatre ans dans la NFL.

«Depuis le début de la saison Nate a souvent passé très près de bloquer un botté, a raconté Bennett. Je lui ai dit que tôt ou tard il réussirait. Je me suis donc placé pour saisir le ballon.»

Les spectateurs ont tout à coup cessé de huer les Bills. Puis sur le premier jeu offensif des Broncos, Seals a fait dévier la passe de John Elway et Leonard Smith a intercepté le ballon et franchi 39 verges jusque dans la zone des buts. Les Bills prenaient alors les devants 22-21.

Les spectateurs étaient à ce point bruyants que l'arbitre Bob McElwee a dû leur servir un avertissement.

Les Gaiters ont raison des Gee Gees

LeDroit

LENNOXVILLE Incapables de générer une offensive soutenue, les Gee Gees de l'Université d'Ottawa se sont avérés une proie relativement facile pour les Gaiters de Bishop's, qui sont demeurés invaincus grâce à un gain de 29-13 samedi à Lennoxville.

Le quart-arrière Cam Baird n'a complété que huit de ses 22 passes pour 139 verges, peu aidé par ses receveurs qui ont échappé plusieurs ballons au cours de cet après-midi humide. Il avait quand même permis aux siens de s'approcher à un seul point (14-13)

des locaux en atteignant Denis Piché avec une passe de touché de 25 verges à 9:05 du troisième quart.

Mais les Gaiters ont amassé 15 points sans réplique au quatrième quart, la majorité provenant d'une course de 31 verges de Granville Campbell pour son deuxième touché du match et d'un retour d'interception de 65 verges pour le majeur par Martin Haines.

Le quart Sylvio Martel, qui a complété 17 de ses 31 passes pour 227 verges, avait rejoint Pat Gregory sur une passe de 40 verges pour l'autre touché des vainqueurs.

Sooners

Du côté de la Conférence de football junior de l'Ontario, les Sooners d'Ottawa se sont assurés d'une place dans les séries éliminatoires samedi en allant battre les Hurricanes de Hamilton chez eux au compte de 30 à 10.

Ottawa (4-3) a été dirigé en attaque par le demi offensif Darren Joseph, auteur de trois touchés. Joseph a amassé 168 verges au sol sur 19 portées, en plus de réussir un majeur sur une passe et course de 80 verges. Il a donc été responsable de la grande majorité des 270 verges d'attaque totale des siens.

LA ROUTE MAZDA
est chez Bank Street Mazda
4.9% FINANCEMENT



17,995 \$

Bas prix garantis. Nous sommes prêts à défier tout prix avantageux sur n'importe quelle nouvelle Mazda ...

• Pièces • Service • Atelier de débosselage • Location • Voitures d'occasion
voir votre vendeur pour plus de détails

Le concessionnaire Mazda #1 de l'Outaouais
Bank Street Mazda

2565, rue Bank (angle Albion) 739-3088
Heures d'affaires: Lun.-vend. (9h à 21h) Sam. (9h à 17h)

LES SPORTS

«L'affaire» Lisa Olson Kiam promet d'importants changements

Associated Press

BOSTON Victor Kiam, le propriétaire des Patriots de la Nouvelle-Angleterre, a promis hier des changements importants à la direction de l'équipe à la suite de l'affaire de harcèlement sexuel impliquant la journaliste Lisa Olson.

Devant les caméras d'un réseau américain, Kiam a déclaré qu'il avait été induit en erreur par ses propres employés à propos de la gravité de cette affaire, et il a une fois de plus offert ses excuses à la journaliste du Boston Herald.

«Je viens tout juste de rencontrer Lisa, a-t-il ajouté. Je ne suis pas encore prêt à dire ce que je vais faire.»

Lorsqu'on lui a demandé s'il irait jusqu'à relever de ses fonctions le directeur général Patrick Sullivan, Kiam s'est contenté de répondre : «je pense qu'il y aura des changements au sommet. Il n'y a pas de doute là-dessus.»

Mais plus tard en après-midi, hier, le commissaire de la NFL, Paul Tagliabue, a déclaré qu'il avait dit à Kiam de ne pas procéder à des changements

avant que la ligue ait complété son enquête sur l'affaire.

«Nous annoncerons demain qu'un comité spécial mènera une enquête pour faire toute la lumière sur cette affaire et de façon objective, a dit le commissaire.

«J'ai parlé avec Victor Kiam ce matin après l'avoir vu à la télé et je lui ai dit qu'il ne devrait pas suspendre qui que ce soit, et qu'il devrait garder le statu-quo en ce qui concerne son personnel.»

Olson prétend que plusieurs joueurs des Patriots ont fait des commentaires obscènes à son égard pendant qu'elle interviewait un joueur dans le vestiaire, le 17 septembre.

Hier Olson a déclaré sur les ondes du même réseau de télévision que les excuses de Kiam étaient «un début».

Kiam a acheté de pleines pages de publicité dans les journaux du dimanche de Boston et de New York. Son message était le suivant : «Il n'y a aucune excuse pour ce qui s'est produit dans le vestiaire.» Mais Kiam a ajouté qu'il n'a jamais traité Lisa Olson de «chienne».

Premier revers des Bears Les bons vieux Raiders de retour

Associated Press

LOS ANGELES L'équipe est peut-être installée pour de bon à Los Angeles, mais les bons vieux Raiders sont certainement de retour.

Dans un match qui mettait aux prises deux équipes invaincues, les Raiders ont fait la preuve de leur sérieux en défaisant les Bears de Chicago au compte de 24-10.

Les Raiders ont donc remporté leurs quatre premiers matches de la saison pour la première fois depuis 1984. Et Bo Jackson n'est même pas encore arrivé.

Pour l'instant, les Raiders s'en remettent à leur défense, qui hier a enregistré six sacs du quart, pour des pertes de 66 verges, en plus d'inscrire le touché le plus important. L'aïlier défensif Greg Townsend s'est emparé d'un ballon échappé par le quart Jim Harbaugh à la ligne d'une verge pour ensuite rouler jusque dans la zone des buts.

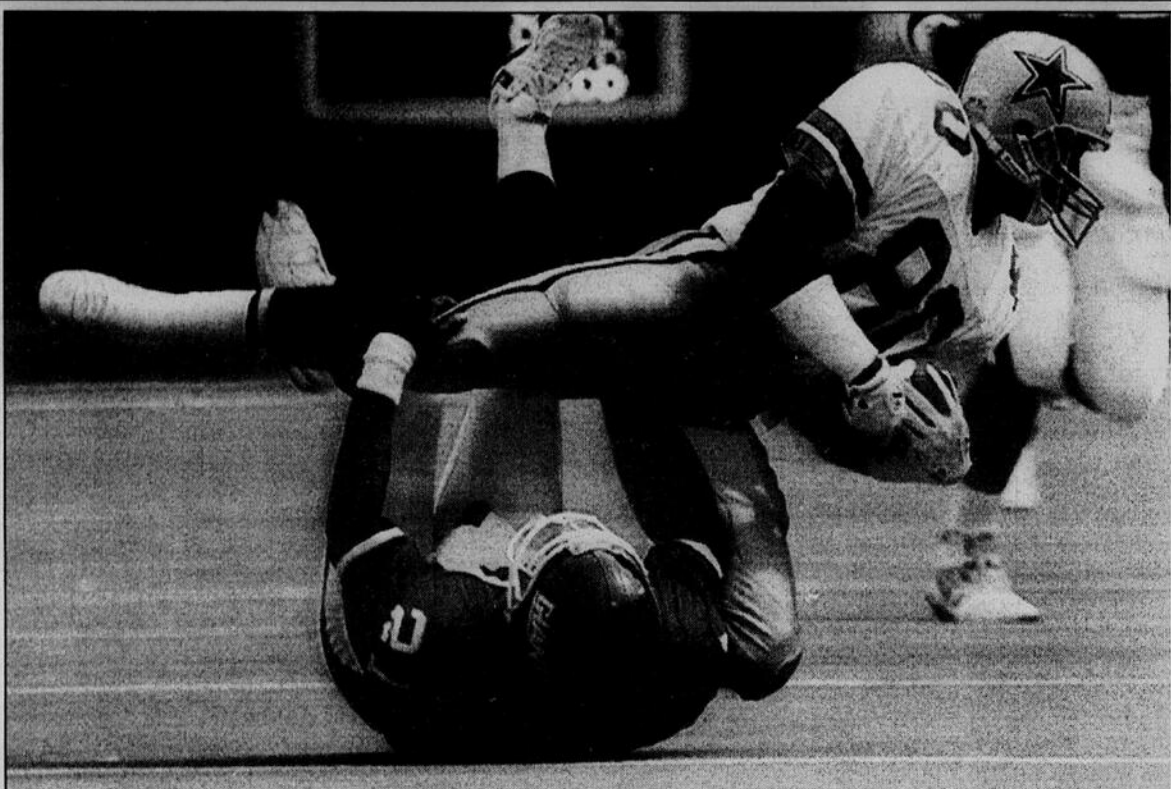
«Nous formons une bonne équipe de football et, personne

ne peut dire le contraire», a déclaré l'entraîneur-chef Art Shell, qui n'a toujours pas subi la défaite en neuf matches à domicile depuis qu'il a pris les rênes de l'équipe, au cinquième match de la saison dernière.

Au sujet de sa défense qui n'a permis que 35 points en quatre matches, Shell a déclaré : «Ces gars-là sont prêts à travailler jusqu'à ce qu'ils tombent morts d'épuisement.»

Le match a aussi été l'occasion pour l'aïlier espacé Willie Gault de se venger des Bears, qui l'avaient échangé aux Raiders en 1988. Gault a saisi quatre passes pour 103 verges, dont une de 59 verges qui a préparé le premier des deux touchés de Marcus Allen, au premier quart. Le deuxième touché d'Allen est venu à 9:11 de la fin, ce qui à toutes fins utiles assurait la victoire aux Raiders.

L'offensive des Bears a été limitée à seulement 229 verges de gains, dont 80 sur une passe de touché de Harbaugh à Dennis Gentry.



Rod Harris, des Cowboys, n'a pu faire mieux qu'une course de cinq verges sur ce retour de botté. Reyne Thompson, des Giants, s'est chargé de le plaquer au premier quart. Les Giants l'ont facilement emporté 31-17.

Ligue nationale de football Les Giants restent invaincus

Associated Press

EAST RUTHERFORD, NEW JERSEY

Phil Simms a complété trois passes de touché pour mener les Giants de New York (4-0) à une sixième victoire consécutive aux dépens des Cowboys de Dallas (1-3), par le pointage de 31-17.

Pour une deuxième année consécutive, les Giants ont remporté leurs quatre premières rencontres de la saison. Ils pourront pleinement savourer l'exploit, puisque ce sera congé la semaine prochaine pour toutes les équipes de la section est de la NFC, à l'exception des Cowboys de Dallas.

Simms a réussi des passes de touché de 12 verges à Mark Ingram, de sept verges à Bob Mrosko et de 27 verges à la re

Dolphins 28, Steelers 6

A Pittsburgh, pour un quatrième match depuis le début de la saison, l'offensive des Steelers de Pittsburgh (1-3) n'a pu inscrire un seul touché, et les Dolphins de Miami (3-1) en ont profité pour remporter une victoire de 28-6.

Les Steelers n'ont pas réussi de touché à l'offensive depuis le deuxième quart du match éliminatoire de la saison dernière contre les Broncos de Denver. Hier ils n'ont totalisé que 160 verges de gains et ont dû se contenter de deux placements de Gary Anderson.

Les seuls points des Steelers cette saison ont été le résultat de six placements d'Anderson, un touché sur un retour d'interception et un autre touché par les unités spéciales.

Plusieurs milliers des 54 691 partisans au stade Three Rivers ont quitté dès le début du quatrième quart.

Ceux qui sont restés sur place criaient «Let's Go Bucs»,

en référence aux Pirates de Pittsburgh, meneurs de la section est de la Ligue nationale de baseball...

Buccaneers 23, Vikings 20

A Minneapolis, un placement de 36 verges de la recrue Steve Christie avec 5:49 à faire en prolongation a donné aux Buccaneers de Tampa Bay (3-1) une victoire de 23-20 contre les Vikings du Minnesota (1-3).

Les Buccaneers connaissent leur meilleur début de saison depuis 1979, alors qu'ils avaient remporté leurs quatre premiers matches en route vers le championnat de la section centrale de la NFC. Les Vikings subissaient une première défaite à domicile depuis le 16 octobre 1988, après 13 victoires consécutives.

Christie, un Ontarien invité au camp d'entraînement à titre de joueur auto nome et qui a ravi le poste au vétéran Donald Igwebuike, a réussi trois placements en plus de garder les Vikings profondément dans leur territoire avec de longs bottés d'envoi.

Pendant ce temps Igwebuike, maintenant avec les Vikings, ratait un placement de 48 verges avec 9:41 à faire en prolongation.

Packers 24, Lions 21

A Pontiac au Michigan, Don Majkowski a mené l'offensive des Packers de Green Bay (2-2) à deux touchés au quatrième quart, pour permettre aux siens de revenir de l'arrière et vaincre les Lions de Detroit (1-3) au compte de 24-21.

Les Lions avaient une chance d'égaliser la marque à trois secondes de la fin, mais Eddie Murray a raté son quatrième placement du

match, d'une distance de 44 verges.

Majkowski a complété 28 de ses 46 passes pour 289 verges. Ses passes de touché de quatre verges à Michael Haddix et de 26 verges à Jeff Query au quatrième quart ont permis aux Packers de transformer un déficit de 21-10 en une victoire.

Colts 24, Eagles 23

A Philadelphie, les Colts d'Indianapolis ont servi une bonne leçon aux Eagles. Il semblait pourtant que les Eagles avaient déjà appris cette leçon.

Grâce aux 329 verges de gains aériens du quart Jack Trudeau, aux huit réceptions de passe de Bill Brooks et aux trois réceptions en plus 54 verges au sol d'Albert Bentley, les Colts ont remporté leur première victoire de la saison, au compte de 24-23.

Alors que les dernières secondes du match s'écoulaient, Trudeau a complété une passe de touché de six verges à Brooks. La transformation de Dean Biasucci a donné le victoire aux Colts (1-3).

Décidément les Eagles (1-3) ne savent donc pas s'y prendre lorsqu'ils sont largement favoris pour remporter un match. Les Cardinals de Phoenix leur avaient fait le même tour lors du deuxième match de la saison.

«Je suis dans ce milieu depuis longtemps et je crois que c'est ma pire défaite, a dit l'entraîneur-chef des Eagles, Buddy Ryan. Nous avions l'occasion de réussir des gros jeux mais nous n'en avons pas été capables.

«La vie ne sera pas facile dans l'entourage de l'équipe au cours des deux prochaines semaines», a ajouté Ryan, dont l'équipe aura droit à un congé

LES SPORTS

Victoire au Grand Prix d'Espagne de Formule un

Prost retrouve sourire et espoir

Patrice Burchkalter
Agence France-Presse

JEREZ DE LA FRONTERA, ESPAGNE Tout va pour le mieux chez Ferrari, entre Alain Prost, Nigel Mansell et Cesare Fiorio. Il est vrai qu'une semaine après le «coup de gueule» du Français à Estoril (Portugal), la Scuderia a réalisé une étonnante démonstration dans le Grand Prix d'Espagne de Formule un sur le circuit de Jerez, en plaçant ses deux pilotes aux deux premières places, le Français devant le Britannique.

Nanti de sa 44e victoire, sa cinquième de la saison, Alain Prost s'est d'un seul coup relancé dans la course au titre mondial. D'autant que son grand rival, le Brésilien Ayrton Senna (Marlboro McLaren Honda) a abandonné au 54e tour. Aujourd'hui, neuf points seulement séparent les deux hommes, alors que deux épreuves restent à courir, au Japon (21 octobre) et en Australie (4 novembre). Tout redevient donc possible. Mais Prost et Ferrari ont de quoi avoir des regrets.

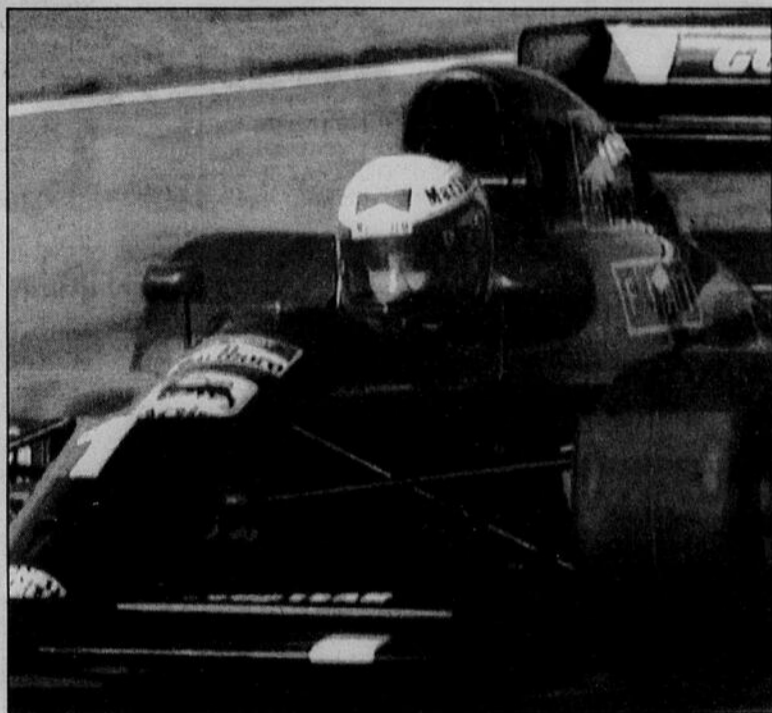
«Si je l'avais emporté au Portugal, nous serions pratiquement à égalité avec Senna. Compte-tenu des décomptes que nous allons devoir faire dans les dernières

courses, j'aurais même eu l'avantage», déclarait Prost. Maintenant rien n'est perdu, mais ce sera très difficile.»

Tactique de course
Hier soir à Jerez pourtant, le temps était plutôt au sourire, à l'espoir. Le Grand Prix d'Espagne venait de démontrer la supériorité que Ferrari n'avait pu concrétiser les semaines passées. La Scuderia au sommet, Marlboro McLaren Honda au plus bas, Prost donnait l'accolade à son directeur sportif Cesare Fiorio, à son coéquipier Nigel Mansell, les pilotes s'aspergeaient de champagne sur le podium. L'heure était à la joie, à la réconciliation.

Car Ferrari avait, cette fois, opté pour une politique d'équipe. «Nous avons parlé, Fiorio, Nigel et moi, de la tactique à adopter. Quand on fait cela, croyez moi, tout est plus facile», avouait le champion du monde.

Tout parut facile, effectivement, pour Prost et Ferrari. Même si, au départ, Senna s'élança en tête. A aucun moment le Brésilien ne donna l'impression de pouvoir échapper à la pression exercée par les voitures «rouges». Prost le menaçait, Mansell suivait le Français. «Bien qu'étant plus rapide d'une ou deux secondes



ASSOCIATED PRESS

Le Français Alain Prost, vainqueur du Grand Prix d'Espagne de Formule un.

que la voiture qui vous précède, il était impossible de dépasser, expliquait Prost. D'autant plus qu'en accélération Senna bénéficiait des avantages du Honda.»

Toutefois, la tactique en matière de changement de pneumatiques était au point chez Ferrari. «Il avait été convenu que Nigel s'arrête le premier pour déstabiliser

McLaren, confiait Prost. Et, en sortant des stands après mon changement, Nigel m'a laissé passer afin que je sois placé devant Senna.»

Déroute McLaren

Bien joué. Prost ne quittera plus le commandement. Le chemin de la victoire s'ouvrait tout grand devant les roues de la Ferrari du Français. Senna

tenta bien de s'accrocher, jusqu'à ce qu'un problème de radiateur ne vienne ruiner ses dernières illusions. «Je pensais avoir des ennuis de pneumatiques, c'est pour cela que je me suis arrêté», disait Senna. En fait, c'était l'eau de mon radiateur de droite qui aspergeait ma roue arrière. J'ai continué mais, lorsque j'ai vu mon témoin d'huile s'allumer et la température d'eau grimper, j'ai décidé de couper le contact.»

Trois tours plus tard, l'Autrichien Gerhard Berger, après avoir heurté la Williams-Renault de Thierry Boutsen en tentant un dépassement osé, était également contraint à l'abandon. Pour la première fois de la saison, aucune McLaren Honda ne ralliait l'arrivée. Une véritable déroute et une aubaine pour l'italien Alessandro Nannini (Benetton Ford), qui héritait ainsi de la troisième place devant les Williams-Renault de Boutsen et Riccardo Patrese. Alors que le Japonais Aguri Suzuki (sixième), apportait un nouveau point à l'équipe Esso-Larrousse en précédant l'italien Nicola Larini (Ligier-Gitanes).

«Les paroles que certains ont jugées déplacées ont quand même porté leurs fruits», pouvait lâcher Alain Prost hier.

INSCRITS ET RÉSULTATS À RIDEAU-CARLETON ET BLUE BONNETS

RÉSULTATS À BLUE BONNETS

SAMEDI, LE 29 SEPTEMBRE 1990

PREMIERE COURSE—AMBLE

BOURSE:\$3,100
5-GLAM. ISSUE 7.50 4.10 4.40
7-BETTER THAN RICH 4.80 3.90
1-LAUREL BLUE CHIP 10.90
Durée: 2:02
EXACTA: (5-7), \$28.80

DEUXIEME COURSE—AMBLE

BOURSE:\$3,300
1-IRISS CHOICE 48.20 13.20 6.90
3-WALTONS BREEZE 5.00 2.90
2-BARRS DALLANCE 3.20
Durée: 1:59.1
TRIFECTA: (1-3-2), \$194.20
EXACTA: (1-3), \$124.20

TROISIEME COURSE—AMBLE

BOURSE:\$3,300
1-CANDID PASS 4.70 2.80 2.50
4-NINE W 3.00 2.40
8-CHINOOK HANOVER 2.90
Durée: 2:01.4
EXACTA: (1-4), \$11.60

QUATRIEME COURSE—AMBLE

BOURSE:\$10,395
2-BRUTUS ANGUS 3.40 3.30 2.30
1-AUREVOIR M. DEMON 11.80 5.00
6-JAC FERN 2.90
Durée: 2:01.3
QUINIELLA: (1-2), \$19.80

CINQUIEME COURSE—AMBLE

BOURSE:\$10,395
3-FONTAINE DAN 3.40 2.60 2.40
1-BLACKPOOL 3.50 2.60
8-THE GRANBY MACHINE 4.20
Durée: 2:01.4
TRIFECTA: (3-1-8), \$30.20
EXACTA: (3-1), \$7.80

SIXIEME COURSE—TROT

BOURSE:\$13,500
4-A JS IMAGE 5.20 3.10
4-JELLY BELLY 2.70
2-OUT OF MY WAY
Durée: 1:58.4
EXACTA: (5-4), \$11.60

SEPTIEME COURSE—AMBLE

BOURSE:\$10,395
6-DAVE SENTER 16.20 9.00 4.80
3-AHEAD OF TIME 14.90 7.90
8-ALDO DRUMMOND 4.30
Durée: 2:01.3
QUINIELLA: (3-6), \$169.40

HUITIEME COURSE—AMBLE

BOURSE:\$3,100
4-ENTREPR. BRI 10.20 4.40 2.90
2-BOOMER LOVER 3.50 2.90
5-SENATEUR BRUNO 3.10
Durée: 2:02.1
TRIFECTA: (4-2-5), \$102.20
EXACTA: (4-2), \$26.40

NEUVIEME COURSE—AMBLE

BOURSE:\$3,300

3-HAROLD JAZZ 6.30 5.80 2.90
9-AUDIO 12.00 4.20
1-GRADES HOWARD 2.50
Durée: 2:00
TRIFECTA: (9-4-3), \$22.00
EXACTA: (9-4), \$15.20

ASSISTANCE: 4,981
MUTUEL: \$749,289

DIMANCHE, LE 30 SEPTEMBRE 1990

PREMIERE COURSE—AMBLE

BOURSE:\$3,100
6-ROU. POUNNE 8.30 4.30 3.20
7-FRANCISCA GALE 9.80 4.20
8-GAMINE MONTCALM 3.70
Durée: 2:06.1
EXACTA: (6-7), \$46.10

DEUXIEME COURSE—AMBLE

BOURSE:\$3,700
1-PRESENTING S. 11.90 5.50 5.30
4-IN ADDITION 8.70 6.20
7-MAJOR STAKER 8.90
Durée: 2:00.4
TRIFECTA: (1-4-7), \$2717.10
EXACTA: (1-4), \$162.70

TROISIEME COURSE—AMBLE

BOURSE:\$3,600
7-SPEEDY WAVE 6.60 3.80 2.80
6-NUCLEAR CONCERT 4.10 3.00
3-COURAGEUS FRIDAY 2.60
Durée: 2:02.4
EXACTA: (7-6), \$20.10

QUATRIEME COURSE—TROT

BOURSE:\$6,600
4-H. THE PICKLE 16.10 8.90 7.30
1-JAZZ VICTORY 8.00 5.10
7-SUNBIRD SCOOTER 10.20
Durée: 2:03.3
QUINIELLA: (1-4), \$59.70

CINQUIEME COURSE—AMBLE

BOURSE:\$5,700
4-AFR. LEGRAND 6.40 3.90 3.30
8-OBRIENS FELLA 7.40 3.60
1-ZACHARY TYLER 5.10
Durée: 2:00.1
TRIFECTA: (4-8-1), \$327.90
EXACTA: (4-8), \$56.60

SIXIEME COURSE—AMBLE

BOURSE:\$11,500
5-BROUSSARD 4.90 3.50 3.20
6-TOWNSHIP GAMBLER 5.80 4.00
3-SHARLEY SHAM 3.90
Durée: 1:58.1
EXACTA: (5-6), \$23.90

SEPTIEME COURSE—AMBLE

BOURSE:\$5,500
1-FOGLI MONT. 3.30 2.40 2.20
6-SERIOUS FUN 2.60 2.50
2-BUCCANEER GAL 3.90
Durée: 1:59.3
QUINIELLA: (1-6), \$4.70

HUITIEME COURSE—AMBLE

BOURSE:\$6,600

6-REINE G L 4.70 2.80 2.40
4-BLUSH OF SPRING 3.10 2.70
8-MCQVYVER STREET 2.80
Durée: 1:58.2
TRIFECTA: (6-4-8), \$51.40
EXACTA: (6-4), \$20.40

NEUVIEME COURSE—AMBLE

BOURSE:\$4,700
1-MURJANI 12.20 6.80 8.90
6-REDLINE COLLINS 7.40 4.60
2-KEYSTONE TAMARIND 9.40
Durée: 1:59.1
EXACTA: (1-6), \$80.90

DIXIEME COURSE—AMBLE

BOURSE:\$5,500
4-SPOT LITE 10.90 5.60 3.90
6-TWENTYTHOUSAND 6.80 4.80
7-GRANT THE GENERAL 4.10
Durée: 1:59.2
QUINIELLA: (4-6), \$32.20

ONZIEME COURSE—AMBLE

BOURSE:\$7,500
2-GO MICH GO 8.60 6.10 4.50
4-SIR WALTON 10.40 5.40
5-TRUST THE YANKEE 9.30
Durée: 1:58
TRIFECTA: (2-4-5), \$629.00
EXACTA: (2-4), \$61.70

ASSISTANCE: 5,006
MUTUEL: \$909,958

RÉSULTATS À RIDEAU CARLETON

SAMEDI, LE 29 SEPTEMBRE 1990

COURSE 1. Amble. Bourse 1300\$

11. Viscosity 14.30 6.90 5.40
(C Mosher)
1. Anken Hotheels 8.40 5.00
(E Toth)
8. Coastal Katie 3.90
(H Portelance)
Temps: 2:01.4
EXACTA: \$4.00\$
Trifecta: 470.20\$

COURSE 2. Trot. Bourse 1200\$

7. Luce Mirabel 14.90 5.10 3.40
(F Leblanc)
4. JP Lord 5.10 2.90
(H Portelance)
1. Alabaster Hanover 2.30
(R O'Dwyer)
Temps: 2:04.4
EXACTA: \$1.10\$
Quinella: 26.70\$

COURSE 3. Amble. Bourse 1600\$

2. Coastal Teddy 6.40 4.80 3.90
(S Jones)
3. River Dream 33.90 7.70
(E Stewart)
5. Miles End Roger 6.90
(E Toth)
Temps: 2:00.3

Exacta: 144.20\$

Quinella: 105.30\$

COURSE 4. Trot. Bourse 1700\$

3. Ocean Echo 3.70 3.10 2.30
(S Smith)
4. Tammy's Crown 5.90 2.70
(E Stewart)
5. Harmies Son 2.50
(H Leatherdale)
Temps: 2:01.2
EXACTA: 20.80\$

COURSE 5. Amble. Bourse 1300\$

5. Armstead Alli 11.70 4.00 2.60
(H Portelance)
2. Township Mimi 3.20 2.40
(J Chretien)
3. Care Bear Chris 2.50
(G Plourde)
Temps: 2:03
EXACTA: 28.90\$
Trifecta: 79.20\$

COURSE 6. Amble. Bourse 1500\$

8. Charlies Choice 4.90 3.10 2.60
(G Dinelle)
2. Wadago Stingray 3.80 2.60
(T McDonald)
5. Cherry Blue 2.50
(M Dupuis)

INSCRITS À BLUE BONNETS

LUNDI (19H30)

PREMIERE COURSE:

Trot—Bourse: \$20,134.

1 Captiva Gale H.Filion 5-1
2 Aristo Angus L.Leonard 12-1
3 Rich Mansion R.Meilleur 10-1
4 Hey Garcon A.Mcoy 9-2
5 Cas El Texas Tee J.Egan 4-1
6 Aqua Angus B.Cote 8-1
7 Lukes Rosaire J.Hebert 6-1
8 Ricky Mongil A.Gendron 3-1
9 Makana A.Boucher 5-2

DEUXIEME COURSE:

Amble—Bourse: \$4,100.

1 Shannon Rival R.Simard 6-1
2 Arbutle M.MacDonald 4-1
3 Armbro Indy B.Cote 12-1
4 Singing Abbess J.Hebert 10-1
5 Stonehouse B B R.Zeron 8-1
6 Harada J.Arsenault 3-1
7 Le Promoteur M.Lachance 5-2
8 Damon Hanover N.Dessureault 5-1

TROISIEME COURSE:

Amble—Bourse: \$13,500.

1 Belly Burner R.Simard 3-1
1A Ringaleevio G.Lamy 3-1
2 Ohsan H.Filion 6-1
3 Bomb Rickles M.MacDonald 2-1
4 Golden Lee J.Hebert 4-1
5 Night Colt M.Baillargeon 8-5

QUATRIEME COURSE:

Trot—Bourse: \$20,134.

1 Mather Baillargeon 10-1
2 Mathers Crow H.Filion 5-2
3 Zvi Gabe G.Beaumont 9-2

Temps: 2:00.2

Exacta: 29.50\$

Quinella: 14.00\$

COURSE 7. Amble. Bourse 1400\$

1. Palermo Lohell 3.00 2.50 2.20
(H Portelance)
5. Seek Her Out 3.90 2.40
(R Curran)
2. J DS Rouge 2.60
(R Forgie)
Temps: 2:01.4
EXACTA: 9.10\$
QUINIELLA: 8.70\$

COURSE 8. Amble. Bourse 2000\$

5. Idylwood Har. 16.80 6.20 3.90
(G Plourde)
1. Bridge Work 3.20 2.80
(S Jones)
9. Cinq Cinq 3.10
(H Portelance)
Temps: 2:01
EXACTA: 58.20\$
Trifecta: 159.00\$

COURSE 9. Amble. Bourse 1850\$

5. Naked Truth 6.30 3.20 2.70
(R Curran)
8. Bio Gullistan 3.80 3.30
(H Portelance)

COURSE 10. Amble. Bourse 3100\$

5. Spring Waltz 6.30 4.50 2.90
(G Plourde)
4. Joggin Jean 5.60 2.90
(H Portelance)
8. Tax Evader 2.60
(S Bouchard)
Temps: 1:59
EXACTA: 53.00\$
QUINIELLA: 28.80\$

COURSE 11. Amble. Bourse 1100\$

6. Strike A Barg. 3.80 2.80 2.90
(D Coville)
7. John Norman 3.40 4.00
(E Toth)
2. Miss Arizona 5.00
(G Turenne)
Temps: 2:04
EXACTA: 13.00\$
Trifecta: 90.40\$

ASSISTANCE: 1928
MUTUEL: 189,599\$

CINQUIEME COURSE:

Amble—Bourse: \$5,500.

1 Elvis Desbi M.Baillargeon 5-1
2 Passenger J.Hebert 5-2
3 Homeboy Hanover R.Simard 9-2
4 Its Star R.Zeron 3-1
5 Razor Sharp A.Cote 10-1
6 Gimble M.MacDonald 8-1
7 Garlandia A Vie G.Brisette 6-1
8 Lombardi D.Dupont 12-1
9 Kawartha Play. S.Ouellet 4-1

SIXIEME COURSE:

Trot—Bourse: \$7,500.

1 Super Cool Deal G.Lamy 5-2
2 Mic T Collins M.Baillargeon 9-2
3 Suzy Gabe M.Biril 6-1
4 Ingelside Hanover MacFarlane Jr 4-1
5 Tantallon Joker S.Mendelson 5-1
6 Grades Toga H.Filion 3-1

SEPTIEME COURSE:

Amble—Bourse: \$5,500.

1 Collin J.Hebert 9-2
1A Ken Noc Y.Gauthier 9-2
2 Consec M.Charron 5-2
3 Astre Angus B.Cote 5-1
4 Racoleur M.Baillargeon 3-1
5 Canbec Astro G.Lamy 4-1
6 Sam G C H.Filion 6-1

HUITIEME COURSE:

Amble—Bourse: \$6,900.

1 Hornby Leader M.Gingras Jr 12-1
2 Scoring M.Lachance 10-1

7. J Js Red Ribbon 6.50

(K Sizer)

Temps: 1:59.4

EXACTA: 15.60\$

COURSE 10. Amble. Bourse 3100\$

5. Spring Waltz 6.30 4.50 2.90
(G Plourde)
4. Joggin Jean 5.60 2.90
(H Portelance)
8. Tax Evader 2.60
(S Bouchard)
Temps: 1:59
EXACTA: 53.00\$
QUINIELLA: 28.80\$

COURSE 11. Amble. Bourse 1100\$

6. Strike A Barg. 3.80 2.80 2.90
(D Coville)
7. John Norman 3.40 4.00
(E Toth)
2. Miss Arizona 5.00
(G Turenne)
Temps: 2:04
EXACTA: 13.00\$
Trifecta: 90.40\$

ASSISTANCE: 1928
MUTUEL: 189,599\$

NEUVIEME COURSE:

Amble—Bourse: \$10,300.

1 Boagle Bay M.Lachance 4-1
2 Twin B Royale G.Lamy 3-1
3 Ralphs Lady M.Baillargeon 8-1
4 Chicago Baron Y.Gauthier 5-1
5 Bronite Harbour S.Ouellet 6-1
6 Prelude Boy R.Zeron 5-2
7 Greystone Dave R.Simard 9-2

DIXIEME COURSE:

Amble—Bourse: \$8,600.

1 Dynamo Vet R.Simard 3-1
1A Keystone Dingo R.Zeron 3-1
2 Cam Era S.Ouellet 9-1
3 Armbro Ice G.Lamy 10-1
4 Control Interest J.Hebert 5-2
5 Omaha Station M.Lachance 5-1
6 Top O The Sixes M.Bourgeois 6-1
7 Nalas Bogart M.Charron 8-1
8 J Js Windy Blu M.Baillargeon 4-1

ONZIEME COURSE:

Amble—Bourse: \$6,600.

1 Gunner Goodall Y.Poirier 6-1
2 Armbro Houston R.Zeron 5-2
3 Lord Zenith S.Ouellet 4-1
4 Usurier Normand R.Simard 9-2
5 Stop Short L.Turcotte 10-1
7 Frenchman Bay N.Dessureault 3-1
7 Bright Notion B.Cote 12-1
8 Muskatear Joe G.Lamy 8-1
9 Diamond Back M.Lachance 5-1
AE1 Marin Aimee M.Lariviere

LES STATISTIQUES

SERGE LAFORTUNE

JEAN LABONTÉ



LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy	Diff	10dern	Séq.	Dom	Ext.
Pittsburgh	94	65	.591	-	9-1	G 7	48-30	46-35
New York	89	70	.560	5	6-4	P 2	52-29	37-41
Montréal	82	77	.516	12	1-9	P 1	44-34	38-43
Philadelphie	76	83	.478	18	7-3	G 1	40-38	36-45
Chicago	75	84	.472	19	4-6	G 2	39-42	36-42
St. Louis	70	89	.440	24	4-6	P 4	34-47	36-42

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff	10dern	Séq.	Dom	Ext.
Cincinnati	89	70	.560	-	6-4	P 3	44-34	45-36
Los Angeles	84	75	.528	5	5-5	P 4	45-33	39-42
San Francisco	84	75	.528	5	8-2	G 7	48-30	36-45
Houston	74	85	.465	15	6-4	G 4	49-32	25-53
San Diego	74	85	.465	15	3-7	G 3	37-44	37-41
Atlanta	63	96	.396	26	3-7	P 5	37-44	26-52

San Diego 3 Cincinnati 0
 Pittsburgh 2 St. Louis 0
 Atlanta 2 Houston 6
 Los Angeles 2 San Francisco 8

CALENDRIER ET LANCEURS PRÉVUS

Vendredi, 28 septembre

Philadelphie 5 Montréal 4
 San Diego 2 Cincinnati 1
 Chicago 1 New York 7
 Atlanta 1 Houston 2
 Pittsburgh 6 St. Louis 4
 Los Angeles 6 San Francisco 7

Samedi, 29 septembre

Philadelphie 1 Montréal 5
 Chicago 3 New York 2
 San Diego 3 Cincinnati 1 (6 m., pluie)
 Pittsburgh 8 St. Louis 0
 Atlanta 0 Houston 9
 Los Angeles 3 San Francisco 4

Dimanche, 30 septembre

Philadelphie 2 Montréal 1
 Chicago 6 New York 5



Frank Viola, maintenant avec les Mets de New York, a raté trois chances de suite d'atteindre le cap des 20 victoires.

RENDMENT DES EXPOS

	Ab	Pc	Cs	Pp	Ce	Bv	Moy
Alou, Moises	20	4	4	0	0	0	200
Aldrete, Mike	164	22	40	17	1	1	244
DeShields, D.	487	68	141	45	4	1	290
Fitzgerald, M.	310	35	74	37	9	8	239
Foley, Tom	160	11	35	9	0	0	219
Galarraga, A.	568	62	142	83	20	9	250
Goff, Jerry	116	13	26	7	3	0	224
Grisson, M.	288	42	74	29	3	2	257
Martinez, Dave	381	58	106	38	11	12	278
Mercado, O.	8	0	2	0	0	0	250
Nixon, Ouis	225	43	55	18	1	49	244
Noboa, Junior	158	15	42	14	0	4	266
Owen, Spike	445	52	104	34	5	8	234
Perdomo, J.	6	0	2	1	0	0	333
Reyes, Tim	450	64	129	56	8	46	287
Roomes, R.	14	1	4	1	0	0	286
Santovenia, N.	155	15	28	25	5	0	181
Walker, Larry	409	59	96	48	21	23	255
Wallach, Tim	615	66	182	97	21	6	296

LE BASEBALL AUJOURD'HUI

LUNDI, 1er OCTOBRE 1990

MATCH À SOULIGNER

Chicago à Boston (19h35). **Dana Kleecker** lancera pour les Red Sox alors que ces derniers tentent de conserver le premier rang de la section est de la Ligue américaine.

STATISTIQUES

Roger Clemens, des Red Sox, mène les majeurs avec une moyenne de points mérités de 1.93. Clemens, qui n'avait pas lancé depuis le 4 septembre en raison d'une tendinite, est revenu au jeu samedi et a disputé six manches sans accorder de point. **Frank Viola**, des Mets de New York, a raté sa chance d'atteindre la marque de 20 victoires en trois occasions.

SÉQUENCES

Les Cardinals de St. Louis n'ont pas terminé au dernier rang depuis 1918, la plus longue séquence du genre dans les ligues majeures. Mais leur excellente séquence prendra fin cette saison après 71 ans.

ÉLANS

St. Louis
 Mgrne P.10-17 8 5 2 2 3 3
 LeSmith 1 1 0 0 0 1
 Arbitres-Marbree, Hallion; 1er, West; 2e, Marsh; 3e, Montague.
 D-2:09. A-32,672.

CHICAGO 6 NEW YORK 5

ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp
Daszcz	5	0	0	Jeffers	3	0	0
Sudbrg	2	5	0	Magadin	4	0	1
Villan	1	1	0	Tablerd	3	0	0
Grace	1	2	1	Teufel	2	4	0
Dawson	5	2	1	Hjnsn	3	1	0
Salzar	3	0	0	DHedecg	4	1	2
Pavlas	1	0	0	Bostonec	1	0	1
DwSmf	1	0	1	Jellicg	1	0	0
Nunez	1	0	0	Hughescg	2	0	0
MWllms	1	0	0	OBrien	2	1	0
Borshill	3	0	2	Torvcs	1	0	0
Dunstn	4	1	1	Frdnz	1	0	0
Ramos	3	4	1	Herrf	1	0	0
SWllms	2	0	0	Whitstr	0	0	0
Maycg	2	0	1	OMallys	1	1	0
				Francol	0	0	0
				Sasserfs	1	0	0

SAN DIEGO 3 CINCINNATI 0

ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp
Corra	2	5	0	Hiltrec	3	0	0
Stphns	1	4	0	Quimons	4	0	0
Jackson	4	1	1	Benzngcg	3	0	0
JCarter	3	2	1	Lee1b	4	0	0
Pgrlru	3	4	0	Braggcd	4	0	1
JeClrk	4	0	1	Trevino	2	0	0
Lampin	4	1	0	Hiedfs	1	0	0
Faries	3	0	0	Osterz	4	0	0
Lilliqust	1	3	0	Bates2b	4	0	0
GHarris	1	0	0	Rjcl	1	0	0
				Oiverfs	1	0	0
				Mahier	0	0	0
				HMorris	1	0	0
				Layanal	0	0	0
				Armstrl	0	0	0

PHILADELPHIE 1 MONTRÉAL 5

ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp
Dykstra	4	0	0	Nixon	4	2	1
Ready	2	4	1	Aloued	4	2	2
Chbln	4	0	0	Grissoncg	3	1	2

SAMEDI

San Diego
 Lilliqust G.5-11 6 4 0 0 2 5
 GHarris VP.9-3 1 0 0 0 4
 Cincinnati
 Rjcl P.14-8 5 4 2 1 2 5
 Mahier 4 2 0 0 0 1
 Layanal 2 1 0 0 0 0
 Armstrong 1 0 0 0 0 2

PHILADELPHIE 1 MONTRÉAL 5

ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp
Dykstra	4	0	0	Nixon	4	2	1
Ready	2	4	1	Aloued	4	2	2
Chbln	4	0	0	Grissoncg	3	1	2



LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy	Diff	10dern	Séq.	Dom	Ext.
Boston	86	73	.541	-	5-5	P 1	49-29	37-44
Toronto	85	74	.535	1	4-6	G 1	44-37	41-37
Detroit	77	82	.484	9	5-5	G 1	39-42	38-40
Cleveland	75	85	.469	11 1/2	5-5	G 1	39-40	36-45
Baltimore	74	84	.468	11 1/2	7-3	P 1	38-39	36-45
Milwaukee	72	87	.453	14	3-7	P 1	37-40	35-47
New York	66	93	.415	20	6-4	G 1	36-42	30-51

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff	10dern	Séq.	Dom	Ext.
Oakland	102	57	.642	-	7-3	G 3	50-28	52-29
Chicago	93	66	.585	9	7-3	G 2	49-31	44-35
Texas	82	77	.516	20	3-7	P 3	47-35	35-42
Californie	78	81	.491	24	4-6	P 3	42-39	36-42
Seattle	76	83	.478	26	3-7	P 2	38-43	38-40
Kansas City	75	84	.472	27	6-4	G 3	45-36	30-48
Minnesota	72	87	.453	30	6-4	P 1	39-39	33-48

CALENDRIER ET LANCEURS PRÉVUS

Samedi, 29 septembre

Toronto 5 Boston 7
 Minnesota 2 Detroit 0
 New York 1 Milwaukee 8
 Seattle 2 Chicago 3
 Oakland 7 Texas 3
 Kansas City 6 Californie 9
 Baltimore à Cleveland, remis, pluie

Dimanche, 30 septembre

Toronto 10 Boston 5
 Baltimore 6-3 Cleveland 3-7
 Minnesota 0 Detroit 1
 Seattle 1 Chicago 2
 New York 7 Milwaukee 2
 Oakland 4 Texas 3
 Kansas City 2 Californie 1

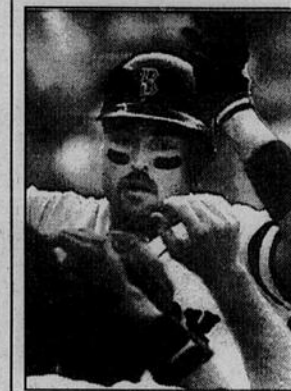
Lundi, 1er octobre

Detroit à New York, 19h30
 (Tanana 8-8 vs M.Leiter 1-1)
 Chicago à Boston, 19h35
 (Hibbard 14-9 vs Kiecker 8-9)
 Toronto à Baltimore, 19h35
 (Wells 11-5 vs Mesa 2-2)
 Seattle au Minnesota, 20h05
 (Suan 2-2 vs Tapani 11-8)
 Texas à Milwaukee, 20h35
 (B.Witt 17-10 vs R.Robinson 12-4)
 Californie à Oakland, 22h05
 (Grahe 2-4 vs Stewart 22-10)

Mardi, 2 octobre

Detroit à New York, 19h30
 Chicago à Boston, 19h35
 Toronto à Baltimore, 19h35
 Kansas City à Cleveland, 19h35
 Seattle au Minnesota, 20h05
 Texas à Milwaukee, 20h35
 Californie à Oakland, 22h05

À PLEINE VAPEUR



Tom Brunansky, des Red Sox de Boston, a cogné cinq circuits en trois parties contre les Blue Jays en fin de semaine.

LES MENEURS

LIGUE NATIONALE

MJ	Ab	P	Cs	Moy
McGee, StL.	125	501	76	168
Magadan, NY	141	440	73	145
Murray, LA	152	546	95	177
Dykstra, Phil	147	583	104	188
Roberts, SD	146	552	104	172
Dawson, Chi	145	524	71	163
Grace, Chi	154	579	72	180
Butler, SD	157	612	105	189
TGwynn, SD	141	573	80	177
Sandberg, Chi	154	613	115	187

Coups sûrs

Butler, San Francisco, 189; Dykstra, Philadelphia, 188; Sandberg, Chicago, 187; Larkin, Cincinnati, 184; Wallach, Montréal, 182.

Doubles

Jefferys, New York, 40; Bonilla, Pittsburgh, 38; Sabo, Cincinnati, 38; Hjofinson, New York, 37; Roberts, San Diego, 36; Wallach, Montréal, 36.

Triplets

Duncan, Cincinnati, 11; TGwynn, San Diego, 10; Butler, San Francisco, 9; Coleman, St.Louis, 9;

Dunston, Chicago, 8; LoSmith, Atlanta, 8.

Circuits - Sandberg, Chicago, 39; Strawberry, New York, 37; Mitchell, San Francisco, 35; Bonds, Pittsburgh, 33; MaWilliams, San Francisco, 33.

Buts volés - Coleman, St.Louis, 77; Yelding, Houston, 63; Bonds, Pittsburgh, 52; Nixon, Montréal, 49; Butler, San Francisco, 48.

Lanceurs (14 décisions) - Drabek, Pittsburgh, 22-6, .786, 2.76; Gooden, New York, 19-6, .760, 3.67; R.Martinez, Los Angeles, 19-6, .760, 3.00; Tudor, St.Louis, 12-4, .750, 2.40; Darwin, Houston, 11-4, .733, 2.21.

Retraits - Cone, New York, 221; R.Martinez, Los Angeles, 220; Gooden, New York, 218; Fernandez, New York, 181; Viola, New York, 177.

Victoires protégées - Franco, New York, 33; Myers, Cincinnati, 30; LeSmith, St.Louis, 27; Das-mith, Houston, 23; Leferts, San Diego, 23.

LIGUE AMÉRICAINE

MJ	Ab	P	Cs	Moy
Brett, KC	141	543	82	178
RHendson, Oak	133	478	116	156
Palmero, Tex.	151	585	72	187

LES STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE JUNIOR MAJEURE du QUÉBEC

Section Robert-Label. Table with columns: Ligne, Mj, G, P, N, Bp, Bc, Pts. Rows include Longueuil, St-Hyacinthe, Laval, St-Jean, Hull, Granby.

Section Frank-Dillo. Table with columns: Ligne, Mj, G, P, N, Bp, Bc, Pts. Rows include Trois-Rivières, Chicoutimi, Drummondville, Beauport, Shawinigan, Victoriaville.

Vendredi, 28 septembre. Table with columns: Ligne, Mj, G, P, N, Bp, Bc, Pts. Rows include Hull 1, St-Jean, St-Hyacinthe, Beauport, Laval, Longueuil, Victoriaville.

Dimanche, 30 septembre. Table with columns: Ligne, Mj, G, P, N, Bp, Bc, Pts. Rows include Laval, Beauport, St-Jean, St-Hyacinthe, Trois-Rivières, Shawinigan, Drummondville, Victoriaville.

MENEURS de la LHJMQ

Table of player statistics including Larouche Steve, Perreault Yanic, Parent Sébastien, Lapointe Martin, Lefebvre Martin, Chalifoux Denis, Duhaime Travor, Larche Roger, Grégoire J.-F., Poulin Patrick, Corbin Yvan, Rodgers Marc, Nadeau Patrick, Brulé Eric, Brousseau Paul, Gagné Martin.

RENDEMENT des OLYMPIQUES

MARQUEURS. Table with columns: Nom, G, A, Pts. Rows include Villeneuve, Sparks, Blain, Lalonde, Simoes, Martin, Fleury, Longauer, Frenette, Dion, Ducharme, Rogger, Lavigne, Ramoser, LePage, Boivin, Melanson, Willard, Bedard, Trépanier, Brassard, Doiron.

GARDIENS. Table with columns: Nom, Mj, Min, Bc, G, P, N, Moy. Rows include Dyrh, Fréchette.

LIGUE JUNIOR de l'ONTARIO

Section Leyden. Table with columns: Ligne, Mj, G, P, N, Bp, Bc, Pts. Rows include Peterborough, Oshawa, North Bay, Kingston, Belleville, Sudbury, Ottawa, Cornwall.

Section Emms. Table with columns: Ligne, Mj, G, P, N, Bp, Bc, Pts. Rows include London, S. Ste-Marie, Windsor, Niagara Falls, Kitchener, Hamilton, Owen Sound, Detroit.

Vendredi, 28 septembre. Table with columns: Ligne, Mj, G, P, N, Bp, Bc, Pts. Rows include North Bay, Windsor, Detroit.

SOMMAIRE de la LNH

Montréal 7 Québec 3. Première période. 1. Montréal, Courtnall (Walter, Lebeau) 8:19. 2. Montréal, Gilchrist (Keane, Schneider) 9:24. 3. Québec, Mrois (Fortier, Nolan) 12:35 (an). Pénalités — Dufresne Mtl 0:20, Mtl Gilchrist 10:56.

Deuxième période. 4. Québec, Hrkac (Mrois, McKegney) 1:52. 5. Montréal, Daigneault (Walter) 2:31. 6. Montréal, Keane (Schneider) 3:18. 7. Québec, Fortier (Hrkac, Velischek) 8:14. 8. Montréal, Gilchrist (Cassels, Keane) 16:44. Pénalités — Ewen Mtl (double min.), Hough Qué (min.), Finn Qué (inc.) 6:01, Hayward Mtl (purgé par Cassels) 11:43, Fogarty Qué 13:05, Daigneault Mtl 19:04.

Troisième période. 9. Montréal, Ewen (Svoboda) 3:23. 10. Montréal, E. Desjardins (Ewen, M. Desjardins) 18:31. Pénalités — McKegney Qué 4:26, Lebeau Mtl (min.), Laiselle Qué (double min.) 9:55, Gilchrist Mtl, Finn Qué 12:02, Sundin Qué 15:11, Schneider Mtl (min. et maj.), Laiselle Qué (min. et maj.) 16:03.

Tirs au but par Montréal 9-12-11-3-2

LIGUE NATIONALE

MONTREAL (PC) - Le calendrier des matchs hors-concours de la LNH: Vendredi, 28 septembre Washington 2 New Jersey 3 Toronto 3 Buffalo 3 Québec 1 Montréal 2 Detroit 5 Chicago 7 St. Louis 6 Winnipeg 7 Pittsburgh 3 Minnesota 1 Samedi, 29 septembre Philadelphia 3 Washington 3 NY Rangers 3 Hartford 6 Boston 1 Calgary 3 Detroit 2 Montréal 4 Buffalo 3 Toronto 5 NY Islanders 2 Los Angeles 6 Dimanche, 30 septembre Hartford 2 Philadelphia 7 Montréal 7 Québec 3 Vancouver 2 Edmonton 1 St. Louis 2 Winnipeg 2 New Jersey à NY Rangers, 19h35 Minnesota à Chicago, 20h35 Pittsburgh vs NY Islanders à Oakland, 21h05

SOMMAIRE de la LHJMQ

Laval 3 Hull 5. Première période. 1. Laval, Sylvain Naud (N. Demers, C. Mantha) an 6:50. 2. Laval, Denis Chalifoux (6) 17:19. Pénalités — Lalonde Hull 5:04, Demers Lav 9:52, Martin Hul 18:55.

Deuxième période. 3. Hull, Todd Sparks 4 (Rogger, Villeneuve) 10:19. 4. Hull, Joël Blain 4 (Martin, Lalonde) 11:00. 5. Hull, Bruno Villeneuve 4 (Sparks) 17:50. Pénalités: Michaud L 6:52, Chaput L, McCarthly L et Melanson H 11:14, Boivin H 18:24.

Troisième période. 6. Hull, Craig Martin 3 (Lalonde, Longauer) an 3:58. 7. Hull, Joël Blain 5 (Lepage, Martin) 5:57.

Tirs au but par Montréal 9-12-11-3-2

LIGUE CANADIENNE

Section Est. Table with columns: Ligne, Mj, G, P, N, Bp, Pp, Pts. Rows include Winnipeg, Toronto, Ottawa, Hamilton, Edmonton, Calgary, Saskatchewan, C-B.

Vendredi, 28 septembre. Table with columns: Ligne, Mj, G, P, N, Bp, Pp, Pts. Rows include Winnipeg, Hamilton, C-B.

MENEURS

Table of player statistics including Ridgway, Chomyc, McLoughlin, Macoritti, Oshbl'ton, Dorsey, Kennerd, Ellis, Smith, Crawford, Clemons, Elgaard, Winfield, Wright, Marshall, Williams, Streater, House.

SOMMAIRE

Calgary 52 Ottawa 8. Premier quart. Cal — Place., McLoughlin 45 verges, 7:24. Ott — Simple, Baker 64 ver., 10:58. Ott — To, J. Smith 13 ver., passe de Allen (Transf. Dorsey) 14:11. Deuxième quart. Cal — Tou., Toner 7 ver., passe de Worman (Transf. McLoughlin) 1:31. Cal — Tou., Cherry 24 ver., passe de Worman (Transf. McLoughlin) 4:52.

GRAND PRIX d'ESPAGNE

JEREZ DE LA FRONTERA, Espagne (AFP) - Résultats du Grand Prix d'Espagne, quatorzième épreuve du championnat du monde de Formule 1: 1. Alain Prost (Fra/Ferrari) les 307,914 km en 1 h 48:01.461 (moyenne: 171,025 km/h) 2. Nigel Mansell (G-B/Ferrari) à 22.064 3. Alessandro Nannini (Ita/Benetton Ford) à 34.874 4. Thierry Boutsen (Bel/Williams Renault) à 43.296 5. Riccardo Patrese (Ita/Williams

Québec 9-8-5-22. Gardiens — Montréal: Hayward; Québec: Tugnutt, Gordon (3e pér.). Avants numérisques — Montréal: 0-4; Québec: 1-5. Arbitre — Dan Marouelli. Juges de lignes — Pierre Champoux, Wayne Bonney. Assistance — 14,397.

SOMMAIRE de la LHJMQ

Laval 3 Hull 5. Première période. 1. Laval, Sylvain Naud (N. Demers, C. Mantha) an 6:50. 2. Laval, Denis Chalifoux (6) 17:19. Pénalités — Lalonde Hull 5:04, Demers Lav 9:52, Martin Hul 18:55.

Deuxième période. 3. Hull, Todd Sparks 4 (Rogger, Villeneuve) 10:19. 4. Hull, Joël Blain 4 (Martin, Lalonde) 11:00. 5. Hull, Bruno Villeneuve 4 (Sparks) 17:50. Pénalités: Michaud L 6:52, Chaput L, McCarthly L et Melanson H 11:14, Boivin H 18:24.

Troisième période. 6. Hull, Craig Martin 3 (Lalonde, Longauer) an 3:58. 7. Hull, Joël Blain 5 (Lepage, Martin) 5:57.

8. Laval, Marc Beaucage (Boudreau, Roberge) 8:10. Pénalités: Chaput L et Dion H maj 1:16, Larose L 2:08, McCarthy L 7:39, Arsenault L et Melanson H maj 7:39, Melanson H 7:39, Brousseau L et Martin H maj 10:03, Mantha L 13:38, Boudreau L et Boivin H 16:32, Willard H 17:25, McCarthy L maj, et mauv. conduite, Melanson H maj, 17:58, Lavigne H 19:10.

Lancers. Laval 4-7-8-19 Hull 14-23-10-47. Gardiens: François Leblanc, Laval; Marc Fréchette (2 buts, 20:00), Nick Dyrh, Hull. Arbitre: Mario Gagnon. Assistance: non disponible.

SOCCER

SÉRIES de la LCS. SEMI-FINALES. Premier tour. Deuxième tour. Samedi, 29 septembre. Kitchener 3 Hamilton 3 (Kitchener gagne au total des pts 3-1) Dimanche, 30 septembre. Victoria à Vancouver, 22h30. COUPE MITA. Finale de la LCS. Lundi, 8 octobre. A Confirmer.

FOOTBALL

Cal — Place., McLoughlin 19 verges, 8:32. Troisième quart. Cal — Tou., Worman course de 2 verges (Transf. McLoughlin) 5:57. Cal — Place., McLoughlin 29 ver., 10:41. Cal — Simple, McLoughlin 35 ver., 15:00.

Quatrième quart. Cal — Tou., Sapunjs 8 ver., passe de Worman (Transf. McLoughlin) 2:57. Cal — Tou., Crawford 28 ver., passe de Worman (Transf. McLoughlin) 8:32. Cal — Tou., Cherry 7 ver. course (Transf. McLoughlin) 12:15. Calgary 3-17-11-21-52 Ottawa 8-0-0-0-8 Assistance-20,035

STATISTIQUES. Cal, Ott. Premiers essais 26 19 Verges au sol 155 145 Verges par la passe 317 178 Offensives totales 473 323 Pertes de terrains 28 12 Offensive nette 445 311 Passes Réu.-Ten. 17-29 12-30 Verges-Retours 8-42 5-15 Interceptions par 4 1 Echappées-Perdues 2-2 4-2 Sacs par 2 3 Bottés-Moyenne 6-54 12-40 Pénalités-verges 8-50 13-106 Durée de posses 33:16 26:44

Conférence Nationale. Est. NY Giants 4-0-0-106-47-1,000 Washington 3-1-0-101-51-750 Dallas 1-3-0-56-92-250 Philadelphie 1-3-0-91-95-250 Phoenix 1-3-0-40-118-250. Ouest. LA Raiders 4-0-0-75-35-1,000 Kansas City 3-1-0-98-48-750 Denver 2-2-0-95-97-500 San Diego 1-3-0-61-69-250 Seattle 0-3-0-44-68-000

Conférence Américaine. Est. Buffalo 3-1-0-92-75-750 Miami 3-1-0-88-57-750 NY Jets 2-2-0-88-89-500 Indianapolis 3-0-0-58-89-250 Nlle-Angle 1-3-0-60-119-250.

Conférence Nationale. Est. Chicago 3-1-0-77-53-750 Tampa Bay 3-1-0-98-96-750 Green Bay 2-2-0-76-93-500 Detroit 1-3-0-93-99-250 Minnesota 1-3-0-89-69-250. Ouest. San Franc. 3-0-0-58-38-1,000 Atlanta 1-2-0-74-67-333 LA Rams 1-2-0-80-77-333 N.-Orléans 1-2-0-43-52-333

LIGUE NATIONALE

Calgary 52 Ottawa 8. Premier quart. Cal — Place., McLoughlin 45 verges, 7:24. Ott — Simple, Baker 64 ver., 10:58. Ott — To, J. Smith 13 ver., passe de Allen (Transf. Dorsey) 14:11. Deuxième quart. Cal — Tou., Toner 7 ver., passe de Worman (Transf. McLoughlin) 1:31. Cal — Tou., Cherry 24 ver., passe de Worman (Transf. McLoughlin) 4:52.

COURSE AUTOMOBILE

Renault à 57.530. 6. Aguri Suzuki (Jap/Espo-Larrousse) à 1-03.728. 7. Nicola Larini (Ita/Ligier Gitanes) à 1 tour. 8. Maurizio Gugelmin (Bré/March Leyton House) à 1 tour. 9. Yannick Dalmas (Fra/AGS Ford) à 1 tour. 10. Michele Alboreto (Ita/Arrows Ford) à 2 tours. Les autres concurrents n'ont pas été classés. Classement des pilotes. 1. Ayrton Senna (Bré) 78 pts. 2. Alain Prost (Fra) 69. 3. Gerhard Berger (Aut) 40. 4. Nigel Mansell (G-B) 31. 5. Thierry Boutsen (Bel) 30. 6. Nelson Piquet (Bré) 26. 7. Alessandro Nannini (Ita) 21.

RÉSULTATS À RIDEAU CARLETON

Table of horse racing results including Course 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20. Lists winners and times.

INSCRITS À RIDEAU CARLETON

Table of horse racing entries including Course 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20. Lists participants and jockeys.

LES SPORTS

Le canadien dispose facilement des Nordiques 7-3

Une victoire facile

Robert Laflamme
Presse Canadienne

QUÉBEC Même privé de son meilleur trio offensif, le Canadien a facilement disposé des Nordiques 7-3, hier au Colisée devant 14 397 spectateurs, inscrivant du même coup un troisième gain de suite en trois soirs pour clore son calendrier de matchs présaison.

Pat Burns avait fait appel à plusieurs jeunes pour affronter les Nordiques en l'absence des Savard, Richer, Corson, McPhee et Carbonneau. Le trio composé de Brent Gilchrist, d'Andrew Cassels et de Mike Keane a pris la relève.

Gilchrist a mené l'offensive des vainqueurs avec un doublé. Keane en a ajouté un, en plus de deux aides, tandis que Cassels obtenait une passe.

Russ Courtnall, Jean-Jacques Daigneault, Todd Ewen et Eric Desjardins ont été les autres marqueurs. Ewen et Desjardins ont enfilé l'aiguille au troisième vingt.

Mario Marois, Tony Hrkac et Marc Fortier ont répliqué pour les locaux qui étaient privés des services de Guy Lafleur, au repos, et de plusieurs écopés.

Ron Tugnutt a concédé cinq buts sur 21 tirs en 40 minutes de jeu. Scott Gordon a pris sa place pour les 20 dernières minutes. Il a bloqué neuf des 11 rondelles lancées contre lui.

A l'autre bout, Brian Hayward a bien fait en arrêtant 19 rondelles. Hayward revenait à l'action après avoir été blessé à l'aîne.

Avec ce triomphe, le Canadien complète son calendrier de matchs hors-concours (campagne de Russie incluse) avec un dossier de six gains et de quatre échecs.

Quant aux Nordiques, ils bouclent leur série de parties pré-saison avec une fiche de deux victoires et de sept défaites.

Aussitôt lues, rayez ces statistiques de votre esprit parce qu'elles ne signifient plus rien. A compter de jeudi, la saison régulière se mettra en branle pour de bon. Le Canadien visitera les Sabres, à Buffalo, tandis que les Nordiques se mesureront aux Whalers, à Hartford.

Le Canadien en avant

Le match s'est amorcé lentement de part et d'autre. Les Nordiques ont bénéficié d'un avantage numérique dès le départ, mais n'ont pas menacé.

Au fur et à mesure que les minutes s'égrainaient, les

prises en échec se sont mises à pleuvoir. De chaque côté, on ne s'est pas ménagé.

Le Canadien a ouvert la marque à 8:19. Michel Petit s'est fait prendre hors position ce qui a pavé la voie à une descente à deux contre un. Ryan Walter a remis à Russ Courtnall. Il a laissé partir un tir des poignets qui a touché la cible dans le haut de la cage.

Un peu plus d'une minute plus tard, Brent Gilchrist, laissé sans surveillance devant le but, a logé le disque entre les jambières du gardien à la suite d'un jeu préparé par Mike Keane et Mathieu Schneider.

Daniel Vincelette, des Nordiques, et Petr Svoboda, du Canadien, sont entrés en collision au cours de la première période du match d'hier soir, au Colisée de Québec.

Les Nordiques ont rétréci l'écart, à 12:35, lors d'un jeu de puissance. Une belle feinte de Mario Marois a fait étendre Schneider sur la glace et son tir qu'a voilé Owen Nolan devant Brian Hayward a fait bouger les cordages.

Pluie de buts

Les deux équipes se sont lancées à l'attaque dans la première moitié du deuxième engagement, inscrivant chacune deux buts. Il y a eu plusieurs déflexions de tirs venant de loin.

Tony Hrkac a d'abord créé l'égalité quand il a décoché un lancer qui s'est faufilé derrière Hayward. Marois et Tony McKegney l'ont aidé.

Trente-neuf secondes plus tard, le Canadien a repris les devants 3-2. Walter a remporté la mise en jeu et il a relayé au défenseur Jean-Jacques Daigneault. Son faible tir est passé près de Todd Ewen qui causait de l'obstruction devant la façade du but.

A 3:18, Schneider a faiblement poussé le disque de la pointe droite. Mike Keane qui passait dans l'enclave l'a habilement fait dévier.

Les Nordiques ont porté la marque 4-3 à la dixième minute, après que le Canadien eut écopé une pénalité mineure. Marc Fortier a redirigé un lancer de la pointe de Randy Velischek.

Le Canadien est rentré au vestiaire avec une avance de deux buts quand Gilchrist, avec sa deuxième réussite du match, s'est échappé devant Tugnutt. La passe parfaite d'Andrew Cassels lui a permis de se faufiler aisément derrière Velischek et Petit.



Guy Lafleur refuse le poste de co-capitaine

Presse Canadienne

QUÉBEC Même si Dave Chambers a évoqué la possibilité qu'il devienne un des co-capitaines des Nordiques, Guy Lafleur décline poliment l'invitation de son entraîneur.

«Le jour où vous entendrez que je suis capitaine, ça voudra dire que j'ai acheté un bateau», a rigolé le «Démon blond», hier, quand on a abordé le sujet.

Plus sérieusement, Lafleur a affirmé qu'il ne méritait pas «cet honneur» plus que quiconque dans l'équipe et qu'il n'attachait pas d'importance à une nomination du genre.

«C'est comme quand on m'a invité au match des étoiles l'an dernier. On l'a fait par respect. Je ne vois pas pourquoi je serais un des co-capitaines parce que je joue ma dernière saison dans la Ligue nationale.

«De toute façon, je n'ai jamais été capitaine en 16 ans de carrière. Ça ne m'a pas empêché d'être un leader à ma façon», a ajouté Lafleur, qui a été capitaine des Remparts

dans la LHJMQ avant de graduer dans la LNH.

Contrairement à Dave Chambers qui désire qu'un vétéran fasse partie du triumvirat de co-capitaines, Lafleur se dit plutôt d'avis qu'on devrait confier le mandat qu'à des jeunes.

Pense-t-il que certains sont prêts à assumer ce rôle ?

«S'ils ne le sont pas, ils prendront de l'expérience. Le slogan cette année, c'est La force des jeunes. Le temps est venu pour eux de s'impliquer», a-t-il déclaré en s'allumant une cigarette.

Après une courte pause, «Flower» a repris : «En leur donnant davantage de responsabilités, les jeunes deviendront matures plus rapidement. La saison qui débute est très importante pour les Nordiques. Les entraîneurs doivent leur faire confiance. Leur motivation n'en sera que meilleure.»

D'après Lafleur, un capitaine, en plus d'être un leader sur la glace et dans le vestiaire, doit être un organisateur.

«Une équipe sportive doit former une grande famille, a-t-il argué. Le capitaine doit

réunir les joueurs pour qu'ils apprennent à se connaître en dehors des entraînements et des matches.»

Petit pas d'accord

Si le numéro 10 des Nordiques n'a rien contre le concept de co-capitaines, le défenseur Michel Petit, qui ne cache pas son intérêt pour le poste, ne le voit pas du même oeil.

«A quoi ça sert d'avoir trois capitaines ? Il doit y en avoir un seul. Si certains ne se sentent pas à l'aise avec lui, ils n'ont qu'à confier leurs problèmes à un de ses adjoints. C'est pour ça qu'il y a des assistants», a-t-il commenté.

Quant à Joe Sakic, que plusieurs voyaient prendre la succession de Peter Stastny à la fin de la saison dernière, il ne s'objecte pas à l'idée que trois joueurs se partagent la fonction.

«Ce serait un honneur que d'être choisi par les entraîneurs, même si j'estime que le leadership dans une équipe doit être l'affaire de tous les joueurs», a-t-il résumé.

LES SPORTS

Gain de 10-5

Les Blue Jays à un match des Red Sox

Presse Canadienne

BOSTON Fred McGriff a frappé quatre coups sûrs et produit trois points pour mener l'attaque des Blue Jays de Toronto qui ont défait les Red Sox de Boston, 10-5, hier après-midi.

Les Blue Jays, qui ont cogné 19 coup sûrs, se sont ainsi approchés à un match du premier rang détenu par les Red Sox. Les Jays disputeront leurs trois dernières parties à Baltimore, tandis que les Red Sox recevront les White Sox de Chicago.

Les Jays n'ont remporté que trois des dix rencontres face aux Red Sox, cette saison, et une seule au Fenway Park.

En deuxième manche, les Blue Jays ont marqué trois points pour prendre une avance de 4-1.

McGriff, qui avait aidé les siens à prendre une priorité de 1-0 en première, a produit un point à l'aide d'un simple en deuxième.

Il a produit deux autres points en cinquième avec un simple.

Jimmy Key (13-7) est devenu seulement le huitième

lanceur gaucher à vaincre les Red Sox à Boston cette année. Il a alloué neuf coups sûrs, incluant un circuit à Tom Brunansky, son cinquième en trois matchs, et cinq points en six manches et deux tiers.

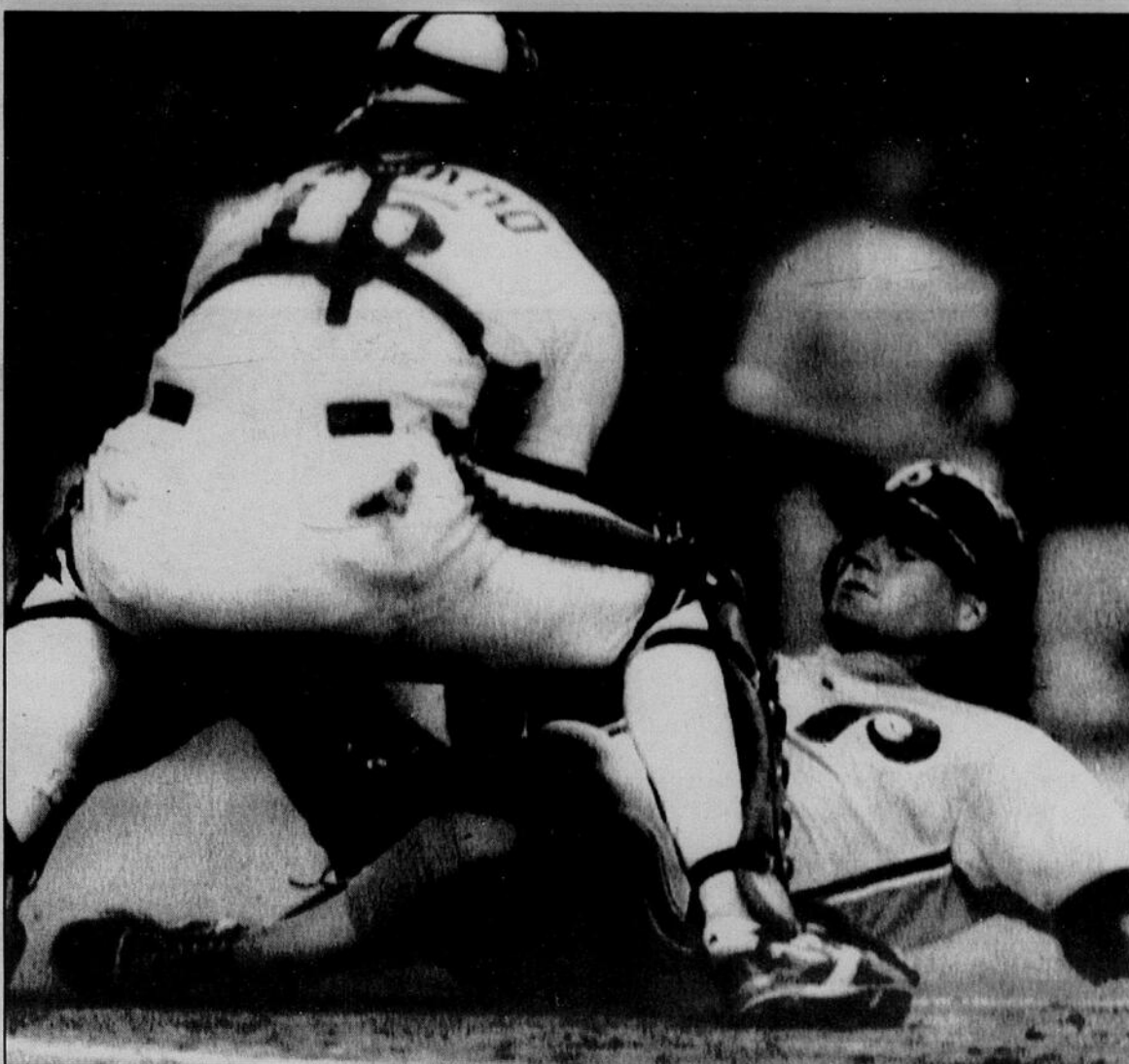
Joe Hesketh (0-4), le deuxième lanceur des Red Sox, a subi la défaite, en accordant un circuit à Junior Felix (15e) qui a rompu l'égalité en cinquième. Les Jays ont ajouté deux autres points pour prendre une avance de 7-4.

Le partant des Red Sox, Greg Harris, a connu une courte journée de travail quand il a été retiré après seulement une manche et deux tiers. Il a accordé quatre points, cinq coups sûrs et permis deux buts sur balles.

Les Red Sox qui avaient réduit l'écart en marquant un point en troisième, ont créé l'égalité en quatrième avec deux points contre Hesketh.

Tony Fernandez et George Bell ont chacun frappé trois coups sûrs pour les vainqueurs.

Les Jays ont augmenté leur avance en septième en marquant trois points.



Darren Daulton, des Phillies, est retiré au marbre en voulant marquer sur le simple du lanceur Terry Mulholland. Mais le receveur des Expos Orlando Mercado veillait au grain. Les Phillies l'ont tout de même emporté 2-1.

Les Phillies défont les Expos 2-1

Chassez le naturel...

Richard Milo
Presse Canadienne

MONTRÉAL Chassez le naturel et il revient au galop. Malgré une bonne performance de Chris Nabholz, les Expos ont encore perdu, hier.

Limités à cinq coups sûrs, ils se sont inclinés 2-1 contre les Phillies de Philadelphie devant 17 464 personnes.

Les Expos ont perdu neuf de leurs 10 derniers matches... et il en reste encore trois à jouer.

Il est temps que la saison finisse puisque chaque match ne fait que rappeler que l'équipe, quand même surprenante, a failli à la tâche cette année.

Dans le cadre de la journée des porteurs de journaux, les Expos ont manqué de caractère.

En quête d'un 50e but volé, Otis Nixon a constitué le troisième retrait de la huitième — après un double — quand il a été harponné au troisième but par Darren Daulton sur le premier lancer.

Le bâton sur l'épaule, Moises Alou a assisté à la scène.

«Je n'ai sûrement pas choisi le bon moment mais je ne pensais pas au record — 50 buts volés en seulement 226 présences», s'est défendu Nixon.

Délaissé, Nabholz (6-2) a subi la défaite. En huit

manches, il n'a donné que cinq coups sûrs et deux points.

Wes Chamberlain, Dickie Thon et Randy Ready ont toutefois amorcé une manche avec des doubles et ça lui a coûté deux points.

«Il (Nabholz) a fourni un bel effort mais il a donné des trois doubles au début d'une manche», a noté Buck Rodgers.

Marquis Grissom a réussi son troisième circuit mais il aurait fallu davantage pour battre Terry Mulholland (9-10). Le gaucher des Phillies n'a alloué cinq coups sûrs. Il n'a effectué que 106 lancers pour réaliser un deuxième match complet de suite. Mardi, il n'avait donné que deux coups sûrs et un point aux Cardinals pour perdre 1-0.

Les Expos terminent leur saison contre les Phillies avec un dossier de 10-8 mais ils auront perdu six des sept derniers matches.

La rencontre n'a duré que deux heures et quatre minutes.

Double chanceux

Les Phillies ont profité d'un double chanceux de Wes Chamberlain pour marquer le premier point du match.

Chamberlain a amorcé la quatrième en frappant un entre-champ dans la droite et après un roulant au champ intérieur, il a marqué à l'aide d'un ballon-sacrifice de Charlie

Hayes.

Les Expos ont aussitôt répliqué quand Marquis Grissom a claqué son 3e circuit de la saison pour créer l'égalité 1-1 dans la deuxième moitié de la quatrième.

A la sixième, Chamberlain a claqué son deuxième coup sûr pour donner l'avance aux Phillies, 2-1. Après un double de Randy Ready, il a poussé la balle dans l'allée du champ centre droit pour produire son quatrième point en sept matches.

A la défense de Nixon

Buck Rodgers a pris la défense d'Otis Nixon. Le rapide coureur des Expos a été harponné au troisième but après deux retraits à la huitième alors qu'il représentait le point égalisateur... au deuxième but.

«S'il réussit, c'est un bon jeu. Il a couru de son propre chef. Il pensait qu'il avait une chance de voler le troisième but et je ne peux lui reprocher», a expliqué Buck. «Charlie Hayes (leur troisième but) n'est pas le meilleur joueur défensif mais cette fois-ci, il a saisi la balle. Elle aurait pu rouler au champ gauche — comme c'est arrivé quatre ou cinq fois. «De plus, une recrue était au bâton (Moises Alou) et Nixon aurait ensuite pu marquer du troisième sur une balle bondissante.»

Les Pirates sont champions

Associated Press

ST. LOUIS Les Pirates de Pittsburgh ont remporté leur premier championnat de section dans la Ligue nationale depuis les beaux jours de la chanson disco «We are Family» en battant les Cardinals de St. Louis au compte de 2-0, hier.

Pittsburgh, dont il s'agissait d'un septième gain d'affilée et d'un 10e en 11 parties, affrontera les Reds de Cincinnati à compter de jeudi dans la série de championnat de la LN. Il s'agira d'une reprise de la série de 1979 quand les deux équipes s'étaient affrontées. Les Reds et les Pirates sont d'ailleurs les deux seuls clubs de la LN à ne pas avoir remporté de championnat de section pendant les années 80.

En 1979, Pittsburgh avait balayé la série et, fort de la contribution de Willie Stargell, avait battu les Orioles de Baltimore en sept parties pour remporter la Série mondiale.

Après avoir bouclé la saison 1989 avec une fiche de 74-88 (5e rang), les Pirates sont revenus en force en 1990. Après un bon départ, ils ont occupé le premier rang 147 jours sur 175. Ils s'en sont emparé pour y rester à compter du 4 août après avoir battu les Phillies de Philadelphie et balayé une série de trois rencontres face aux Mets de New York.

D'ailleurs la série de fin de saison tant attendue de trois matches entre les Mets et les Pirates ne veut malheureusement plus rien dire.

Les Mets ont perdu 6-5 devant les Cubs de Chicago hier.

Si les Pirates ont atteint un nouveau sommet, les Cardinals, eux, sont assurés de terminer au dernier rang de la section Est pour la première fois depuis 1918. Jamais une équipe des ligues majeures n'avaient réussi à éviter le dernier rang pendant une aussi longue période.

LES SPORTS

McEnroe vient à bout de Ivanisevic

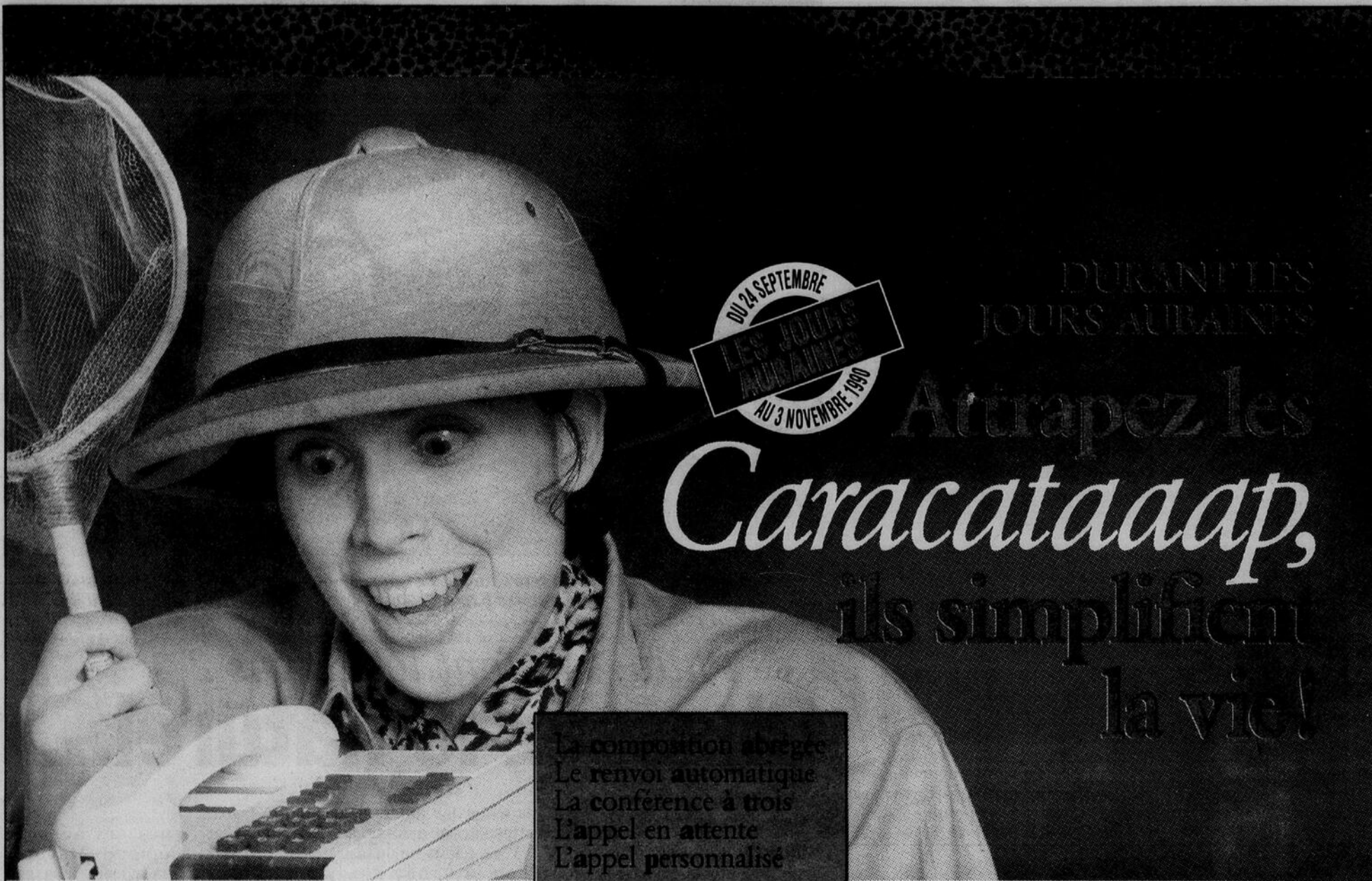
Agence France-Presse

BALE, SUISSE Il a fallu cinq sets et plus de quatre heures de jeu à l'américain John McEnroe pour venir à bout du jeune Yougoslave Goran Ivanisevic, 6-7 (4-7), 4-6, 7-6 (7-3), 6-3, 6-4, au tournoi de Bâle comptant pour l'ATP tour et doté d'une bourse globale de 500 000 \$,

et renouer avec la victoire en finale d'un grand tournoi pour la première fois cette saison. Les deux joueurs ont fait jeu égal dans le premier set que le Yougoslave allait remporter au jeu décisif. Le deuxième set a été tout à l'avantage d'un Ivanisevic autoritaire sur le court et d'un McEnroe en

panne de services. Alors que le Yougoslave s'acheminait logiquement vers la victoire en menant 5 jeux à 3 et 40-30 dans la troisième manche sur son service, McEnroe a poussé son adversaire à la faute puis exploité un flottement du Yougoslave pour prendre le jeu à son compte.

McEnroe s'est ensuite imposé face à un adversaire liquéfié dans le quatrième set puis beaucoup plus déterminé dans la dernière manche mais commettant beaucoup trop de fautes directes, notamment sur son revers, pour lui permettre de conclure ce match à son avantage.



DU 24 SEPTEMBRE
LES JOURS AUBAINES
AU 3 NOVEMBRE 1990

DURANT LES JOURS AUBAINES

Attrapez les Caracataaap, ils simplifient la vie!

La composition abrégée
Le renvoi automatique
La conférence à trois
L'appel en attente
L'appel personnalisé

AVEC L'APPEL PERSONNALISÉ, LA SONNERIE VOUS MET SUR LA BONNE PISTE!

L'appel personnalisé vous permet d'ajouter jusqu'à deux numéros de téléphone supplémentaires à votre service résidentiel. Comme chaque numéro correspond à une sonnerie, vous pouvez savoir à qui l'appel est destiné avant même de décrocher le combiné.

GRÂCE À L'APPEL EN ATTENTE, CAPTEZ TOUS VOS APPELS!

Avec l'appel en attente, vous pouvez répondre à un second appel alors que vous êtes déjà au téléphone. Un bip discret vous indique qu'une autre personne essaie de vous joindre. Mettez le premier correspondant en attente et répondez au second appel.

SOYEZ AUX ÉCOUTES AVEC LA CONFÉRENCE À TROIS!

Avec la conférence à trois vous pouvez inviter une troisième personne à participer à une conversation téléphonique.

AVEC LA COMPOSITION ABRÉGÉE, ÉTABLISSEZ LE CONTACT SUR-LE-CHAMP!

La composition abrégée vous permet de joindre huit numéros mis en mémoire.

AVEC LE RENVOI AUTOMATIQUE, VOS APPELS VOUS SUIVENT À LA TRACE!

Avec le renvoi automatique, vous pouvez faire suivre vos appels à presque n'importe quel autre numéro de téléphone où l'on pourra vous joindre ou prendre vos messages. C'est simple: avec le renvoi automatique, vous êtes toujours là!

Abonnez-vous aux Services téléphoniques spécifiques et au service Touch-Tone^{mc} durant les Jours Aubaines de Bell Canada, entre le 24 septembre et le 3 novembre 1990, et ÉCONOMISEZ!

• Passez au service Touch-Tone et obtenez 2 mois de service Touch-Tone gratuit, soit une économie de 5,10 \$, le tarif mensuel étant de 2,55 \$*.

ÉCONOMISEZ 14\$
DURANT LES JOURS AUBAINES!

• En plus, économisez les frais d'administration de 14 \$** et profitez des tarifs groupés avantageux.

RÉALISEZ UN BEAU COUP DE FILET EN VOUS ABONNANT À PLUSIEURS SERVICES!

Consultez la grille ci-dessous et voyez

comme il est avantageux de profiter des tarifs groupés.

Services téléphoniques spécifiques Tarifs mensuels groupés-Résidentiel	
1 service	4,00\$
2 services	5,50\$
3 services	7,50\$
4 services	9,50\$
5 services	11,50\$
Deuxième appel personnalisé*	4,00\$
Chaque inscription à l'annuaire de l'appel personnalisé	1,20\$

*Le deuxième appel personnalisé ne fait pas partie des tarifs groupés.

Passez à la Téléboutique Bell ou appelez le Service à la clientèle entre le 24 septembre et le 3 novembre 1990.

ABONNÉS D'AFFAIRES MONOLIGNES

Sortez des sentiers battus avec les Services téléphoniques spécifiques! Pour en savoir plus et pour profiter des tarifs groupés avantageux appelez le Service à la clientèle entre le 24 septembre et le 3 novembre 1990.

«Consultez un spécialiste: ayez recours au Service à la clientèle ou à la Téléboutique Bell entre le 24 septembre et le 3 novembre 1990.»

Certains Services téléphoniques spécifiques ne sont présentement pas offerts partout. Pour connaître les services offerts dans votre secteur et vous y abonner, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle ou passez à la Téléboutique Bell.

* Le tarif mensuel ne comprend pas la location des appareils. Si vous êtes abonné au service résidentiel ou d'affaires monolignes, que vous n'avez pas de prise téléphonique et décidez de passer au service Touch-Tone durant les Jours Aubaines, vous pourrez vous faire installer GRATUITEMENT une prise pour chaque appareil téléphonique fixe que vous avez déjà en place.

** Cette offre s'adresse exclusivement aux abonnés de résidence et d'affaires monolignes qui ne déménagent pas entre le 24 septembre et le 3 novembre 1990.

Bell
des gens de parole